

योहन

योहन लिहि कीता
चोकोट्ना कबुर

इद पुस्तकुन बारेता गोस्टि

लिहि कीतोना पोरोल: येसु किरिस्तुनोर सिस्यल आध्यवल योहन.

लिहि कीता साल: किरिस्तु सकम मोदोडा पिडितगा लिहि किय्वल जर्ता.

मुके गोस्टि: येसुये बगवंतनोर मरि आंदुर. वोरे बगवंतना आत्मा सक्तिते, इद दुनियतुरकुन वूरा पापनल बचि किय्ले, माघ्यना रूप्ने वातोर आंदुर. सिरिप वोर येसुन पोरो बाव-बक्तिते बरोसा इर्वलिरे, बगवंतल मंवल स्वर्गनगा सोंदा परंतेर.

इव पोरो वेहता तीर निरुपन किय्ले, लेका सेलेड अचोड मथ्यतड काम्क कीतोर. नमुनत येतुन आङ्कुर रसतुन दात मार्युस्वल, तीसा आट (38) साल्कनल रोगिते मंवन चोकोट किय्वल, पुटि-गुड्हिन नदुर सिय्वल, सातोर लाजरतुन नेंडुस्वल, सियुड हजर्क मांदितुन जेवुन दोस्वल, सम्दुर्ता येतुन पोरो ताकवल. अनि “नावा पोरोल सूड्सि आयो बति, इव कामकुन सूड्सि तेर ना पोरो बरोसा इरट. अहन इर्किट्ते बस्केट जीवते स्वर्गनगा

योहन

योहन लिहि कीत
चोकोट्ना कबुर

झ्व शुशुक्न भारेत गोऽ

लिहि कीतोना पोरोल: येसु किरिस्तुनोर सिस्युर्त अय्युर्त योहन.

लिहि कीत साल: किरिस्तु नक्म मेम्दोड पिडितग लिहि किय्युर्त जर्ता.

मुके गोऽ: येसुये बगवंतनोर मुरि अंदुर. वोरे बगवंतन तेत्तु सक्तिते, झ्व दुनियतुरकुन व्यार प्राप्तुर्त बचि किय्ले, माघ्यनुन रुप्ने वातोर अंदुर. सिरिप वोर येसुन पोरो बाव-बक्तिते बरोसा इर्वलिरे, बगवंतल मंवल स्वर्गनगा सोंदा परंतेर.

झ्व पोरो वेहता तीर निरुपन किय्ले, लेक सेलेंग अवोर्ग मय्युतंग टाम्यु-कीतोर. नमुनत येतुन लाजरतुन नेंडुस्वल, सियुड हजर्क (38) साल्कनल रोगिते मार्युन व्याकोट किय्युर्त, पुटि-गुड्हिन नदुर्त सिय्युर्त, सातोर लाजरतुन नेंडुस्वल, सियुड हजर्क नदुर्त येतुन पोरो ताक्कुर्त. अनि “नावा पोरोल सूड्सि आयो बति, इव कामकुन सूड्सि तेर ना पोरो बरोसा इरट. अहन इर्किट्ते बस्केट जीवते स्वर्गनगा

ಸ್ವರ್ನನಗ ಬಗವಂತನ ಸಂಗ ಮಂದಂತಿಟ್” ಇಂಜೆರ್ ಬೋದ ವೆಚ್ಚಾರ್. ಇವ್ ಗೊಸ್ಟಿನ್ ಭಾರತೆ ಇದೆನಗ ಲಿಪಿ ಕೀನಿ ಮಂತ.

ಬಗವಂತನ ವರ್ವನ್ ಮಾಯ್ಯನ್ ರೂಪ್ ಯೆಶ್ಯುಲ್

1 ಕಲಿ ಗಡೆ ಮಾಯ್ಯುಕ್ ಮುನೆನೆ ವರ್ವನ್ ಇನ್ನ್ಯುಲ್* ಮತ್ತಾರ್. ಬಗವಂತನ್ ಸಂಗ ವೋರ್ ವರ್ವನ್ ಇನ್ನ್ಯುಲ್ ಮತ್ತಾರ್. ವೋರ್ ವರ್ವನ್ ಬಗವಂತಲೆ ಅಂದುರ್. ² ವೋರ್ ವರ್ವನ್ ಇನ್ನ್ಯುಲ್ ಮೆಮ್ಮೊಡತೆ ಬಗವಂತನ್ ಸಂಗ ಮತ್ತಾರ್. ³ ಕಲಿತ ಸಮ್ಮುತ್ತಣ್ ಬಗವಂತಲ್ ವೋರ್ ವರ್ವನ್ನು ಹಿಂದು ಗಡೆ ಮಾಯ್ಯುಕ್. ⁴ ವೋನ್ ಜೀವ ಮಂತ. ಅದ್ ಜೀವ ಸಮ್ಮಿಲ್ಕನ್ ವೆಡ್ಡಿ ಸೀತ್. ⁵ ವೆಡ್ಡಿ ಸಿಕಟಿಂಗ ಬಪಾನೆ ಪೊರಂತಯ್ಯೆ, ಅಪ್ಪೊ ಪರ್ಫ್ಯೂತಂಗ ದಿಲ್ಕುನಗ ವೋರ್ ವೆಡ್ಡಿ ಸೀಪೆರ್ ಮಂತಾರ್. ಒತಿ ಬಸ್ಕೆಟ್‌ಡ ಅದ್ ವೆಡ್ಡಿತ್ತನ್ ಸಿಕಬಿ* ಪಿಪಾ ಪರ್.

⁶ ಬಗವಂತಲ್ ವಾರ್ಷಾರ್ ಮಾಯ್ಯುನ್ ನೆರಿ ಕೀತ್ತಾರ್. ವೋನ ಪಾರ್ಶ್ವ ಬಾಪ್ತಿಸ್ಮ ಸಿಯ್ಯುಲ್ ಯೋಷಾನ್.* ⁷ ಅದ್ ವೆಡ್ಡಿತ್ತನ್ ಭಾರತೆ ತನ ವರ್ಪ್ಯಾಲ್ ಗವತ್ತನ್ ಕೆಂಚಿ, ಸಮ್ಮಿಲ್ ವೋರ್ ವೆಡ್ಡಿತ್ತನ್ ದಾತ್ರಾನ್ ಪಾರ್ಶ್ವ ಬರ್ಜಾನ ಇರನಿರ್ ಇಂಜೆರ್ ವಾತ್ತಾರ್. ⁸ ಅದ್ ವೆಡ್ಡಿ ಸಿಯ್ಯುಲ್ ಯೋಷಾನ್ ಅಯ್ಯೆರ್. ಒತಿ ವೆಡ್ಡಿತ್ತನ್ ದಾತ್ರಾನ್ ಭಾರತೆ, ವೆಪ್ಪೊ ವಾತ್ತಾರ್ ವೋರ್, ಸಿರಿಪ ಗವದಾರಲ್ ಅಂದುರ್. ⁹ ಇಲ್

ಬಗವಂತನ ಸಡಾ ಮಂದಂತಿಟ್” ಇನ್ಜೆರ್ ಬೋದಾ ವೆಹ್ತಾರೆ. ಇವ ಗೋಸ್ಟಿನ ಬಾರತೆ ಇದೆನಗಾ ಲಿಹಿ ಕಿಸಿ ಮಂತ.

ಬಗವಂತನಾ ವಚನ ಮಾಘನಾ ರೂಪ ಯೆತ್ವಲ

1 ಕಲಿ ಗಡೆ ಮಾಘಕ ಮುನೆನೆ ವಚನ ಇಂವಲ್* ಮತ್ತಾರ್. ಬಗವಂತನ ಸಡಾ ವೋರ ವಚನ ಇಂವಲ್ ಮತ್ತಾರ್. ವಾರ ವಚನ ಇಂವಲ್ ಮೋದೋಡಲೆ ಬಗವಂತನ ಸಡಾ ಮತ್ತಾರ್. ³ ಕಲಿತಾ ಸಮ್ದೋತುನ ಬಗವಂತಲ ವೋರ ವಚನುನ ಹಿಂದಲೆ ಗಡಿ ಕಿತೋರ. ವಾರ ಸೆಲ್ವಾ ಉದಿ ಗಿರ ವಸ್ತು ಗಡೆ ಮಾಯ್ಯುಕ್. ⁴ ವೋನ್ ಜೀವ ಮಂತ. ಅದ ಜೀವ ಸಮಿದಿರಕುನ ವೆಡ್ಚಿ ಸೀತಾ. ⁵ ವೆಡ್ಚಿ ಸಿಕಟಿತಗಾ ಬಹಂತೆ ಪಾರಂತಯ್ಯೆ, ಅಹನೊ ಪರ್ಫ್ಯೂತಂಗ ದಿಲ್ಕುನಗ ವೋರ್ ವೆಡ್ಡಿ ಸೀಪೆರ್ ಮಂತಾರ್. ಒತಿ ಬಸ್ಕೆಟ್‌ಡ ಅದ ವೆಡ್ಚಿತುನ ಸಿಕಟಿ* ಪಿಹಾ ಪರ್.

⁶ ಬಗವಂತಲ ವೋರೋ ಮಾಘನ ಸಾರಿ ಕಿತೋರ. ವೋನಾ ಪೋರೆಲ ಬಾಸಿಸ್ಮಾ ಸಿಯವಲ ಯೋಹನ.* ⁷ ಅದ ವೆಡ್ಚಿತುನ ಬಾರತೆ ತನ ವೆಹ್ತವಲ ಗವತುನ ಕೆನ್ಚಿ, ಸಮಿದಿರ ವೋರ ವೆಡ್ಚಿತುನ ದಾತನೋನ ಪೋರೋ ಬರೋಸಾ ಇರನಿರ ಇನ್ಜೆರ ವಾತೋರ. ⁸ ಅದ ವೆಡ್ಚಿ ಸಿಯವಲ ಯೋಹನ ಆಯೋರ. ಬತಿ ವೆಡ್ಚಿತುನ ದಾತನೋನ ಬಾರತೆ, ವೆಹ್ತಲೆ ವಾತೋರ ವೋರ, ಸಿರಿಪ ಗವದಾರಲ ಆಂದುರ. ⁹ ಇದ ದುನಿಯತುರಕುನ, ಬೋರ್ತೆ

* 1:1-2 ವರ್ವನ್ ಇನ್ನ್ಯುರ್: ಇತ್ತೆಡ ಯೆಸು ಕಿರಿಸ್ತು ಇನ್ಜೆರ್ ಇಂಜೆರ್ ಅಶ್ವಂ. * 1:5 ಬಗವಂತನ ಸರಿ-ಮಾರ್ಶಾರ್ ಭಾರತ ಮಾಸಿ ಪಾಪ್ಯೂರ್ ಕಾರ್ಮಣೆ ನಿಂದಿ ಮನ್ಯುಲ್ ದುನಿಯ. * 1:6 ವೆರ್ ಅಪ್ಪಣಿತ್ತಲ್ ಯೋಷಾನ್ ಅಯ್ಯೆರ್.

* 1:1-2 ವಚನ ಇಂವಲ್: ಇತ್ತೆಡ ಯೆಸು ಕಿರಿಸ್ತು ಇನ್ಜೆರ್ ಅರ್ತಮ. * 1:5 ಬಗವಂತನಾ ಸರಿ-ಮಾರಗ ಬ್ರೂಲೆ ಮಾಸಿ ಪಾಣಂಡ ಕಾಪ್ಕನೆ ನಿಂಚಿ ಮಂವಲ ದುನಿಯ. * 1:6 ವೈರ ಅಪೋಸ್ತಲ ಯೋಹನ ಆಯೋರ.

जीवता सते वेड्हचि सीसेर मंतोरो, वोर वासेर मंतोर.

१० वोर वचन इंवल इद दुनियते वातोर.
वोना केयदेने बगवंतल सम्दो गडि
कियुस्तोर. बति इद दुनियतुर वोर करल
बोर आंदुर इंवल वोड्कि कियम्कि.
११ वोर तंवुर्गा वातोर, बति वूर इज्रयेल
लोकुर* वोन वोप्मकि. १२ तेर बति, बोर-बोर्ते
तंवा पोरो बरोसा इर्तेरो, वूर सम्दिरकुन
बगवंतनुर मरि-मियड आय्ले अदिकार
सीतोर. १३ आड-माड्सोन मरि-मियड जल्मा
आतपिनय मेंदोल अनि नेतुडे वूर जल्मा
आयम्कि. बति बगवंतल वूरकुन नेमि
कीततून* हिंदले वोनर मरि-मियड आतेर.

14-15 वोर वचन मायनल आसि, दर्तुरित पोरे वासि, मा नडुम पिस्तोर. बासिस्मा सिय्वल योहन वोर वचंतुन बारेते, “‘ना पेजेटल बोर्टे वांतोर’ इन्जि वेह्तोनो, वोर वेरे आंदुर. वेर नाकुन तेर मोदोडले पिसि मत्ता काड्कि, नाकुन तेर डगुर आंदुर” इन्जेर जोर्टे गवा वेह्तोर. वोर वचन माकुन बगवंतना बर्पुर सतेमुन अनि बर्पुर पेर्मता-दयतुन तोह्तोर. इद सत अनि पेर्मता-दयतुन सूडासि, बगवंतना मय्यतुन करि कीतट. बगवंतल तंवोर वोरेरे मंवल मरिन सीता मय्या इदे आंद. 16 वोना बर्पुर पेर्मता-दयतुन हिंदल,

దునియతుర్మున్, బోర్డె జివత సతే వేడ్చి) సిసెర్ మంతొరో, హోర్ వాసెర్ మంతొర్.

10 వోర్ వచన ఇన్వర్ ఇద్ద దునియతె
వాతార్. వోన కెమ్మెనె బగవంతల్ సమ్మి
గడి కియుస్టార్. బతి ఇద్ద దునియతుర్క్
వోర్ కరల్ బోర్ ఆందుర్ ఇన్వర్ వొడ్క్క
కియుక్కి. 11 వోర్ తస్వర్ంగ వాతార్,
బతి వూర్ ఇజ్జమేల్ లోకుర్* వోన
వొప్పుకి. 12 తెర్ బతి, బోర్-బోర్తై తస్వ
పారో బరోస ఇద్దరో, వూర్ సమ్మిర్కున్
బగవంతనుర్ మరి-మియడ్ అయ్య
అదికార్ సితార్. 13 అడ్-మాడ్స్ట్
మరి-మియడ్ జల్లై ఆతపినయ్ మేందోల్
అని నెతుడె వూర్ జల్లై ఆయ్యకి. బతి
బగవంతల్ వూర్యున్ నేమి కీతతున్*
హిందులె వోనుర్ మరి-మియడ్ అతెర్.

14-15 వోర్ వచన మాయ్యల్ ఆసి,
దర్శిత పొరొ వాసి, మా నడ్డమ్
పిస్టార్. బాఫ్టిసమ సియ్యల్ యోహాన్
వోర్ వచస్సున్ భారతె, “నా పెజెటల్
బోర్టె వాంతోర్” ఇంజి వెహ్వానా, వోర్ వేర
అందుర్. వేర్ నాకున్ తెర్ మొదొడతె పిసి
మత్త కాడ్చి, నాకున్ తెర్ దగుర్ అందుర్”
ఇంజెర్ జోర్తె గవ వెష్టార్. వోర్ వచన
మాకున్ బగవంతన బర్పుర్ సతెమున్
అని బర్పుర్ పెర్కుత-దయతున్ తొప్పార్.
ఇద్ సత్ అని పెర్కుత-దయతున్ సూడ్పి,
బగవంతన మయ్యతున్ కరి కీతుట్.
బగవంతల్ తన్వ్వ్ వారారె మన్వల్ మరిన్
సీత మయ్య ఇద్ అంద్. 16 వోన బర్పుర్

* 1:11 यूदुल्क इन्जेर गिर केयंतेर. * 1:13 बगवंतल
तंवा आत्मा वर्गा इर्ततन हिंदल मरि-मियड आतेर.

ಪರ್ವತ-ದಯತುನ್ ಹಿಂದರ್, ಮರಶ್ ಸಮೃದ್ಧ ಆಸಿರ್ವಾದುನ್ ಪಣಿಯ ಆಸಿರ್ವಾದ್ ಯೆಚ್ವರ್ ಮಂಡತ್. ¹⁷ ಅವ್ ಬ್ರಹ್ಮ ಇತ್ತುಕೆ, ಮುದೊಡ ಆಸಿರ್ವಾದ್ ತನ್ಯ ಇವ ತೀರ್ ಪರಿ ಪಿನಿರ್ ಇಂಜೆರ್ ಬಗವಂತ್ ಮೋಸನ ಡಯ್ಯು, ದರ್ಶತ ಕಾನುನ್ ಸಿನಿ ಮಲ್ತಾರ್. ಬತಿ ಇಂಡ, ರಂಡವ ಆಸಿರ್ವಾದ್ ಯೆಸು ಕಿರಿಸ್ತುನ ಡಯ್ಯು ಅವ್ ಕಾನಾನ್ಯುನ್ ಶೆರ್ ಹಾಕಾಳ್ಯುಂಗ್ ಪರ್ವತ-ದಯ ಅನಿ ಸತ್ಯೆ ಇನ್ವಲಿಕುನ್ ಸಿಂಹಾರ್. ¹⁸ ಬೋರೆ ಬಿನ್ಯುನೆ ಬಗವಂತ್ ಸುಧ್ಯಾಕ್ರಿ. ಬತಿ ಬಿನ್ಯುಕ್ರ್ ಬಾಬ್ಯಾನ್ ಸಂಗ ಮನ್ಯುಲ್* ಹಾಳಾರೆ ಮರಿ ಅಯ್ಯುಲ್, ಮಾಕುನ್ ಬಗವಂತ್ ಭಾರತೆ ವೆಪ್ಪಾ ಹೊಳ್ಳ್ಯಾರ್.

ಭಾಷ್ಯಾನ್ಮ ಸಿಯ್ಯುಲ್ ಯೋಷಾನ್ ಗವ
(ಮತ್ತುಯಿ 3:1-12; ಮಾರ್ಕ್ 1:1-8;
ಯಾಕ 3:1-9,15-17)

¹⁹ ಯೆರುಸಲೆಮ್ಯುಲ್ ಯೂದುಲ್ಯುನ್ಯುರ್ ಅದಿಕಾರಿ, ಮೋಕ ವೆರ್ ಕಿರಿಸ್ತು ಮಂಡರ್ ಇಂಜೆರ್ ಪೂಸಿ ಕಿಯ್ಲೆ, ಕಟ್ಟಾಡಲಿರ್ಲುನ್ಯುನ್ ಅನಿ ಲೆವಿಯುಲ್ಯುನ್* ಯೋಷಾನ್ಯಾಗ ಸೌರಿ ಕೀಂತೆರ್. ²⁰ ತೆ ಯೋಷಾನ್, “ನನ ಕಿರಿಸ್ತುನ ಅಯ್ಯೆನ್” ಇಂಜೆರ್ ಮಹಾನ್ಯುಕ್ ಪೂರ್ಲುನ್ಯುನ್ ಗವ ವೆಪ್ಪಾರ್. ²¹ ಅನ್ಯೆ ಪ್ರಾರ್, “ತೆ ನಿಡೆ

ಮರಟ ಸಮಿದ್ರ ಆಸಿರ್ವಾದುನ ಪೆಜೆಯ ಆಸಿರ್ವಾದ ಯೆಚ್ಚೇರ ಮಂಟ. ¹⁷ ಅವ ಬವ ಇತ್ತೆಕೆ, ಮೋಡೋಡಾ ಆಸಿರ್ವಾದ ತಂಬಾ ಇಚಾ ತೀರ ಪರ್ಜಾ ಪಿಸನಿರ ಇನ್ಜೆರ ಬಗವಂತಲ ಮೋಸೆನಾ ಕೆಯದೆ, ದರ್ಮತಾ ಕಾನುನ ಸೀಸಿ ಮತ್ತೊರ. ಬತಿ ಇಂಕೆ, ರೆಡ್ವಾ ಆಸಿರ್ವಾದ ಯೆಸು ಕಿರಿಸ್ತುನಾ ಕೆಯದೆ ಅದ ಕಾನುಂತುನ ತೆರ ಚೋಕೋಟ್ನಂಡ ಪೆರ್ಮತಾ-ದಯಾ ಅನಿ ಸತೆಮ ಇಂವಲಿಕುನ ಸೀತೋರ. ¹⁸ ಬೋರೆ ಬಸ್ಕೆನೆ ಬಗವಂತನ ಸ್ಥಾಂಭಮಕಿ. ಬತಿ ಬಸ್ಕೆಟ ಬಾಬೋನ ಸಂಗ ಮಂಬಲ* ವೋರೋರೆ ಮರಿ ಆಯವಲ, ಮಾಕುನ ಬಗವಂತನ ಬಾರಿತೆ ವೆಹಿಚ ತೋಹಿತೋರ.

ಬಾಸಿಸ್ಮಾ ಸಿಥ್ವಲ ಯೋಹಂತಾ ಗವಾ

(ಮತ್ತಾಯಿ 3:1-12; ಮಾರ್ಕ 1:1-8;
ಲೂಕಾ 3:1-9,15-17)

¹⁹ ಯೆರುಸಲೆಮನಲ ಯೂಡುಲ್ಕನುರ ಅದಿಕಾರಿ, ಮೋಕಾ ವೆರ ಕಿರಿಸ್ತು ಮಂದರ ಇನ್ಜೆರ ಪ್ರಸಿ ಕಿಯಲೆ, ಕಟೋಡಲಿರಕುನ ಅನಿ ಲೆವಿಯುಲ್ಕುನ್* ಯೋಹಂತಗಾ ಸಾರಿ ಕಿತೆರ. ²⁰ ತೆ ಯೋಹನ, “ನನ ಕಿರಿಸ್ತುನ ಆಯೋನ” ಇನ್ಜೆರ ಮಕುಸ್ವಕ ವ್ಯಾರುಕುನ ಗವಾ ವೆಹಿತೋರ. ²¹ ಅಸ್ಕೆ ವ್ಯಾರ, “ತೆ ನಿಡೆ ಬೋನಿ ಆಂಡಿ? ಯೆಲಿಯಾ* ಪರ್ವಕ್ತನಿ ಕಿ?” ಇನ್ಜೆರ ಪ್ರಸಿ ಕಿತೆರ.

* 1:18 ಇತ್ತುಕೆ ಬಾಬೋ ಬಗವಂತ್ ಅನಿ ಮರಿ ಯೆಸು ಹಾಳಾರೆ ಇಂಜೆರ ಅರ್ಮ್ಯು. * 1:19 ಲೆವಿಯುಲ್ಯು ಇನ್ವಲಿರ ಲೆವಿಯನ್ ಕಾನ್ದಾನ್ಯುರ್ ಅಂದಿ. ಫೀರ್ ಬಗವಂತನ ಮಂದಿರ್ಲುನ್ ಬಬಿ ಕೀರ್ತನೆ, ಕಟ್ಟಾಡಲಿರ ಕಿಥ್ವಲಿಕ ಕಾಂಕ್ನಂಗಾ ಮದತ ಕಿಥ್ವಲಿರ ಆಂಡಿರ. * 1:21 ಯೆತೆ ಬಾಸಿಸ್ಮಾ ಸಿಥ್ವಲ ಯೋಹಂತುನ ತೆರ ತೋತೋರ ಪರ್ವಕ್ತಲ ಆಂಡುರ. ಕಿರಿಸ್ತು ವಾಯನ ಮನೆ ವೋರ ಪರ್ವಕ್ತಲ ಮಲ್ಸಿ ವಾಂತೋರ ಇನ್ಜೆರ ಯೂಡುಲ್ಕ ಬರೋಸಾ ಕಿತೆರ.

* 1:18 ಇತ್ತುಕೆ ಬಾಬೋ ಬಗವಂತ್ ಅನಿ ಮರಿ ಯೆಸು ಹಾಳಾರೆ ಇಂಜೆರ ಅರ್ಮ್ಯು. * 1:19 ಲೆವಿಯುಲ್ಯು ಇನ್ವಲಿರ ಲೆವಿಯನ್ ಕಾನ್ದಾನ್ಯುರ್ ಅಂದಿ. ಫೀರ್ ಬಗವಂತನ ಮಂದಿರ್ಲುನ್ ಬಬಿ ಕೀರ್ತನೆ, ಕಟ್ಟಾಡಲಿರ ಕಿಥ್ವಲಿಕ ಕಾಂಕ್ನಂಗಾ ಮದತ ಕಿಥ್ವಲಿರ ಆಂಡಿರ. * 1:21 ಯೆತೆ ಬಾಸಿಸ್ಮಾ ಸಿಥ್ವಲ ಯೋಹಂತುನ ತೆರ ತೋತೋರ ಪರ್ವಕ್ತಲ ಆಂಡುರ. ಕಿರಿಸ್ತು ವಾಯನ ಮನೆ ವೋರ ಪರ್ವಕ್ತಲ ಮಲ್ಸಿ ವಾಂತೋರ ಇನ್ಜೆರ ಯೂಡುಲ್ಕ ಬರೋಸಾ ಕಿತೆರ.

ते, “नना आयोन” इन्जेर इत्तोर. “मन्जे बविसत्ने वांतोर इन्जि वेहतेर वोर पर्वक्तनि कि?” इन्जेर वूर पूसि कीतेर. बति योहन “नना आयोन” इन्जेर वेहतोर. ²² अस्के वूर, “असल निमे बोनि आंदि? माकुन सारि कीतुरकुन ममोट जवब सिया लागर. नी बारेते बतल वेहना इंतियो अद माकुन वेहा” इन्जेर योहंतुन पूसि कीतेर. ²³ ते योहन, “येसया पर्वक्तल मोदोल वेहतपिनय, ‘बगवंतल’* वायन साटि सरि सुद्रि कीम्ट” इन्जेर बोडि गुटनगा किलिवल लेड्ना ननय आंदुन” इन्जेर वूरकुन वेहतोर.

24-25 अस्के सबलक पूसि किय्ले वातुर्गटल कहितुर परिसयुल्क, “निमे किरिस्तुनि आयिव, येलियनि आयिव, बविसत्ने वायवल पर्वक्तनि गिर आयिव. ते निमे बद अदिकार्दे बासिस्मा सीसेर मंति?” इन्जेर योहंतुन पूसि कीतेर. ²⁶ ते योहन, “नना येते बासिस्मा सीसेर मंतोन. बति ना पेजेटल वायवल मी नडुम मंतोर. मिरट वोन वोड्कि कियिट. ²⁷ ना पेजेटल वायवल नाकुन तेर डगुर सक्तिवंतल आंदुर. वोनड चेपुल्कना पटि रेहले गिर नना कामि सियोन”* इन्जेर वेहतोर. ²⁸ इव गटनड

* 1:23 बगवंतलः सेलेते पर्बु. * 1:27 वोर बेय डगुर माल्कल आंदुर. नना वोनोर दासिना आसि मले गिर कामि सियोन.

बोनि अ०दि? यैलिय* पर्वक्तनि कि?” इंजेर पूसि कीतेर. ते, “नन अम्येन्न” इंजेर इत्तौर्द. “मुंजे बविसत्ते वांत्तौर इंजे वेहार्द वौर्क पर्वक्तनि कि?” इंजेर वौर्क पूसि कीतेर. बति येहान् “नन अम्येन्न” इंजेर वेहार्द. ²² अस्तु वौर्क, “अस्ति निमे बोनि अ०दि? माकुन्न ना॒रि कीतुर्गुन्न ममेम्ट जव्ब निय लागर. नी बारेते बतल वेहान इंतिये अद माकुन्न वेहा” इंजेर येहास्तुन पूसि कीतेर. ²³ ते येहान्, “येसयु पर्वक्तलर्द मेम्दौर्द वेहापीनय, ‘बगवंतल’* वायन्न ना॒टि नरि सुद्रि कीम्ट” इंजेर बोनि कीदै गुठनग कीवल लैंगु ननय अ०दुन्न” इंजेर वौर्गुन्न वेहार्द.

24-25 अस्तु ना॒रि पूसि कीम्ट वातुर्गुल कपीतुर्द परिसयुल्क, “निमे कीरिस्तुनि आय्य, यैलियनि आय्य, बविसत्ते वाय्यौर्द पर्वक्तनि गिर्द आय्य. ते निमे बद्द अदिकार्दे बाष्पीन्म सीनर्द मंति?” इंजेर येहास्तुन पूसि कीतेर. ²⁶ ते येहान्, “नन यैते बाष्पीन्म सीनर्द मुंत्तौन्न. बति ना पेजेटल वाय्यौर्द मी नडुम्म मुंत्तौर. मिरट वौन्न वोड्कि कियिट. ²⁷ ना पेजेटल वाय्यौर्द नाकुन तेर्द डगुर स्कीवंतल अ०दुर्द. वौनौर्द चेपुर्गुन पटी रेह्ला

* 1:21 यैते बाष्पीन्म सीय्यौर्द येहास्तुन्न तेर्तौर्द पर्वक्तल अ०दुर्द. कीरिस्तु वायन्न मुने वौर्क पर्वक्तलर्द मल्लि वांत्तौर इंजेर मुरादुर्गुल वौन्न की०तेर्द. * 1:23 बगवंतलः नैलते पर्गु.

ಗಿರ್ ನನ ಕಾಮಿ ಸಿಯೆನ್ಸ್* ಇಂಡೇರ್ ವೆಪ್ಲ್ಯಾರ್. 28 ಇವ್ ಗಟ್ಟಂಗ್ ಯೋಷಾನ್ ಭಾಪ್ತಿನ್‌ಮು ಸೀನೆರ್ ಮತ್ತೊರ್ ಅದ್ ಯೋರ್ನ್ ಲವಿಡ್‌ನ್ ಸಿಡ್ಯಂಗ್ ಬಾಟ್ ಮನ್ವರ್ ಬೆತನಿಯ ಇನ್ವರ್ ಚಪ್ಪಾರ್ಗ ಜರ್ನ್‌ತಂಗ್.

ಯೆಸುಯೆ ಬಗವಂತನಾರ್ ಮರಿ
ಇಂಡೇರ್ ವೆಪ್ಲ್ಯಾರ್

29 ದುಷ್ರೋ ನೆಚಿ ಯೋಷಾನ್ ತನ್ ವಾಯ್ವೂರ್ ಯೆಸುನ್ ಸೂಡ್‌ನ್,

“ಇಮು! ವೇರೆ ದುನಿಯತುರಂಗ್ ಪೊಪ್ಪುನ್ ಕಾಂಚಿ ವೋಯ್ವೂರ್ ಬಗವಂತನ ಗೌರೆ ಪಿಲ ಆಂದುರ್. 30 ಇದೆನ್ ಮುನೆ, ‘ನಾ ಪೆಜೆಟ್‌ಲ್ ಬೋರೆ ವಾಂತೊರ್ ಇಂಜಿ ವೆಪ್ಲ್ಯಾನ್‌, ವೋರ್ ವೇರೆ ಆಂದುರ್. ವೇರ್ ನಾಕುನ್ ತೆರ್ ಮೊದೊಡಲೆ ಪಿಸಿ ಮತ್ತ ಕಾಡ್‌, * ನಾಕುನ್ ತೆರ್ ಡಗುರ್ ಆಂದುರ್ ಇಂಡೇರ್ ವೆನ್ ಭಾರೆತೆನ್ ವೆಪ್ಲ್ಯಾ ಮತ್ತೊನ್. 31 ಅಸ್ಲೀ ವೋರ್ ಬೀರ್ ಆಂದುರ್ ಇನ್ವರ್ ನನ ವೋನ್ ವಾಡ್‌ಕ್ರಿಸಿ ಮನ್‌ನ್. ಬತಿ ಇಜಿಯೆಲ್ ಲೋಕುರ್ಪುನ್ ವೋರ್ ತನ್ ವಾಡ್‌ಕ್ರಿಸಿ ಅರುಸೀನುರ್ ಇಂಜಿ ಭಾಪ್ತಿನ್‌ಮು ಸಿತೊನ್. 32 ಅಸ್ಲೈನೆ ಹೆಚೆರ್ ಕೊಲೆ ಮಾಸಿ, ಬಗವಂತನ ಪವಿತ್ರ ಅತ್ಯು ಉಂದಿ ಪಾರೆವತ್ ದಾತ್ ಯೆಸುನ್ ಪಾರ್ ರೆಯ್ವೂರ್ ಸೂಡ್‌ನ್. 33 ಯೆತೆ ಭಾಪ್ತಿನ್‌ಮು ಸಿಯ್ಲ್ ನಾಕುನ್ ಸೋರಿ

ಯೋಹನ ಬಾಸಿಸ್‌ಮಾ ಸೀಸೆರ ಮತ್ತೊರ ಅದ ಯೋರ್ದನ ಲವಿಡುನ ಸಿಡ್ಯಿಡ್ ಬಾಜ ಮಂವಲ ಬೆತನಿಯಾ ಇಂವಲ ಚಹರತಗಾ ಜರ್ತಡ್.

ಯೆಸುಯೆ ಬಗವಂತನೋರ ಮರಿ ಇಂಜೆರ ವೆಹಿಚಿ ತೋಹವಲ

29 ದುಸ್ರೋ ನೆಟಿ ಯೋಹನ ತನಗಾ ವಾಯ್ವಲ ಯೆಸುನ ಸೂಡ್‌ಸಿ,

“ಇಚುಲಾ! ವೇರೆ ದುನಿಯತುರಡ ಪಾಪಕುನ ಕಾನ್‌ಚಿ ವೋಯ್ವಲ ಬಗವಂತನಾ ಗೋರೆ ಪಿಲಾ ಆಂದುರ. 30 ಇದೆನ ಮುನೆ, ‘ನಾ ಪೆಜೆಟ್‌ಲ್ ಬೋರೆ ವಾಂತೋರ ಇಂಜಿ ವೆಹಿತೋನೋ, ವೋರ ವೇರೆ ಆಂದುರ. ವೇರ ನಾಕುನ ತೆರ ಮೊದೊಡಲೆ ಪಿಸಿ ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್‌ಕಿ, * ನಾಕುನ ತೆರ ಡಗುರ ಆಂದುರ’ ಇಂಜೆರ ವೆನ ಬಾರೆತೆನ ವೆಹಿಚಿ ಮತ್ತೊನ. 31 ಅಸಲ ವೋರ ಬೋರ ಆಂದುರ ಇಂವಲ ನನಾ ವೋನ ವೋಡ್‌ಕಿ ಕೀಸಿ ಮನೋನ. ಬತಿ ಇಜಿಯೆಲ ಲೋಕುರಕುನ ವೋರ ತಂಬ ವೋಡ್‌ಕಿ ಅರುಸೀನುರ ಇಂಜಿ ಬಾಸಿಸ್‌ಮಾ ಸೀತೊನ. 32 ಅಸ್ಕೆನೆ ಹಾಬರ ಕೋಲೆ ಮಾಸಿ, ಬಗವಂತನಾ ಪವಿತ್ರಾ ಆತ್ಮಾ ಉದಿ ಪಾರೆವತ ದಾತ ಯೆಸುನ ಪೋರೋ ರೆಯ್ವಲ ಸೂಡ್‌ತೋನ. 33 ಯೆತೆ ಬಾಸಿಸ್‌ಮಾ ಸಿಯಲೆ ನಾಕುನ ಸಾರಿ ಕಿತೋರ ವೋರ ಬಗವಂತಲೆ, ‘ಬೋನ ಪೋರೋ ಪವಿತ್ರಾ ಆತ್ಮಾ ಪಾರೆವತ ದಾತ ರೆಯಿಸ ಉದ್ದಲ

* 1:27 ವೋರ ಬೆಯ್ ಡಗುರ ಮಾಲ್ಯೂರ್ ಆಂದುರ್.

ನನ ವೋನ್ ದಾಸಿನ ಆಸಿ ಮನ್ನೆ ಗಿರ್ ಕಾಮಿ ಸಿಯೆನ್ಸ್.

* 1:30 ಕಲಿ ಗಡೆ ಮಾಯನ ಮೊದೊಲೆ ವರ್ಚತಾ ರೂಪ್‌ನೆ ಪಿಸಿ ಮಂವಲ ಯೆಸು ಆಂದುರ.

* 1:30 ಕಲಿ ಗಡೆ ಮಾಯನ ಮೊದೊಲೆ ವರ್ಚತಾ ರೂಪ್‌ನೆ ಪಿಸಿ ಮಂವಲ ಯೆಸು ಆಂದುರ.

सूडंतियो, वोरे लोकुरकुन पवित्रा
आत्मते बापिस्मा सिय्वल* आंदुर”
इन्जेर वेह्तोर. अहन वेह्वक इत्तेके,
वोन नना वोड्कि कीसि मनोन.
34 इद सम्दो सूड्सिने, ‘वोरे बगवंतनोर
मरि आंदुर*”

इन्जेर बापिस्मा सिय्वल योहन येसुन बारेते
गवा वेह्तोर.

येसुनुर मोदोडुर सिस्यलिर

35 दुस्रो नेटि दुपरिता नालुड नेकनेके
योहन अनि वोनुर इविर सिस्यलिर गिरे
अगने निलिस मत्तेर. 36 अदे वकत्ने येसु
अगटल वीड्सेर मत्तोर. वोन सूड्सि,
“इचुला! बगवंतना गोरे पिला” इन्जेर
योहन सिस्यलिरकुन वेह्तोर. 37 अद केन्चि
वूर इविर सिस्यलिर, येसुन पेजेय सोत्तेर.
38 ते अस्के वूर तंवा पेजेय वाख्वल सूड्सि,
येसु पेजे मलिस, “मीकुन बतल पहजे?”
इन्जेर पूसि कीतोर. ते वूर “गुरुजि*! निमे
बगा मंदंति?” इन्जेर पूसि कीतोर. 39 ते येसु,
“वासि सूडट” इन्जेर इत्तोर. अस्के लग-बग

कीत्तोर वोर बगवंतले, ‘बोन
पोरा पवित्र आत्तु पोरेवत्त दार्त
रेय्य उद्योर्ल सुदांतिम्मे,
वोरे लोकुरुन्न पवित्र आत्तुते
बाप्तिस्म म सिय्वल* अंदुर्स
झंजेर वेह्वार्क. अहान्
वेह्वार्क इत्तेक, वोन्न नन वोड्स
कीसि मनोन. 34 इद सम्दु
सुदांने, ‘वोरे बगवंतनोर मरि
अंदुर्स*”

झंजेर बाप्तिस्म म सिय्वल* मेहान्
मेसुन भारते गव वेह्वार्क.

मेसुनुर मेदोडुर सिस्यलिर

35 दुल्ला नेटि दुपरित नालुंग नेडुङ्ग
मेहान् अनि वोनुर इविर सिस्यलिर गिरे
अगने निली मत्तेर. 36 अदे वकत्ते येसु
अगटल वीड्सेर मत्तोर. वोन सुद्सि,
“इमल! बगवंतन गोरे पिल” झंजेर
मेहान् सिस्यलिरकुन वेह्वार्क. 37 अद
डैंचि वूर्स इविर सिस्यलिर, मेसुन
पेजेय सात्तेर. 38 ते असु वूर तन्न
पेजेय वाय्यल सुद्सि, मेसु पेजे
मल्लि, “मीकुन बतल पहजे?” झंजेर
पूसि कीत्तोर. ते वूर “गुरुजि*! निमे बग
मंदंति?” झंजेर पूसि कीत्तोर. 39 ते
मेसु, “वासि सुदट” झंजेर इत्तोर.
असु लग-बग वोर्देक नालुंग नेडुङ्ग
मत्तु. ते वोर मन्नल जागत्त नेंद्रि,

* 1:33 पाप्ने ताक्वलिर लोकुरड दिलकुन
आत्मा सक्तिते पवित्रा किय्वल इन्जेर अर्तम.
* 1:34 बगवंतल नेमि कीतोर वोर. * 1:38 गुरुजि:
सेलेते ‘रबि’.

* 1:33 पाप्ने ताक्वलिर लोकुरंग दिलुंग
आत्तु सक्तिते पवित्र कीय्वल* झंजेर अर्तम.
* 1:34 बगवंतल नेमि कीत्तोर वोर.
* 1:38 गुरुजि: नेत्तेते ‘रबि’.

ಅಂಬೆತ್ಕು ಅಗನ್ ಮತ್ತೆರ್. 40 ಯೋಷಾನ್ ಗೊಣ್ಣಿ ಕೆಂಚಿ ಯೇಸುನ್ ಪೆಜೆಯ್ ಸೊತ್ತುರ್ ಇವಿರಳ್ಟ್ ಹಾರ್ಜಾನ್ ಪೊಲ್ರ್ ಅಂಡೆಯ್ಲ್. ವೇರ್ ಸೀಮೆನ್-ಪೆತುರ್ಲ್ ತಮುರ್ ಅಂಡುರ್. 41 ವೇರ್ ಅಂಡೆಯ್ಲ್ ತನ್ವ್ ತಾರ್ಲ್ ಸೀಮೆನ್-ಪೆತುರ್ಲ್ ಬೆಂದ ಮಾಸಿ, “ದಾರ್! ಕಿರಿಸ್ತುನ್* ಸೂಜ್ಞ್ಮ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಷ್ಟ್ರ್. 42 ಅನಿ ವೋನ್ ಯೇಸುನಗ ಪಿಂಯ್ ವಾಣ್ರ್. ತೆ ಯೇಸು ವೋನ್ ಸೂಡ್ಪಿ, “ನಿಮ್ ಯೋಷಾನ್ತ್ರ್* ಮರಿ ಸೀಮೆನ್ತಿ ಅಂದಿ. ಬಳಿ ಇಂಡೆಲ್ ಸೀಕುನ್ ಡಪ್ರ್* ಇಂಜಿ ಕೆಯನಿರ್” ಇಂಜೆರ್ ಇತ್ತುರ್. ವೇನ್ ಪೆತುರು ಗಿರ್ ಇಂತೆರ್#.

ಪೋಡೆಕ ನಾಲುಡ ನೆಕಸೆರ ಮತ್ತಾ. ತೆ ವೋ ಮಂವಲ ಜಾಗತಗಾ ಸೋನ್ಜಿ, ಅಂಟಿಕ ಅಗನ ಮತ್ತರ. 40 ಯೋಹಂತಾ ಗೋಸ್ಟಿ ಕೆನ್ಚಿ ಯೇಸುನ ಪೆಜೆಯ ಸೋತ್ತುರ ಇವಿರ್ಗಟಲ ವೋನಾ ಪೋರೆಲ ಆಂಡ್ರೆಯಲ. ವೇರ ಸೀಮೋನ-ಪೆತುರ್ತೋರ ತಮುರ ಆಂಡುರ. 41 ವೇರ ಆಂಡ್ರೆಯಲ ತಂವೋ ತಾದಲ ಸೀಮೋನ-ಪೆತುರತುನ ಬೆಟೆ ಮಾಸಿ, “ದಾದಾ! ಕಿರಿಸ್ತುನ್* ಸ್ಥಾಡ್ತೋಮ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ. 42 ಅನಿ ವೋನ ಯೇಸುನಗಾ ಪಿಂಯಿಸಿ ವಾತೋರ. ತೆ ಯೇಸು ವೋನ್ ಸ್ಥಾಡಿಸಿ, “ನಿಮ್ ಯೋಹಂತೋರ್* ಮರಿ ಸೀಮೋಂತಿ ಆಂಡಿ. ಬತಿ ಇಡೆಡಲ ನೀಕುನ ಕೆಪಾ* ಇಂಜಿ ಕೆಯನಿರ್” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತುರ್. ವೇನ ಪೆತುರು ಗಿರ್ ಇಂತೆರ್#.

ಯೇಸು ಪಿಲಿಪುನ ಅನಿ ನತನಿಯೆಲತುನ ಕೆಖಲ

43 ದುಸ್ರಾ ನೆಟಿ ಯೇಸು ಗಲಿಲಯ ಯೇರಿಯತೆ ಸೊನ್ ನಿರ್ಯುಯ್ ಕೀತ್ತುರ್. ತೆ ನಡ್ಮ್ ಪಿಲಿಪುನ್ ಸೂಡ್ಪಿ, “ನಾ ಸಂಗ ಪರ್ ಇಂಜೆರ ಯೇಸು ಕೆಯ್ಯುರ್. 44 ವೇರ್ ಪಿಲಿಪ್, ಆಂಡೆಯ್ಲ ಅನಿ ಪೆತುರು ಮುವಿರೆ ಬೆತ್ಪಿಯದ ಚಪಾರ್ಲುರ್ ಅಂದಿರ್. 45 ಪಿಲಿಪ್ ನತನಿಯೆಲ್ಲುನ್ ಮಹ್ಯಾಲೆ ಸೊತ್ತುರ್. ವೋರ್ ಬೆಂದ ಮಾತ ಪೆಜೆ, “ಮಾಸೆನ ದರ್ಪಿತ ಕಾನುನುಗ ಅನಿ ದುಸ್ರುರ್ ಪರ್ವಕಲಿರ್ ಲಿಪಿ ಕೀತನಗ ಭೋನ್ ಬಾರೆತೆ ಲಿಪಿ ಕೀತೆರ್, ವೋರ್ ಮಾಕುನ್ ಬೆಂದ ಮಾತ್ತುರ್. ವೋರೆ ನಜರೆತ್ ಚಪಾರ್ಲುರ್

43 ದುಸ್ರೋ ನೆಟಿ ಯೇಸು ಗಲಿಲಯಾ ಯೆರಿಯತೆ ಸೊಂಲೆ ನಿರ್ನಯ ಕಿತೋರ. ತೆ ನಙ್ಗುಮ ಪಿಲಿಪುನ ಸ್ಥಾಡಿಸಿ, “ನಾ ಸಡಾ ವರಾ” ಇಂಜೆರ ಯೇಸು ಕೆಯ್ತಾರ. 44 ವೇರ ಪಿಲಿಪ, ಆಂಡ್ರೆಯಲ ಅನಿ ಪೆತುರು ಮುವಿರೆ ಬೆತ್ಸಯಿದಾ ಚಹರ್ತುರ ಆಂಡಿರ. 45 ಪಿಲಿಪ ನತನಿಯೆಲತುನ ಮಹಕಲೆ ಸೋತೋರ. ವೋ ಬೆಟೆ ಮಾತಾ ಪೆಜೆ, “ಮಾಸೆನಾ ದರ್ಮತಾ ಕಾನುತಗಾ ಅನಿ ದುಸುರ ಪರ್ವಕಲಿರ ಲಿಹಿ ಕಿತನಗಾ ಬೋನ ಬಾರೆತೆ ಲಿಹಿ ಕಿತೆರೋ, ವೋ ಮಾಕುನ ಬೆಟೆ ಮಾತೋರ. ವೋರೆ ನಜರೆತ ಚಹರ್ತೋರ ಯೋಸೆಜ್ಜೋರ ಮರಿ ಯೇಸು ಆಂಡುರ” ಇಂಜೆರ

* 1:41 ಕಿರಿಸ್ತುರ್: ಹೆಬ್ರಿ ಬಾಸತೆ ಮೆಸಯಲ ಇಂತೆರ. ಇಡೆನ ಅರ್ತಮ್ ಪರ್ವತನ್ ಬಧಿ ಕಿಯ್, ಬಗವಂತಲ್ ನೆಮಿ ಕಿಸಿ, ಸಾರಿ ಕಿಯುಲ್ ರಾಜ್ಯ. ವೇನ್ ಸಾಂಪಿ ಯೂರ್ಲ್ಯುರ್-ಸೂಡ್ಪರ್ ಮತ್ತೆರ್. * 1:42 ವೇರ್ ಯೇತೆ ಬಾಪ್ತಿಕಿನು ಸಿಯುಲ್ ಯೋಷಾನ್ ಅಯ್ಯುರ್. * 1:42 ಇವ್ ರಂಡುತೆ ಪೊಲ್ರ್ಲ್ಯುನ ಅರ್ತಮ್ ಬಂಡ.

1:42 ಮತ್ತುಯಿ 16:18

* 1:41 ಕಿರಿಸ್ತುನ್: ಹೆಬ್ರಿ ಬಾಸತೆ ಮೆಸಯಲ ಇಂತೆರ. ಇಡೆನ ಅರ್ತಮ ಪರ್ವತನ ಬಚಿ ಕಿಯಲೆ, ಬಗವಂತಲ ನೆಮಿ ಕಿಸಿ, ಸಾರಿ ಕಿಯುಲ ರಾಜ್ಯ. ವೇನ ಸಾಂಪಿ ಯೂರ್ಲ್ಯುರ ಸ್ಥಾಡ್ತೋಮ

* 1:42 ವೇರ ಯೇತೆ ಬಾಪ್ತಿಸ್ಮಾ ಸಿಯುಲ ಯೋಹನ ಆಯೋರ.

* 1:42 ಇವ ರಂಡುತೆ ಪೋರೆಲ್ಕನಾ ಅರ್ತಮ ಬಂಡಾ.

1:42 ಮತ್ತುಯಿ 16:18

पिलिप वेहतोर. ⁴⁶ अद केन्चि नतनियेल, “एहे! नजरेतनल बतय चोकोट्ना पुटरिय?” इन्जेर पिलिपुन पूसि कीतोर. ते “वासि सूडा” इन्जेर पिलिपु इत्तोर. ⁴⁷ ते नतनियेल येसुनगा वासेर मनेके वोन सूडसि, “इचुलट! वेर करल इज्रयेल जातितोर आंदुर. वेन्गा कपट बतय सेले” इन्जेर वोन बारेते येसु वेहतोर. ⁴⁸ ते नतनियेल, “ना बारेते नीकुन बहन टावा?” इन्जेर पूसि कीतोर. ते येसु, “पिलिपु, नीकुन केय्वक मुने, निमे अन्जुरि मरत बूड मनेकेन नीकुन सूडितोन” इन्जेर वेहतोर. ⁴⁹ अस्के नतनियेल, “ये गुरुजि! निमे बगवंतनोर मरिनि अनि इज्रयेल लोकुरोर राजनि आंदि!” इन्जेर जवब सीतोर. ⁵⁰ ते येसु, “नीकुन अन्जुरि मरत बूड मनेकेन सूडितोन इन्जेर वेहततुन हिंदले, बरोसा इर्सेर मंति कि बतल? इवेन तेर डगुक काम्क सूडंति. ⁵¹ अव बव इत्तेके, हाबर कोले माय्वल, स्वर्गनल बगवंतनुर दूतलिर स्वर्गनोर माय्ननगा* बूड रेय्वल, वर्वल मिरट सूडकिट.[#] इद सतेम आंद” इन्जेर वेहतोर.

मेहान्पेश्वर् मरि येसु अंदुर्न” इंजेर पीलिप वेष्टर्. ⁴⁶ अद कैंचि नतनियेल, “एहा! नजरेत्तुर् बतय्य चोकाट्यु पुटरिय?” इंजेर पीलिपुन पूसि कीत्तर. ते “वासि सूद” इंजेर पीलिप इत्तर. ⁴⁷ ते नतनियेल येसुनग वासेर मनेके वोन सूडसि, “अचुलट! वेर्क इत्तर इज्रयेल जातितोर आंदुर. वेन्गा कपट बतय सेले” इंजेर वोन बारेते येसु वेष्टर. ⁴⁸ ते नतनियेल, “ना बारेते नीकुन बहन टावा?” इंजेर पूसि कीत्तर. ते येसु, “पीलिपु, नीकुन डेय्युक मुने, निमे अंजरि मरत्त बाढ़ मनेकेन नीकुन सूडान्तुन” इंजेर वेष्टर. ⁴⁹ अस्के नतनियेल, “ये गुरुचि! निमे बगवंतनोर मरिनि अनि इज्रयेल लोकुरोर राजनि आंदि!” इंजेर जवब सीतोर. ⁵⁰ ते येसु, “नीकुन अंजरि मरत बूड मनेकेन सूडितोन इन्जेर वेहततुन हिंदले, बरोसा इर्सेर मंति कि बतल? इवेन तेर डगुक काम्क सूडंति. ⁵¹ अव बव इत्तेके, हाबर कोले माय्वल, स्वर्गनल बगवंतनुर दूतलिर स्वर्गनोर माय्ननगा* बूड रेय्वल, वर्वल मिरट सूडकिट.[#] इद सतेम आंद” इंजेर वेष्टर.

* 1:51 माय्नना रूप्ने वातोर वोर बगवंतनोर मरि.

1:51 पुटगङ्गमि 28:12

* 1:51 माय्नना रूप्ने वातोर वोर बगवंतनोर मरि.

1:51 पुटगङ्गद्दे 28:12

యేషువు ఆంగుర్కున రస కియ్యల్

2 ఇద్ జర్జీస్ రండ్ రోజ్గు* ఆత పెజె, గలిలయ యేరియత, తాన ఇన్వూల్ చప్పారె, ఉంది మర్చి-పొలోర్ జర్జుత. యేసున అవల్ అగ మత్త. ² అవ్ మర్చిన యేసువు అని వోసుర్ సిస్యలిర్కున్ గీర్ డెంబు మత్తెర్. తె అగ పూర్ పొత్తెర్. ³ అద్ జేపున్గ అంగుర్కున రస మార్త. తె అవల్, “పూర్ అంగుర్ రస మార్త” ఇంజెర్ యేసున్ వెప్పు. ⁴ తె యేసు, “నాకున్ బారి వెప్పాంతి వో? నన బోన అందున్ ఇన్వూల్ వోడ్కు అరుస్వూల్ వక్తు అజ్ఞన్ వాయొయె” ఇంజెర్ అవన్ వెప్పార్. ⁵ అస్నై అవల్ సర్పారెమ్ కియ్యలిర్ సంగ, “ఫోర్ వెప్పు టీర్ కీమ్” ఇంజెర్ వెప్పు. ⁶ యుమాదుల్కు ముదుడ్ కియ్యల్ కామున్ సౌథి, అగ నారితంగ్ బండనంగ్ సోరుంగ్ సోరంగ్ మత్తంగ్. ఉంది ఉంది సోర యేడుంగ్-అట్ బిందెన యేర్ పియ్యుదుంగ్. ⁷ యేసు, “అవ సోరంగ్ యేతె నిచాట” ఇంజెర్ సర్పారెమ్ కియ్యలిర్కున్ వెప్పార్. తె పూర్ అవ సోరంగ్ పిగ సిగ నిప్పార్. ⁸ అస్నై యేసు, “ఇంగె మిరట! ఇచుసి ముదుసి జేపున్ ఇంటజ్ము కియుస్సునగ వోమ్ము” ఇంజెర్ వెప్పార్. తె పూర్ వోత్తెర్. ⁹⁻¹⁰ ఫోర్ ఇంటజ్ము కియుస్సూల్ యేతల్ మారిత అద్ అంగుర్ రసతున్ సవర్ సూడ్తోర్. అద్ రస ఒగటల్ వాత అని బహున్ తయర్ ఆత ఇన్వూల్ పూర్ సర్పారెమ్ కియ్యలిర్కున్ టావా.

యెతున ఆడుక్రొ రసా కియవల

2 ఇద జగ్గిస్ రండ్ రోజ్క* ఆతా పెజె, ఉంది మర్మి-పోరోల జగ్గా. యేసునా అవల అగా మత్తా. ² అవ మర్మినగా యేసున అని బోనుర సిస్యలిర్కున గిర కెంబు మత్తెర్. తె అగ పూర్ పొత్తెర్. ³ అద జెవుంగా ఆడుక్రొ రసా మార్తా. తె అవల, “వూగా ఆడుర రసా మార్తా” ఇన్జెర యేసున వెహ్తా. ⁴ తె యేసు, “నాకున బారి వెహంతి వో? నన బోన అందున్ ఇన్వూల్ వోడ్కు అరుస్వూల్ వక్తు అజ్ఞన్ వాయొయె” ఇంజెర అవన్ వెప్పార్. ⁵ అస్నై అవల్ సర్పారెమ్ కియ్యలిర్ సంగ, “ఫోర్ వెప్పు టీర్ కీమ్” ఇంజెర్ వెప్పు. ⁶ యూదుల్క సుదుల సార్టి, అగా నారితడ బండనండ సోరుంగ్ సోరంగ్ మత్తంగ్ సోరంగ్ మత్తంగ్. ఉంది ఉంది సోర యేడుంగ్-అట్ బిందెన యేర్ పియ్యుదుంగ్. ⁷ యేసు, “అవ సోరన యేతె నిహిట” ఇన్జెర సర్భరెయ కియవలిర్కున వెహ్తార. తె వూర అవ సోరడ సిగా సిగా నిహిటార. ⁸ అస్కె యేసు, “ఇడె మిరట! ఇచుసి ముడుసి జెవుంతా ఇంతజమ కియుస్సునగ వోమ్ము” ఇంజెర్ వెప్పార్. తె పూర్ వోత్తెర్. ⁹⁻¹⁰ వార ఇంతజమ కియుస్వల యెతల మారితా అద ఆడుర రసతున సవద స్వుతోర. అద రసా బగటల వాతా అని బహన తయర ఆతా ఇంవల వూర సర్భరెయ కియవలిర్కున టావా. బతి వార ఇంతజమ కియుస్వన టావా సెలె. తె

* 2:1 కపొ జాగంగ్ మూండ్ రోజ్గు ఇంజెర్ మంత.

* 2:1 కహి జాగడ మూద రోజుక ఇన్జెర మంతా.

वोर मायनल नोव्रन केयिस, “दुसुर सम्दिर मोदोल चोकोट्ना रसा* वेडिसि, मांदितुन निसा वर्ता पेजे, चप्पि आडुर रसा वेडियंतेर. बति निमे आक्रि वेरि गिर बेय चोकोट्ना रसा वेडयुसीति” इन्जेर इत्तोर. 11 इहिन येसु गलिलया येरियता काना इंवल नाटे अद मथमता काम कीसि, तंवा सक्तितुन तोहतोर. अदेन साटि वोनुर सिस्यलिर वोन्गा बरोसा इर्तेर.

12 अद आता पेजे येसु, वोना अवल, तमुक अनि सिस्यलिर मीरे मासि कपेर्नहोम इंवल चहर्ते सोत्तेर. अनि कहि रोज्क वूर अगन मत्तेर.

येसु मंदिरतगा सोंवल

(मत्तयि 21:12-13; मार्क
11:15-17; लूका 19:45-46)

13-14 यूदुल्कना पस्का इंवल सड करुम वाता. ते येसु येरुसलेम सोत्तोर. अगा येव्ता पेजे, बगवंतना मंदिरतगा येसु सोत्तोर. अद मंदिर्ता आव्रतगा बलिदान सिय्ले कोंदन, गोरेन अनि पारेवन वोम्वलिर बेपरिदार्क अनि दुसो देस्फङ कोतन बद्लि कियवलिर गिर अगा उच्चि मत्तेर. 15 अद सूझ्सि, येसु नोडेने चाटुन मोडि कीसि गोरेन, कोंदन अनि सम्दिरकुन मंदिर्तल पूडि सीतोर. वूर

* 2:9-10 यूदुल्क आडुर्कनल रसा तेंझ्सि, वेले रोज्क इर्सि, सोवुसंतेर. अद कलदुन दात मारिता पेजे उटेर.

बति वौर इंतजम्व कियुस्यन् टाव नेले. ते वौर माय्युर्त नौफ्वन् केयिसु, “रुप्तुर्स पव्विर्स मेम्होर्स व्हाट्टु रस* वेडिसि, मांदितुन निस वर्तु पेजे, चप्पि अंगुर्स रस वेडियंतेर. बति निमे अक्त्रि वेरि गिर बेय व्हाट्टु रस वेड्युसीति” इंजेर इत्तोर. 11 इहिन येसु गलिलया येरियता काना इंवल नाटे अद मथमता काम कीसि, तंवा सक्तितुन तोहतोर. अदेन साटि वोनुर सिस्यलिर वोन्गा बरोसा इर्तेर.

12 अद अता पेजे येसु, वोना अवल, तमुक अनि सिस्यलिर मीरे मासि कपेर्नहोम इंवल चहर्ते सोत्तेर. अनि कहि रोज्क वूर अगन मत्तेर.

येसु मंदिरूग सोन्वर्त

(मत्तयि 21:12-13; मार्क
11:15-17; लूका 19:45-46)

13-14 युआर्लून पस्पु इन्वर्त स्कृ करुम वात. ते येसु येव्तुनलेम्म नेत्तोर्स. अग येव्तु पेजे, बगवंतन मंदिरूग येसु नेत्तोर्स. अद मंदिरू अत्रत्तु बलिदान सिय्लू कोंदन, गोरेन अनि पारेवन वोम्वलिर बेपरिदार्क अनि दुसो देस्फङ कोतन बद्लि कियवलिर गिर अगा उच्चि मत्तेर. 15 अद सूझ्सि, येसु नोडेने चाटुन मोडि कीसि गोरेन, कोंदन अनि सम्दिरकुन मंदिर्तल पूडि सीतोर. वूर

* 2:9-10 युआर्लू अंगुर्सूनर्स रस तेंझ्सि, वेले रोज्क इर्सि, सोपुसंतेर. अद कल्लून दात मारिता पेजे उटेर.

ವೂರ್ ಕಾತಂಗ್ ಬಡ್ಲಿ ಕಿಯ್ಲಿರಂಗ್ ಕಾತ್ನ ರೀಕ್ಸಿ, ವೂರಂಗ್ ಟೇಬಲ್ಯೂನ್ ಉಲ್ಲಿ ಕೀಶ್‌ರ್. 16 ವೂರ್ ಪಾರಪಂಗ್ ವೊಮ್ಯುಲೀರ್ ಸಂಗ ಯೆಸು, “ನಾವ್‌ರ ಬಾಬ್ನ ರೋಹುನ್ ಹೋಟುಮುನ್ ದಾರ್ತ್ ಕಿಯ್ಲುಟ್. ಇವ್ ಸಮ್ಮಿನ್ ಇಗೆಟ್ ಬಿಂಫ್ ವೋಮ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಹ್‌ರ್.

17 ಅದ್ ಸೂಡ್‌, “ನೀವ ರೋಹುನ್ ಹರ್ಜ್ ವೆಲೆ ಮಾನಿ ಕಿಯನ್ ಇಂಜೆರ್ ಅನ ಕೀತ್ ಕಾಡ್‌, ದುಷ್ಪುರ್ ನಾಕುನ್ ಬೆಯ್ ಉಲ್ಲಿ ಅನೆರ್ ಮಂತೆರ್#” ಇಂಜೆರ್ ದರ್ಜು-ಗ್ರಂಥನಗ ಲಿಂಫಿ ಕೈನಿ ಮಂತ ಇಂಜಿ, ಸಿಸ್ಯುಲೀರ್ ಯಾದಿ ಕೀತೆರ್.

18 ಬತಿ ಯೂರುಲ್‌ನುರ್ ಅದಿಕಾರ್ ಯೆಸುನಗ ಹಾಸಿ, “ನೀಕುನ್ ಬಗವಂತೆರ್ ಅದಿಕಾರ್ ಸೀಸಿ ಮತ್ತೆಡೆ, ಮಾಕುನ್ ಉಂದಿ ನಿಸನಿ ತೊಹಾ?” ಇಂಜೆರ್ ಪೂಸಿ ಕೀತೆರ್. 19 ತೆ ಯೆಸು, “ಇದ್ ಮಂದಿರ್ತುನ್ ಉಲ್ಲಿ ಕೀಮ್. ತೇನ್ ನನ ತಿರಿಸಿ ಮೂಂದ್ ರೋಜ್‌ನು ದೊಪಾಂತ್ನಾನ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಹ್‌ರ್.

20 ಅದ್ ಕೆಂಚಿ ಯೂರುಲ್‌ ಗುರ್ ಅಸಿ, “ಇದ್ ಮಂದಿರ್ತುನ್ ದೊಪಾ ಚಾಲಿನ್ ಸೌರುಂಗ್ (46) ಸೌರ್‌ನು ಪಿಯ್. ನಿಮೆ ಮೂಂದ್ ರೋಜ್‌ನೆ ದಿಪಾ ಪರಂತಿಯ್?” ಇಂಜೆರ್ ಯೆಸುನ್ ಇತ್ತೆರ್. 21 ಬತಿ ಯೆಸು ತನ್ನ ಮೆಂದೊಡ ಮಂದಿರ್ತುನ್ ಬಾರತೆ ಇದ್ ಗೌಣಿ ವೆಹ್‌ರ್. 22 ಸಿಸ್ಯುಲೀರ್, ಯೆಸು ಸೌಸಿ-ನೇಂಡ್ ಪೆಜೆ, ಇದೆನ್ ಹೇತು ಕೀಸಿ, ದರ್ಜು-ಗ್ರಂಥನಗ ಲಿಂಫಿ ಕೀಸಿ ಮನ್ಯಾಪುನ್ ಅನಿ ಯೆಸು ವೆಹ್‌ ಗೌಣಿತುನ್ ಪಾರ್‌ ಬರ್‌ನ ಇತ್ತೆರ್.

ಕೋತಡ ಬದ್ಲಿ ಕಿಯಲಿರಡ ಕೋತನ ರೀಕಿಸಿ, ವೂರಡ ಟೇಬಲಕುನ ಉಲ್ಲಿ ಕಿತೋರ. 16 ವೂರ ಪಾರೆವಂಡ ವೋಮ್ವಲಿರ ಸಡಾ ಯೆಸು, “ನಾವೋರ ಬಾಬೋನ ರೋಹುನ್ ಹಾಟುಮುನ ದಾರ್ತ್ ಬಾಟಿ ವೋಮ್ಟ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್‌ತೋರ.

17 ಅದ ಸೂಡ್‌ಸಿ, “ನೀವಾ ರೋತುನ ಪರ್ಜಾ ವೆಲೆ ಮಾನಿ ಕಿಯನಾ ಇಂಜೆರ ಆಸಾ ಕಿತಾ ಕಾಡ್‌ಕಿ, ದುಸುರ ನಾಕುನ ಬೆಯ ಉಲ್ಲಾ ಆಸೆರ ಮಂತೆರ#” ಇಂಜೆರ ದರ್ಮಾ-ಗ್ರಂತನಗ ಲಿಹಿ ಕಿಸಿ ಮಂತಾ ಇಂಜಿ, ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಯಾದಿ ಕಿತೆರ.

18 ಬತಿ ಯೂದುಲ್ಕನುರ್ ಅದಿಕಾರಿರ ಯೆಸುನಗಾ ವಾಸಿ, “ನೀಕುನ ಬಗವಂತಲ ಅದಿಕಾರ ಸೀಸಿ ಮತ್ತೆಕೆ, ಮಾಕುನ ಉದಿ ನಿಸನಿ ತೊಹಾ?” ಇಂಜೆರ ಪೂಸಿ ಕಿತೆರ. 19 ತೆ ಯೆಸು, “ಇದ ಮಂದಿರ್ತುನ್ ಉಲ್ಲಿ ಕೀಮ್. ತೇನ ನನ ತಿರಿಸಿ ಮೂಂದ್ ರೋಜ್‌ನು ದೊಪಾಂತ್ನಾನ್” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್‌ತೋರ.

20 ಅದ ಕೆನ್ನಿ ಯೂದುಲ್ಕ ಗುಲ ಆಸಿ, “ಇದ ಮಂದಿರುನ ದೊಹಲೆ ಚಾಲಿಸ ಸಾರುಡ (46) ಸಾಲ್ಕ ಪಿಯಿತಾ. ನಿಮೆ ಮೂದ ರೋಜಕನೆ ದೊಹಾ ಪರಂತಿಯ?” ಇಂಜೆರ ಯೆಸುನ ಇತ್ತೆರ. 21 ಬತಿ ಯೆಸು ತಂವಾ ಮೆಂಡೋಡ ಮಂದಿರುನ ಬಾರತೆ ಇದ ಗೋಸ್ಟಿ ವೆಹ್‌ತೋರ. 22 ಸಿಸ್ಯಲಿರ, ಯೆಸು ಸಾಸಿ-ನೆಂಡ್ ಪೆಜೆ, ಇದೆನ ಹೆತು ಕಿಸಿ, ದರ್ಜು-ಗ್ರಂಥನಗ ಲಿಂಫಿ ಕೀಸಿ ಮನ್ಯಾಪುನ್ ಅನಿ ಯೆಸು ವೆಹ್ ಗೌಣಿತುನ್ ಪಾರ್ ಬರ್ ಇತ್ತೆರ್.

మాయనా దిలతగా మంచల యెసున టావా

23 పస్కా సడ్డడ దివోసకున రోపో యెరుసలేమ్నగా, వోర యెసు కితడ మయమతడ కామకున స్వంతసి, వెలోటిర వోన్గా బరోసా ఇంటర. 24-25 బతి యెసు కూరకున నంమకి. బారితికె సమ్దిరడ దిలకున తనా కరి కియవల ఆతా కాడ్కి, దుసుర బారెతె యెసున బోరే గవా వెహా లాగో.

నిమె ఉండే మలా జల్లమా యెతా లాగర

3 పరిసయుల్కనా బాజనోర నికోడేమ ఇంవల యూదుల్కనోర ముకె అదికారి మత్తార. 2 వోర ఉండి రాత్నా యెలతె యెసునగా సోన్జి, “గురుజి, ‘నిమె బగవంతనగటల వాతాని ఆంది’ ఇన్జేర మాకున టావయె. బారితికె, నిమె కియవలిక మయమతడ కామ్క బగవంతనా సాత సెల్లవా బోరే కియా పరారో” ఇన్జేర వెహితార. 3 అస్కె యెసు, “వోరార పూనా జల్లమా యెతా బీగర, బగవంతనా రాజునగా ఈసా యెతా పరార.* ఇద గోస్టి సతెమ ఆంద” ఇన్జేర నికోడేమున వెహితార. 4 అస్కె నికోడేమ, “బుడియల ఆతోర మాయనల బహన జల్లమా యెతా పరనుర? ఉండే ఉండి జోకా అవనా పీటె నెఱసి జల్లమా యెతా పరనుర కి బతల?” ఇన్జేర యెసున పూసి

మాయ్యున దిల్లగ మన్వో మేసున్ టావ

23 పస్కా సడ్డంగ్ దివొస్సున్ రొపొ యెరుసలెమ్నగా, వోర్ మేసు కీతంగ్ మయ్యుతంగ్ కామ్మున్ సూడ్సి, వెలెటీర్ వోన్న బరొస ఇంటర. 24-25 బతి మేసు పూర్ణున్ నమ్మమకి. బారితికె సమ్మిరంగ్ దిల్లున్ తన కరి కియ్యోర్ ఆత కాడ్సి, దుసుర్ బారెతె మేసున్ బోరే గవ వెహా లాగో.

నిమె ఉండే మల జల్లు మేత లాగర్

3 పరిసయుల్కున బాజ్సోర్ నికాదేమ్ ఇస్సోర్ యూదుల్కున్సార్ ముకె అదికారి మత్తార. 2 వోర్ ఉండి రాత్న మేలతె మేసునగ సొంజి, “గురుజి, ‘నిమె బగవంతనగటల్ వాతాని ఆంది’ ఇంజెర్ మాకున్ టావయె. బారితికె, నిమె కియ్యులిక్ మయ్యుతంగ్ కామ్ము బగవంతన సొత్ సెల్పు బోరే కియ పర్సార్” ఇంజెర్ వెప్పోర్. 3 అస్కా మేసు, “వోర్ పూన జల్లు మేత బీగర్, బగవంతన రాజ్సిగ ఈసి మేత పర్సార.* ఇద్ గొస్టి సతెమ ఆంద్” ఇంజెర్ నికాదేమున్ వెప్పోర్. 4 అస్కా నికాదేమ్, “బుడియల ఆతోర్ మాయ్యో ఒపొన్ జల్లు మేత పరనుర్? ఉండే ఉండి జోక అవన పీట నెంగ్సి జల్లు మేత పరనుర్ కి బతల్?” ఇంజెర్ మేసున్ పూసి కీతార్. 5 తె మేసు, “వోర్ మేతె అని

* 3:3 గ్రీకు బాసతగా, “బగవంతనా రాజ స్వంతా పరారో” ఇన్జేర మందంతా.

* 3:3 గ్రీకు బాసతగ, “బగవంతన రాజ్ సూడ పర్సార్” ఇంజెర్ మందంత.

ಅತ್ಯಂತ# ಜಲ್ಲಿ ಅಯ ಬೀಗರ್, ಬಗವಂತನ ರಾಜ್ಯಗ ನೆಂಗ ಪರ್ಣಾರ್. ಇದ್ ಗೊಣ್ಣಿ ಸತ್ಯಮ್ ಅಂದ್” ಇಂಜರ್ ವೆಚ್ಚಾರ್. “ಅವಲ್-ಭಾಜ್” ಮೇಂದೊಡುನ್ ಜಲ್ಲಿ ಸಿಯ ಪರಂತೆರ್. ಬತಿ ಅತ್ಯಂತನ್ ಬಗವಂತನ ಅತ್ಯಂತ ಜಲ್ಲಿ ಸಿಯ ಪರಂತ್. 7 ಅದೆನ್ ಶಾಟಿ, ‘ಪುನ ಜಲ್ಲಿ ಮೇತ್ ಲಾಗರ್’ ಇತ್ತೆಡ ನಿಮೆ ಗುಲ್ ಅಯ್ಯ್. 8 ವಡಿ ತನಕನ್ ಇಂಷ್ಟ್ ವಾತ ಅದ್ ಬಾಜ್ಯೂರ್ ಹಾಂತ. ಮಿರಟ್ ಅದ್ ವಡಿತ ಆವಜ್ ಕೆಂಜಂಲಿಟ್ ಬತಿ, ಅದ್ ವಡಿ ಬಗಲ್ ವಾಂತಮ್ಯ್, ಬೆಡ್ ದಾಂತಮ್ಯ್ ಇಸ್ವ್ಯೂರ್ ಮೀಕುನ್ ಟಾವ ನೆಲೆ. ಅಪ್ಪ್ ಬಗವಂತನ ಅತ್ಯಂತ ಜಲ್ಲಿ ಅಯ್ಯೂರ್ ಗಿರ್ ಮಂದಂತ್” ಇಂಜರ್ ಮೇಸು ವೆಚ್ಚಾರ್.

9 ತೆ ನಿಕಾದೆಮ್, “ಇದ್ ಬಾನ್ ಜರ್ವುಡ್ ಮಂದರ್?” ಇಂಜರ್ ಮೇಸುನ್ ಪೂರಿ ಕೀಶ್ವಾರ್. 10 ಅನ್ನೆ ಮೇಸು, “ಇಜಯೇಲ್ಕ್ರೂರ್ ದಗುರ್ ಗುರುನಿ ಅಂದಿ. ಇದೆನ್ ಭಾರತೆ ನೀಕುನ್ ಕರೆ ಮಾಯ್ಯೆ ಕಿ?” ಇಂಜರ್ ಇಶ್ವಾರ್. 11 “ಮಾಕುನ್ ಕರೆ ಮಾತ ಅದೆನ್ ಭಾರತೆ ಅನಿ ಸೂಡ್ತತುನ್ ಭಾರತೆ ವೆಪಾಂತ್ರ್ಯ್. ಇದ್ ಗೊಣ್ಣಿ ಸತ್ಯಮ್ ಅಂದ್. ಬತಿ ಮಾವ ಗವತುನ್ ಮಿರಟ್ ನಮ್ಯೆಟ್. 12 ನನ ಮೀಕುನ್ ಇದ್ ದುನಿಯತಂಗ್ ಗೊಣ್ಣಿ ಭಾರತೆ ವೆಪ್ಪಾಡೆನ್ ಬರ್ಣಾ ಕಿಯ್ವೆಟ್. ತೆ ಸ್ವರ್ಗನಂಗ್ ಗೊಣ್ಣಿ ಭಾರತೆ ವೆಪ್ಪಾಡೆ ಬಹ್ನ ಬರ್ಣಾ ಕೀಟ್ಯೆಟ್?” ಇಂಜರ್ ವೆಚ್ಚಾರ್. 13 “ಪ್ರೀರ್ನಲ್ ರೆಯ್ಯಿ ವಾಯ್ಯೂರ್ ಸ್ವರ್ಗನಾರ್ ಮಾಯ್ಯೂರ್ ಅಯ್ಯೂರ್ ನಾಕುನ್ ತಪ್ಪಿಸಿ, ದುಷ್ಪಾರ್ ಬೋರೆ ಪ್ರೋ ಸ್ವರ್ಗನಾಗ ಸೊನ್ನುಕೆ. 14 ಮಾನೆ ಬೋಡಿ ಗುಳನಗ ಪಿತುಡ ಉಂದಿ ತರನ್ ಕೀಸಿ, ಡಂಗಲ್ ಕಟೆತಗ ಬಹ್ನಾನೆ

ಕಿತೋರ. 5 ತೆ ಯೆಸು, “ವೋರೆ ಯೆತೆ ಅನಿ ಆತ್ಮತೆ# ಜಲ್ಮಾ ಆಯಾ ಬೀಗರ, ಬಗವಂತನಾ ರಾಜನಗಾ ನೆಡಾ ಪರೋರ. ಇದ ಗೋಸ್ಟಿ ಸತೆಮ ಆಂದ್” ಇನ್ಜೆರ ವೆಹೆತೋರ. 6 “ಅವಲ-ಬಾಬೋ ಮೆಂದೊಡುನ ಜಲ್ಮಾ ಸಿಯಾ ಪರಂತೆ. ಬತಿ ಆತ್ಮತುನ ಬಗವಂತನಾ ಆತ್ಮಾ ಜಲ್ಮಾ ಸಿಯಾ ಪರಂತಾ. 7 ಅದೆನ ಸಾಟಿ, ‘ಪೂನಾ ಜಲ್ಮಾ ಯೆತಾ ಲಾಗರ’ ಇತ್ತೆಕೆ ನಿಮೆ ಗುಲ ಆಯ್ಮಾ. 8 ವಡಿ ತನಕುನ ಇಸ್ಟಮ ವಾತಾ ಅದ ಬಾಜನಲ ವಾಂತಾ. ಮಿರಟ ಅದ ವಡಿ ಬಗಟಲ ವಾಂತಯೋ, ಬೆಕೆ ದಾಂತಯೋ ಇಂವಲ ಮೀಕುನ ಟಾವಾ ಸೆಲೆ. ಅಹನೆ ಬಗವಂತನಾ ಆತ್ಮತೆ ಜಲ್ಮಾ ಆಖವಲ ಗಿರ ಮಂದತಾ” ಇನ್ಜೆರ ಯೆಸು ವೆಹೆತೋರ.

9 ತೆ ನಿಕೋದೆಮ, “ಇದ ಬಹನ ಜರ್ಮಡ ಮಂದರ?” ಇನ್ಜೆರ ಯೆಸುನ ಪೂಸಿ ಕಿತೋರ. 10 ಅಸ್ಕೆ ಯೆಸು, “ಇಜಯೇಲ್ಕನೋರ ಡಗುರ ಗುರುನಿ ಆಂದಿ. ಇದೆನ ಬಾರತೆ ನೀಕುನ ಕರೆ ಮಾಯೋ ಕಿ?” ಇನ್ಜೆರ ಇತೋರ. 11 “ಮಾಕುನ ಕರೆ ಮಾತಾ ಅದೆನ ಬಾರತೆ ಅನಿ ಸೂಡತತುನ ಬಾರತೆ ವೆಹೆತೋಮ. ಇದ ಗೋಸ್ಟಿ ಸತೆಮ ಆಂದ್. ಬತಿ ಮಾವಾ ಗವತುನ ಮಿರಟ ನಮ್ವಿಟ. 12 ನನ ಮೀಕುನ ಇದ ದುನಿಯತಂಗ ಗೋಸ್ಟಿನ ಬಾರತೆ ವೆಹೆನಕೆನ ಬರೋಸಾ ಕಿಯಿವಿಟ. ತೆ ಸ್ವರ್ಗನಡ ಗೋಸ್ಟಿನ ಬಾರತೆ ವೆಹೆತೆಕೆ ಬಹನ ಬರೋಸಾ ಕಿಕಿಟ?” ಇನ್ಜೆರ ವೆಹೆತೋರ. 13 “ಸ್ವರ್ಗನಲ ರೆಯಿಸಿ ವಾಯವಲ ಸ್ವರ್ಗನೋರ ಮಾಯನಲ ಆಖವಲ ನಾಕುನ ತಪುಸಿ, ದುಸೋರ ಬೋರೆ ಪೋರೆ ಸ್ವರ್ಗನೆಗಾ ಸೋನ್ಮಕಿ. 14 ಮಾಸೆ ಬೋಡಿ ಗುಟನಗಾ ಪಿತುಡಾ

उंदि तरस कीसि, डडल कटेतगा बहंते
लिम-लोम कीतोरो,[#] अहने स्वर्गोर मायनल
आय्वल नाकुन गिर मोद्दनगा टाडि किया
लागर. ¹⁵ अहन कीतेकेन, ना पोरो बरोसा
इर्वलिरकुन बस्केट पिस्वल जीवा पुटंता.

¹⁶ “बगवंतल दुनियतुरकुन बेय लाड कीता
काड़कि, तंबोर वोरोरे मंवल मरिन इट
दर्तुरितगा सारि कीतोर. वोन पोरो बरोसा
इर्वल हर वोरोरे नासेडम आय्वक्ने, वूरकुन
बस्केट गिर पिस्वल जीवा पुटना इन्जेरेंते
इहिन कीतोर. ¹⁷ दुनियतेरकुन सिक्सा वाट्ले
बगवंतल वोर मरिन सारि कियमकि बति,
बचि किख्लेने सारि कीतोर.

¹⁸ “वोन्गा बरोसा इर्वन सिक्सता
तस्वा मनो. बति बरोसा कियोर वोन,
बगवंतनोर वोरोरे मंवल मरिन बरोसा
कियवा काड़कि, इदेन मुनेने वोना सिक्सता
तस्वा आता. ¹⁹ बारितेके वोर दुनियतुर
सम्दिर्गा वेड्चितुन पिय्स वातोर. बति
लोकुर तम्वड काम्क करब्नड कीनेके,
सिकटिते मंलेने पसंद कीतेर. अद तस्वता
कारन इदे आंद. ²⁰ करब काम कियवल
हर मायनल वेड्चितुन पसंद कियोर. तंवड
करब कामकुन मकुसि इरन साटि, वोर
वेड्चितगा वायोर. ²¹ बति सत्ने ताक्वल
तंवड काम्क बगवंतना केयदे जगर्सेर मंतड

िम्म-हाम् कैत्ता॒# अप्पौ स्फूर्ती॑
मायूर्ल आयूर्ल नाकुन गिर मेम्दूर॒
घांगि किम्म लार्क. ¹⁵ अहान् कैतेकेन, ना
प्पौ॒ बर्गौ॒ इर्पूर्लिर्कुन॒ बस्पू॒ट फिस्पू॒
जीव पुटू॒त.

¹⁶ “बगवंतर्द दुनियतुरकुन॒ बेय॒
लां॒ कैत॒ कां॒ड॒, तन्नूर्ल वौ॒रा॒र मन्नूर्ल॒
मरिन॒ इद॒ दर्दुरितग॒ नोरि॒ कैत्ता॒र. वौ॒न॒
प्पौ॒ बर्गौ॒ इर्पूर्ल॒ पार्क॒ वौ॒रा॒र ना॒नेदम्म॒
आयूर्ल॒न, व्हार्पूर्ल॒ बस्पू॒ट गिर॒ फिस्पू॒र्ल॒
जीव पुटू॒त इ॒न्जेरेन्ते॒ इ॒प्पौ॒ कैत्ता॒र.
¹⁷ दुनियतुरकुन॒ निकू॒ वाट्ट॒ बगवंतर्द॒
वौ॒र्द॒ मरिन॒ नोरि॒ कैयू॒कै॒ बति॒, बचि॒ कैम्म॒न॒
नोरि॒ कैत्ता॒र.

¹⁸ “वौ॒न॒ बर्गौ॒ इर्पूर्ल॒ निकू॒ त॒त्पूर्ल॒
मन॒. बति॒ बर्गौ॒ कैम्म॒र्द॒ वौ॒र्द॒ मन्नूर्ल॒ मरिन॒
बर्गौ॒ कैयू॒ कां॒ड॒, इद॒न॒ मुनेन॒
वौ॒न॒ निकू॒ त॒त्पूर्ल॒ अ॒त. ¹⁹ बारितेके॒ वौ॒र्द॒
दुनियतुर्द॒ निर्म॒र्द॒ वैद॒तुर्द॒ निय॒
वात्ता॒र. बति॒ लौ॒कुर्द॒ तम्मूर्ग॒ काम्म॒
करब्न॒र्ग॒ कैनेक॒, निक॒ति॒ मन्न॒न॒ पसंद॒
कैत्तेर. अद॒ त॒त्पूर्ल॒ कार्न॒ इद॒ अ॒द॒.
²⁰ करब्न॒ काम्म॒ कैयूर्ल॒ पार्क॒ मायूर्ल॒
वैद॒तुर्द॒ पसंद॒ कैम्म॒र्द॒. त॒त्पूर्ग॒ करब्न॒
काम्म॒न॒ मकुसि॒ इरन॒ नोर्द॒, वौ॒र्द॒
वैद॒तुर्द॒ वायेम्म॒. ²¹ बति॒ नित्त॒ ताक्य॒र्ल॒
त॒त्पूर्ग॒ काम्म॒. बगवंतन॒ कैम्म॒ जर्न॒र्द॒
मू॒न्त॒र्ग॒ इ॒ंज॒, अ॒व॒न॒ ब॒द्वा॒ त॒प्प॒, वै॒द॒त॒
वै॒द॒त॒ वा॒न्त॒र्द॒” इ॒ंजेर्द॒ वै॒प्प॒र्द॒.

ಇನ್ನಿ, ಅವೆನ ಬಹಿರ ತೋಹಲೆ, ವೆಡುಚಿತೆ ವಾಂತೋರ್”
ಇನ್ಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ.

ಯೇಸುನ್ ಭಾರತ ಯೋಷಾನ್ ಗಳ ವೆಪ್ಪಾರ್

22 ಅದ್ ಅತ ಪೆಜೆ, ಯೇಸು ಅನಿ ವೋನುರ್ ಸಿಸ್ಯಲೀರ್ ಯೂಾದಯ ಯೇರಿಯತಗ ಸೊಂಜಿ, ಪರ್ಫತುನ್ ಭಾಪ್ಪಿನು ಸಿಯುನೆರ್, ಕಪಿ ರೋಜ್ಜ್‌ಈ ಅಗನೆ ಮತ್ತೊರ್. 23 ಸಲಿಮುನ್ ಕರುಮ್ಮ ಅಯ್ಯುನ್ ಇನ್ವೂರ್ ಜಾಗತಗ ಕೂಬ್ ಯೇರ್ ಮತ್ತು ಕಾಣ್ಣಿ, ಅಗ ಯೋಷಾನ್ ಭಾಪ್ಪಿನು ಸೀನೆರ್ ಮತ್ತೊರ್. 24 ತೆ ಲೋಕುರ್ ಸೊಂಜಿ ಭಾಪ್ಪಿನು ಯೇಸುನ್ ಜೆಲ್ಲಿಗ ಅರ್ಕ್ ಮುನೆನ್ ಜರ್ತ. 25 ಉಂದಿ ದಿಯ ಯೋಷಾನುರ್ ಸಿಸ್ಯಲೀರುಕುನ್ ಅನಿ ಯೂದುಲ್ಲಿನ್ ಜಾತಿಹಿನ್ ನಡ್ಡಮ್ ಸುದುದ್ ಅಯ್ಯೂರ್ ರಿಪಜನ್ ಭಾರತ ಜರ್ಟ-ಪರ್ ಲಾಗ್. 26 ತೆ ವ್ಯಾರ್ ಸಿಸ್ಯಲೀರ್ ಯೋಷಾನುಗ ವಾಸಿ, “ಗುರುಜಿ! ಯೋರ್ನ ಲಿವಿಡುನ್ ಹಾಂದ ಭಾಟ್, ನೀ ಸಂಗ ಬೋರ್ತ ಮತ್ತೊರ್ ಅನಿ ನಿಮೆ ಬೋನ್ ಭಾರತ ಗಳ ವೆಪ್ಪಾಯೆ, ವೋರ್ ಇಂಡ ಭಾಪ್ಪಿನು ಸೀನೆರ್ ಮಂತೊರ್. ಸಮೀರ್ ವೋನ್ನ ಸೊಂಜೆರ್ ಮಂತೆರ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. 27 ತೆ ಯೋಷಾನ್, “ಸ್ವರ್ನನ್ ಇಗವಂತಲ್ ಸೀತೆಕ್ವನ್ ತಪ ಬೋರ್ ಭತಯ್ ಯೇತ ಪರ್ಎರ್. 28 ‘ನನ ಕಿರಿಸ್ತುನ ಅಯ್ಯುನ್. ಬಿತಿ ವೋನ್ ಮುನ ಸಾರಿ ಕೀಶೆರ್ ವೋರ್ ಕಳಿಯನು ಅಂದುನ್’ ಇಸ್ವಾಡುನ್ ಮಿರಪ ಗಳ ಮಂತೀರ್. 29 ನಮುನತುನ್ ಮರ್ಬಿನಾಗ ನೊಫರ್ ಮುಕ್ ಅಂದುರ್ ಇಂಟ್. ವೋರ್ ನೊಫರ್ ಮಾಲ್ಗೂರ್ ಅಂದುರ್. ವೋರ್ ನೊಫರ್ ಕರುಮ್, ವೋನ್ ಸೋಪ್ಪಿರ್ ನಿಲಿ ಮನ್, ಅನಿ ನೊಫರ್ ವೆಪ್ಪಾ ಶೀರ್ ಕಿಮ್ಲ್, ವೋನ್ ವೆಲೆ ಆನಂದ ಲಾಗಂತ. ಅದೆ ತರಿಕತೆ ನನ ವೆಲೆ ಕುಸಿತೆ ಮಂತೊನ್. ನಾವ

ಯೇಸುನ ಬಾರೆತೆ ಯೋಹನ ಗವಾ ವೆಹ್ವಲ

22 ಅದ ಆತಾ ಪೆಜೆ, ಯೇಸು ಅನಿ ವೋನುರ್ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಯೂದಯಾ ಯೆರಿಯತಗಾ ಸೋನ್ಜಿ, ಪರ್ಜತುನ ಬಾಸಿಸ್ಮಾ ಸಿಯುಸೆರ, ಕಹಿ ರೋಜ್ಕ ಅಗನೆ ಮತ್ತೋರ. 23 ಸಲಿಮುನ ಕರುಮನಾ ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ಇಂವಲ ಜಾಗತಗಾ ಕೂಬ ಯೆರ ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ಅಗ ಯೋಹನ ಬಾಸಿಸ್ಮಾ ಸೀಸೆರ ಮತ್ತೋರ. 24 ತೆ ಲೋಕುರ ಸೋನ್ಜಿ ಬಾಸಿಸ್ಮಾ ಯೆಂಬೆರ ಮತ್ತೋರ. ಇದ ಗಟನಾ ಯೋಹನ ಜೆಲತಗಾ ಅರ್ವಕ ಮುನೆನ ಜಾರ್ತಾ. 25 ಉದಿ ದಿಯಾ ಯೋಹನ ಹಂತುರು ಸಿಸ್ಯಲಿರಕುನ ಅನಿ ಯೂದುಲ್ಲಿನ ಜಾತಿಹಿನ ನಡ್ಡಮ್ ಸುದುದ್ ಅಯ್ಯೂರ್ ರಿಪಜನ್ ಭಾರತ ಜರ್ಟ ಜರ್ಟ-ಪರ್ ಲಾಗ್. 26 ತೆ ವ್ಯಾರ್ ಸಿಸ್ಯಲೀರ್ ಯೋಷಾನುಗ ವಾಸಿ, “ಗುರುಜಿ! ಯೋರ್ನ ಲಿವಿಡುನ್ ಹಾಂದ ಭಾಟ್, ನೀ ಸಂಗ ಬೋರ್ತ ಮತ್ತೊರ್ ಅನಿ ನಿಮೆ ಬೋನ್ ಭಾರತ ಗಳ ವೆಪ್ಪಾಯೆ, ವೋರ್ ಇಂಡ ಭಾಪ್ಪಿನು ಸೀನೆರ್ ಮಂತೊರ್. ಸಮೀರ್ ವೋನ್ನ ಸೊಂಜೆರ್ ಮಂತೆರ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. 27 ತೆ ಯೋಷಾನ್, “ಸ್ವರ್ಗನಲ ಬಗವಂತಲ ಸೀತೆಕೆನ ತಪಾ ಬೋರೆ ಬತಯ ಯೆತಾ ಪರೋರ. 28 ‘ನನ ಕಿರಿಸ್ತುನ ಅಯ್ಯುನ್. ಬಿತಿ ವೋನ್ ಮುನ ಸಾರಿ ಕೀಶೆರ್ ವೋರ್ ಕಳಿಯನು ಅಂದುನ್’ ಇಸ್ವಾಡುನ್ ಮಿರಪ ಗಳ ಮಂತೀರ್. 29 ನಮುನತುನ್ ಮರ್ಬಿನಾಗ ನೊಫರ್ ಮುಕ್ ಅಂದುರ್ ಇಂಟ್. ಬೋರೆ ನೋವ್ರಿನಾರ್ ಮಾಲ್ಕಲ ಮುಕೆ ಆಂದುರ ಇಂಟ. ಬೋರೆ ನೋವ್ರಿನಾರ್ ಮಾಲ್ಕಲ ಆಂದುರ. ವೋರ ನೋವ್ರಿನ ಕರುಮ, ವೋನ್ ಸೋಸಲ ನಿಲಿಸ ಮಂಲೆ, ಅನಿ ನೋವ್ರಿಲ ವೆಹ್ತಾ ತೀರ ಕಿಯಲೆ, ವೋನ ವೆಲೆ ಆನಂದ ಲಾಗಂತ. ಅದೆ ತರಿಕತೆ ನನ ವೆಲೆ ಕುಸಿತೆ ಮಂತೊನ್. ನಾವ

नावा आनंद बर्पुर आता. ³⁰ बारितेके नाकुन चुडुर-पान वायना अनि वोर येसुन डगुर-पान वायना.

31 “स्वर्गनल वातोर वोर सम्मिरकुन पोरोडोर आंतोर. मरट दर्तुरित पोरोडुर आंदट अनि दर्तुरित पोरो जगर्वलिक गोस्टिन बारेतेन बड़कंतट. बोरेयते स्वर्गनल वातोरो, वोर सम्मिरकुन पोरोडोर आंतोर. 32 वोर अगा सूइततुन केन्जततुन बारेते गवा वेहंतोर. बति वोना गवतुन बोरे वोपुर. 33-35 बगवंतल तंवोर मरिन लाड कीता काड़कि, सम्दो अदिकार वोना केयदेन हालिल कीतोर. वोन्गा तंवा आत्मतुन बर्पुर सीता काड़कि, वोर सिरिप बगवंतनडे गोस्टिड वेहंतोर. बोर्टे वोना गवतुन वोपंतोरो वोर, बगवंतन बारेतड येसु वेहतड गोस्टिड सतेम इन्जि तोहंतोर. 36 बोर्टे बगवंतनोर मरिन पोरो बरोसा कींतोरो, वोन बस्केट पिस्वल जीवा पुटंता. बोर्टे वोन पोरो बरोसा कियोरो, वोन बस्केट पिस्वल जीवा पुटो. बति बगवंतना सोड वोन पोरो निल्सि मंदंता” इन्जेर बासिस्मा सियवल योहन वेहतोर.

कुहितगा येसु वेय्लोन सडा बड़क्वल

4 योहंतुन तेर अदिक सिस्यलिरकुन येसु तयर कीसि, वूरकुन बासिस्मा सीसेर मंतोर इन्जेर परिसयुल्क केन्जतेर. ²(करल

शनंद बर्पुर अत. ³⁰ बारितेके नाकुन मंडुर-पान वायन अनि वोर मेसुन डगुर-पान वायन.

31 “स्पृष्टनल वातार वोर सम्मिरकुन प्राण्डार्ज अंतार. मुरट दर्तुरित प्राण्डार्डुर अंदट अनि दर्तुरित प्राण्डा जर्वलिक गोप्तन बारेतेन वड्यून्तट. बोरेयते स्पृष्टनल वातारा, वोर सम्मिरकुन प्राण्डार्ज अंतार. ³² वोर अग सुआद्यतुन देंजुतुन बारेते गव वेपांतोर. बति वोन गवतुन बोरे वोपुर. ³³⁻³⁵ बगवंतल तन्नुर मरिन लाङ्क कीत काढ़ि, सम्मु अदिकार वोन डम्यून प्राण्डी कीतार. वोन तन्नु अत्तुतुन बर्पुर सित काढ़ि, वोर सिरिप बगवंतनंग गोप्तन वेपांतोर. बोरे वोन गवतुन वोपांतोरा वोर, बगवंतन बारेतंग येसु वेपांग गोप्तन शतेम इंजि तोपांतोर. ³⁶ बोरे बगवंतनोर मरिन प्राण्डा बरोन कीतारा, वोन बस्पृष्ट पिस्पुर्ल जीव पुचंत. बोरे वोन प्राण्डा बरोन कीम्युरा, वोन बस्पृष्ट पिस्पुर्ल जीव पुच्या. बति बगवंतन सोर्ग वोन प्राण्डा नीली मुंदंत” इंजेर बाप्तीन्म सिय्युर्ल मेहापान् वेपांतोर.

कुहितग येसु वेय्लुन संग वड्यून्त

4 मेहापान्नुन तेर अदिक सिस्यलिरकुन येसु तयर कीसि, वूरुन बाप्तीन्म सीर्ग वेपान्नुन फरिसयुल्क देंज्येर. ²(करल बतल

ಇತ್ತೆಡೆ, ಯೇಸು ಬಾಪ್ರಿಸ್ಟ್‌ಮ ಸಿಯ್ಯುಕೆ. ಒಟಿ ವೋಸುರ್ ಸಿಸ್ಯುಲೀರ್ ಸೀಪೆರ್ ಮತ್ತೆರ್.)³ ಇದ್ ಗೊಂಡುವುದ್ ಯೇಸು ಕೆಂಜ್‌ ಪೆಜೆ, ಯೂರು ಯೆರಿಯತುವು ಸುಟ್ಟಿ ಕೀಸಿ, ಗರೀಲಯು ಯೆರಿಯತೆ ಸೊನ್ನ ಪೆಸಿತ್ತಾರೆ.

⁴ ಒಟಿ ಇಂಡೆ ಸಮರಯ ಯೆರಿಯತುವು ವೀಡ್‌ ಸೊಂದ ಲಾಗ್‌ರ್. ⁵ ಅಫಾನ್ ಅದ್ ಸಮರಯ ಯೆರಿಯತೆ ವೀಡ್‌ ಸೊಂಡೆರ್ ಮನಕೆ, ಯಾಕ್‌ಬ್ ಹನ್‌ರ್ ಮರಿ ಯೋಸೆಪುವು ಸೀತ್, ಈಸತ ಬೊಮಿತ್# ಕರುಮ್ ಮನ್‌ರ್ ಸುಕರು ಇನ್‌ರ್ ಚಪ್‌ರ್‌ಗ ಯೆವ್‌ರ್. ⁶ ಅಗ ಯಾಕ್‌ಬ್ ಈಚ್‌ಸ್ತ ಕುಪ್‌ ಮತ್ತ. ೧೦ಗ್‌ರ್ ತಾಂಕ್‌ರ್ ವಾತ ಈಡ್‌, ಯೇಸು ಅವಿಸಿ ದುಪರಿತ ಯೆಲತೆ ಅದ್ ಕುಪ್‌ಹ್ ಬ್‌ಗ ಉಂಟಿ ಮತ್ತೆರ್. ⁷⁻⁸ ಅದ್ ವಕತ್‌, ವೋಸುರ್ ಸಿಸ್ಯುಲೀರ್ ಕಾನೆ ಯೆತ್ತೆ ಚಪ್‌ರ್ ಸೊತ್ತೆರ್. ಅದ್ ಗಟ್‌ತೆನ್ ಸಮರಯ ಜಾತಿತ ಉಂದಿ ವೆಯ್ಯು ಯೆರ್ ವೋಯ್, ಕುಪ್‌ಹಗ ವಾತ. ತೆ ಯೇಸು, “ಬಾಯಿ, ನಾಕುನ್ ಉಂಡನ್ ಸಾಟಿ ಯೆರ್ ಸೀಮ್” ಇಂಡೆರ್ ಅದ್ ವೆಯ್ಯುನ್ ತಲ್‌ತ್‌ಹ್‌ರ್.

⁹ ಯೂರುಲ್‌ ಅನಿ ಸಮರಯ ಜಾತಿತುರ್ ಅಲ್‌ಗ್ ಪಿಸೆರ್ ಮಂದಿರ್. ಅದೆನ ಸಾಟಿ ಯೇಸುನ ಗೊಂಡಿ ಕೆಂಚಿ ಅದ್ ವೆಯ್ಯು ಗುಲ್ ಅಸಿ, “ಯೆಯಾ! ನಿಮೆ ಯೂರುಲ್‌ನ ಜಾತಿತೊನಿ ಅಂದಿ. ನನ ಸಮರಯ ಜಾತಿತೊನ ಅಂದುನ್. ಉನ್ನೆ ಯೆರ್ ಸೀಮ್ ಇಂಜಿ, ನಾಕುನ್ ಬಣ್‌ನ ತಲ್‌ಂತಿ?” ಇಂಡೆರ್ ಯೇಸುನ್ ಇತ್ತ. ¹⁰ ಅದ್ ಕೆಂಚಿ ಯೇಸು, “ಉನ್ನೆ ಯೆರ್ ಸೀಮ್” ಇಂಡೆರ್ ತಲ್‌ತೆನ್ ಬಾರೆತೆನ್ ಅಯಿ ಅನಿ ಬಗವಂತನ ವರಮುನ್ ಬಾರೆತೆನ್ ಆಯಿ ನೀಕುನ ಟಾವಾ ಸೆಲೆ. ಇವ ಟಾವಾ ಮನ್‌ಡ ಇತ್ತೆಕೆ,

बतल इत्तेके, येसु बासिस्मा सियमकि. बति वोनुर सिस्यलिर सीसेर मत्तेर.) ³ इद गोस्टितुन येसु केन्जता पेजे, यूदया येरियतुन सुटि कीसि, गलिलया येरियते सोले पेसितोर.

⁴ बति इंके समरया येरियतुन वीड़सि सोंदा लागर. ⁵ अहन अद समरया येरियतल वीड़सि सोन्जेर मनेके, याकोब तंवोर मरि योसेपुन सीता, ईसता बोमित# करुम मंवल सुकरु इंबल चहरतगा येव्तोर. ⁶ अगा याकोब काचुस्ता कुहि मत्ता. लड्नल ताकसेर वाता काड़कि, येसु अविसि दुपरिता येलते अद कुहित बगला उच्चि मत्तोर. ⁷⁻⁸ अद वकत्ने, वोनुर सिस्यलिर काने येत्त्ले चहर्ते सोत्तेर. अद गट्कतेन समरया जातिता उंदि वेय्लो येर वोय्ले, कुहितगा वाता. ते येसु, “बायि, नाकुन उंडन साटि येर सीम” इन्जेर अद वेय्लोन तल्क्कोर.

⁹ यूदुಲ्क अनि समरया जातितुर अलग पिसेर मंदिर. अदेन साटि येसुना गोस्टि केन्चि अद वेय्लो गुल आसि, “येया! निमे यूदुल्कना जातितोनि आंदि. नना समरया जातितोना आंदुन. उले येर सीम इन्जि, नाकुन बहन तल्कंति?” इन्जेर येसुन इत्ता. ¹⁰ अद केन्चि येसु, “‘उले येर सीम’ इन्जेर तल्कवन बारेतेन आयि अनि बगवंतना वरमुन बारेतेन आयि नीकुन टावा सेले. इव टावा मन्मठ इत्तेके,

निमेय उल्टा अदेन नाकुन तल्कूंदि अनि नीकुन जीवा वाले येर सींदुन” इन्जेर तान सडा वेह्तोर. ¹¹ अस्के अद वेख्लो, “साब! निहगा येर चेंदि किय्ले पोहरय आयि नोडेय आयि सेले. इद कुहि बेय कोल मंता. अद जीवा वाले येर नीकुन बगटल पुटर? ¹² मा तोत्तोर बाबो याकोब इद कुहि माकुन सीतोर. इद कुहिता येर तना, तंवुर मर्क उटेर अनि वूरड़ पियड़-काल्क गिर उट्ड़. निमे याकोबुन तेर डगुनि कि बतल?” इन्जेर येसुन पूसि कीता. ¹³ ते येसु, “इद येर उंवल हर वोरोर उडे वट्कंतोर. ¹⁴ बति नना सिय्वल येर उंवन बस्केट्के वट्का वसो. नना सिय्वल येर बस्केट जीवते मंदन साटि, वोन रोपो बस्केट गिर पोड़सेर मंवल जलत दात मंदंता” इन्जेर वेह्तोर.

¹⁵ ते अद वेख्लो, “साब! बस्केट येर वट्कवक्ने अनि चेंदि किय्ले वाय्वक्ने, अद येर नाकुन सीम” इन्जेर येसुन तल्का. ¹⁶ अस्के येसु, “निमे सोन्जि, नी माड़सोन केयिस, तरा” इन्जेर वेह्तोर. ¹⁷ ते अद वेख्लो, “नाकुन माड़सो सेलोर” इन्जेर वेह्ता. अद केन्चि येसु, “हो करले, ¹⁸ मोदोल नीकुन सिथिवर माड़सुर मत्तेर. इके नी सडा मंतोर वोर, नीवोर माड़सो आयोर. बायि, निमे मत्ता अदेन करल वेह्ते” इन्जेर अद वेख्लोन इत्तोर.

अदेन नाकुन तर्फून्दि अनि नीकुन जीव वाले येर सींदुन” इंजेर तान संग वेप्तुर. ¹¹ असु अद वेम्मु, “साब! निमा येर चेंदि किय्ले पोहरय आयि नोडेय आयि सेले. इद कुहि बेय कोल मंता. अद जीव वाले येर नीकुन बगटल पुटर?” ¹² मा ताहार्क बाबा याकोब इद कुहि माकुन सीतोर. इद कुहिता येर तना, तंवुर मर्क उटेर अनि वूरड़ पियड़-काल्क गिर उट्ड़. निमे याकोबुन तेर डगुनि कि बतल?” इंजेर येर सुन व्हासि कीत. ¹³ ते येर सु, “इद येर उड्नुर्द शार्द वार्लर उंदे वट्यून्तर. ¹⁴ बति नन सियुर्द येर उड्नुर्द बस्नुट्के वट्यूव्हा. नन सियुर्द येर बस्नुट्के जीवते मुंदन नाॅटि, वोन राप्हा बस्नुट्के गिर पोॅग्गेर्द मन्नुर्द जलत दात मुंदन इंजेर वेप्तुर.

¹⁵ ते अद वेम्मु, “साब! बस्नुट्के येर वट्यूव्हक्ने अनि चेंदि किय्ले वाय्वक्ने, अद येर नाकुन सीम” इंजेर येर सुन तर्फूत. ¹⁶ असु येर सु, “निमे नाॅजि, नी माड़सुन कैय्या, तर” इंजेर वेप्तुर. ¹⁷ ते अद वेम्मु, “नाकुन माड़सुन सेलार” इंजेर वेह्ता. अद कैॅचि येर, “प्हो करले, ¹⁸ मोदोर्द नीकुन सियुर्द माड़सुर मुत्तेर. इॅके नी संग मुंहार्द वोर, नीवार्द माड़सु आयेर. बायि, निमे मत्तु अदेन करल वेह्ता” इंजेर अद वेम्मुन इत्तुर.

¹⁹ అస్కు అద్ వెయ్యి, “సాబ్! నిమే పర్సుక్కని ఆది ఇంజెర్ సమ్మ మాసెర్ మంతొన్. ²⁰ తె నాకున్ ఇద్ గొస్ట్ వెహా: మముట్ ఇద్ గెరాజిమ్ గుటుత్ పొర్లా పొర్తున-వింతి కీంతొమ్. ఇగెనె మా తొత్తుర్ గీర్ పొర్తున-వింతి కీతెర్. బతి మీ యుముల్క్ సిర్ప్ యెరుసలెమ్ కర్ల్ పొర్తున-వింతి కిమ్పుల్ జాగ్ ఇంజెర్ భారి వెహంతిట్?” ఇంజెర్ యేసున్ సంగ ఇత్త. ²¹⁻²³ తె యేసు, “భాయి! బోనె పొర్తున-వింతి కీంతిట్ ఇస్సుల్, మీ సుమరయతుర్మున్ టావ సెలె. బతి బోనె పొర్తున-వింతి కీంతొమ్ ఇస్సుల్ మాకున్ టావ. బారితెక మా యుముల్క్ సుగటల్ ఒచె మాయ్యుల్ కార్య వాయ్యుల్ మంత. అద్ వకట్టు ఇద్ గుటుత్ పొరొన్ ఆయి, యెరుసలెమ్ముగ్గన్ ఆయి, మిరుట్ భాబ్ బగవంతన పొర్తున-వింతి కియ్యుల్. బతి కర్ల్ పొర్తున-వింతి కిమ్పుల్లిర్ తమ్ము ఆత్మతగ సత్తు పొర్తున-వింతి కీంతెర్. అద్ వకత్ ఇంకె వాసిన్ మంత. ఇద్ నన వెహ్ గొస్ట్ పొర్లా బర్లున్ ఇర. తనకున్ పొర్తున-వింతి కిమ్పుల్లిర్ ఆతుర్ మందన ఇంజెర్, భాబ్ బగవంతల్ సూడ్స్టర్ మంతొర్. ²⁴ బగవంతల్ ఆత్మ రూప్లు మన్ముల్ ఆత జాడ్క్, పొర్తున-వింతి కిమ్పుల్లిర్ తమ్ము ఆత్మతగ సత్తు వోన పొర్తున-వింతి కిమున్” ఇంజెర్ అద్ వెయ్యున్ వెహ్స్టార్. ²⁵ అస్కు అద్ వెయ్యి,

19 అస్కె అద వెయలో, “సాబ్! నిమె పర్వత్తని ఆంది ఇన్జెర సమ్జె మాసెర మంతొన. ²⁰ తె నాకున ఇద గోస్టి వెహా: మమోట ఇద గేరాజిమ గుటత పోరో పార్తనా-వింతి కింతోమ. ఇగెనె మా తొత్తుర గిర పార్తనా-వింతి కింతెర. బతి మీ యూదుల్క సిరిప యెరుసలెమె కరల పార్తనా-వింతి కియవల జాగా ఇన్జెర బారి వెహంతిట?” ఇన్జెర యేసున సడా ఇతా. ²¹⁻²³ తె యేసు, “బాయి! బోనా పార్తనా-వింతి కింతిట ఇంవల, మీ సమరయతురకున టావ సెలె. బతి బోనా పార్తనా-వింతి కింతోమ ఇంవల మాకున టావ. బారితెక మా యూదుల్క్ సుగటల్ కార్యా వాయవల మంత. అద వకతనె ఇద గుటత పోరెన ఆయి, యెరుసలోమగన ఆయి, మిరు బాబో బగవంతనా పార్తనా-వింతి కియవిట. బతి కరల పార్తనా-వింతి కియవలిర తమ్వా ఆతమతగా సత్నె పార్తనా-వింతి కింతెర. అద వకత ఇంకె వాసిన మంత. ఇద నన వెహితా గోస్టిత పోరో బరోసా ఇరా. తనకున పార్తనా-వింతి కియవలిర ఆతుర మందనా ఇన్జెర, బాబో బగవంతల స్థూడ్సెర మంతోర. ²⁴ బగవంతల ఆతుర రూపనె మంవల ఆతా కాడ్కి, పార్తనా-వింతి కియవలిర తమ్వా ఆతమతగా సత్నె వోనా పార్తనా-వింతి కియనా” ఇన్జెర అద వెయలోన వెహితార. ²⁵ అస్కె అద

ವೆಯಲೋ, “ಕಿರಿಸ್ತು* ವಾಂತೋರ ಇಂವಲ ನಾಕುನ ಟಾವಾ. ವೋರ ವಾತಾ ಪೆಜೆ, ಸಮ್ದಿರಕುನ ಸಮ್ದೋ ಕುಲಾ ಕುಲಾ ವೆಹಂತೋರ ಬೇರೆ” ಇನ್ಜೆರ ಯೆಸುನ ವೆಹ್ತಾ. 26 ತೆ, “ನನಯ ವಿನಾ ಆಂಡುನ” ಇನ್ಜೆರ ಯೆಸು ತಾನ ವೆಹ್ತಾರ.

27 ಅದೆ ವಕತನೆ ವಿನುರ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಅಗಾ ವಾತೆರ. ವೋರ ಯೆಸು ಉದಿ ವೆಯಲೋನ ಸಡಾ ಬಡ್‌ಕವಲ ಸ್ಟೂಪ್‌ಸಿ, ಬೆಯ ಗುಲ ಆತೆರ. ಬತಿ, ‘ನೀಕುನ ಬತಲ ಪಹ್ಜೆ?’ ಇನ್ಜೆರ ಅದ ವೆಯಲೋನೆ ಆಯಿ, ‘ನಿಮೆ ಅದ ವೆಯಲೋನ ಸಡಾ ಬಾರಿ ಬಡ್‌ಕ್ತಿ?’ ಇನ್ಜೆರ ವೋರ ಯೆಸುನೆ ಆಯಿ, ವ್ರೂಗ್‌ಟಲ ವೋರೆರ ಗಿರ ಪೂಸಿ ಕಿಯಮಕಿ.

28 ಅದ ವೆಯಲೋ ಬುಂಧಿತುನ ಅಗನೆ ಸುಟಿ ಕೀಸಿ, ಚಹರ್ತೆ ಸೋತಾ. 29 ಅನಿ ಪರ್ಜತುನ ಸಡಾ, “ಇಂಕೆ ವೆರಿ ನನ ಕಿತಾ ಸಮ್ದೋತುನ ಬಾರೆತೆ ವೆಹ್ತಾರ. ವೋರ ಮಾಯನಲ ಮೋಕಾ ಕಿರಿಸ್ತು ಆಂಡುರೆಯ ಬತಲೋ? ಮಿರಟ ವಾಸಿ ಸ್ಟೂಪ್” ಇನ್ಜೆರ ವೆಹ್ತಾ. 30 ತೆ ವ್ರೂ ಚಹರ್ತಲ ಪೆಸಿಸಿ ಯೆಸು ಮಂವಲ ಜಾಗತಗಾ ವಾಸೆರ ಮತ್ತೆರ.

31 ಅದ ಗಟ್‌ಕತೆ ವ್ರೂ ಸಿಸ್ಯಲಿರ, “ಗುರುಜಿ! ಜರತೆರ ತಿನ” ಇನ್ಜೆರ ಯೆಸುನ ಜುಲ್‌ಮಾ ಕಿತೆರ. 32 ಬತಿ ಯೆಸು, “ಮೀಕುನ ಟಾವಾ ಸೆಲೆ ಅದ ಚಂಡಿ ತಿಂದನ ಸಾಟಿ, ನಹಾ ಮಂತಾ” ಇನ್ಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ. 33 ತೆ ಸಿಸ್ಯಲಿರ, “ಗುರುಜಿನ ತಿಂದನ ಸಾಟಿ, ಬೋರ ಚಂಡಿ ತತೆರೆಯ ಬತಲೋ?” ಇನ್ಜೆರ ತಮ್ಮಾ ತಮಾ

“ಕಿರಿಸ್ತು* ವಾಂತೊರ ಇನ್ವೋಲ್ ನಾಕುನ್ ಟಾವ. ವೋರ ವಾತ ಪೆಜೆ, ಸಮ್ಮಿರ್‌ಕುನ ಸಮ್ಮು ಕುಲ ಕುಲ ವೆಪಾಂತೊರ ಬೆರೆ” ಇಂಜೆರ ಮೇಸುನ್ ವೆಪ್ತು. 26 ತೆ, “ನನಯ ವೋನ ಆಂಡುನ್” ಇಂಜೆರ ಮೇಸು ತಾನ್ ವೆಪ್ತೊರ್.

27 ಅದೆ ವಕತ್ತೆ ವೋಸುರ್ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ ಅಗ ವಾಂತೊರ್. ವೋರ್ ಮೇಸು ಉಂದಿ ವೆಮ್ಮುನ್ ಸಂಗ ವಡ್‌ಪರ್ ಸೂಡ್‌ಪಿ, ಬೆಯ್ ಗುಲ್ ಅತೆರ್. ಬತಿ, ‘ನೀಕುನ್ ಬತಲ್ ಪಹ್ಜೆ?’ ಇಂಜೆರ ಅದ್ ವೆಮ್ಮುನೆ ಅಯ್, ‘ನಿಮೆ ಅದ್ ವೆಮ್ಮುನ್ ಸಂಗ ಭಾರಿ ವಡ್‌ಪ್ರಿ?’ ಇಂಜೆರ ವೋರ್ ಮೇಸುನೆ ಅಯ್, ವ್ರಾಂಟೊರ್ ವ್ರಾರ್ ಗೆರ್ ಪೂಸಿ ಕಿಯ್ತುಕೆ.

28 ಅದ್ ವೆಮ್ಮು ಬುಂಡ್‌ತುನ್ ಅಗನೆ ಸುಟಿ ಕೀಸಿ, ಚಹಾತೆ ಸೋತ್ತ. 29 ಅನಿ ಪರ್ಜತುನ್ ಸಂಗ, “ಇಂಡೆ ವೆರಿ ನನ ಕೀತ ಸಮ್ಮುತುನ್ ಭಾರತೆ ವೆಪ್ತೊರ್. ವೋರೆ ಮಾಯುಲ್ ಮೋಕ ಕಿರಿಸ್ತು ಆಂಡುರೆಯ ಬತಲ್ಲೊ?” ಮಿರಟ್ ವಾಸಿ ಸೂಡ್‌ಪ್ರ್ ಇಂಜೆರ ವೆಪ್ತು. 30 ತೆ ವ್ರಾರ್ ಚಪಾತ್‌ಲ್ ಪೆಸಿಸಿ ಮೇಸು ಮನ್ವೋ ಜಾಗತಗ ವಾಸೆರ್ ಮತ್ತೊರ್.

31 ಅದ್ ಗಟ್‌ಕತೆ ವ್ರಾರ್ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್, “ಗುರುಜಿ! ಜರತೆರ ತಿನ್” ಇಂಜೆರ ಮೇಸುನ್ ಜಲ್‌ಲೈ ಕಿತೆರ್. 32 ಬತಿ ಮೇಸು, “ಮೀಕುನ್ ಟಾವ ಪೆಲೆ ಅದ್ ಚಂದಿ ತಿಂದನ್ ಸಾಟಿ, ನಹಾ ಮಂತ್” ಇಂಜೆರ ವೆಪ್ತೊರ್. 33 ತೆ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್, “ಗುರುಜಿನ್ ತಿಂದನ್ ಸಾಟಿ, ಬೋರ ಚಂದಿ ತತೆರೆಯ ಬತಲ್ಲೊ?” ಇಂಜೆರ ತಮ್ಮ್ ತಮ್ ಇತ್ತೊರ್.

* 4:25 ಕಿರಿಸ್ತು: ಹೆಬ್ರಿ ಬಾಸತೆ ಮೆಸಯಲ ಇತೆರ. ಇದೆನಾ ಅರ್ತಮ ಪರ್ಜತುನ ಬಚಿ ಕಿಟ್ಲೆ, ಬಗವಂತಲ ನೆಮಿ ಕೀಸಿ, ಸಾರಿ ಕಿಖ್‌ಲ ರಾಜಲ. ವೆನ ಸಾಟಿ ಯೂರುಲ್‌ನ್ ಸೂಡ್‌ಪ್ರ್ ಮತ್ತೊರ್.

* 4:25 ಕಿರಿಸ್ತು: ಪ್ರಾಲಿ ಬಾಸತೆ ಮೆಸಯಲ್ ಇಂತೆರ್. ಇದೆನ ಅರ್ತಮ ಪರ್ಜತುನ್ ಬಚಿ ಕಿಟ್ಲೆ, ಬಗವಂತಲ್ ನೆಮಿ ಕೀಸಿ, ಸಾರಿ ಕಿಖ್‌ಲ್ ರಾಜಲ್. ವೆನ್ ಸಾಟಿ ಯೂರುಲ್‌ನ್ ಸೂಡ್‌ಪ್ರ್ ಮತ್ತೊರ್.

34 ಅನ್ನ ಯೇಸು, “ನಾಕುನ್ ಸಾರಿ ಕೀಷ್ಟ್ ಬಗವಂತನ ಇಚ ಪಿಯ್ಯಿ ಶಾಕ್ಯ್ಯ್ ಅನಿ ವೋನ್ ಕಾಮನ್ ಬರ್ಪುರ್ ಕಿಯ್ಯಲೆ ನಾವ ಚಂದಿ ಆಸಿ ಮಂತ. 35 ನಮುನತ್ತನ್ ಮಿರಟ್, ‘ಖಾಡ್ ವಿಜ ವೀಶ್ವ ಪೆಜೆ, ಉಂಡೆ ನಾಲುಂಗ್ ಮಹಿನನೆ ಹಂಟ ಕೊಯ್ಯೆ ವಾಂತ’ ಇಂತಿ. ಬತಿ ವಪುತ್ತುಡ್ ಸೂಡ್ಟ್. 36 ಅಂತ ಅದ್ ಹಂಟ ಕೊಯ್ಲ್ನ ತಯರ್ ಮಂತ*” ಇಂಜೆರ್ ಮೀಕನ್ ವೆಪ್ಪೊರ್ ಮಂತ್ನ್. 36 “ಹಂಟ ಕೊಯ್ಲೀರ್ಕುನ್ ಇಂತ ಬೂತಿ ಪುಟ್ಟೆರ್ನ್ ಮಂತ. ಬಸ್ಕೆಟ್ ಪಿಸ್ವ್ ಜೀವತ್ಗ ಲೋಕರ್ಪುನ್ ತರ್ಪಲೆ, ಅದ್ ಹಂಟ ಕೊಯ್ಲೀರ್ಕುನ್ ಪುಟ್ವೆರ್ ಹಂಡಿ. ಇದೆನ್ ಹಿಂದರ್, ವಿಜ ವೀಶ್ವಲೀರ್ ಅನಿ ಹಂಟ ಕೊಯ್ಲೀರ್ ಅನಂದ್ಯ ಮಂದ ಪರಂತೆರ್. 37 ‘ವಿಜ ವೀಶ್ವಲ್ ವಾರ್ಷಾರ್ ಅನಿ ಹಂಟ ಕೊಯ್ಲ್ ಉಂಡೆ ವಾರ್ಷಾರ್’ ಇನ್ವೆರ್ ಸೊಸ್ಯುರ್ ಕರರ್ ಅಂದ್. 38 ಮಿರಟ್ ಕಸ್ಟ್ವೆ ಕೀಸಿ ವೀಶ್ವಕ್ತಿ ಅದ್ ಹಂಟ ಕೊಯ್ಯೆ, ಮೀಕನ್ ಸಾರಿ ಕೀಷ್ಟ್ನ್. ಅದ್ ವಿಜ ವೀಶ್ವ ದುಪ್ತುರ್ ಕಸ್ಟ್ವೆ ಕೀತೆರ್. ಪೂರ್ ಕಸ್ಟ್ವೆನ್ ಹಂಡೆತುನ್ ಮಿರಟ್ ಯೇಜ್ವೆರ್ ಮಂತಿಲ್’ ಇಂಜೆರ್ ಇಶ್ತ್ರುರ್.

39 “ನನ ಕೀತ ಸಮ್ಮುತ್ತನ್ ಭಾರತೆ, ನನ ವೆಪ್ಪೊಕ್ ಮನೆಕನ್ ನಾಕುನ್ ವೆಪ್ಪೊರ್” ಇಂಜೆರ್ ಅದ್ ವೆಯ್ಯೆ ವೆಪ್ಪಾ. ತೆ ಅದ್ ಗವತುನ್ ಪಿಯ್ಯಿ, ಸಮರಯ ಯೇರಿಯತ ವಪಾರ್ಪುರ್ ವೆಲೆಟೀರ್ ಲೋಕರ್ ಯೇಸುನ್ ಪಾರ್ಷಾ ಬರ್ಣಾ ಇಶ್ತ್ರೆ. 40 ಪ್ರಾರ್ ಸಮರಯತ್ತರ್ ವೋನ್ ವಾಸಿ, “ಗುರುಜಿ! ನಿಮೆ ಮಹ್ಯ ವಾಸಿ, ಮಂದಯ್

ಇತ್ತೆರ. 34 ಅಸ್ಕೆ ಯೇಸು, “ನಾಕುನ ಸಾರಿ ಕಿತೋರ ಬಗವಂತನಾ ಇಚಾ ಪಿಯಿಸ ತಾಕವಲ ಅನಿ ವೋನಾ ಕಾಮನು ಬರ್ಪುರ ಕಿಖಲೆ ನಾವ ಚಂದಿ ಆಸಿ ಮಂತ. 35 ನಮುನತ್ತನ ಮಿರಟ, ‘ವಾಂಟೆ ವಿಜಾ ವಿಶ್ವಾ ಪೆಜೆ, ಉಡೆ ನಾಲುಡ ಮಹಿನನೆ ಪಂಟ ಕೋಯಲೆ ವಾಂತ’ ಇಂತಿ. ಬತಿ ವಹುಕನೆಕೆ ಸ್ವಂತ. ಇಂತೆ ಅದ ಪಂಟ ಕೋಯಲೆನ ತಯರ ಮಂತ*” ಇಂಜೆರ ಮೀಕುನ ವೆಹಚೆರ ಮಂತೋನ. 36 “ಪಂಟ ಕೊಯ್ಲೀರ್ಕುನ್ ಇಂತ ಬೂತಿ ಪುಟ್ಟೆರ್ನ್ ಮಂತ. ಬಸ್ಕೆಟ್ ಪಿಸ್ವ್ ಜೀವತ್ಗ ಲೋಕರ್ಪುನ್ ತರ್ಪಲೆ, ಅದ್ ಹಂಟ ಕೊಯ್ಲೀರ್ಕುನ್ ಪುಟ್ವೆರ್ ಹಂಡಿ. ಇದೆನ ಹಿಂದರ್, ವಿಜ ವೀಶ್ವಲಿರ ಅನಿ ಪಂಟ ಕೋಯಲಿರ ಆನಂದನೆ ಮಂದಾ ಪರಂತೆರ. 37 ‘ವಿಜ ವೀಶ್ವಲಿರ ಅನಂದನೆ ಮಂದಾ ಪರಂತೆರ ಇಂತಲ ಸಾಸ್ತರ ಕರಲ ಆಂದ. 38 ಮಿರಟ ಕಸ್ಟಮ ಕಿಸಿ ವೀಶ್ವಕಿ ಅದ ಪಂಟ ಕೋಯಲೆ, ಮೀಕುನ ಸಾರಿ ಕಿತೋನ. ಅದ ವಿಜ ವೀಶ್ವಾ ಕಿತ್ತಲೆ ದುಸುರ ಕಸ್ಟಮ ಕಿತೋನ. ವೂರಾ ಕಸ್ಟಮನಾ ಪಂಡಿತುನ ಮಿರಟ ಯೆಷ್ವೇರ ಮಂತಿಟ” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತೋರ.

39 “ನನ ಕಿತಾ ಸಮ್ದೋತುನ ಬಾರಿತೆ, ನನ ವೆಹಚಕ ಮನೆಕೆನ ನಾಕುನ ವೆಹಟೋರ” ಇಂಜೆರ ಅದ ವೆಯಲೋ ವೆಹಟಾ. ತೆ ಅದ ಗವತುನ ಪಿಯಿಸ, ಸಮರಯ ಯೇರಿಯತಾ ಚಹರ್ತುರ ವೆಲೆಟಿರ ಲೋಕುರ ಯೇಸುನ ಪೋರೆ ಬರೋಸಾ ಇರ್ತೆರ. 40 ವೂರ ಸಮರಯತುರ ವೋನಾ ವಾಸಿ, “ಗುರುಜಿ! ನಿಮೆ ಮಹ್ಯಾ ವಾಸಿ, ಮಂದಯ ಲಾಗರ”

* 4:35 ಲೋಕರ್ಪುನ್ ಬಗವಂತನ ವರ್ತುತ್ತ ತರ್ಪುರ್ ಹಂಟ. ಬಪಾನ್ ಇತ್ತೆತ ಸಮರಯ ಜಾತಿತುರ್ ವೆಲೆಟೀರ್ ಯೇಸುನಗ ವಾಸರ್ ಮತ್ತೆರ್. ಪೂರ್ಪುನ್ ಬಗವಂತನ ಸರಿ-ಮಾರಗನ್ ಭಾರತೆ ವೆಪ್ಪುಲೆ ಕಾನೆ ಆಸಿ ಮಂತ ಇಶ್ತ್ರೆ.

* 4:35 ಲೋಕುರುನ ಬಗವಂತನಾ ಚರ್ನತೆ ತರ್ವಲ ಪಂಟ. ಬಹನ ಇತ್ತೆಕ ಸಮರಯ ಜಾತಿತುರ ವೆಲೆಟಿರ ಯೇಸುನಗ ವಾಸೇ ಮತ್ತೆ. ವೂರಕುನ ಬಗವಂತನಾ ಸರಿ-ಮಾರಗನು ಬಾರಿತೆ ವೆಹವಲೆ ಕಾನೆ ಆಸಿ ಮಂತ ಇತ್ತೋರ.

इन्जेर जुलमा कीतेर. ते येसु वूर्गा रंड
रोजक मत्तोर. ⁴¹येसु वेहतड गोस्टिड कुद
केन्चि, उडे वेलेटिर बक्तलिर आतेर. ⁴²“निमे
वेहता गोस्टि पियिसिन आयो बति, ममोट
वोनड गोस्टिड कुद केन्चि, वेरे दुनियतुन
बचि किय्वल किरिस्तु इन्जेर करि कीसि,
नम्तोम” इन्जि वेय्लोन वेहतेर.

येसु अदिकारिनोर मरिन चोकोट किय्वल

(मत्तयि 8:5-13; लुका 7:1-10)

43 रुंड रोजक आता पेजे, येसु गलिलया
येरियते सोंले पेसितोर. 44 (अस्के येसु,
'पर्वक्तन तंवा सोंता येरियतगा मान पुटो'
इन्जेर मुनेने वेहिच मत्तोर.) 45 तेर बति वोर
गलिलया येव्ता पेजे, अगदुर लोकुर चोकोट
मान सीसि, वोन करुम कीतेर. बारितिके
पस्का सड जग्नेके, वूर येरुसलेम्नगा
सोन्जि मत्तेर अनि येसु कीतड मय्यतड
काम्क सूड़िसि मत्तेर. 46 अहन सोनेके
सोनेके, इदेन मुने येतुन आडुकर्ना रसत दात
मार्युसीतोर अद, गलिलयता काना चहर्दे
येव्तोर. कपेर्नहोम इंबल चहर्ते राजनोर
वोरोर अदिकारि मत्तोर. वोनोर मरि बेमरिते
सानल मीड़िसि मत्तोर. 47 ते वोर अदिकारि,
यूदयतल गलिलया येरियते येसु वातोर
इन्जेर केन्चि, येसुनगा सोत्तोर. अनि, "ना
मरि बेमरिते सानल मीड़िसि मंतोर. निमे
वासि, चोकोट कियय लागर" इन्जेर येसुन

ଲାଗର୍ ଇଂଜିନିୟର ଜୁଲ୍ଯ କିମ୍ପର୍. ତେ ଯେମୁନା ପ୍ରାରମ୍ଭ ରଂଧ୍ର ରୋଜ୍ଗ୍ର ମୁହଁର୍. 41 ଯେମୁନା ପେହାଂଗ୍ ଗ୍ରାଫ୍‌ଟିଙ୍ କୁଦା କେଂଚି, ଉଠିଲେ ପେଲଟିଙ୍ ବକ୍ଟଲିଂ ଅତେର୍. 42 “ନିମେ ପେହା ଗ୍ରାଫ୍ ପିଲ୍ଲୁନ୍ ଅମ୍ବୁ ବତି, ମମେଟ ଵୋନଙ୍ଗ ଗ୍ରାଫ୍‌ଟିଙ୍ କୁଦା କେଂଚି, ପେର ଦୁନିଆତନ୍ ବଚି କିମ୍ବାଲ୍ କିରିଷ୍ଟୁ ଇଂଜିନିୟର କରି କିମି, ନମ୍ବେମ୍” ଇଂଜିନିୟର ପେହାଂଗ୍

యేసు అదికారినౌర్
మరిన్ చొక్కాట్ కియ్వైల్

(ಮತ್ತಾಯ 8:5-13; ಲೂಕ 7:1-10)

43 రండ్ రోజ్గు అత పెజె, యేసు గలిలయ యేరియతె సాన్న పెసిత్తార్. 44 (అస్కి యేసు, ‘పరవక్తన్ తన్న సాంత యేరియతగ మాన్ పుట్ట’ ఇంజెర్ మునెన వెహ్చ మత్తొర్.) 45 తెర్ బతి వోర్ గలిలయ యెష్ట పెజె, లగట్లీ లోకుర్ చాక్కాట మాన్ సిసి, వోన్ కరుమ్ కీత్రొర్. బారితెక పస్కు సడ్ జర్నెకె, వూర్ యెరుసలెమ్మగ్ సొంజి మత్తొర్ అని యేసు కీతంగ్ మయ్యతంగ్ కామ్ము సూట్టి మత్తొర్. 46 అహాన్ సానెక సానెకె, ఇద్దెన మునె యేతున్ అంగుర్నొన రసత్ దాత్ మార్చుసీత్తార్ అద్, గలిలయత కాన చపూర్ యెవ్వొర్. కపెర్లుపోమ్ ఇన్వోల్ చపూర్ రాజునొర్ వొర్మార్ అదికారి మత్తొర్. వోనొర్ మరి బేమరితె సానల్ మీంట్టి మత్తొర్. 47 తె వోర్ అదికారి, యూదయతల్ గలిలయ యేరియతె యేసు వాత్రార్ ఇంజెర్ కేంచి, యేసునగ సాత్తార్. అని, “నా మరి బేమరితె సానల్ మీంట్టి మంతొర్. నిమె వాసి, చాక్కాట

ಕಿಯಯ್ ಲಾಗರ್” ಇಂಜೆರ್ ಯೇಸುನ್ ವಿನಂತಿ ಕೀಷ್ಟ್‌ರ್. 48 ತೆ ಯೇಸು, “ಮಹತ್ತಾರ್ನ್ ಅನಿ ಮಯುತಂಗ್ ಕಾಮ್ಮ್ ಸೂಡ ಬೀಗರ್, ನಾ ಪೊರ್ ಬರೊಸ ಕಿಯ್ಯ್ಯ್ ಸೆಲೆಯ್?” ಇಂಜೆರ್ ಇಶ್ವರ್. 49 ತೆರ್ ಬತಿ ವೌರ್ ಅದಿಕಾರಿ, “ಫರ್ಜ್! ನಾ ಮರಿನ ಪರನ್ ಸೊನ್ವ್ ಮನೆಕನ್ ಪರ್” ಇಂಜೆರ್ ಇಶ್ವರ್. 50 ಅನ್ನ್, “ನಿಮೆ ಈನ್ ಸೊನ್. ನೀ ಮರಿ ಪಿಸಂತ್‌ರ್” ಇಂಜೆರ್ ಯೇಸು ವೆಚ್ಚ್‌ರ್. ತೆ ವೌರ್ ಅದಿಕಾರಿ, ಯೇಸುನ ಗೊಂಡ್ ಪೊರ್ ಬರೊಸ ಇರಿ ಪೆಸಿತ್‌ರ್. 51 ವೌರ್ ಅಪಾನ್ ಸರಿಯ್ ಸೊಂಜೆರ್ ಮನೆಕನ್, ವೌರ್ ಮನೆಕನ್ ಸೆವ್ವುಲ್ರ್ ಮುನೆತ್‌ಗ್ ವಾಸಿ, “ನೀವಾರ್ ಮರಿ ಚಾಕಾಟ್ ಅಶ್ವರ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪ್‌ರ್. 52 ತೆ ವೌರ್ ಅದಿಕಾರಿ, “ಬದ್ ವಕತ್ತೆ ಚಾಕಾಟ್ ಅಶ್ವರ್?” ಇಂಜೆರ್ ಸೆವ್ವುಲ್ರ್ ಕುನ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀಷ್ಟ್‌ರ್. ಅನ್ನ್ ಪೂರ್, “ನಿನೆ ದುಪರಿ ಉಂದಿ ನೆಡ್‌ಕು, ಚಾಕಾಟ್ ಅಶ್ವರ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪ್‌ರ್. 53 ಬರೊಬರ್ ಅದೆ ವಕತ್ತೆ ಯೇಸು ತನಕ್‌ನ, ‘ನೀವಾರ್ ಮರಿ ಪಿಸಂತ್‌ರ್’ ಇನ್ವ್‌ಲ್ ಗೊಂಡ್ ವೆಚ್ಚ್‌ರ್ ಇಂಜೆರ್ ಸಮ್ಮ್ ಮಾಸಿ, ವೌರ್ ಅದಿಕಾರಿ ಅನೆ ವೌನ ರೋತುರ್ ಯೇಸುನ್ ಪೊರ್ ಬರೊಸ ಇಶ್ವರ್. 54 ಯೂದಯ ಯೇರಿಯತಲ ಗಲಿಲಯಾ ವಾಸಿ, ಯೇಸು ಕಿತಾ ರೆಂಡ್‌ವಾ ಮಯತಾ ಕಾಮ ಇದ ಆಂದ.

ಡೆಮ್-ಕಾರ್ನ್ ಅರ್ಬಿ ಸೊಂವ್ ಚಾಕಾಟ್ ಕಿಯ್ವ್‌ರ್

5 ಅದ್ ಅತ ಪೆಜೆ, ಯೂದುಲ್‌ನ ಉಂದಿ ಸದ್ ಕರುಮ್ ವಾತ ಡಾಡ್‌, ಯೇಸು ಯೆರುನಲೆಮ್ ನಗುಡೆ, ವರಿ ಸೊಂತ್‌ರ್. ² ಯೆರುನಲೆಮ್ ಗೊರನ ಪಾಟ್‌ಕ ಇನ್ವ್‌ಲ್ ಜಾಗತ್ತನ್ ಕರುಮ್ ಪಾಬಿ ಭಾಸತೆ ಬಿತ್ತೆನ್ ಇನ್ವ್‌ಲ್ ಕೋನ್ರ್ ಮತ್ತ.

ವಿನಂತಿ ಕಿತಾರ್. 48 ತೆ ಯೇಸು, “ಚಮತ್ಕಾರ್ ಅನಿ ಮಯತಡ ಕಾಮ್ ಸೂಡಾ ಬೀಗರ, ನಾ ಪಾರೋ ಬರೋಸಾ ಕಿಯ್ವಿಟ ಸೆಲೆಯ್?” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತಾರ್. 49 ತೆರ ಬತಿ ವಾರ ಅದಿಕಾರಿ, “ಪರ್ಬು! ನಾ ಮರಿನ ಪರ ಸಂತೋರ್” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತಾರ್. 50 ಅಸಕೆ, “ನಿಮೆ ರೋನ ಸೋನ. ನೀ ಮರಿ ಪಿಸಂತೋರ್” ಇಂಜೆರ ಯೇಸು ವೆಹ್ತಾರ. ತೆ ವಾರ ಅದಿಕಾರಿ, ಯೇಸುನಾ ಗೋಸ್ಟಿತ ಪಾರೋ ಬರೋಸಾ ಇರ್ಸಿ ಪೆಸಿತಾರ್. 51 ವಾರ ಅಹನ ಸರಿಯ ಸೋಂಜೆರ ಮನೆಕನ, ವೊನುರ ಸೆಂಕಲಿರ ಮುನೆತ್ಕ ವಾಸಿ, “ನೀವಾರ ಮರಿ ಚಾಕಾಟ ಅಶ್ವರ್” ಇಂಜೆರ ವೆಪ್ಪ್‌ರ್. 52 ತೆ ವೌರ್ ಅದಿಕಾರಿ, “ಬದ ವಕತನೆ ಚೋಕಾಟ ಆತೋರ್?” ಇಂಜೆರ ಸೆಂಕಲಿರಕುನ ಪೂಸಿ ಕಿತಾರ್. ಅಸಕೆ ವೂರ, “ನಿನೆ ದುಪರಿ ಉಂದಿ ನೆಕನೆಕೆ, ಚೋಕಾಟ ಆತೋರ್” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ್. 53 ಬರೋಬರ ಅದೆ ವಕತನೆ ಯೇಸು ತನಕುನ, ‘ನೀವಾರ ಮರಿ ಪಿಸಂತ್‌ರ್’ ಇನ್ವ್‌ಲ್ ಗೊಂಡ್ ವೆಚ್ಚ್‌ರ್ ಇಂಜೆರ ಸಮ್ಮ್ ಮಾಸಿ, ವಾರ ಅದಿಕಾರಿ ಅನಿ ವೋನಾ ರೋತು ಯೇಸುನ ಪಾರೋ ಬರೋಸಾ ಇರ್ತೆರ್. 54 ಯೂದಯ ಯೇರಿಯತಲ ಗಲಿಲಯಾ ವಾಸಿ, ಯೇಸು ಕಿತಾ ರೆಂಡ್‌ವಾ ಮಯತಾ ಕಾಮ ಇದ ಆಂದ.

ಕೆಯ-ಕಾಲ್ಕ ಅರ್ಸಿ ಸೋತ್ತಾನ ಚೋಕಾಟ ಕಿಯ್ವಲ

5 ಅದ ಆತಾ ಪೆಜೆ, ಯೂದುಲ್ಕನಾ ಉಂದಿ ಸದ ಕರುಮ ವಾತಾ ಕಾಡ್‌, ಯೇಸು ಯೇರುಸಲೆಮ ನಗುಡೆ, ವರ್ಸಿ ಸೋತ್ತಾನ. ² ಯೇರುಸಲೆಮನಾ ಗೋರೆನಾ ಪಾಟಕ ಇವಲ ಜಾಗತುನ ಕರುಮ ಹೆಬ್ರಿ ಬಾಸತೆ ಬೆತೆಸ್ತಾ ಇವಲ ಕೋನೆರ ಮತ್ತಾ. ಅದ ಕೋನೆರತಗಾ

सियुड मंडोप्क मत्तड. ३-४* [अद कोनेरतगा कहि येलने बगवंतनोर दूतल रेयिस येतुन हालि कींदुर. अस्के बोर मुने रेयंतोरो वोर बातल बेमरि मत्तेके गिर चोकोट आंदुर.] अब मंडोप्कनगा गुड्हिर, लेड्डल-तुड्डलिर अनि केय-काल्क अर्सि सोत्तुर, साम्दि तीक्वन्ड बेमरिड वालिर जागा पियिस मंदिर. ५ वूर रोपो तीसा आट (38) साल्कनल बेमरिते मंवल वोरोर मायनल मत्तोर. ६ वोर मायनन येसु सूडसि, वेले साल्कनल बेमरिते मंतोर इंवल करि कीसि, “चोकोट आयना इति कि?” इन्जेर वोन पूसि कीतोर. ७ ते वोर मायनल, “पर्बु! अद कोनेर्ता येर हाले मानेके, नाकुन अगा रेह्वलिर बोर सेलुर. अदेन साटि नना रेख्ले वानेकेते, नाकुन तेर मुनेन दुसोर बोर्तेर अगा रेयंतोर” इन्जेर जवब सीतोर. ८ अस्के येसु, “तेदा! अनि नीवा चाप्रतुन पियिस रोन सोन” इन्जेर इतोर. ९ अहन इत्ता बरोबर, वोर चोकोट आसि, तंवा चाप्रतुन पियिस ताकसेर सोत्तोर.

इद गट्ना यूदुल्कना आरम्ना दिवोसुन नेटि जगर्ता. १० ते यूदुल्कनुर अदिकारिर, “नीवा चाप्रा पियिस ताकवल, नेंड आरम्ना दिवोस आता काड्कि, दर्मता कानुंतुन उल्टा ताक्तप आंता” इन्जेर चोकोट आतोन सडा इत्तेर.

* ५:३-४ तोलेतड कहितड ग्रीकु ग्रन्तकनगा इव गोस्टिड सेलेड.

अद कोनेरुग सियुंग मूंडाव्वु मत्तूंग. ३-४★ [अद कोनेरुग कपिा मैलने बगवंतन्नोर दुर्तल रेय्यु मैतुन फोलि कींदुर. असु बोर मुने रेयंतोर वोर द्वातल बेमरिते मत्तुड गर्द चाकाट अ०दुर.] अव मूंडाव्वुनग गुड्हिर, लेङ्गुर-तुङ्गुलिर अनि डेम्य-डार्कु अरी प्सात्तुर, सम्मि तीर्णुन्नोर बेमरिंग वालिर जाग पिय्यु मूंदिर. ५ व्हार राप्हा तीन आट (38) नार्कुन्हर बेमरिते मून्हर व्हार्क व्हायुर व्हायुर व्हायुर. ६ वोर मूय्युन्हर मैसु सुड्हि, वेले नार्कुन्हर बेमरिते मूंतोर इन्हर करि कीसि, “चाकाट अयन इति कि?” इंजेर व्होन्ह फुसि कीत्ता०. ७ ते वोर मूय्युर, “पर्वु! अद कोनेरु मैर फोले मूनेके, नाकुन अग रेह्वालिर बोरे नेलुर. अदेन नान ठेय्य व्हानेत्ते, नाकुन तेर मूनेन दुप्पिर बोर्तेर अगा रेयंतोर” इन्जेर जवब सीतोर. ८ अस्के येसु, “तेदा! अनि नीवा चाप्रतुन पियिस रोन सोन” इन्जेर इतोर. ९ अहन इत्ता बरोबर, वोर चोकोट आसि, तंवा चाप्रतुन पियिस ताकसेर सोत्तोर.

श्वेत गट्टु युदुर्लुन अरम्नु दिवासुन नेटि जर्त. १० ते युदुर्लुन्हर अदिकारिर, “नीव चाप्र पिय्यु ताक्कुर, नेंद अरम्नु दिवासुन अत ताड्कु, दर्तुत कानुन्हन छल्ल ताक्कु अ०त” इंजेर चाकाट अत्तासुन संग

* ५:३-४ तोलेतड कपिात्तोर ग्रीकु ग्रन्तकनगा इव गोस्टिड सेलेड.

ಇತ್ತೋರ್. 11 ಬತಿ ಹೋರ್, “ನಾಕುನ್ ವೊಕ್ಕಾಟ್ ಕಿಯ್ವೂರ್, ‘ನೀವ ಚಾಡ್ ಪಿಯ್ಯಿ ಸೊನ್ ಇತ್ತೋರ್’” ಇಂಜೆರ್ ಪೂರ್ಗುನ್ ವೆಚ್ಚ್ಯಾರ್. 12 ತೆ ಪೂರ್, “ನೀಕುನ್ ಚಾಡ್ ಪಿಯ್ಯಿ ಸೊನ್” ಇಂಜೆರ್ ಟೋರ್ ವೆಚ್ಚ್ಯಾರ್? ” ಇಂಜಿ ಪೂಸಿನ್ ಕೀತೆರ್. 13 ಬತಿ ಹೋರ್ ವೆಹ್ ಪರ್ಗುಕೆ. ಬಾರಿತಡೆ ಅಗ ವೆಲೆ ಮಾಂದಿ ಮತ್ತೆರ್ ಅನಿ ಯೆಸು ಮಾಂದಿತಗ ಮಿಸ್ತೆ ಮಾಸಿನ್ ಸೊತ್ತೋರ್. 14 ಅದ್ ಆತ ಪೆಜೆ ಯೆಸು, ಹೋನ್ ಮಂದಿರ್ ಅರ್ಥತಗ ಸೂಡಿಪ್, “ಇಮಲ ಕೆಂಜಿ! ನಿಮೆ ವೊಕ್ಕಾಟ್ ಅತಿ. ಇಂಡೆ ವೆಲೆ ದುಕ್ ವಾಯ್ಸುಕ್ನೆ ಮನ್ನೆ, ವೊಪ್ಪಂಗ್ ಕಾಮ್ಮುಕಿಯ್ಯು” ಇಂಜೆರ್ ವೆಚ್ಚ್ಯಾರ್. 15 ಅಸ್ತ್ರೆ, ಹೋರ್ ಮಾಯ್ಯುರ್ ಯೂರ್ಮುಕ್ನುರ್ ಅದಿಕಾರಿರ್ ಸೊಂಜಿ, “ನಾಕುನ್ ವೊಕ್ಕಾಟ್ ಕಿಯ್ವೂರ್ ಯೆಸು ಅಂದುರ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಚ್ಚ್ಯಾರ್.

16 ಯೆಸು ಅರಮ್ಮ ದಿವೊಸುನ್ ನೆಟೆ ಶಃತಂಗ್ ಕಾಮ್ಮುಕಿ ಕೀತತುನ್ ಹೊಂದರ್, ಪೂರ್ ಯೂರ್ಮುಕ್ನುರ್ ಅದಿಕಾರಿ ಯೆಸುನ್ ದುಕ್ ಸಿಯ್ಯುರ್ ಮೊದ್ದಾರ್ ಕೀತೆರ್. 17 ಬತಿ ಯೆಸು, “ನಾ ಭಾಬ್ ಹಾರ್ ಗಟ್ಟು ಕಾಮ್ ಕಿಸೆರ್ ಮತ್ತ ಕಾಡ್ಪ್, ನನ ಗರ್ ಕಾಮ್ ಕಿಸೆರ್ ಮಂತ್ರಾನ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಚ್ಚ್ಯಾರ್. 18 ಇದ್ ಕಾರನ್ನು ಬಿಂದರ್, ಯೂರ್ಮುಕ್ನುರ್ ಅದಿಕಾರಿರ್, “ವೆರ್ ಸಿರಿವ್ ಅರಮ್ಮ ದಿವೊಸುನ್ ಮಾ ನೆಕಿತುನ್ ಬಪ್ಪೊ ಮಾಯ್ಯಲೆ ಆಯ್ಯ, ಬಗವಂತನ್ ತನ್ನ್ಯೂರ್ ಭಾಬ್ ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪೊ, ತನಕುನ್ ಬಗವಂತನ್ ಬರೊಬರ್ ಬಡಿ ಕಿಸೆರ್ ಮಂತ್ರಾರ್” ಇಂಜಿ, ಇವ್ ೧೦೬ ಕಾರನ್ನು ಹೊಂದರ್, ಯೆಸುನ್ ಜಕನ ಇಂಜೆರ್ ಪೂರ್ ನಿಶ್ಚಯ ಕೀತೆರ್.

11 ಬತಿ ವೋರ, “ನಾಕುನ ಚೋಕೋಟ ಕಿಖ್ವಲ, ‘ನೀವಾ ಚಾಪ್ರಾ ಪಿಯ್ಸಿ ಸೋನ ಇತ್ತೋರ್’” ಇಂಜೆರ ವೂರ್ಕುನ ವೆಹ್ತೋರ. 12 ತೆ ವೂರ, “‘ನೀಕುನ ಚಾಪ್ರಾ ಪಿಯ್ಸಿ ಸೋನ’ ಇಂಜೆರ ಬೋರ ವೆಹ್ತೋರ?” ಇಂಜಿ ಪೂಸಿ ಕೀತೆರ. 13 ಬತಿ ವೋರ ವೆಹ್ ಪರ್ಮಕಿ. ಬಾರಿತೆಕೆ ಅಗಾ ವೆಲೆ ಮಾಂಡಿ ಮತ್ತೆರ ಅನಿ ಯೆಸು ಮಾಂದಿತಗಾ ಮಿಸ್ಟೆ ಮಾಸಿ ಸೋತ್ತೋರ. 14 ಅದ ಆತಾ ಪೆಜೆ ಯೆಸು, ವೋನ ಮಂದಿರ್ ಆವ್ರತಗಾ ಸ್ವಂತಿಸಿ, “ಇಚುಲಾ ಕೆನ್ಜಾ! ನಿಮೆ ಚೋಕೋಟ ಆತಿ. ಉಡೆ ವೆಲೆ ದುಕಸಾ ವಾಯ್ವಕನೆ ಮಂಲೆ, ಪಾಪ್ನಂ ಕಾಮಕ ಕಿಯ್ಮಾ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ. 15 ಅಸ್ಕೆ, ವೋರ ಮಾಯನಲ ಯೂಡುಲ್ಕನುರ ಅದಿಕಾರಿಗಾ ಸೋಂಜಿ, “ನಾಕುನ ಚೋಕೋಟ ಕಿಖ್ವಲ ಯೆಸು ಆಂದುರ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ.

16 ಯೆಸು ಆರಮ್ನಾ ದಿವೋಸುನ ನೆಟಿ ಈತಡ ಕಾಮಕ ಕೀತತುನ ಹಿಂಡಲ, ವೂರ ಯೂಡುಲ್ಕನುರ ಅದಿಕಾರಿರ ಯೆಸುನ ದುಕಸಾ ಸಿಯ್ವಲ ಮೋದೋಲ ಕೀತೆರ. 17 ಬತಿ ಯೆಸು, “ನಾ ಬಾಬೋ ಹರ ಗಟ್ಕಾ ಕಾಮ ಕೀಸೆರ ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ನನಗಿರ ಕಾಮ ಕೀಸೆರ ಮಂತೋನ್” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ. 18 ಇದ ಕಾರಂತುನ ಹಿಂಡಲ, ಯೂಡುಲ್ಕನುರ ಅದಿಕಾರಿ, “ವೇರ ಸಿರಿಪ ಆರಮ್ನಾ ದಿವೋಸ್ತಾ ಮಾ ನೆಕಿತುನ ಬಹಕೆ ಮಾಯವಲೆ ಆಯ್ವಾ, ಬಗವಂತನ ತಂವೋರ ಬಾಬೋ ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಿಚ, ತನಕುನ ಬಗವಂತನ ಬರೋಬರ ಬಡಿ ಕೀಸೆರ ಮಂತೋರ” ಇಂಜಿ, ಇವ ರಂಡ ಕಾರನಕುನ ಹಿಂಡಲ, ಯೆಸುನ ಜಕನಾ ಇಂಜೆರ ವೂರ ನಿರ್ನಯ ಕೀತೆರ.

बगवंतना अदिकार येसुनगा मंता

19 ते येसु इहिन पोडि कीसि वेहतोरः “इद सतेम आंद. बगवंतनोर मरि तंवा तना बतय किया परोर. बाबो बतल कींतोरो, सिरिप अदेने सूडसि मरि कींतोर. बाबो बगवंतल बतड बहन कींतोरो, अवेन मरि अहने कींतोर. 20 बाबो मरिन लाड कीता काडिकि, तना किय्वलिक सम्दो कामकुन मरिन तोहचेर मंतोर. उंडे वेले डगुक काम्क मुने बविसत्ने मरिन सडा बाबो कियुस्वल सूडसि, बेय गुल आकिट. 21 बाबो सातुरकुन बहन नेंदुसंतोरो, अहने मरि गिर तना नेमि कीतुरकुन पिसुसंतोर. 22 बाबो बोने तस्वा कियोर. बति तस्वा किय्ले बर्पुर अदिकार तंवोर मरिन सीतोर. 23 तनकुन बहते सम्दिर मानि कीतेरो, अहने मरिन गिर मानि कियना इन्जेरेन, अद अदिकार मरिना केय्दे बगवंतल सीतोर. बोरे आयि मरिन मानि किय्वेके, मरिन सारि कीतोर बाबोन गिर मानि कीता लोकतगा वायोर. 24 नावा गोस्टि केन्चि, नाकुन सारि कीतोनगा बरोसा इर्वन, बस्केट पिस्वल जीवा पुटंता. आतोन पापकुन हिंदल, वाय्वल सिकसा तपंता. मरंतल तप्सि, वोन बस्केट पिस्वल जीवा पुट्टा.

25 “इद सतेम आंद. सानलिर बगवंतनोर मरिना गोस्टि केन्ज्वल वकत वासेर

बगवंतन अदिकार्य येसुनग मुंत

19 ते येसु इफान्न प्रौदी कीने वेहार्यः “श्व शतेम्य आंद. बगवंतनार्य मुरि तस्य तन बहय कीम्य पर्यार. बाबो बहल्क ईंत्तोरा, सिरिव अदेने सुप्पी मरि कींत्तोर. बाबो बगवंतल बहल्क ईंत्तोरा, अवेन मरि अहने कींतोर. 20 बाबो मरिन लाड कीता काडिकि, तन किय्वलिक सम्द्युन्न काम्मुन्न मरिन तोहार्य मुंतोर. उंडे वेले डगुक काम्मुन्न मुने बविसत्ने मरिन नेंदुसंतोर. 21 बाबो कीम्यस्वर्ल सुप्पी, बेय गुर्त अकिट. 22 बाबो सातुरुन्न बहान्न नेंदुसंतोरा, अप्पौ मुरि गिर तन नेमि कीतुरुन्न पिसुसंतोर. 22 बाबो बोने तस्य कीम्यर्न. बति तस्य कीम्य बर्पुर्न अदिकार तन्नार्न मरिन सित्तोर. 23 तनकुन बहान्ने सम्द्युर्न मानि कींत्तोरा, अप्पौ मरिन गिर मानि कीयन इज्जेरेन, अद अदिकार मरिन डेय्ये बगवंतल सित्तोर. बोठ अय्य मरिन मानि कीम्यांके, मरिन नारि कीतोर बाबोन वायेयर. 24 नाव गोस्टि केंचि, नाकुन नारि कीतोन बरोसा इर्यन्न, बस्नेट पिस्वल जीवा पुटंता. अतोन प्राप्पुन्न प्रांदर्ल, वाय्वुर्ल सिक्क तपंत. मरन्तर्ल तपीन, बोन्न बस्नेट पिस्वल जीवा पुटंता.

25 “श्व शतेम्य आंद. नानलिर्न बगवंतनार्य मरिन गोस्टि केंज्वर्ल वकत

ವಾಸರ್ ಮಂತ. ಅದ್ ಇಂಡೆ ವಾಸಿನ್ ಮಂತ. ಅದ್ ಗೊಣ್ಣಿ ಕೆಂಚಿ, ಶಾಕ್ಯಲೀರ್ ಬಸ್ಟ್ರುಟ್ ಪಿರಂತೆರ್. ²⁶ ಬಹುನ್ತೆ ಬಗವಂತರ್ ಜೀವತ್ತೊರ್ ಮಾಲ್ಯುರ್ ಅಂದುರ್, ಅಪ್ಪಾ ಬಸ್ಟ್ರುಟ್ ಪಿಸ್ವಲ್ ಜೀವತ್ತನ್ ಸಿಯುರ್ ಅದಿಕಾರ್ ಮರಿನ್ ಸೀತಾರ್. ²⁷ ವೋರ್ ಮರಿ ಸ್ವರ್ನಾರ್ ಮಾಯ್ಯುರ್ ಅತ ಕಾಡ್ಪಿ, ಲೋಕರ್ಯುನ್ ತಸ್ಯ ಕಿಯುರ್ ಅದಿಕಾರ್ ಭಾಬ್ ವೋನ್ ಸೀತಾರ್. ²⁸ ಮಿರಟ್ ಗುರ್ ಆಯ್ಯುಟ್! ಉಂದಿ ವಕ್ತ ವಾಸರ್ ಮಂತ. ಅದ್ ವಕತ್ತೈ ವೀಕ್ಷನ್ಗ ಮನ್ಯುಲೀರ್ ಸಾಸಳಿರ್ ಸಮ್ಮಿರ್ ಗೆರ್ ಬಗವಂತನ್ಾರ್ ಮರಿನ್ ಗೊಣ್ಣಿ ಕೆಂಚಿ, ನೆಂಡ್ಪಿ ಬಪ್ಪಿ ವಾಂತೆರ್. ²⁹ ನೆಂಡ್ಪಿ ಬಪ್ಪಿ ವಾತ್ತುರ್ ಸಮ್ಮೀರ್ಕುನ್ ವೋರ್ ಮರಿ ತಸ್ಯ ಕೆಸಿ, ವ್ಯಾಧಾರ್ ಪುನೆವಂತಲಿರ್ಯುನ್ ಬಸ್ಟ್ರುಟ್ ಪಿಸ್ವಲ್ ಜೀವ ಸೀಂತೊರ್ ಅನಿ ಪಾಪೆಸ್ತಲಿರ್ಕುನ್ ಸಿಕ್ಕಿ ವಾಟಂತೊರ್. ³⁰ ಅದ್ ತಸ್ಯ ನಾವ ಇವತ್ತನ್ ಪಿಯ್ಯಿ ಆಯ್ಯು ಬತಿ, ನಾಕುನ್ ಸೌರಿ ಕೀತ್ತಾನ ಇವತ್ತನ್ ಪಿಯ್ಯಿನ್ ಕೀಂತೊನ್. ನಾವ ನನ ಬತಯ್ ಕಿಯ ಪರ್ಯಾನ್. ಬಾಬ್ಲ ನಾಕುನ್ ವೆಪ್ಪು ಶೀರೆ, ಲೋಕರ್ಯುನ್ ನಾಯ್ದು ತಸ್ಯ ಕೀಂತೊನ್. ನನ ಕಿಯುರ್ ತಸ್ಯ ನಾಯ್ದು ಅಂದ್.

ಯೇಸುನ್ ಬಾರೆತಡ್ ಗವಡ್

³¹ “ಮೋಕ ನಾ ಬಾರೆತೆ ನನಯ್ ಗವ ವೆಪ್ಪಾತೆ, ನಾವ ಗವತ್ತನ್ ಕರ್ಲ್ ಇಂಜೆರ್ ವೋಪ್ಪರ್. ³² ನಾ ಬಾರೆತೆ ಗವ ವೆಪ್ಪೊ ವೋರ್ ಮಂತೊರ್. ವೋರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್ ಗವ ಸತೆಮ್ ಇಂಜೆರ್ ನಾಕುನ್ ಟಾವ.

³³ “ಮಿರಟ್ ಯೋಷಾನ್ಗ ಕಪಾತರ್ಯುನ್ ಕೊಪ್ಪೊಟ್. ವೋನ್ ಗವ ಸತೆಮ್ ಅಂದ್.

ಮಂತಾ. ಅದ ಇಂಕೆ ವಾಸಿನ ಮಂತಾ. ಅದ ಗೋಸ್ಟಿ ಕೆನ್ನಿ, ತಾಕವಲಿರ ಬಸ್ಕೆಟ್ ಪಿಸಂತೆರ. ²⁶ ಬಹಂತೆ ಬಗವಂತಲ ಜೀವತೋರ ಮಾಲ್ಕಲ ಆಂಡುರೋ, ಅಷ್ಟೆ ಬಸ್ಕೆಟ್ ಪಿಸ್ವಲ ಜೀವತುನ ಸಿಯವಲ ಅದಿಕಾರ ಮರಿನ ಸೀತಾರ. ²⁷ ವೋರ ಮರಿ ಸ್ವರ್ನಾರ್ ಮಾಯನಲ ಆತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ಲೋಕುರಕುನ ತಸ್ವಾ ಕಿಯವಲ ಅದಿಕಾರ ಬಾಬೋ ವಾನ ಸೀತಾರ. ²⁸ ಮಿರಟ ಗುಲ ಆಯಂಟ! ಉಂಡಿ ವಕತ ವಾಸೆರ ಮಂತಾ. ಅದ ವಕತನೆ ವೀಚ್ವನಗಾ ಮಂವಲಿರ ಸಾನಲಿರ ಸಾಮ್ದಿರ ಗಿರ ಬಗವಂತನೊರ್ ಮರಿನ ಗೊಣ್ಣಿ ಕೆಂಚಿ, ನೆಂಡ್ಪಿ ಬಪ್ಪಿ ವಾಂತೆರ್. ²⁹ ನೆಂಡ್ಪಿ ಬಪ್ಪಿ ವಾತ್ತುರ್ ಸಮ್ಮೀರ್ಕುನ್ ವೋರ್ ಮರಿ ತಸ್ಯ ಕೆಸಿ, ವ್ಯಾಧಾರ್ ಪುನೆವಂತಲಿರ್ಯುನ್ ಬಸ್ಟ್ರುಟ್ ಪಿಸ್ವಲ್ ಜೀವ ಸೀಂತೊರ್ ಅನಿ ಪಾಪೆಸ್ತಲಿರ್ಕುನ್ ಸಿಕ್ಕಿ ವಾಟಂತೊರ್. ³⁰ ಅದ ತಸ್ಯ ನಾವ ಇವತ್ತನ್ ಪಿಯ್ಯಿ ಆಯ್ಯು ಬತಿ, ನಾಕುನ ಸೌರಿ ಕೀತ್ತಾನ ಇವತ್ತನ್ ಪಿಯ್ಯಿನ ಕೀಂತೊನ. ನಾವ ನನ ಬತಯ್ ಕಿಯ ಪರ್ಯಾನ್. ಬಾಬ್ಲ ನಾಕುನ್ ವೆಪ್ಪು ಶೀರೆ, ಲೋಕರ್ಯುನ್ ನಾಯ್ದು ತಸ್ಯ ಕೀಂತೊನ. ನನ ಕಿಯುರ್ ತಸ್ಯ ನಾಯ್ದು ಅಂದ.

ಯೇಸುನ ಬಾರೆತಡ ಗವಡ

³¹ “ಮೋಕ ನಾ ಬಾರೆತೆ ನನಯ ಗವಾ ವೆಹಕತೆ, ನಾವಾ ಗವತುನ ಕರಲ ಇಂಜೆರ ವೋಪುರ. ³² ನಾ ಬಾರೆತೆ ಗವಾ ವೆಹಲೆ ವೋರೋ ಮಂತೋರ. ವೋ ವೆಹವಲ ಗವಾ ಸತೆಮ ಇಂಜೆರ ನಾಕುನ ಟಾವಾ.

³³ “ಮಿರಟ ಯೋಹಂತಗಾ ಕಹಿತುರಕುನ ರೋಹಿತ. ವೋನಾ ಗವಾ ಸತೆಮೆ ಆಂದ. ³⁴⁻³⁵ ಯೋಹನ ಡಿವೆತ

दात पोच्चेर वेड्चि सीसेर मत्तोर. मिरट वोना वेड्चिते जुलुक वेरि, बेय आनंद्ने मत्तिट. मिरट बचे मायना इन्जेरेन इव गोस्टिंड वेह्चेर मंतोन.

“बति नाकुन नरिमन्कना गवा जुरत सेले. ३६ बारितेके योहंतुन तेर डगुर गवा नहगा मंता. अद बतल इत्तेके: नना कीतड मथ्यतड काम्क. इव कामकुन बगवंतल नाकुन कीम इन्जेर हव्विल कीतोर. इवे नाकुन बाबो सारि कीतोर इन्जेर निरुपन कीतंड. ३७ वोरे बाबो ना बारेते इद गवा वेह्चेर मंतोर. बति मिरट बस्केन वोना वचन केन्जमकि अनि बस्केन वोना रूप सूडमकि. ३८ सारि किय्यवन पोरो मिरट बरोसा इर्वा काड्कि, वोना बोदा मीवड दिल्कनगा मनो. ३९ बस्केट पिस्वल जीवा दर्मा-ग्रन्तनगा पुटंता इन्जेर सोन्च कीसि, मिरट चोकोटे महकंतिट. बति अवे वचन्क ना बारेते गवा वेह्चेर मंतड. ४० तेर बति मिरट अद बस्केट पिस्वल जीवतुन साटि नहगा वाख्ये वोप्पिट.

४१ “नाकुन मायनलिर सिय्वल डगुर-पान लागो. ४२ बारितेके मिरट बगवंतन पेर्मा किय्यिट इंवल नाकुन टावये. ४३ नना नावोर बाबोना पोरोडे वातोन. नाकुन मिरट वोप्पकि. बति उंडे बोरे तंवा पोरोडे तनय वातेके, वोन मिरट आनंद्ने वोपंतिट. ४४ मीकुन दुसुर डगुर-पान सिय्वल इस्टम बति, वोरोरे मंवल बगवंतल सिय्वल

३४-३५ म्याहान् दिवेत दा. त्ते प्लाच्यूर्न वैद्युति सिपेर मुत्तौर्न. मीरट वैन वैद्युति जाल्क वैरि, बेय अनंद्ने मुत्तौर्न. मीरट बचे मायन इंजेरेन इव गोस्टिंड वेह्चेर मंतोन.

“बति नाकुन नरिमन्कना गवा जुरत सेले. ३६ बारितेके म्याहान् तेर डगुर गवा नहगा मंता. अद बतल इत्तेके: नना कीतड मथ्यतड काम्क. इव कामकुन बगवंतल नाकुन कीम इन्जेर हव्विल कीतोर. इवे नाकुन बाबो सारि कीतोर इन्जेर निरुपन कीतंड. ३७ वोरे बाबो ना बारेते इद गवा वेह्चेर मंतोर. बति मिरट बस्केन वोना वचन केन्जमकि अनि बस्केन वोना रूप सूडमकि. ३८ सारि किय्यवन पोरो मिरट बरोसा इर्वा काड्कि, वोना बोदा मीवड दिल्कनगा मनो. ३९ बस्केट पिस्वल जीवा दर्मा-ग्रन्तनगा पुटंता इन्जेर सोन्च कीसि, मिरट चोकोटे महकंतिट. बति अवे वचन्क ना बारेते गवा वेह्चेर मंतड. ४० तेर बति मिरट अद बस्केट पिस्वल जीवतुन साटि नहगा वाख्ये वोप्पिट.

४१ “नाकुन मायन्यूलिर सिय्वल डगुर-पान लागो. ४२ बारितेके मिरट बगवंतन पेर्लू किय्यूलू इन्यूलू नाकुन टावये. ४३ नन नावार्न बाबोन पोरादे वातान्. नाकुन मिरट वोप्पूकि. बति उंदे बोरे तन्य पोरादे तनय वातेके, वोन मिरट आनंद्ने वोपंतिट. ४४ मीकुन दुसुर डगुर-पान सिय्वल इस्टम बति, वोरोरे मंवल बगवंतल सिय्वल

ಸಿಯ್ಯುಲ್ ಡಗುರ್-ಪಾನ್ಸ್‌ನ ಪೊಟಿ ಕೋಸ್‌ವಿನ್ ಕಿಂಯ್ಯಾಟ್. ತೆ ನಾ ಪೊಶ್‌ ಬಹುನ್ ಬರ್ಷಾಸ್ ಇರ ಪರಿಶ್ರೀ? ⁴⁵ ನನ ಭಾಬುನಾಗ ಮೀ ಪೊಶ್ ಪಿರದಿ ಕೀಂತ್‌ನ ಬತಲ್‌ ಇಂಜೆರ್ ಸೋಂವ್ ಕಿಯ್ಯುಟ್. ಬತಿ ದರ್ಬೃತ್ ಕಾಸುನ್ಸ್‌ನ ಲಿಪಿ ಕೀಂತ್‌ ಮೊಸೆ ಪರಿಷಕ್ತನ್ ಪೊಶ್‌ ಮಿರಟ್ ಅಸ ಇಶ್ರಿಟ್. ಹ್ಯಾಕ್ ಮೊಸೆಯ್ ಮೀ ಪೊಶ್ ಪಿರದಿ ಕೀಂತ್‌ರ್. ⁴⁶ ಹ್ಯಾಕ್ ಮೊಸೆ ನಾ ಭಾಡೆತೆ ಲಿಪಿ ಕೀಂತ್ ಕಾಡ್‌ಪ್ರೈ, ಮಿರಟ್ ಮೊಕ ವೋನ್ ಬರ್ಷಾಸ್ ಕೀಂದಿಟ್‌ತೆ, ನಾಕುನ್ ಗಿರ್ ಬರ್ಷಾಸ್ ಕೀಂದಿಟ್. ⁴⁷ ಬತಿ ಮೊಸೆ ಲಿಪಿ ಕೀಂತ್ ದರ್ಬೃತ್ ಕಾಸುನ್ಸ್‌ರ್ ಗೊಸ್ಸಿನೆ ಮಿರಟ್ ನಮ್ಯೆಟ್‌ತೆ, ನಾವಂಗ್ ಗೊಸ್ಸಿನೆ ಬಹುನ್ ನಮ್ ಪರಿಶ್ರೀ? ” ಇಂಜೆರ್ ಯೂರುಲ್‌ನುರ್ ಅದಿಕಾರ್ಯುನ್ ವೆಹ್‌ರ್.

ಯೆಸು ಸಿಯುಂಗ್ ಹಾಜರ್‌
ಮಾಂದಿತುನ್ ಜೆವುನ್ ದೊಸ್‌
(ಮತ್ತಯ 14:13-21; ಮಾರ್ಕ್
6:30-44; ಲೂಕಾ 9:10-17)

6 ಅದ್ ಅತ ಪೆಜೆ, ಯೆಸು ಗಳಿಲಯ ಸಮ್ಮೂರ್ತುನ್* ಹಾಂದ ಬಾಳ್ಯುಡೆ, ತನ್ನರ್ ಸಿಸ್ಯುಲೀರ್ ಸಂಗ ಸೊತ್ತಾರ್. ² ಬೆಮರಿ ವಾಲಿರ್ಯುನ್ ಯೆಸು ಚಾಕ್‌ಟ್ ಕೀಂತ್‌ಗ್ ಮಯ್ಯಾತ್‌ಗ್ ಕಾಮುನ್ನ್ ಸೂಡ್ಪಿ, ವೆಲೆಟೀರ್ ಮಾಂದಿ ವೋನ್ ಪೆಜೆಯ್ ವಾನರ್ ಮತ್ತೆರ್. ³ ತೆ ಯೆಸು ಗುಟ ತೆರ್ನಿ, ತನ್ನರ್ ಸಿಸ್ಯುಲೀರ್ ತೇಣ್ ಉದ್ದೇಶ್‌ರ್. ⁴ ಅವ್ ದಿವೊನ್ನುನಗ ಯೂರುಲ್‌ನ ಪಸ್ತಿ ಸದ್ ಕರುಮ್ ವಾಸಿ ಮತ್ತೆ. ⁵ ಅದ್ ವಕತ್ತೆ ಯೆಸು ತಲ ತಪ್ಪಿ ಸಿರ್ಯುಟ್ ಸೂಡ್ಪಿರ್. ತೆ ವೆಲೆಟೀರ್ ಮಾಂದಿ

ಡಗುರ್-ಪಾನ್ಸ್‌ನ ಸಾಟಿ ಕೋಸಿದ ಕಿಯಿವಿಟ. ತೆ ನಾ ಪೊರೋ ಬಹನ ಬರೋಸಾ ಇರಾ ಪರ್ಕಿಟ? ⁴⁵ ನನಾ ಬಾಬೋನಗಾ ಮೀ ಪೊರೋ ಪಿರದಿ ಕಿಂತೋನ ಬತಲೋ ಇನ್ಜೆರ ಸೋಂಚ ಕಿಯಿಟ. ಬತಿ ದರ್ಮತಾ ಕಾನುಂತುನ ಲಿಹಿ ಕಿತೋರ ಮೋಸೆ ಪರ್ವತ್‌ಕನ ಪೊರೋ ಮಿರಟ ಆಸಾ ಇರ್ತಿಟ. ವೋರ ಮೋಸೆಯ ಮೀ ಪೊರೋ ಪಿರದಿ ಕಿಂತೋರ. ⁴⁶ ವೋರ ಮೋಸೆ ನಾ ಬಾರೆತೆ ಲಿಹಿ ಕಿತಾ ಕಾಡ್‌ಕಿ, ಮಿರಟ ಮೋಕಾ ವೋನ ಬರೋಸಾ ಕಿಂದಿಟ್‌ತೆ, ನಾಕುನ ಗಿರ ಬರೋಸಾ ಕಿಂದಿಟ. ⁴⁷ ಬತಿ ಮೋಸೆ ಲಿಹಿ ಕಿತಾ ದರ್ಮತಾ ಕಾನುಂತಂಡ ಗೋಸ್ಟಿನೆ ಮಿರಟ ನಮ್ವಿಟ್‌ತೆ, ನಾವಂಡ ಗೊಸ್ಸಿನೆ ಬಹನ ನಮಾ ಪರ್ಕಿಟ?” ಇನ್ಜೆರ ಯೂಡುಲ್ಕನುರ ಅದಿಕಾರಕುನ ವೆಹ್ತೋರ.

ಯೆಸು ಸಿಯುಡ ಹಜರ್ಕ ಮಾಂದಿತುನ ಜೆವುನ ದೋಸ್‌ವಲ
(ಮತ್ತಯ 14:13-21; ಮಾರ್ಕ
6:30-44; ಲೂಕಾ 9:10-17)

6 ಅದ ಆತಾ ಪೆಜೆ, ಯೆಸು ಗಲಿಲಯಾ ಸಮ್ದುರ್ತುನ* ² ಹದಾ ಬಾಜೆಕೆ, ತಂವು ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಸಡಾ ಸೋತ್ತೋರ. ² ಬೆಮರಿ ವಾಲಿರಕುನ ಯೆಸು ಚೋಕೋಟ ಕಿತಂಡ ಮಯ್ಯತಂಡ ಕಾಮ್ಕುನ ಸ್ವಿಡ್ಸಿ, ವೆಲೆಟಿರ ಮಾಂಡಿ ವೋನ ಪೆಜೆಯ ವಾಸೇರ ಮತ್ತೆರ. ³ ತೆ ಯೆಸು ಗುಟಾ ತೆಗ್ಸಿ, ತಂವು ಸಿಸ್ಯಲಿರ ತೋಡೋ ಉದ್ತೋರ. ⁴ ಅವ ದಿವೋಸ್ಕನಗಾ ಯೂಡುಲ್ಕನಾ ಪಸ್ಕಾ ಸಡ ಕರುಮ ವಾಸಿ ಮತ್ತಾ. ⁵ ಅದ ವಕತ್ತೆ ಯೆಸು ತಲಾ ತಾಹಿಚ ಸಿಮುಟ ಸ್ವಿಡ್ತೋರ. ತೆ ವೆಲೆಟಿರ ಮಾಂಡಿ ತನಗಾ ವಾಸೇರ ದಿಸ್ತೆರ. “ವೀರ ಸಮ್ದಿರ ತಿಂಲೆ ಬಗಟಲ

* 6:1 ತಿಫರಿಯ ಸಮ್ಮೂರ್ ಇಂಜೆರ್ ಗೆರ್ ಕೆಯುಂತೆರ್.

* 6:1 ತಿಬರಿಯ ಸಮ್ದುರ ಇನ್ಜೆರ ಗಿರ ಕೆಯಂತೆರ.

ಕಾನೆ ಯೆಚ್ಚಿ ತರ್ಕಟ?” ಇನ್ಜೆರ ಪಿಲಿಪುನ ಯೇಸು ಪೂಸಿ ಕಿತೋರ. ⁶ ತನ ಬತಲ ಕಿಖ್ವಲ ಮಂತೋರ ಇಂವಲ ತನಕುನ ಟಾವಯ. ಬತಿ ವಾರ ಪಿಲಿಪ್ಪಾ ಮಂಡೆ ಬತಲ ಮಂತಯೋ ಕರಿ ಕಿಯನಾ ಇನ್ಜೆರೆನ, ಯೇಸು ಅಹನ ಪೂಸಿ ಕಿತೋರ. ⁷ ತೆ ಪಿಲಿಪು, “ರಂಡ ನುಹಕ (200) ಕೂರತಡ ಬಿಲನೆ* ಚಂದಿ ಯೆಚ್ಚಿ ತತ್ತಕೆ ತೆರ ಬತಿ, ಹರ ವೋರೆನ ಜರಜರಾ ತಿಂಲ ಗಿರ ಯೇವೋ” ಇನ್ಜೆರ ಜವಬ ಸೀತೋರ. ⁸⁻⁹ ಅಸ್ಕೆ ವೋನುರ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ಗಿಟಲ ಸೀಮೋನ-ಪೆತುರೋರ ತಮರ ಆಂಡ್ರೆಯಲ, “ಇಗೆ ವೋರೆ ಕಾಂಡಿನಗಾ ಸಿಯುಡ ಸಾರಿಡ ಅನಿ ರಂಡ ಚುಡುಕ ಮೀನ್ಕ ಮಂಡ. ಬತಿ ಇಚೋರ ವೆಲೆ ಮಾದಿತುನ ಇವ ಬೆಕೆನ ಯೇವೋಡ” ಇನ್ಜೆರ ಯೇಸುನ ವೆಹ್ತಾರ. ¹⁰ ತೆ ಯೇಸು, ಅಗಾ ಉದನಲ ಜಾಡಿ ಮತ್ತಾ ಕಾಡಿಕಿ, “ತಾನ ಪಾರೋ ಪರ್ಜತುನ ಉಪುಸ್ಟ” ಇನ್ಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ. ತೆ ಮರಿ-ಮಿಯಡ ಅನಿ ವೆಯಲೋಕುನ ಲೆಕಾ ಕಿಖ್ವಕೆ, ಲಗ-ಬಗ ಸಿಯುಡ ಹಜರ್ಕ (5,000) ಮಾಡ್ಸಾ ಪಡತ ಉತ್ತೇರ. ¹¹ ಅಸ್ಕೆ ಯೇಸು, ಅವ ಸಾರಿಡ ಪಿಯಿಸಿ, ಬಗವಂತನ ದನೆವಾದ ವೆಹಿಚಿ, ಪಡತ ಉದ್ತರಕುನ ವಹಿಡ ಕಿಖಲೆ ಸೀತೋರ. ಅಷ್ಟೆ ಮೀನಕುನ ಗಿರ ಸೀತೋರ. ವೂರ ತಿಂದನಘೋರ ತಿತ್ತರೆ. ¹² ಪರ್ಜಾ ಪೆಟಿಮೆನ ತಿತಾ ಪೆಜೆ, “ಇಚುರ ಗಿರ ಕರಬ ಆಯವಕನೆ, ಮೆಯತಡ ಟುಕಡೆಡ ಸಮ್ದೋ ಮೀರಿ ಕೀಮ್ಟ” ಇನ್ಜೆರ ಸಿಸ್ಯಲಿರಕುನ ಯೇಸು ವೆಹ್ತಾರ. ¹³ ತೆ ಸಿಸ್ಯಲಿರ, ತಿತಡ ಅವ ಸಿಯುಡ ಸಾರಿನಲ ಮೆಯತಡ ಟುಕಡೆನ ಮೀರಿ ಕಿತ್ತಕೆ, ಬಾರಾ ಡಾಲಡ ನಿತಡ. ¹⁴ ಅದ ಮಯಮತಾ ಕಾಮುನ ಸೂಡಸಿ, ಪರ್ಜಾ

ತನ್ನ ವಾಸೆರ್ ದಿಸ್ತೆರ್. “ವೀರ ಸಮಿರ್ ತಿನೆ ಬಗಟೆರ್ ಡಾನ ಯೆಚ್ಚಿ ತರ್ಕುಟ್?” ಇಂಜೆರ್ ಪಿಲಿಪುನ್ ಯೆಸು ಪೂಸಿ ಕೀತ್ತಾರ್. ⁶ ತನ ಬತಲ್ ಕಿಯ್ವುರ್ ಮಂತ್ರುರ್ ಇನ್ವುರ್ ತನಕುನ್ ಟಾವಯ್. ಬತಿ ವೌರ್ ಪಿಲಿಪು ಮನ್ನೆ ಬತಲ್ ಮಂತಯೊ ಕರಿ ಕಿಯನು ಇಂಜೆರೆನ್, ಯೆಸು ಅಪಾನ್ ಪೂಸಿ ಕೀತ್ತಾರ್. ⁷ ತೆ ಪಿಲಿಪು, “ರಂಡ್ ನುಹ್ನು (200) ಕೂರತಂಗ್ ಬಿಲನೆ* ಚಂದಿ ಯೆಚ್ಚಿ ತತ್ತೆಡ ತೆರ್ ಬತಿ, ಹಾರ್ ವಾರ್ನ್ ಜರಜರ ತಿನ್ ಗಿರ್ ಯೆವ್ವೊ” ಇಂಜೆರ್ ಜವಬ್ ಪಿತ್ತಾರ್. ⁸⁻⁹ ಅನ್ನೆ ವೌಸುರ್ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ಗಿಟುರ್ ಸಿಮುನ್-ಪೆತುರ್ತುರ್ ತಮುರ್ ಅಂದೆಯುರ್, “ಇಗೆ ವಾರ್ನ್ ಕಾಂಡೆನಗ ಸಿಯುಂಗ್ ಸಾರಿಂಗ್ ಅನ್ನಿ ರಂಡ್ ಮಡುಕ್ ಮಿನ್ನು ಮಂತಂಗ್. ಬತಿ ಇವ್ವೋರ್ ವೆಲೆ ಮಾಂದಿತುನ್ ಇವ್ ಬೆಕೆನ್ ಯೆವ್ವಾಂಗ್” ಇಂಜೆರ್ ಯೆಸುನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ¹⁰ ತೆ ಯೆಸು, ಅಗ ಉದ್ದುಲ್ ಜಾಡಿ ಮತ್ತ ಕಾಡ್ಸಿ, “ಶಾನ್ ಪಾರ್ ಪರ್ತುನ್ ಉಪುಸ್ಟು” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ತೆ ಮರಿ-ಮಿಯುಡ್ ಅನ್ನಿ ವೆಯೊಕುನ್ ಲೆಕ್ ಕಿಯ್ವುಡೆ, ಲಗ್-ಬಗ್ ಸಿಯುಂಗ್ ಹಾಜರ್ನು (5,000) ಮಾಡ್ಸಿ ಪಂಗತ್ ಉತ್ತೆರ್. ¹¹ ಅನ್ನೆ ಯೆಸು, ಅವ್ ಸಾರಿಂಗ್ ಪಿಯು, ಬಗವಂತನ್ ದನೆವಾದ ವೆಪ್ಪೊ, ಪಂಗತ್ ಉದ್ದುರುನ್ನು ವೆಪ್ಪೊ ಕಿಯ್ಲು ಸಿತ್ತಾರ್. ಅಪ್ಪೊ ಮೀನುನ್ನು ಗಿರ್ ಪಿತ್ತಾರ್. ವ್ಹಾರ್ ತಿಂದನವ್ಹಾರ್ ತಿತ್ತೆರ್. ¹² ಪರ್ಜಾ ಪೆಟೆಮೆನ್ ತಿತ್ತ ಪೆಜೆ, “ಇಷುರ್ ಗಿರ್ ಕರಬ್ ಅಯ್ವೆನ್, ಮೆಯ್ತುಂಗ್ ಟುಕ್ಕೆಂಗ್ ಸಮ್ಮು ಮೀರಿ ಕೀಮ್ಪು ಇಂಜೆರ್ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ಕನ್ ಯೆಸು ವೆಪ್ಪಾರ್. ¹³ ತೆ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್, ತಿತ್ತಂಗ್ ಅವ್ ಸಿಯುಂಗ್ ಸಾರಿನಲ್ ಮೆಯ್ತುಂಗ್ ಟುಕ್ಕೆನ್ ಮೀರಿ ಕೀತ್ತೆ,

* 6:7 ರಂಡ ನುಹಕ ಕೂರತಡ ಬಿಲನಾ ವಿಲುವಾ ಕಮಿ ಜಾಸ್ತಾ ಆಟ ಮಹಿನನಾ ಬ್ರೂತಿ. ಇವೆನ ಗ್ರೀಕು ಬಾಸತೆ ದೆನರಡ ಇಂತರೆ.

ಬಾರ ದಾಲಂಗ್ ನಿಂತಂಗ್. ¹⁴ಅದ್ ಮಯ್ಯುತ್ ಕಾಮುನ್ ಸೂಡಿಸಿ, ಪರ್ಷಿ ಗುರ್ ಅಶೇರ್. ಅನಿ “ಇದ್ ದುನಿಯತೆ ವಾಯ್ಲು ಮತ್ತೊರ್ ವೋರ್ ಕರ್ಲ್ ಪರ್ವತ್ಕಲ್ ವೇರೆ ಅಂದುರ್”# ಇಂಜೆರ್ ಪರ್ಷಿ ಶೈರ್. ¹⁵ತೆ ಯೇಸು, ವೂರ್ ಪರ್ಷಿ ತನಕ್ಕನ್ ಹಾಟುನ್ ರಾಜ್‌ಲ್ ಕಿಯ್ಲು ಅಂಶೇರ್ ಇನ್ವೆರ್ ಕಿರಿ ಕೀಸಿ, ಅದ್ ಗುಟತ್ತೆ ವೊಂಬಾರ ಸೊಶ್ಲ್‌.

ಯೇಸು ಸಮುದ್ರತ್ ಯೇಶು ಪೊರ್ ಶಾಕ್‌
(ಮತ್ತಯಿ 14:22-27; ಮಾರ್ಕ್ 6:45-52)

16-17 ಅದ್ ನೇಟಿ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹನಡಿ, ಯೇಸುನುರ್ ಸಿಸ್ಯುಲಿರ್ ಗಲಿಲಯ ಸಮುದ್ರತ್ ಡಾರ್ಟಿಟ್ ಕರುಮ್ ಸೊಂಜಿ, ಯೇಸುನು ಸರಿ ಸೂಡೆರ್ ಮತ್ತೇರ್. ಅನ್ನೆ ಸಿಕಟೆ ಅನೆರ್ ಮತ್ತು ತೆರ್ ಬಳಿ, ಯೇಸು ವೂರ್ ವಾಯ್ಲುಡ ಮತ್ತೊರ್. ತೆ ವೂರ್ ಸಿಸ್ಯುಲಿರ್, ಉಂದಿ ರೂಕಣ್ಗ ಉಬಿ, ಸಮುದ್ರತ್ನನ್ ಹಾಂದ ಬಾಜ್‌ನ ಮನ್ವುರ್ ಕಪರ್ಪಾರೋಮ್ ಚಪಾತ್ ಸೊನ್ನ ಪೆನಿಶೇರ್. 18 ಅದೆ ವಕ್ತೆ ಡಗುರ್ ವಡೆ-ದೂರಂದ್ದ ತೆಬಿ), ಸಮುದ್ರತಂಗ್ ಪೊಲ್ಯೋಗ್ ಬಡೆ ಮಾತಂಗ್. 19 ವೂರ್ ಲ್‌-ಬ್‌ ಮೂರ್ಂ-ನಾಲ್ಯಂಗ್ ಕೋಸ್‌ ಲ್ಕ ರೂಕಣ್ನನ್ ತಾಕುಸ್ತ ಪೆಜೆ, ಯೇಶು ಪೊರ್ ತಾಕ್‌ನ್ ಯೇಸು ತಮ್ಮ ರೂಕಣ್ಗ ವಾಯ್ಲೆ ಸೂಡಿ, ಬೆಯ್ ವೆರಿಶೇರ್. ²⁰ಬಳಿ ಯೇಸು, “ವೆರಿಮುಟ್! ನನಯ್ ಅಂದುನ್” ಇಂಜೆರ್ ವೂರುಗ್ ವೆಚ್‌. ²¹ಅನ್ನೆ ವೈನ್ ಅನಂದ್ವೆ ಅದ್ ರೂಕಣ್ಗ ಉಪ್ಪಿಶೇರ್. ಅನ್ನೆ ಯೆಂಟನೆ ವೂರ್ ಸೊನ್ವುರ್ ಜಾಗತೆ ಅದ್ ರೂಕ ಯೆವ್ತು.

22-23 ಪರ್ಯ ವಿಂತಿ ಕೀಸಿ ಜೆಪ್‌ನ್ ದಾಸ್‌ನ್ ಅದ್ ಜಾಗತೆ, ದುಪ್ರಾ ನೇಟಿ ಕಹಿ ರೂಕಂಗ್ ತಿಬೆರಿಯ ನಗುಡಲ್ ವಾತಂಗ್. ತೆ ಸಮುದ್ರತ್

ಗುಲ ಆತೆರೆ. ಅನಿ “ಇದ್ ದುನಿಯತೆ ವಾಯಲೆ ಮತ್ತೊರ ವೋರಲ ಪರ್ವತ್ತಲ ವರೆ ಆಂದುರ್”# ಇಂಜೆರ ಪರ್ಜಾ ಇತ್ತೆರೆ. ¹⁵ತೆ ಯೇಸು, ವೂರ ಪರ್ಜಾ ತನಕುನ ಹಟುನ ರಾಜಲ ಕಿಳಿಲೆ ಆಂತೆರ ಇಂವಲ ಕರಿ ಕೀಸಿ, ಅದ ಗುಟತೆಕೆ ವೌರಾರೆ ಸೋತ್ತೋರೆ.

ಯೇಸು ಸಮುದ್ರತ್ ಯೆತ ಪೋರೆ ತಾಕ್‌
(ಮತ್ತಯಿ 14:22-27; ಮಾರ್ಕ್ 6:45-52)

16-17 ಅದ ನೆಟಿ ಪೋಡ ಸೋನೆಕೆ, ಯೇಸುನುರ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಗಲಿಲಯ ಸಮುದ್ರತ್ ಡರ್ಡಿತ ಕರುಮ ಸೋಂಜಿ, ಯೇಸುನಾ ಸರಿ ಸೂಡುಸೆರ ಮತ್ತೊರ. ಅಸ್ಕೆ ಸಿಕಟಿ ಆಸೆರ ಮತ್ತಾ ತೆರ ಬತಿ, ಯೇಸು ವ್ರಾಗ್ ವಾಯಲೆಕೆ ಮತ್ತೊರ. ತೆ ವೂರ ಸಿಸ್ಯಲಿರ, ಉಂಡಿ ರೂಕತಗಾ ಉದ್ದಿ, ಸಮುದುರತುನ ಹಂದಾ ಬಾಜುನ ಮಂಬಲ ಕಪೆನಹೋಮ ಚಹರೆ ಸೋಂಲೆ ಪೆಸಿತೆರ. ¹⁸ಅದೆ ವಕತ್ನೆ ಡಗುರ ವಡಿ-ದೂಂಡ ತೆದ್ದಿ, ಸಮುದ್ರತಂಡ ಹೆಲ್ಲಬಡ ಬಡೆ ಮಾತಂಡ. ¹⁹ವೂರ ಲಗ-ಬಗ ಮೂದ-ನಾಲುಂಡ ಕೋಸ್‌ ಲ್ಕ ರೂಕಣ್ನನ್ ತಾಕುಸ್ತ ಪೆಜೆ, ಯೇಶು ಪೊರ್ ತಾಕ್‌ನ್ ಯೇಸು ತಮ್ಮ ರೂಕಣ್ಗ ವಾಯ್ಲೆ ಸೂಡಿ, ಬೆಯ್ ವೆರಿಶೇರ್. ²⁰ಬಳಿ ಯೇಸು, “ವೆರಿಮಿಟ! ನನಯ್ ಅಂದುನ್” ಇಂಜೆರ ವೂರಕುನ ವೆಹ್ತೋರ. ²¹ಅಸ್ಕೆ ವೊನ ಆನಂದನೆ ಅದ ರೂಕತಗಾ ಉಪುಸಿತೆರ. ಅಸ್ಕೆ ಯೆಂಟನೆ ವೂರ ಸಂಬಲ ಜಾಗತೆ ಅದ ರೂಕಾ ಯೆಬ್ತಾ.

22-23 ಪರ್ಬು ವಿತಿ ಕೀಸಿ ಜೆವುನ ದಾಸ್‌ತೋರ ಅದ ಜಾಗತೆ, ದುಸ್ತೋ ನೆಟಿ ಕಹಿ ರೂಕಂಗ ತಿಬೆರಿಯ ನಗುಡಲ ವಾತಂಗ. ತೆ ಸಮುದ್ರತ್

नगुडल वातड. ते सम्दुर्ता हंदा बाजुन रेहे माघ्वलिर लोकुर, सिस्यलिर सिरिप उंदिय रूकते सोतेर. बति वूर तसीते येसु सोन्मकि इन्जेर करि कीतेर. ²⁴ वूर मांदि येसुन अनि सिस्यलिरकुन महक्केर बति, बोरे पुट्मकि. ते अव रूकनगा उच्चि, येसुन महक्सेर कपेर्नहोम सोतेर.

²⁵ सम्दुर्ता हंदा डडिते येसु वूरकुन दिस्ता पेजे, “गुरुजि! इगे बस्के वाति?” इन्जेर पूसि कीतेर.

जीवतुन ताकद सिय्वल काने येसुय आंदुर

26-27 ते येसु, “मयमतड कामकुन अर्तम कियबुन हिंदल आयो बति, बर्पुर काने तित्ततुन हिंदले मिरट, नाकुन महक्सेर मंतिट. सविस करब आय्वल कानेतुन साटि पर्पेडे माय्मट. बति स्वर्गोर माय्नल सिय्वल बस्केट पिस्वल जीवा वाले कानेतुन साटि पर्पेडे माम्ट. अहन सियन साटिने, बगवंतल तंवा अदिकार्दा मोर ना पोरो वाइतोर. इद सतेम आंद” इन्जेर वेहतोर. ²⁸ अस्के वूर, “बगवंतल माकुन बतल कियना इंतोर?” इन्जेर पूसि कीतेर. ²⁹ ते येसु, “बगवंतल बोते सारि कीतोरो, वोन्गा बरोसा इरना इन्जेर कोरंतोर” इन्जि वेहतोर. ³⁰⁻³¹ अद केन्चि वूर, “मा तोतुर ईजिप्टनल वानेके, बोडि गुटनगा मंना इंवल काने तित्तेर. दर्मा-ग्रंतनगा लिहि कीता तीरे वोर स्वर्गनल, अद कानेतुन

पांद बाज्जन रेहा माय्युलिर लौकुर्द, सिस्युलिर सिरिप ऊंदियं रुक्ते शात्तेन्द. बति पुर्द तर्जुते येसु शान्तुके इंजेर्द करि कीतेर. ²⁴ पुर्द मांदि येसुन अनि सिस्युलिरकुन मह्युतेर्द बति, बोरे पुष्टुके. ते अद रुक्नग ऊंची, येसुन मह्युतेर्द कपेर्नहोम शात्तेन्द.

²⁵ सम्मुर्त शांद दरिते येसु पुर्लुन्द दिसु पेजे, “गुरुज! इगे बैसु वाति?” इंजेर्द पुर्ने कीतेर.

जीवतुन ताकद सिय्वल काने येसुय आंदुर

26-27 ते येसु, “मय्युतंग शाम्युन्द अर्तम कीयुदुन बति, बर्पुर्द शाने तित्तुतुन्द शांदले मिरट, नाकुन मह्युतेर्द मंतिट. सप्ति करब अय्मार्द शानेतुन्द शाटि पर्नेद माय्मट. बति स्वर्गोर माय्नल सिय्वल बस्केट पिस्वल जीवा वाले कानेतुन साटि पर्पेडे माम्ट. अहन सियन साटिने, बगवंतल तंवा अदिकार्दा मोर ना पोरो वाइतोर. इद सतेम आंद” इन्जेर वेहतोर. ²⁸ अस्के वूर, “बगवंतल माकुन बतल कियना इंतोर?” इन्जेर पूसि कीतेर. ²⁹ ते येसु, “बगवंतल बोते सारि कीतोरो, वोन्गा बरोसा इरना इन्जेर कोरंतोर” इन्जि वेहतोर. ³⁰⁻³¹ अद केन्चि वूर, “मा तोतुर ईजिप्टनल वानेके, बोडि गुटनगा मंना इंवल काने तित्तेर. दर्मा-ग्रंतनगा लिहि कीता तीरे वोर स्वर्गनल, अद कानेतुन शाने तित्तेर. दर्जे-ग्रंतनग लिहा कीत

ಶೀರ್ ಹೋರ್ ಸ್ವರ್ನರ್, ಅದ್ ಕಾನೆತುನ್ ತಿನ್ನ ಸಿಹಾರ್.# ತೆ ಮಮೊಟ್ ನೀ ಪೊಂ ಬರೊಸ ಇರ್ಲ್ ಇಂಡ ಮಾ ಸೆಬಿ, ಭಾತ್ಲ್ ಮಯ್ಯಿತ್ ಕಾಮ್ ಕೀಸಿ ತೊಪ್ಪಾಂತಿ?” ಇಂಜೆರ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀತೆರ್. 32 ಅನ್ನೆ ಯೆಸು, “ಅದ್ ಕಾನೆತುನ್ ಸ್ವರ್ನರ್ ಮೊಸ ಸಿಯ್ಯುಕ್ ಬತಿ, ನಾ ಬಾಬ್ಯಾ ಸ್ವರ್ನರ್ ಸೀನೆರ್ ಮಂತ್ರಾರ್. 33 ಬಾಬ್ಯಾ ಸ್ವರ್ನರ್ ಬತತುನ್ ಸೌರಿ ಕೀತೊರ್, ಅದೆ ದುನಿಯತುರ್ಪುನ್ ಜೀವದಾನ್ ಸೀಂತ. ಬಗವಂತೆರ್ ಸೌರಿ ಕೀತೆ ಕರ್ಲ್ ಕಾನೆ ಇದೆ ಅಂದ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. 34 ತೆ ಪೂರ್, “ಪರ್ಯಾ! ಅದ್ ಕಾನೆತುನ್ ಮಾಕುನ್ ಬಸ್ಯೈಟ್ ಸೀಮ್” ಇಂಜೆರ್ ಕೋತ್ರೆ. 35 ಅನ್ನೆ ಯೆಸು, “ನನಯ್ ಜೀವದಾನ್ ಸಿಯ್ಯುರ್ ಕಾನೆತ ಅಂದುನ್. ನಾ ಪೊಂ ಬರೊಸ ಇರಿ, ನಾವ ಚರ್ಚೆ ವಾಯ್ಯಲ್ಲಿರ್ ಬಸ್ಯೈಟ್ಡ ಪೂರಂಗ್ ದಿಲ್ಲುನ್ ಈಪೊ ಕರುಸಾಯುರ್ ಅನಿ ಪೂರ್ಪುನ್ ಬಸ್ಯೈಟ್ಡ ಯೆರ್ ವಟ್ಟೆ ವಸೋ. 36 ಬತಿ ನನ ಇದೆನ್ ಮುನೆ ವೆಪ್ಪಾಂಿನಯ್, ಮಿರಳ್ ನಾಕುನ್ ಸೂಡ್ರು ಪೆಣೆ ಗಿರ್ ನಾ ಪೊಂ ಬರೊಸ ಇರ್ಕೈ. 37 ತೆರ್ ಬತಿ, ಬೋನ್ ಬೋನ್ತೆ ಬಾಬ್ಯಾ ನಪ್ಪಾ ಸೌರಿ ಕೀಂತೊರ್, ಪೂರೆ ನಪ್ಪಾ ವಾಂತೆರ್. ನಪ್ಪಾ ವಾತರ್ಪುನ್ ಬಸ್ಯೈನೆ ಬಿಂಬಾ ಡಗ್ಗಿ ಕಿಮ್ಮುನ್. 38 ಬಾರಿತೆಕೆ, ನನ ನಾವ ಇಂ ಶೀರ್ ಕಿಯ್ಯು ಸ್ವರ್ನರ್ ರೆಯ್ಯಿ ವಾಯ್ಯುಕ್. ಬತಿ ನಾಕುನ್ ಸೌರಿ ಕೀತೊನ ಇಂ ಶೀರ್ ಕಿಯ್ಯುನೆ ವಾತ್ತಾನ್. 39 ನಾಕುನ್ ಸೌರಿ ಕೀತೊನ ಇಂ ಬತ್ತಲ್ ಇತ್ತೆಡೆ, ನಪ್ಪಾ ಸೌರಿ ಕೀತುರಂತುರ್ ವಾರ್ಷಾರ್ ಗಿರ್ ತಪ್ಪಿ ಸೋನ್ವುಕ್ಕನೆ ನನ ಕಾಬಾಡ ಲಾಗರ್. ಪೂರ್ಪುನ್ ತಸ್ವಿ ಕಿಯ್ಯುರ್ ದಿವಾಸುನ್ ನೆಟಿ ನನ ನೆಂಡುಸು

ತಿಂಲೆ ಸೀತೋರ.# ತೆ ಮಮೋಟ ನೀ ಪೋರೆ ಬರೋಸಾ ಇರನಲ ಇಂಕೆ ಮಾ ಸಾಟಿ, ಬಾತಲ ಮಯ್ಮತಾ ಕಾಮ ಕಿಸಿ ತೋಹಂತಿ?” ಇಂಜೆರ ಪೂಸಿ ಕಿತೆರ. 32 ಅಸ್ಕೆ ಯೆಸು, “ಅದ ಕಾನೆತುನ ಸ್ವರ್ಗನಲ ಮೋಸೆ ಸಿಯಮಕಿ ಬತಿ, ನಾ ಬಾಬೋಯೆ ಸೀತೋರ. ಇಂಕೆ ಅದ ಕರಲ ಕಾನೆತುನ, ನಾ ಬಾಬೋ ಸ್ವರ್ಗನಲ ಸೀಸರ ಮಂತೋರ. 33 ಬಾಬೋ ಸ್ವರ್ಗನಲ ಬತತುನ ಸಾರಿ ಕಿತೋರೋ, ಅದೆ ದುನಿಯತುರಕುನ ಜೀವದಾನ ಸೀತಾ. ಬಗವಂತಲ ಸಾರಿ ಕಿತಾ ಕರಲ ಕಾನೆ ಇಡೆ ಆಂದ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ. 34 ತೆ ವೂರ್, “ಪರ್ಬು! ಅದ ಕಾನೆತುನ ಮಾಕುನ ಬಸ್ಕೆಟ ಸೀಮ” ಇಂಜೆರ ಕಾರ್ತೆರ. 35 ಅಸ್ಕೆ ಯೆಸು, “ನನಯ ಜೀವದಾನ ಸಿಯಬಲ ಕಾನೆತಾ ಆಂಡುನ. ನಾ ಪೋರೆ ಬರೋಸಾ ಇರ್ಸಿ, ನಾವಾ ಚರ್ನತೆ ವಾಯಬಲಿರ ಬಸ್ಕೆಟಕೆ ವೂರಡ ದಿಲಕುನ ರೋಪೋ ಕರುಸಾಯುರ ಅನಿ ವೂರಕುನ ಬಸ್ಕೆಟಕೆ ಯೆರ ವಟ್ಕಾ ವಸೋ. 36 ಬತಿ ನನಾ ಇದೆನ ಮುನೆ ವೆಹ್ತಪಿನಯ, ಮಿರಟ ನಾಕುನ ಸ್ವಾಂತಿತಾ ಪೆಜೆ ಗಿರ ನಾ ಪೋರೆ ಬರೋಸಾ ಇರ್ಮಕಿ. 37 ತೆರ ಬತಿ, ಬೋನ ಬೋತೆ ಬಾಬೋ ನಹ್ಯಾ ಸಾರಿ ಕಿಂತೋರೋ, ವೂರೆ ನಹ್ಯಾ ವಾಂತೆರ್. ನಹ್ಯಾ ವಾತರ್ಪುನ್ ಬಸ್ಯೈನೆ ಬಿಂಬಾ ಡಗ್ಗಿ ಕಿಮ್ಮುನ್. 38 ಬಾರಿತೆಕೆ, ನನ ನಾವ ಇಂ ಶೀರ್ ಕಿಯ್ಯು ಸ್ವರ್ನರ್ ರೆಯ್ಯಿ ವಾಯ್ಯುಕ್. ಬತಿ ನಾಕುನ್ ಸಾರಿ ಕಿತೊನ ಇಂ ಬತಲ ಇತ್ತೆಕೆ, ನಹ್ಯಾ ಸಾರಿ ಕಿತೊನ ಇಂ ಬತಲ ಇತ್ತೆಕೆ, ನಹ್ಯಾ ಸಾರಿ ಕಿತುರ್ಗಟಲ ವೋರೆ ಗಿರ ತಪ್ಪಿಸ ಸೋಂವಬನೆ ನನಾ ಕಾಬಾಡಾ ಲಾಗರ. ವೂರಕುನ ತಸ್ವಾ ಕಿಯಬಲ ದಿವೋಸುನ ನೆಟಿ ನನಾ ನೆಂಡುಸಾ ಲಾಗರ. 40 ಬಾರಿತೆಕೆ, ತಂವೋ ಮರಿನ ಬಾಜ ಸ್ವಾಂತಿಸಿ, ಬರೋಸಾ ಕಿಯಬನ

बस्केट पिस्वल जीवा पुटना इंवले बाबोना
इचा आंद. अहन बरोसा इर्वन तस्वा किय्वल
दिवोसुन नेटि नेंडुसंतोन” इन्जेर वूरकुन
वेह्तोर. 41-42 अस्के वूर यूदुल्कना जातितुर,
“नना स्वर्गनल रेय्सि वाता कानेता” इंतोर.
वेर येसुते योसेप्जोरे मरि आंदुर कि रा! वेनुर
अवल-बाबो माकुन टावय. ‘नना स्वर्गनल
रेय्सि वातोना आंदुन’ इन्जेर बारि इंतोर?”
इन्जि गोल्तेर. 43 ते येसु, “मीवा मिरट
गोल्गमट” इन्जेर वूरकुन इत्तोर. 44 “नाकुन
सारि कीतोर वोर बाबो, बूरा दिलतगा
इचा पुटुसंतोरे, वूरे नह्या वांतेर. दुसुर
वायुर. नह्या वातुरकुन तस्वा किय्वल
दिवोसुन नेटि नेंडुसंतोन” इन्जेर वेह्तोर.
45 “बगवंतले वूरकुन करुसींतोर”# इन्जेर
पर्वक्तलिर लिहि कीतेर. बूर्ते अव गोस्टिड
करिसि, अवेन पिय्सि ताकंतेरो, सिरिप
वूरे नह्या वांतेर. 46 बगवंतन सूडतोर वोर
बोरे सेलोर इन्जेर वेह्चेर मंतोन. सिरिप
ननय बगवंतन सूडसि, वातोना आंदुन.
47 बोर्ते नह्या बरोसा इरंतोरो, वोन बस्केट
पिस्वल जीवा पुटंता इंवल सतेम आंद.
48 ननय जीवदान सिय्वल कानेता आंदुन.
49 मी तोत्तुर अद बोडि गुटनगा मना इंवल
काने तित्तेर तेर बति मार्तेर. 50 बति इद
स्वर्गनल रेय्सि वाता कानेतुन बोर्ते तित्तेरो,
वोन बस्केट मरन मनो. 51 स्वर्गनल रेय्सि

లాగ్ర్. 40 బారితెక, తన్వోర్ మరిన్ బాజ్ సూడ్పి, బరొస కియ్యున్ బస్కెట్ పిస్చల్ జీవ పుటున ఇస్టలె బాబోన ఇచ్ అంద్. అహాన్ బరొస ఇర్వ్న్ తస్స కియ్యుల్ దివొసున్ నేటి నేండుసంతోన్ ఇంజెర్ వూర్చున్ వెష్టార్. 41-42 అస్క్రై వూర్ యూరుల్క్రున జాతితుర్, “నన సప్పొనల్ రెయ్య వాత కానెత్” ఇంతోర్. వేర్ యేసుతె యోసెప్పారె మరి అందుర్ కి రా! వేసుర్ అవల్-బాబో మాకున్ టావయ్. ‘నన సప్పొనల్ రెయ్య వాతోన అందున్’ ఇంజెర్ బారి ఇంతోర్?” ఇంజి గొల్లతెర్. 43 తె యేసు, “మీవ మిరట్ గొల్లమట్” ఇంజెర్ వూర్చున్ ఇత్తార్. 44 “నాకున్ సారి కీతోర్ వోర్ బాబో, బూర దిల్గ ఇచ పుటుసంతోర్, వూరె నహ్ వాంతెర్. దుప్పుర్ వాయుర్. నహ్ వాతుర్చున్ తస్స కియ్యుల్ దివొసున్ నేటి నేండుసంతోన్” ఇంజెర్ వెష్టార్. 45 “బగవంతలె వూర్చున్ కరుసింతోర్”# ఇంజెర్ పర్వక్తలీర్ లిహి కితెర్. బూరై అవ్ గొస్టింగ్ కరిసి, అవెన్ పియ్య తాకంతెర్, సిరివ్ వూరె నహ్ వాంతెర్. 46 బగవంతన్ సూడ్పార్ వోర్ భోరె సెల్రార్ ఇంజెర్ వెష్టార్ మంతోన్. సిరివ్ ననయ్ బగవంతన్ సూడ్పి, వాతోన అందున్. 47 బోర్తే నహ్ బరొస ఇరంతోర్, వోన్ బస్కెట్ పిస్చల్ జీవ పుటుంత ఇస్టల్ సతెమ్ అంద్. 48 ననయ్ జీవదాన్ సియ్యుల్ కానెత్ అందున్. 49 మీ తొత్తుర్ అద్ భోడి గుటువగ మన్మ ఇస్టల్ కానె తితెర్ తెర్ బతి మార్టెర్. 50 బతి ఇద్ సప్పొనల్

రెయిస్ వాత కానెతున్ బోర్తె తింటో, వోన్ బస్క్రూట్ మరన్ మన్.⁵¹ స్వర్నసర్ రెయిస్ వాత జీవదాన్ సియ్యోల్ కానెత ననయ్ ఆందున్. బోర్తె ఇద్ కానెతున్ తింటో, వోర్ బస్క్రూట్ పిసంతోర్. అద్ కానె నా మేండోల్ అంద్. అద్ మేండోడున్ దునియతుర్మ్మున్ బస్క్రూట్ పిసుసి ఇర్లె, అర్పన సీంతొన్” ఇంజెర్ వెష్ట్రో.⁵² ఇద్ కేంచి వూర్ యూదుల్మ్రు, “మరట తిల్లె వేర్ తన్స మేండోడున్ బహాన్ సియు పరంతోర్?” ఇంజెర్ తమ్ము తమ సోర్గై చర్చ కీతెర్. ⁵³ తె యేసు, “స్వర్నార్ మాయ్యున మేండోల్ తిన్నోక్కే అయి, వోన నెతుర్ ఉన్నోక్కే అయి, మికున్ బస్క్రూట్ పిస్ట్రూ జీవ పుట పర్ఱా. ఇద్ సతెమ్ అంద్. ⁵⁴ బతి బోర్తె నావ మేండోడున్ తింజి, నావ నెతుడున్ ఉంటోర్ా, వోర్ బస్క్రూట్ జీవతె మందంతోర్. వోర్ శాతెక గిర్, తప్పు కియ్యోల్ దివ్యాస్మి నన వోన్ నేండుసంతోన్. ⁵⁵ బారితెక నావ మేండోల్ కర్ల తిన్నుల్ కానె అంద్ అని నావ నెతుర్ కర్ల ఉన్నుల్ చీజ్ అంద్. ⁵⁶ బోర్తె నావ మేండోడున్ తింజి, నావ నెతుడున్ ఉంటోర్ా, వోన నన నహూ వోర్ ఉంది ఆసి, మందంతోమ్. ⁵⁷ జీవతె మన్నుల్ బాబ్ నాకున్ సోరి కీత కాడ్చు, నన జీవతె మంతోన్. అప్పొ నావ మేండోడున్, బోర్తె తింటో వోర్, నా హిందర్ జీవతె మందంతోర్. ⁵⁸ సర్నసర్ రెయిస్ వాత కర్ల కానెత ననయ్ ఆందున్. తొత్తుర్ మన్న ఇన్నుల్ కాన తింజి గిర్ మార్టెర్. బతి ఇద్ కానెతున్ తిత్తుర్ బస్క్రూట్ జీవతెన మందంతోర్ ఇంజి, మికున్ వెప్పోర్ మంతోన్” ఇంజెర్

వాతా జీవదాన సియవల కానెతా ననయ ఆందున. బార్తె ఇద కానెతున తింతోరో, వోర బస్కెట పిసంతోర. అద కానె నా మెందోల ఆంద. అద మెందోడున దునియతుర్కున బస్కెట పిసుసి ఇల్లే, అర్పనా సీంతోన” ఇంజెర వెహితోర.⁵² ఇద కెన్నిచి వూర యూదుల్క, “మరట తిలె వేర తంవా మెందోడున బహన సియా పరంతోర?” ఇంజెర తమ్వా తమా సోడ్నె చర్చా కితెర. ⁵³ తె యేసు, “స్వగ్రాం మాయనా మెందోల తివేకెన ఆయి, వోనా నెతుర ఉవేకెన ఆయి, మికున బస్కెట పిస్వల జీవా పుటా పరో. ఇద సతెమ ఆంద. ⁵⁴ బతి బార్తె నావా మెందోడున తిన్జి, నావా నెతుడున ఉంటోరో, వోర బస్కెట జీవతె మందంతోర. వోర సాతెకె గిర, తస్వా కియవల దివోస్మి ననా వోన నెండుసంతోన. ⁵⁵ బారితెక నావా మెందోల కరల తింవల కానె ఆంద అని నావా నెతుర కరల ఉంవల చీజ ఆంద. ⁵⁶ బార్తె నావా మెందోడున తిన్జి, నావా నెతుడున ఉంటోరో, వోనగా ననా నహ్యా వోర ఉంది ఆసి, మందంతోమ. ⁵⁷ జీవతె మంబల బాబో నాకున సారి కితా కాడ్కి, ననా జీవతె మంతోన. అఫ్నె నావా మెందోడున, బార్తె తింతోరో వోర, నా హిందల జీవతె మందంతోర. ⁵⁸ స్వగ్రాంల రెయిసి వాతా కరల కానెతా ననయ ఆందున. తోతుర మంా ఇంవల కానె తిన్జి గిర మార్తోర. బతి ఇద కానెతున తితుర బస్కెట జీవతెన మందంతోర ఇంజి, మికున వెప్పోర్ మంతోన” ఇంజెర ఇతోర. ⁵⁹ ఇవ గోస్టిడ్

कपेर्नहोम्ना सुनगोगनगा* बोदा कीनेके येसु वेहतोर.

बस्केट पिस्वल जीवतुन बारेते बोदा

60 इव गोस्टिड केन्चि वूर बक्तलिर, “इद बोदा वेले कटिता मंता. इद बोदतुन बोर वोपनिर?” इन्जेर गोल्लतेर. 61-62 ते येसु अद करि कीसि, “मिरट इद गोस्टि केन्चिन सोडुन वातेके, स्वर्गर्नार मायनल, वाता जागतेके ताद्धि सोंवल सूडतेके, उंडे बहन आंतिटो?” इन्जेर बक्तलिरकुन इतोर. 63 “मेंदोल जीवतुन सिया परो. सिरिप बगवंतना आत्मतुन हिंदले, जीवते मंतिट. नना वेहवलिक जीवा सिय्वल आत्मतड गोस्टिड आंदुड. 64 बति मी रोपो कहितुर बरोसा कियुर वूर मंतेर” इन्जेर वूरकुन वेहतोर. बारितेके, तनकुन बोर नंमोर अनि बोर पसि कीतोर इंवल येसुन मोदोडले टावा मंता. 65 अनि उंडे येसु, “मीकुन ना बाबो सारि कीतेके तपा, नह्या बोरे वाया पर्विट. अदेन साटिने इव गोस्टिड मी सम्मिरकुन वेहतोन” इन्जेर इतोर. 66 अस्केडल येसुनुर वेलेटिर बक्तलिर पेजे मल्सि सोत्तेर अनि वूर उंडे बस्केन वोना बक्ति पियमकि. 67 अदेन साटि, येसु बारा जन्क सिस्यलिर बाजुन मल्सि, “मिरट गिर दाकोम इंतिट कि बतल?” इन्जेर पूसि कीतोर. 68 अस्के

श्तुर. 59 इव गोस्टि कपेर्नहोम्नन सुनगोग्गुग★ बोद कीनेके येसु वेहतोर.

बस्तुटि पिस्तुर्ल जीवतुन बारेते बोदा

60 इव गोस्टि डे०चि पुर्ण बक्तुर्लिर, “इद बोद बोद वेले कटिन्त मु०त. इद बोदतुन बोर्ट वोपनिर?” इंजेर गोस्टि, “मिरट इर्द गोस्टि डे०चि नो०गुन्न वाडेक, स्वीर्नोर्म व्याम्युर्ल, वात जागतेक ताच्चि शान्ति शान्ति शान्ति, उंडे बहन अ०तिट?” इंजेर बक्तुर्लिर्कुन श्तुर. 63 “मैंदोर्ल जीवतुन नियुक्ति परो. नियुक्ति बगवंतन अ०त्तुर्लन्न फौ०दले, जीवते मु०तिट. नन वेहतोर्लिक जीव नियुक्ति अ०त्तुर्लिर्ग गोस्टि अ०दु०ग. 64 बति मी रोपो कमीतुर्ल बरो० स कियुर्ल पुर्ण मु०तेर” इंजेर व्यारुन्न वेहतोर. बारितेक, तनकुन बोर्ट नम्युर्ल अनि बोर्ट पसि की०तिट श्तुर्ल येसुन्न मेंदोडले टाव मु०तु. 65 अनि उंडे येसु, “मीकुन ना बाबो शाठि की०तेक तप, नह्या बोरे वायु परितुर्ल. अदेन शाठिने इव गोस्टि नी सम्मिर्कुन वेहतोन” इंजेर श्तुर. 66 अस्तुटि येसुनुर्व वेलेटिर्ल बक्तुर्ल जेजे मु०ली शात्रुर अनि पुर्ण उंडे बस्तुन्न वेन बुक्ति पियुकि. 67 अदेन शाठि, येसु बारा जन्क जन्क सिस्यलिर बाजुन मल्सि, “मिरट गर्द दाकोम इ०तिट कि बतल?” इंजेर पुसि की०तिट. 68 अस्तुटि नीमुन्न-पेतुरु, “बोर्ल

* 6:59 सुनगोग इतेके यूदुल्क मरि माय्वल रोन.

* 6:59 सुनगोग श्तुके व्याम्युर्ल नीर माय्वुर्ल लोर.

ఇంజెర్ దాక్షామ్ పర్చు? బస్కుట్ పిస్టల్ జీవ సియ్యలిక్ గొస్టింగ్ వహ్యాని నిమెయ్ అంది. ⁶⁹‘బగవంతల్ రాఘవార్ వోర్ పవిత్ర వారెని నిమెయ్ అంది’ ఇంజెర్ వెఫ్టార్. ⁷⁰తె యేసు, “మీ బార జన్మున్ ననయ్ నేమి కీతాన్ కి సెలె? బతి మిహాటల్ వొఈనగ సయ్యన్ద మన్ మంత” ఇంజెర్ వెఫ్టార్. ⁷¹సిమ్మున్స్టార్ మరి ఇస్కురిమోత్ నాట్స్టార్ యూదర్, బార జన్ము సియ్యలిర్గటల్ వొఈర్ అసి గిర్ దోక సియ్యల్ ఆత్మార్. అదెన్ సాటిన్ వోన్ బారతె ఇద్ గొస్ట వెఫ్టార్.

యేసు అని వోసుర్ తముక్

7 ఇద్ అత పెజె, యూదుల్గునుర్ అదికారిర్ యేసున్ జక్క సూడెస్ర్ మత్త కాడ్చి, యూదయ యేరియతగు వోర్ సొన్సుకి. సిరిష గలిలయ యేరియతగున్ తిరిసెర్ మత్తార్. ²బతి అద్ గట్టుతె యూదుల్గున దేరన స్ట్ # కరుమ్ వాసెర్ మత్త. ³తె యేసునుర్ తముక్, “నిమె ఇగెల్ల యూదయ సౌన్. అస్సున్ అగుమ్ సీ బుక్కలిర్ నీపంగ్ మయ్యుతంగ్ కామ్ము సూడంతెర్. ⁴ఇగెన్ మత్తెడ నీకున్ డగుర్-పోన్ వాయ్ము. నిమె కశలన ఇవ్ మయ్యుతంగ్ కామ్ము కీతెక, దునియతుర్చున్ తొహూ” ఇంజెర్ తాదన్ వెఫ్టార్. ⁵ఇత్తెక, వోసుర్ తముక్ గిర్ యేసునగ బర్నస ఇర్కుకి.

సిమోన-పెతురు, “బోనగా ఇంజెర దాకోమ పర్బు? బస్కెట పిస్వల జీవా సియవలిక గోస్టిడ్ వెహవని నిమెయ ఆంది. ⁶⁹‘బగవంతల రోహతోర వార పవిత్రా వాలెని నిమెయ ఆంది’ ఇన్జి బరోసా ఇర్సి కరి కితిమా” ఇంజెర వెహతోర. ⁷⁰తె యేసు, “మీ బార జనకున ననయ నెమి కితాన్ కి సెలె? బతి మిహాటల్ వొఈనగ సయ్యన్ద మన్ మంత” ఇంజెర వెఫ్టార్. ⁷¹సిమాంతోర మరి ఇస్కరియోత నాటనోర యూదల, బార జన్క సిస్యలిర్గటల వోరార ఆసి గిర దోకా సియవల ఆతోర. అదెన సాటినె వోన బారెతె ఇద గోస్ట వెహతోర.

యేసు అని వోనుర తముక

7 ఇద ఆతా పెజె, యూదుల్కనుర అదికారిర యేసున జకలె స్థూసెర మతా కాఇకి, యూదయ యెరియతగా వార సోన్మకి. సిరిష గలిలయ యెరియతగన తిరిసెర మతోర. ²బతి అద గట్కతె యూదుల్కనా డేరనా సడ# కరుమ వాసెర మతా. ³తె యేసునుర తముక, “నిమె ఇగెటల యూదయ సోన. అస్కెన అగుతూ నీ బక్కలిర నీవడ మయ్యతడ కామ్క స్థూంతెర. ⁴ఇగెన మతెకె నీకున డగుర-పాన వాయో. నిమె కరలెనె ఇవ మయ్యతడ కామ్క కితికె, దునియతురకున తోహా” ఇంజెర తాదన వెహతోర. ⁵ఇతెకె, వోనుర తముక గిర యేసునగా బరోసా ఇర్మకి.

⁶ ते येसु, वूरकुन इत्तोर, “ना बारेते वोड्कि अरुस्वल वकत अजुन वायोये. बति मिरट बस्के गिर अगा सोंदा वचो. ⁷ दुनियतुर मीकुन मेच्वक मंदा परुर. बति वूर किय्वलिक काम्क करब मंतड इन्जेर नना वेहता काड्कि, नाकुन वूर मेचुर. ⁸ मिरट सडदुन साटि सोंटु. नावा वाख्वल वकत निद्वा काड्कि, नना इंके मी सडा वायोन” इन्जेर वूरकुन वेहतोर. ⁹ इहिन वेहिच, येसु गलिलयतगन आग्तोर.

¹⁰ बति वोनुर तमुक सडदुन साटि सोत्ता पेजे, येसु गिर उजगिरिते आच्वा, मविड्ते अगा सोत्तोर. ¹¹ अद सड जर्नेके यूदुल्कनुर अदिकारिर, “वोर बगा मंतोर?” इन्जेर वोन साटि महक्तेर. ¹² ते अद मांदितल कहितुर, “येसु चोकोट्नोर मायनल आंदुर” इन्जेर अनि, उंडे कहितुर, “सेले-सेले वोर पर्जतुन पसि किय्वल आंदुर” इन्जेर कुसा कुसा चर्चा कीतेर. ¹³ बति यूदुल्कनुर अदिकारिरा वेरेते, येसुन बारेते बोरे उजगिरि वड्कमकि.

येसु डेरना सड जर्नेके मंदिरतगा बोदा करुस्वल

¹⁴ अद सड मोदोल आसि अर्दे दिवोस्क आता पेजे, येसु मंदिरतगा सोन्जि, बोदा करुस्वल सुरु कीतोर. ¹⁵ अद केन्चि वूर, “असल वेर बोरे गुरुनगा सिक्सान येत्मकि. बति वेन इचोर वेले गियन बगटल वाता?”

⁶ ते येसु, वूरुन् इत्तार्द, “ना बारेते वोड्कि अरुस्वर्द वकत्त अज्ञन वायेयेमे. बति मिरट्त बस्तु गिर अग सो०द वर्द. ⁷ दुनियतुर्म यीकुन मेच्व्वक मूंद वरुर्द. बति वूर्द किय्वल्क इम्बु करब्द मूंतंग्द इंजेर्द नन वेहु इड्कि, नाकुन वूर्द मेचुर्द. ⁸ मिरट्त सड्दुन्न नेण्टी सो०दमु. नाव वाय्वुर्द वकत्त निंद्व इड्कि, नन इंडे मी संग वायेन्न” इंजेर्द वूरुन् वेहुर्द. ⁹ इम्बान्न वेपिन्न, येसु गलिलयतगन अग्तार्द.

¹⁰ बति वोनुर्द तमुक्क सड्दुन्न नेण्टी लेत्तु पेजे, येसु गिर ऊंजिरिते आय्य, मद्दीते अग सोत्तार्द. ¹¹ अद सद्द जर्नेके यूदुल्कनुर्द अदिकारिर, “वोर बग मूंतार्द?” इंजेर्द वोन्न नेण्टी मह्युत्तेर्द. ¹² ते अद मांदितल्क कपीतुर्द, “येसु चोकाट्तार्द माय्युर्द अंदुर्द” इंजेर्द अनि, ऊंदे कपीतुर्द, “सेले-सेले वोर पर्जतुन्न किय्वुर्द अंदुर्द” इंजेर्द कुस कुस वर्यु कीतेर्द. ¹³ बति यूदुल्कनुर्द अदिकारिर वेरेते, येसुन्न बारेते बोरे ऊंजिरि वड्दुमुकि.

येसु दैरन सद्द जर्नेके मूंदिरुग बोद करुस्वर्द

¹⁴ अद सद्द मेम्होर्द असि अर्दी दिवास्तु आत पेजे, येसु मूंदिरुग नेण्टी, बोद करुस्वर्द सुरु कीतार्द. ¹⁵ अद कैंचि वूर्द, “असल वेर्द बोरे गुरुनगा सिक्सान येत्मकि. बति वेन्न इचोर्द वेले गियन बगटल वाता?” इंजेर्द

ವ್ಯಾರ್ ಯೂದುರ್ನ್ ಗುರ್ ಆತೆರ್. 16 ತೆಯೆಸು, “ನನ ವಪ್ಯಾಲಿಕ್ ಗೊಸ್ಟಿಂಗ್ ನಾವಂಗ್ ಅಯೊಂಗ್. ಬತಿ ನಾಕುನ್ ಸೌರಿ ಕಿಯ್ಲ್ಯೂರ್ ಬಗವಂತನಂಗ್ ಆಂದುಂಗ್. 17 ಮಿಹಾಟ್ಲ್ ಬೋರೆ ಅಯ್ ಬಗವಂತನ ಇವ ತೀರ್ ಶಾಕನ ಇಂದನುರ್ತೆ, ಇವ ಗೊಸ್ಟಿಂಗ್ ನಪ್ಪಾಟ್ಲ್ ವಾರ್ನ್ ಮಂತಂಗ್ ಕಿ ಸೆಲೆಡ್, ಬಗವಂತನ್ ವಾರ್ನ್ ಮಂತಂಗ್ ಇನ್ಲ್ಯೂರ್ ಕರಿ ಕೀಂಹ್ಲ್ಯಾರ್. 18 ಬೋರೆ ಸೋಂತ ಗೊಸ್ಟಿಂಗ್ ಕರುಸಂಹ್ಲೊರ್, ಹೋರ್ ತನ್ಯೊಯ್ ದಗುರ್-ಪಾಸ್ಟ್ರ್ ಕೋರ್ಟಂಹ್ಲ್ಯಾರ್. ಬತಿ ಬೋರೆ ತನಕುನ್ ಸೌರಿ ಕಿಯ್ನೊ ದಗುರ್-ಪಾನ್ ವಾಯನ ಇಂಹ್ಲೊ, ಹೋರ್ ಬರ್ಷಾಸ್ತಾರ್ ಆಂದುರ್. ಹೋನ್ ಕರ್ಬ್ ಬತಯ್ ಸೆಲೆ. 19 ಮೋನೆ ರಹ್ಯತ ಕಾನುಸ್ತುನ್ ಮೀಕುನ್ ಸೀಹ್ಲ್ಯಾರ್. ತೆರ್ ಬತಿ ಮಿಹಾಟ್ಲ್ ವಾರ್ಷಾರ್ ಗೀರ್ ಅವೆಕುನ್ ಪಿಯ್ಸ್ ಶಾಕ್ಸ್ಪೀರ್ ಸಲ್ವಿಲ್. ಇದೆನ್ ಬಳ್ಳಿ ನಾಕುನ್ ಜಳ್ಳ ಸೂಡೆರ್ ಮಂತಿಲ್” ಇಂಜೆರ್ ಯೆಸು ಇತ್ತ್ರ್ಯಾರ್. 20 ಅದ್ ಕೇಂಚಿ ದುಪ್ರಾಕ್ ನಪ್ಯಾನ್ ವಾತುರ್ ವ್ಯಾರ್, “ಎಪ್ಪಾ! ನೀಕುನ್ ಬ್ಯಾರ್ ಇಳ್ಳ ಸೂಡೆರ್ ಮಂತೆರ್? ನಿಪ್ಪಾ ಬ್ಯಾತ್ ಸೋಪ್ ಮಾಸಿ ಮಂತ ಕಿ ಬತಲ್?” ಇಂಜೆರ್ ಇತ್ತ್ರ್ಯಾರ್. 21 ತೆಯೆಸು, “ನನ ಆರಮ್ಮ ದಿವೊಸುನ್ ನೇಟಿ, ಕೀತ ಮಯ್ಯತ ಕಾನುನ್ ಸೂಡ್ಣಿ, ಮಿರಂ ಸಮ್ಮಿರ್ ವಲೆ ಗುರ್ ಅಟಿಲ್. 22 ಮೀ ಮರ್ಪುನ್ ತೋರ್ ಕತ್ತಿ* ಕಿಯನ್ ಇಂಜೆರ್ ಮೋನೆನ ಕಾನುನುಗ ಮಂತ. ಇದ್ ರಿಪ್ಲ್ ಮೋನೆ ಮೊದೊಲ್ ಕಿಯ್ಯುಕೆ. ಬತಿ ಹಾತ್ತುರ್ಗಳ್ಲ್ ವಾತ. ತೆರ್ ಬತಿ ಆರಮ್ಮ ದಿವೊಸುನ್ ನೇಟಿ ಗೀರ್, ಮಿರಂ ಇದ್ ಕಾರ್ಜ್ ಕೈಸರ್ ಮಂತಿಲ್. 23 ನಾ ಪೊರ್ ಬಾರಿ ಸೋಡುನ ಇಂಜೆರ್ ಹಾಂತಿಲ್? ಮಿರಂ ವಾರ್ಷಾರ್

ಇಂಜೆರ ವೂರ ಯೂಡುಲ್ಕ ಗುಲ ಆತೆರ. 16 ತೆ ಯೆಸು, “ನನ ವೆಹ್ವಲಿಕ ಗೋಸ್ಟಿಂಗ್ ನಾವಂಡ ಅಯೊಂಗ್. ಬತಿ ನಾಕುನ ಸಾರಿ ಕಿಯವಲ ಬಗವಂತನಡ ಆಂಡುಡ್. 17 ಮಿಹಂಗಟಲ ಬಾರೆ ಆಯಿ ಬಗವಂತನಾ ಇಚಾ ತೀರ ತಾಕನಾ ಇಂದನುರ್ತೆ, ಇವ ಗೋಸ್ಟಿಂಗ್ ನಹಂಗಟಲ ವಾಸೆರ ಮಂತಡ ಕಿ ಸೆಲೆಕೆ, ಬಗವಂತನಲ ವಾಸೆರ ಮಂತಡ ಇವಲ ಕರಿ ಕೀಂತಿರ. 18 ಬೋರೆ ಸಾಂತಾ ಗೋಸ್ಟಿಂಗ್ ಕರುಸಂತಿರೋ, ವಾರ ತಂಯ ಡಗುರ-ಪಾಂಡುನ ಕೋರಂತಿರ. ಬತಿ ಬೋರೆ ತನಕುನ ಸಾರಿ ಕಿಯವನ್ ದಗುರ-ಪಾನ್ ವಾಯನ ಇಂಹ್ಲೊ, ಹೋರ್ ಬರ್ಷಾಸ್ತಾರ್ ಆಂದುರ್. ಬೋನ್ ಕರ್ಬ್ ಬತಯ್ ಸೆಲೆ. 19 ಮೋಸೆ ದರ್ಮತಾ ಕಾನುಂತುನ ಮೀಕುನ ಸೀತಿರ. ತೆರ ಬತಿ ಮಿಹಂಗಟಲ ವಾರೋರ ಗಿರ ಅವೆಕುನ ಪಿಯಿಸ ತಾಕಸೆರ ಸೆಲ್ಲಿವಿಟ. ಇದೆನ ಬದಲಿ ನಾಕುನ ಜಕಲೆ ಸ್ವಂಡ್ಸೆರ ಮಂತಿಟ” ಇಂಜೆರ ಯೆಸು ಇತ್ತೊರ. 20 ಅದ ಕೆನ್ನಿ ದುಸೋಕ ನಹಂಗಟಲ ವಾತುರ ವೂರ, “ಎಹೆ! ನೀಕುನ ಬೂರ ಜಕಲೆ ಸ್ವಂಡ್ಸೆರ ಮಂತರ? ನಿಹಂಗ ಬೂರ ಸೋಪ್ರೆ ಮಾಸಿ ಮಂತಾ ಕಿ ಬತಲ?” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತೊರ. 21 ತೆ ಯೆಸು, “ನನ ಆರಮ್ನಾ ದಿವೊಸುನ ನೆಟಿ, ಕೀತಾ ಮಯ್ಮತಾ ಕಾಮುನ ಸ್ವಂಡ್ಸಿ, ಮಿರಂ ಸಮ್ದಿರ ವೆಲೆ ಗುಲ ಆತಿಟ. 22 ಮೀ ಮರಕುನ ತೋಲ ಕತ್ತಿ* ಕಿಯನಾ ಇಂಜೆರ ಮೋಸೆನಾ ಕಾನುಂತಗಾ ಮಂತಾ. ಇದ ರಿವಜ ಮೋಸೆ ಮೋದೋಲ ಕಿಯಕಿ. ಬತಿ ತೋತ್ತುರ್ಗಟಲ ವಾತಾ. ತೆರ ಬತಿ ಆರಮ್ನಾ ದಿವೊಸುನ ನೆಟಿ ಗಿರ, ಮಿರಂ ಇದ ಕಾರ್ಯಾ ಕೀಸೆರ ಮಂತಿಟ. 23 ನಾ ಪೊರೋ ಬಾರಿ ಸೋಡುನ ವಾಂತಿಟ? ಮಿರಂ ವಾರೋರ ಕಾಂಡಿನ, ಆರಮ್ನಾ

* 7:22 ಮೊಡ್ಲಿರ ಪುಟ್ಟಿ ಅಟ ಕೋಟ್ನೆನ ಮೋನೆನ ಕಾನುನುಗ ತೋರ್ ಕತ್ತಿ ಕಿಯನ್ ಇಂಜೆರ ಹಾಂತಿಲ್ ಮಂತ.

* 7:22 ಮೊಡ್ಲಿರ ಪುಟ್ಟಿ ಆಟ ರೋಜಿನೆ ಮೋಸೆನಾ ಕಾನುಂತಗಾ ತೋಲ ಕತ್ತಿ ಕಿಯನಾ ಇಂಜೆರ ಹುಕುಮ ಮಂತಾ.

दिवोसुन नेटि तोल कत्रि कीतेके, मोसेना कानुंतुन बहके मातप आयो इंतिट. बति अंटिक वोरोर मायनन नना चोकोट कीतेके, नाकुन बहके मातोर इंतिट.²⁴ पोरो दिस्वडुन हिंदल, तस्वा कियमट. बति सोन्च-विचार कीसि, बरोबर तस्वा कीम्ट” इन्जेर येसु वेहतोर.

येसुये किरिस्तु कि बतल?

²⁵ अस्के येरुसलेम्नुर कहि जन्क, “वूर अदिकारिर जकले, मह्कवल वेरे आंदुर सेलेय?” इवल मोदोल कीतेर. ²⁶ “इचुला सूडट! वोर उजगिर वड्कसेर मंतोर. तेर बति, बोर बतय इन्जेर अदिकारिर करि कीतेरो बतलो? ²⁷ बति किरिस्तु वानेके, वोर बगटल वांतोर इंवल, बोने करे मायो. वेर्ते बगटोर इंवल माकुन टावये” इन्जेर वड्कतेर. ²⁸ अस्के येसु मंदिरतगा बोदा करुसेर, “नना बोना आंदुन अनि बगटल वातोन इंवल माकुन टावये इन्जेर सोन्च कीतिट. बति नावा नना इगे वायमकि. नाकुन सारि किय्वल सतेवंतल आंदुर. वोर बोर आंदुरो मीकुन टावा सेले. ²⁹ बति वोर नाकुन टावा. वोर सोन इन्जेर हुकुम सीता काड्किने, इगे वातोन” इन्जेर जोर्ते वेहतोर. ³⁰ अद वकत्ने वूर अदिकारिर वोन पियले कोसिद कीतेर. बति वोरोर गिर वोन

डांडीन, आरम्बु दिवासुन नेटि त्रोर्क क्ति कैछेड, मोसेन तानुन्तुन बप्पार्मा तप्ति आय्यु इंतीट. बति अलंटीट्टु-वार्क व्हाय्युन नन चाकाट कैछेड, नाकुन बप्पार्मा तप्ति इंतीट. ²⁴ पोरा विस्फुद्दन बोंदर्ल, तस्यु कैय्युट. बति लो००व्ह-विचार्क कैसि, बर्गाबर्ल तस्यु कैम्पू” इंजेर येसु वेहतोर.

येसुये किरिस्तु कि बतल?

²⁵ अस्पु येसुपतेम्बुर्क कप्ता जन्नु, “व्हार्ट अदिकारिर जळ्क, मप्पार्मावर्ल वेरे अंदुर नेतेय?” इन्नुर्म येम्दार्क कैछेर्क. ²⁶ “अमुल न्नादट? वोर्क उंगिरि वड्कूनेर्क मुंठार्क. तेर्क बति, बोर बतल्य इंजेर नेलर्क. वेरे कर्ल किरिस्तु इंजेर अदिकारिर करि कैतेरा बतला?

²⁷ बति किरिस्तु नानेक, वोर्क बगटलर्क वांठार्क इन्नुर्म, बोने करे मायेयु. वेरे बगटार्क इन्नुर्म व्हाकुन टावये” इंजेर वड्कुतेर. ²⁸ अस्पु येसु मुंदिर्ग बोद करुनेर्क, “नन बोने अंदुन अनि बगटलर्क वाहान्न इन्नुर्म व्हाकुन टावये इंजेर सो०व्ह कै०तीट. बति नाव नन इगे वाय्युकि. नाकुन नेसि कैय्युर्म नतेवंतलर्क आंदुर्क. वोर्क बोर्क अंदुरा मीकुन टाव नेले.

²⁹ बति वोर्क नाकुन टाव. वोर्क नेसि इंजेर पलकुम्व सीत डांडीने, इगे वाहान्न” इंजेर जोर्ते वेहतोर. ³⁰ अद वकत्तु व्हार्ट अदिकारिर वोन पिय्यु को१११ कै०तीट. बति वार्क गर्क वोन पोरा डेय्य वाट पर्गुकि. बारितेक वोन वकत्तु

ನಿಂದ್ದೆಡ ಮತ್ತು. ³¹ ತೆರ್ ಬತಿ “ಕಿರಿಸ್ತು ವಾನಡೆ, ವೇನ್ ತೆರ್ ಅದಿಕ್ ಮಯ್ಯಿತಂಗ್ ಕಾಮ್ಯು ಕೀಂಶಾರಿಯ್?” ಇಂಜಿ, ವೆಲೆಟಿರ್ ಪರ್ ವೋನ್ ಪೊರ್ ಬರ್ಜಾ ಇರ್ಟೆರ್. ³² ಇವ್ ಕುಸ್ ಕುಸ್ ಇವ್ಲಿಕ್ ಗೊಂಗ್ ಪರಿಸಯುಲ್ಪ್ರ್ * ಕೆಂಜೆರ್ ಅನಿ ವೀರ್ ಪರಿಸಯುಲ್ಪ್ರ್, ಡಗುಕ್ ಕಾರ್ಜಾಲೀರ್ ಮೀರೆ ಮಾಸಿ, ಯೆಸುನ್ ಪಿಯ್ಯೆ ಮಂದಿರ್ಗ ಕೆವ್ಲೀರ್ಕನ್ ಸೊರಿ ಕೀಂಶಿರ್. ³³ ಇಸ್ಲೈ ಯೆಸು, “ನನ ಉಂಡೆ ಜರಸಿ ವಕ್ತ ವೇರಿ, ಮೀ ಸಂಗ ಮಂದಂಶಾನ್. ಅದ್ ವಕ್ತ ನಿಂತ ಐಜೆ, ನಾಕುನ್ ಸೊರಿ ಕಿಯ್ನನಗ ಮಲ್ಲಿ ದಾಂಶಾನ್. ³⁴ ಮಿರಟ್ ನಾಕುನ್ ಮಹ್ಯಾಕಿಟ್ ಬತಿ, ನನ ಮೀಕುನ್ ಪುಟ್ಬಾನ್. ನನ ಸೊಂಜಿ ಮನ್ಯಾಡಗ ಮಿರಟ್ ವಾಯ್ ಪರ್ಲೀಟ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪ್ರೌರ್. ³⁵ ಯೂರುಲ್ಪ್ನುನ್ರ್ ಅದಿಕಾರಿರ್ ತಮ್ಮ ತಮ್, “ಮರಟ್ ಮಹ್ಯಾತೆಕ್ ಗಿರ್ ಪುಟ್ಪ್ರೂನ್ ವೇರ್ ಬಗ ಸೊನ್ಯುಡ್ ಮಂದರ್ ಬೆಪ್ಪ್? ಮೊಕ ದುಪ್ರೋಕ್ ದೇನ್ಪ್ನುನಗ ಪಗ್ಗ ಮಾಸಿ ಮನ್ಯಾಲೀರ್ ಯೂರುಲ್ಪ್ನುನಗ ಸೊಂಜಿ, ಬಗವಂತನ್ ಬಾರಂತೆ ಟಾವ ಸೆಲುರ್ ಹಾರ್ಪ್ಯುನ್ * ಬಗವಂತನ ಬೀದ್ ವೆಹ್ಯಾಡ್ ಮಂದರ್ ಕಿ? ³⁶ ‘ಮಿರಟ್ ನಾಕುನ್ ಮಹ್ಯಾಕಿಟ್ ಬತಿ, ನನ ಮೀಕುನ್ ಪುಟ್ಬಾನ್. ನನ ಸೊಂಜಿ ಮನ್ಯಾಡಗ ಮಿರಟ್ ವಾಯ್ ಪರ್ಲೀಟ್’ ಇವ್ಯಾದ ಅರ್ತಮ್ ಬತಲೆಯ್ಯೆ?” ಇಂಜೆರ್ ವಣ್ಪುತೆರ್.

ಪೋರೆ ಕೆಯ ವಾಟಾ ಪರ್ಮಕಿ. ಬಾರಿತೆಕೆ ವಾನಾ ವಕತ ನಿಂಡಲೆಕೆ ಮತ್ತಾ. ³¹ ತೆರ ಬತಿ “ಕಿರಿಸ್ತು ವಾನೆಕೆ, ವೆನ ತೆರ ಅದಿಕ ಮಯ್ಮತಡ ಕಾಮ್ಕ ಕಿಂತಾರಿಯ?” ಇಂಜಿ, ವೆಲೆಟಿರ ಪರ್ಜಾ ವಾನ ಪೋರೆ ಬಾರೋಸಾ ಇರ್ತೆರ. ³² ಇವ ಕುಸಾ ಕುಸಾ ಇವಲಿಕ ಗೋಸ್ಟಿಡ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ * ಕೆನ್ಜೆರ ಅನಿ ವೀರ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ, ಡಗುಕ ಕಟೋಡಲಿರ ಮಿರೆ ಮಾಸಿ, ಯೆಸುನ ಪಿಯಲ್ ಮಂದಿರತಗಾ ಕೆಪ್ವಲಿರಿಕುನ ಸಾರಿ ಕಿತೆರ. ³³ ಅಸ್ಕೆ ಯೆಸು, “ನನಾ ಉಡೆ ಜರಸಿ ವಕತ ವೇರಿ, ಮೀ ಸಡಾ ಮಂದಂತೋನ. ಅದ ವಕತ ನಿಂತಾ ಪೆಜೆ, ನಾಕುನ ಸಾರಿ ಕಿಯಬನಗಾ ಮಲ್ಲಿಸಿ ದಾಂತೋನ. ³⁴ ಮಿರಟ ನಾಕುನ ಮಹಕಕಿಟ ಬತಿ, ನನಾ ಮೀಕುನ ಪುಟೋನ. ನನಾ ಸೋಂಜಿ ಮಂಬಂಗಾ ಮಿರಟ ವಾಯಾ ಪರ್ವಿಟ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ. ³⁵ ಯೂಡುಲ್ಕನುರ ಅದಿಕಾರಿರ ತಮ್ವಾ ತಮಾ, “ಮರಟ ಮಹಕೆಕೆ ಗಿರ ಪುಟ್ವಂಗನ ವೆರ ಬಗಾ ಸೋನ್ಮಡ ಮಂದರ ಬೆಹೆ? ಮೋಕಾ ದುಸೋಕ ದೆಸ್ಕನಗಾ ಪಗ್ಗ ಮಾಸಿ ಮಂವಲಿರ ಯೂರುಲ್ಪ್ನುನಗ ಸೊಂಜಿ, ಬಗವಂತನ್ ಬಾರಂತೆ ಟಾವ ಸೆಲುರ ವೂಕುನ * ಬಗವಂತನಾ ಬೋದಾ ವೆಹ್ಮಡ ಮಂದರ ಕಿ? ³⁶ ‘ಮಿರಟ ನಾಕುನ ಮಹಕಕಿಟ ಬತಿ, ನನಾ ಮೀಕುನ ಪುಟೋನ. ನನಾ ಸೋಂಜಿ ಮಂಬಂಗಾ ಮಿರಟ

* 7:32 ಪರಿಸಯುಲ್ಪ್ರ್ ಯೂರು ದರ್ಶಾತೆರ್ ಪೆದ್ಲೋರ್ಕ್ ಲೋಕರ್ ಅಂದಿರ್. ಬಗವಂತನಂಗ್ ನೆಕಿಂಗ್ ಸಮ್ಮೂರ್ ಪಿಯ್ಯು ತಾಕನ ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪ್ರೌದಿರ್ ಅನಿ ತಮ್ಮ ಗರ್ ಪಿಯ್ಯು ತಾಕಿನದಿರ್. ಬತಿ ಪೂರ್ ತಮಕುನ್ ಮನ್ಯ ವಾತಂಗ್ ನೆಕಿಂಗ್ ಅನಿ ರೀತಿ-ರಿಪ್ಪ್ಜ್ ವೆಲೆ ತಯರ್ಕ್ ಕೀನಿ ಇವೆನ್ ಗಿರ್ ಪಿಯ್ಯು ತಾಕನ ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪ್ರೌದಿರ್.
* 7:35 ಇಗೆ ಗಿರಿಕನುರ ಇಂಜೆರ ಮಂದಂತಾ. ಬತಿ ಯೂಡುಲ್ಕನ ಲೆಕತೆ ಗಿರಿಕನುರ ಇತ್ತೆಕೆ ದುಸೋ ಸಮ್ಮಿ ಜಾತಿನುರ ಇಂಜೆರ ಅರ್ತಮ.

* 7:32 ಪರಿಸಯುಲ್ಕ ಯೂದಾ ದರ್ಮತೆರ ಪೆದೋಲ್ಕ ಲೋಕುರ ಆಂದಿರ. ಬಗವಂತನಡ ನೆಕಿಡ ಸಮ್ದಿರ ಪಿಯಿಸ ತಾಕನಾ ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ದಿರ ಅನಿ ತಮ್ ಗಿರ ಪಿಯಿಸ ತಾಕಿನದಿರ. ಬತಿ ವೂರ ತಮಕುನ ಮಂದೆ ವಾತಡ ನೆಕಿಡ ಅನಿ ರೀತಿ-ರಿವಜಕ ವೆಲೆ ತಯರ ಕಿಸಿ ಇವೆನ ಗಿರ ಪಿಯಿಸ ತಾಕನಾ ಇಂಜೆರ ವೆಪ್ಪ್ರೌದಿರ.

* 7:35 ಇಗೆ ಗಿರಿಕನುರ ಇಂಜೆರ ಮಂದಂತಾ. ಬತಿ ಯೂಡುಲ್ಕನ ಲೆಕತೆ ಗಿರಿಕನುರ ಇತ್ತೆಕೆ ದುಸೋ ಸಮ್ಮಿ ಜಾತಿನುರ ಇಂಜೆರ ಅರ್ತಮ.

वाया पर्विट' इंवडा अर्तम बतलेयो?" इन्जेर वडक्केर.

येसु जीवा निपुस्वल येता वाग्दन सिथ्वल

³⁷ अद सड्दा आक्रिता दिवोस बेय मुके मंदंता. ते अद दिवोसुन नेटि येसु निलिस, “वट्का वस्तोर वोर, नह्या वासि येर उंडना. ³⁸ ना पोरो बरोसा इर्तोनगा, दर्मा-ग्रंतनगा वेह्तपिनय, ‘वोना पेटित रोपोडल जीवा निपुस्वल येर पोङ्क्सेर मंदंता” इन्जेर वेह्तोर. ³⁹ वोन्गा बरोसा इर्तुरकुन पुट्वल बगवंतना आत्मतुन बारेते, येसु अद जीवा निपुस्वल येर पोङ्क्वल गोस्टि वेह्तोर. येसु उंडे गिर सासि-नेंड्लेके मत्तोर. अदेन साटि वूर्गा अद आत्मा वाय्लेके मत्ता. ⁴⁰ इव गोस्टिडु केन्ज्तुर कहितुर, “बविसत्ने वाय्वल पर्वक्तल करलेन वेरे आंदुर” इन्जेर इत्तेर. ⁴¹ उंडे कहितुर, “वेर किरिस्तु आंदुर” इन्जेर इत्तेर. ते उंडे कहितुर, “एहे! किरिस्तु गलिलयतल बहन वांतोर? ⁴² ‘किरिस्तु दाविद्ना कांदांतल पुट्टोर अनि दाविद मत्ता बेत्लेहम चहर्तले वांतोर’ इन्जेर दर्मा-ग्रंत वेहंति कि?” इन्जेर इत्तेर. ⁴³ येसुन हिंदल, पर्जतुन नड्हुम बेद-बाव पुट्टा. ⁴⁴ ते कहितुर वोन पिय्कोम इन्जेर सूडितेर. बति वोरोर गिर वोन पोरो केय वाटा पर्मकि.

येसु जीव निपुस्वल येता वाग्न शिय्वल

³⁷ अद सड्द अडीत दिवास बोर्य मुके मंदंत. ते अद दिवासुन नेटि येसु निलिस, “वट्कृ-प्लॉर्ट वॉर्ट, नप्हा वासि येंर उंडन. ³⁸ ना प्लारा बर्लास इर्तुनग, दर्कृ-गैंठन वेह्तुपिनय, ‘वोन वेटीर्ट इप्लेजर्ट जीव निपुस्वल येंर वॉर्ग्नर्ट मंदंत” इंजेर वेह्तार. ³⁹ वॉर्न बर्लास इर्तुर्कुन फुट्वर्ट बगवंतन अश्वुतुन भारते, येसु अद जीव निपुस्वल येंर वॉर्ग्नर्ट गोऽपि वेह्तार. येसु उंडे गिर सासि-नेंड्लेके मत्तुर. अदेन साटि वूर्गा अद आत्मा वाय्लेके मत्ता. ⁴⁰ इव गोस्टिडु केन्ज्तुर कहितुर, “बविसत्ने वाय्वल पर्वक्तल करलेन वेरे आंदुर” इन्जेर इत्तेर. ते उंडे कहितुर, “वेर किरिस्तु आंदुर” इन्जेर इत्तेर. ते उंडे कहितुर, “एहा! किरिस्तु गलिलयतल बहन वांतोर? ⁴² ‘किरिस्तु दाविद्ना कांदांतल पुट्टोर अनि दाविद मत्ता बेत्लेहम चहर्तले वांतोर’ इन्जेर दर्मा-ग्रंत वेहंति कि?” इंजेर इत्तेर. ⁴³ येसुन फांदर्ट, पर्जतुन नड्हुम बेद-बाव पुट्टा. ⁴⁴ ते कहितुर वॉर्न फिय्युम इंजेर सूडेर्ट. बति वार्लर गिर वॉर्न व्हार्ल डर्य वाट पर्गुकि.

ಯೂದುರ್ಮುರ್ ಅದಿಕಾರಿರ್ ಯೇಸುನ್ ಪಾಠ್ ಬರೊ ಇಡ್ಲೆ ವಾಪ್ಸೈ

⁴⁵ ಮಂದಿರಗೆ ಕೆಪ್ಪಲಿರ್ ರಿಕಮ್ ಡೆರ್ಮ್‌ನೆ ಮಲ್ಟಿ ವಾತ ಪೆಜೆ, “ಮಿರಟ ಹೋನ್ ಬಾರಿ ತರ್ಹ್ಕಿ?” ಇಂಜೆರ್ ಡಗ್‌ಕ್ ಕಿಂಡಿಲ್‌ ಅನಿ ಪರಿಸಯುರ್‌ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀತೆರ್. ⁴⁶ ತೆ ಮಂದಿರಗೆ ಕೆಪ್ಪಲಿರ್, “ಹೋರ್ ಮಾಯುರ್‌ ಪಂಚ್‌ತಪ್ ಇಂಡೆ ವೆರಿ ಬೋರೆ ಬಸ್‌ನ್ ಪಂಚ್‌ಮಕ್” ಇಂಜೆರ್ ಜವಬ್ ಸೀತೆರ್. ⁴⁷ ತೆ ಪರಿಸಯುರ್‌, “ಹೋರ್ ಮಿಕುನ್ ಗಿರ್ ಪನಿ ಕೀತ್‌ರಿಯ್? ⁴⁸ ಮಾ ಅದಿಕಾರಿರ್‌ಭಳೆ ಆಯ್, ಸೆಲೆತೆ ಪರಿಸಯುರ್‌ನಗಳೆ ಆಯ್, ವಾರ್‌ರ ತೆರ್ ಹೋನ್ ಪಾಠ್ ಬರೊ ಇಡ್ಲೆ ಇಡ್ರಿಯ್? ಸೆಲೆ ಬೋರೆ ಇರ್ಕು. ⁴⁹ ಬತಿ ದರ್ಶತ ಕಾಸುನ್ ಟಾವ ಸಲ್ವ್‌ನ, ಏರ್ ಫಿನಲಿರ್ ಲೋಕ್‌ರ ಹೋನ್ ಬರೊ ಇರ್ತೆರ್. ತೆ ವ್ಯಾರ್‌ನ್ ಬಗವಂತನ ಸೌಪನ ಲಾಗಂತ್” ಇಂಜೆರ್ ಮಂದಿರಗೆ ಕೆಪ್ಪಲಿರ್‌ಕುನ್ ವೆಪ್ಪೊರ್. ⁵⁰ ಇದೆನ್ ಮುನೆ, ಯೇಸುನ ಸೊಂಬಿ, ವಾತುರಂತ್ ವಾರ್‌ರ ನಿಕಾದೆಮ್ ಇನ್‌ಲ್ ಪೂರ್ ಅದಿಕಾರಿರ್ ನಡ್‌ಮು ಮತ್ತೊರ್. ⁵¹ ತೆ ನಿಕಾದೆಮ್, “ಹೋನ್ ಗವ ಕೆಂಜ್‌ನೆ ಅನಿ ಹೋರ್ ಬತಲ್ ಕೀತ್‌ರ ಇನ್‌ಲ್ ಕರಿ ಕಿಯ್‌ನೆ, ದರ್ಶತ ಕಾಸುನ್‌ನ್ ಪಿಯ್. ಮರಟ ತಸ್ಸಿ ಕಿಯ ಪರ್ಪುಟ್ ಕಿ? ತಪ್ಪುಕ್ ಮರಟ ಕಿಯ ಪರ್ಪುಟ್!” ಇಂಜೆರ್ ಪ್ರಾರ್‌ನ್ ವೆಹ್‌ರ್. ⁵² ತೆ ಪೂರ್, “ಯೇ ಪಿಸ್! ನಿಮ್ ಗಿರ್ ಗಲಿಲಯತ್ನಾನಿ ಅಂದಿ ಕಿ ಬತಲ್? ದರ್ಶ-ಗ್ರಂತುನ್ ಚಾಕ್‌ಟ ವಾಚಿ ಕೀಮ್. ಗಲಿಲಯತ್ ಬಾರೆ ಪರ್ವತಲ ವಾಯೋರ ಇಂಜಿ ಮಂದಂತ್” ಇಂಜೆರ್ ಚೆಡೆ ಕೀತೆರ್.

ಯೂದುಲ್ಕನುರ ಅದಿಕಾರಿರ ಯೇಸುನ ಪಾರೋ ಬರೋಸಾ ಇರ್ಲೆ ವೋಪ್ಮಕಿ

⁴⁵ ಮಂದಿರತಗಾ ಕೆಪ್ವಲಿರ ರಿಕಮ ಕೆಯಕನೆ ಮಲಿಸಿ ವಾತಾ ಪೆಜೆ, “ಮಿರಟ ವಿನ ಬಾರಿ ತರ್ಮಕಿ?” ಇನ್‌ಜೆರ ಡಗುಕ ಕಟೋಡಲಿರ ಅನಿ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ ಪೂಸಿ ಕಿತೆರ. ⁴⁶ ತೆ ಮಂದಿರತಗಾ ಕೆಪ್ವಲಿರ, “ವಾರ ಮಾಯನಲ ವಡ್‌ಕ್ತಪ ಇಂಕೆ ವೆರಿ ಬಾರೆ ಬಸ್‌ಕೆನ ವಡ್‌ಕ್ಮಕಿ” ಇನ್‌ಜೆರ ಜವಬ ಸಿತೆರ. ⁴⁷ ತೆ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ, “ವಾರ ಮೀಕುನ ಗಿರ ಪಸಿ ಕಿತೋರಿಯ? ⁴⁸ ಮಾ ಅದಿಕಾರಿರ್‌ಗಿಲೆ ಆಯಿ, ಸೆಲೆತೆ ಪರಿಸಯುಲ್ಕನಗಟಲೆ ಆಯಿ, ವಾರೋರ ತೆರ ವಿನ ಪಾರೋ ಬರೋಸಾ ಇರ್ತೆರಿಯ? ಸೆಲೆ ಬಾರೆ ಇರ್ಮಕಿ. ⁴⁹ ಬತಿ ದರ್ಮತಾ ಕಾನುನ ಟಾವಾ ಸೆಲ್ವಕನೆ, ವೀರ ಪಿಸಲಿರ ಲೋಕುರ ವಿನಗಾ ಬರೋಸಾ ಇರ್ತೆರ. ತೆ ವೂರುಕುನ ಬಗವಂತನಾ ಸಾಪೆನಾ ಲಾಗಂತಾ” ಇನ್‌ಜೆರ ಮಂದಿರತಗಾ ಕೆಪ್ವಲಿರಕುನ ವೆಹೆತೆರ. ⁵⁰ ಇದೆನ್ ಮುನೆ, ಯೇಸುನಗಾ ಸೋಂಜಿ, ವಾತುರ್‌ಗಿಲ ವಾರೋ ನಿಕೋದೆಮ ಇವಲ ವೂರ ಅದಿಕಾರಿರ ನಙ್ಗುಮ ಮತೋರ. ⁵¹ ತೆ ನಿಕೋದೆಮ, “ವಾನಾ ಗವಾ ಕೆನ್‌ವಕನೆ ಅನಿ ವಾರ ಬತಲ ಕಿತೋರ ಇವಲ ಕರಿ ಕಿಯವಕನೆ, ದರ್ಮತಾ ಕಾನುತುನ ಪಿಯಿಸ, ಮರಟ ತಸ್ವಾ ಕಿಯಾ ಪರ್ಕಟ ಕಿ? ತಪ್ಪಕ ಮರಟ ಕಿಯಾ ಪರ್ವಟ!” ಇನ್‌ಜೆರ ವೂರುಕ್‌ನ ವೆಹ್‌ರ್. ⁵² ತೆ ಪೂರ್, “ಯೇ ಪಿಸಾ! ನಿಮ ಗಿರ ಗಲಿಲಯತೋನಿ ಆಂಡಿ ಕಿ ಬತಲ? ದರ್ಮ-ಗ್ರಂತುನ ಚೋಕೋಟ ವಾಚಿ ಕೀಮ. ಗಲಿಲಯತಲ ಬಾರೆ ಪರ್ವತಲ ವಾಯೋರ ಇಂಜಿ ಮಂದತಾ” ಇನ್‌ಜೆರ ಚೆಡಿ ಕಿತೆರ.

उंदि वेण्लो पीर कीसेर साप्डे माखवल

५३ * [अद आता पेजे कूर सम्दिर बोना रोन
वोर सोत्तेर.

8 बति येसु ओलिवा मरकना गुटत पोरो सोत्तोर. ²दुसो नेटि बेय सक्रेन, वोर मल्सि मंदिर्तगा वातोर. अस्के वेलेटिर लोकुर वोन्गा मीरे मातेर. ते येसु, वूरकुन बोदा करुसन साटि उद्तोर. ³अस्केने, बोदा वेह्वलिर सास्तिरिर अनि परिसयुल्क पीर कीनेके साप्डे माता अद वेय्लोन तत्तेर. अनि अद वेय्लोन सम्दिर नडुम निपुसीसि, ⁴“गुरुजि! इद वेय्लो पीर कीनेके साप्डे माता. ⁵ईतल वेय्लोन बंडने पासि जकना इन्जेर मोसेना कानुंतगा हुकुम मंता. ते निमे बतल इंति?” इन्जेर येसुन पूसि कीतेर. ⁶वोन पोरो पिरदि किय्ले, तप्नगा पियना इन्जेर अद सवल येसुन पूसि कीतेर. बति येसु बूड वरिसि, बोमितगा लिहि कीसेर मत्तोर. ⁷वूर तम्वा जिद सुटि किय्मकि. ते येसु तला तह्चि वूर्के सूडसेर, “मिहगटल बस्केन पाप किय्मकि, वोर मोदोल इद वेय्लोन पोरो बंडा वाटा वचो” इन्जेर वेह्तोर. ⁸अनि उंडे बूड वरिसि, बोमितगा लिहि कीसेर मत्तोर. ⁹अद गोस्टि केन्चि तान तत्तुर वूर, मात्रलिर्गटल मोदोल कीसि,

ಡಂಡಿ ವೆಯ್ಯೆ ಪೀರ್ ಕೀಸರ್ ಸಾಪೆ ಮಾಯ್ಲೆ

53★[ಅದ್ದ ಅತ ಪೆಜೆ ವ್ಯಾರ್ ಸಮ್ಮಿಲ್ ಬೋನ
ರೋನ್ ವೋರ್ ಸಾತ್ವರ್.

8 బతి యేసు ఒలివ మరక్కు గుటుల్
పారా సాత్తోర్. 2 దుష్టా నేటి బెయ్
సక్కన్, వోర్ మల్చి మందిరగ వాత్తోర్.
అస్క్ర్ వెలెటీర్ లోక్కుర్ వోస్ మీర మాత్తోర్.
తె యేసు, వూర్యున్ బోద కరుసన్
సాబి ఉండొర్. 3 అస్క్నె, బోద వెప్పాలీర్
సాస్తిరిర్ అని పరిసయుల్గ పీర్ కీనకె
సాప్ప మాత అద వెయ్యున్ తత్తోర్. అని
అద వెయ్యున్ సమ్మర్ నడ్డమ్ నిపుస్సి,
4 “గురుజి! ఇద వెయ్యు పీర్ కీనకె సాప్ప
మాత. 5 ఈతల్ వెయ్యున్ బండనె పాసి
జకన ఇంజెర్ మోసెన కానుస్తగ హాకుమ్
మంత. తె నిమె బతల్ ఇంతి?” ఇంజెర్
యేసున్ శృంగాసి కీతెర్. 6 వోన్ పారా పిరది
కియ్యు, తప్పగ పియన ఇంజెర్ అద సవల్
యేసున్ శృంగాసి కీతెర్. బతి యేసు బూడ్
వరిసి, బొమితగ లిపిా కీసెర్ మత్తోర్.
7 వూర్ తమ్మ జిద్ సుటి కియ్యుకి. తె యేసు
తల తప్పా వూర్గె సూడ్సెర్, “మిహాటల్
బస్సెన్ పాప కియ్యుకి, వోర్ మెదొల్
ఇద వెయ్యున్ పారా బండ వాట వచ్చా”
ఇంజెర్ వెహ్మార్. 8 అని ఉండె బూడ్ వరిసి,
బొమితగ లిపిా కీసెర్ మత్తోర్. 9 అద గొప్ప
కేంచి తాన్ తత్తుర్ వూర్, మాతలిర్గటల్
మెదొల్ కీసి, సమ్మిర వొరాన్ పిజెయ్
వొరాన్ అగటల్ సాత్తోర్. తె సిరివ అద
వెయ్యుమె యేసున్ మునె నిల్చి మత్త. 10 తె

* ७:५३ तोलेतड कहितड ग्रीकु ग्रंत्कनगा इव वचन्क सेलेड.

* 7:53 తొలెతంగ్ కపిాతంగ్ గ్రీకు గ్రంత్స్కనగ ఇవ్వచన్నగ్ సెలంగ్.

ಯೇಸು ಉಂಡೆ ಉಂದಿ ಜೋಕ ತಲ ಹಿಂದು, “ಭಾಯಿ! ನೀಕುನ್ ತತ್ತುರ್ ಪೂರ್ ಬೆಂದಿರ್? ನೀಕುನ್ ಬೋರೆ ಸಿಕ್ಕ ವಾಟ್ಲುಕಿಯ್?” ಇಂಜೆರ್ ಪೂರ್ನಿ ಕೀಂತ್ರ್. 11 ತೆ ಅದ್ ವೆಯ್ಲು, “ವಾಟ್ಲುಕಿ ಪರ್ಪು!” ಇಂಜೆರ್ ಜವಬ್ ಸೀತ್. ಅನ್ನು ಯೇಸು, “ನನ ಗಿರ್ ನೀಕುನ್ ಸಿಕ್ಕ ವಾಟ್ನ್. ಇಗೆಲ್ಲ್ ನೊನ್ ಅನಿ ಇಂಗೆಡ್ಲ್ ಪೌಕ್ ಕಿಯ್ಲು” ಇಂಜೆರ್ ವೆಷ್ಟ್ರ್.]

ಯೇಸುಯೆ ದುನಿಯತ ವೆಡ್ಡಿ ಆಂದುರ್

12 ಮಲ್ಲ ಯೇಸು, ಪೂರ್ ಪರಿಶುನ್ ಸಂಗ, “ನನ ದುನಿಯತುರ್ಪುನ್ ವೆಡ್ಡಿ ಆಸಿ ಮಂತ್ರಾನ್. ನಾ ಪೆಜೆಯ್ ತಾಕ್ಲೆರ್ ಸಿಕಟೆಂತ್ ತಾಕ್ಲೆರ್. ಬತಿ ಪೂರ್ಪುನ್ ಜೀವತ ಸರಿ ಹೊಪ್ಲ್ ವೆಡ್ಡಿ ಸೀಂತ್ರಾನ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಷ್ಟ್ರ್. 13 ತೆ ಪರಿಸಯುಲ್ತ್, “ನೀವ ನಿಮೆ ಗವ ವೆಪ್ಪ್ಯಾರ್ ಮಂತಿ. ಅದ್ ಗವ ಕರ್ಲ ಇಂಜಿ ವ್ಯಾಪ ಪರ್ಲೊಮ್”* ಇಂಜೆರ್ ಇತ್ತೆರ್. 14 ಅನ್ನು ಯೇಸು, “ನನ ವೆಪ್ಪ್ಯಾರ್ ಗವ ಕರ್ಲ ಇಂಜಿ ವ್ಯಾಪಯ್ ಲಾರ್ಕ. ಬಾರಿತೆಡ ನನ ಬಗಟ್ ವಾತ್ನೊ, ಬಗ ದಾಂತ್ರಾನೊ ನಾಕುನ್ ಟಾವ. ಬತಿ ಅದೆನ್ ಬಾರತೆ ಮೀಕುನ್ ಟಾವ ಸೆಲೆ. 15 ಸೊಧರ್ಕ ಮಾಯ್ಯುಲೀರ್ ಮೊಡೆ ಮಿರಟ್ ಬಫ್ರಾ ದಿಸ್ತುತುನ್ ಪಿಯ್ಯಿ. ತಸ್ಸು ಕೀಂತಿಟ್. ಬತಿ ನನ ಅಪ್ಪಾನ್ ಬೋನೆ ತಸ್ಸು ಕಿದ್ಯುನ್. 16 ಮೊಕ ತಸ್ಸು ಕೀಂತೆ ಗಿರ್, ನಾವ ತಸ್ಸು ಕರಲೆ ಆಂತ. ಬಾರಿತೆಡ ತಸ್ಸು ಕೀಂತೆ, ನಾಕುನ್ ಸೊರಿ ಕಿಯ್ಲ್ ಭಾಬ್ ಗಿರ್ ನಾ ಸಂಗ ಮಂದಂತ್ರಾರ್. 17 ‘ಇವೀರ್

ಸಮಿದಿರೆ ವೋರೆನ ಪೆಜೆಯ ವೋರೆರ ಅಗಟಲ ಸೋತೆರ. ತೆ ಸಿರಿಪ ಅದ ವೆಯ್ಲೋಯ ಯೆಸುನ ಮುನೆ ನಿಲಿಸ ಮತ್ತಾ. 10 ತೆ ಯೆಸು ಉಡೆ ಉದಿ ಜೋಕಾ ತಲಾ ತಹಿಚ, “ಬಾಯಿ! ನೀಕುನ ತತ್ತರ ವ್ಯಾರ ಬೆಂದಿರ? ನೀಕುನ ಬಾರೆ ಸಿಕಸಾ ವಾಟ್ಮಕಿಯ?” ಇಂಜೆರ ಪ್ರೂಸಿ ಕಿತೋರ. 11 ತೆ ಅದ ವೆಯ್ಲೋ, “ವಾಟ್ಮಕಿ ಪರ್ಬು!” ಇಂಜೆರ ಜವಬ ಸೀತಾ. ಅಸ್ಕೆ ಯೆಸು, “ನನಾ ಗಿರ ನೀಕುನ ಸಿಕಸಾ ವಾಟೋನ. ಇಗೆಟಲ ಸೋನ ಅನಿ ಇಡೆಡಲ ಪಾಪ ಕಿಯ್ಮಾ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ.]

ಯೆಸುಯೆ ದುನಿಯತ ವೆಡ್ಚಿ ಆಂದುರ್

12 ಮಲ್ಲಾ ಯೆಸು, ವ್ಯಾರ ಪರ್ಜತುನ ಸಡಾ, “ನನ ದುನಿಯತುರ್ಕುನ ವೆಡ್ಚಿ ಆಸಿ ಮಂತೋನ. ನಾ ಪೆಜೆಯ ತಾಕ್ವಲಿರ ಸಿಕಟಿತಗಾ ತಾಕುರ. ಬತಿ ವ್ಯಾರಕುನ ಜೀವತಾ ಸರಿ ತೋಹಲೆ ವೆಡ್ಚಿ ಸೀಂತೋನ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ. 13 ತೆ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ, “ನೀವಾ ನಿಮೆ ಗವಾ ವೆಹ್ತಚೆರ ಮಂತಿ. ಅದ ಗವಾ ಕರಲ ಇಂಜಿ ವೋಪಾ ಪರೋಮ”* ಇಂಜೆರ ಇತ್ತೋರ. 14 ಅಸ್ಕೆ ಯೆಸು, “ನನಾ ವೆಹ್ತವಲ ಗವಾ ಕರಲ ಇಂಜಿ ವೋಪಯ ಲಾಗರ. ಬಾರಿತೆಕೆ ನನಾ ಬಗಟಲ ವಾತೋನೋ, ಬಗಾ ದಾಂತೋನೋ ನಾಕುನ ಟಾವಾ. ಬತಿ ಅದೆನ ಬಾರಿತೆ ಮೀಕುನ ಟಾವಾ ಸೆಲೆ. 15 ಸಾದರನ ಮಾಯನಲಿರ ಮೋಡಿ ಮಿರಟ ಬಹಿರ ದಿಸ್ತತುನ ಪಿಯಿಸ, ತಸ್ವಾ ಕಿಂತಿಟ. ಬತಿ ನನಾ ಅಹನ ಬಾನೆ ತಸ್ವಾ ಕಿಯೋನ. 16 ಮೋಕಾ ತಸ್ವಾ ಕಿತೆಕೆ ಗಿರ, ನಾವಾ ತಸ್ವಾ ಕರಲೆ ಆಂತಾ. ಬಾರಿತೆಕೆ ತಸ್ವಾ ಕಿನೆಕೆ, ನಾಕುನ

* 8:13 ಮೊಸೆನ ಕಾನುನ್ನು ಪಿಯ್ಯಿ ಉಂದಿ ಗ್ರಿಂತುನ ವ್ಯಾಪ ಇತ್ತೆಡ ಇವಿರ ಸೆಲೆಕೆ ಮುವಿರಂಗ್ ಗವಂಗ್ ಪಚ್ಚು.

* 8:13 ಮೊಸೆನ ಕಾನುನ್ನು ಪಿಯಿಸ ಉದಿ ಗೋಸ್ಟಿತುನ ವೋಪನಾ ಇತ್ತೆಡ ಇವಿರ ಸೆಲೆಕೆ ಮುವಿರಂಗ ಗವಡ ಪಹಜೆ.

సారి కియవల బాబో గిర నా సడా మందంతోర.
 17 ‘ఇవిర మాఘనలిరా గవా సతెమ’# ఇన్జెర మీవా దర్మతా కానుంతగన లిహి కిసి మంతా.
 18 నావా ననా మోదోడోర గవదారనా అని నాకున సారి కియవల బాబో రెండవా గవదారల ఆందుర” ఇన్జెర వూరకున వెహితార.
 19 అస్కె వూర కెన్చి, “నీ బాబో బగా మంతోర?” ఇన్జెర ప్రూసి కితెర. తె యేసు, “ననయ ఆయి, నా బాబోయ ఆయి, మీకున టావా సెలె. నాకున కారి కిందిట్తె, నా బాబోన గిర కారి కిందిట” ఇన్జెర వూరకున వెహితార.
 20 ఇవ గోస్టిడ్ మందిరతున రోపో హుండితా జాగతున కరుమ నిలిసి వెహితార. తెర బతి వోన బోరె పియమకి. బారితెకె, వోనా వకత నిండలెకి మతా.

నన సోంబడగా మిరట వాయా పర్విట

21 అస్కె ఉండె ఉండి జోకా యేసు, “నన దాంతోన. మిరట నాకున మహకకిట బతి, ననా మీకున పుటోన. మిరట మీ పాపక మాపి ఆఖ్యకనెన సాంతిట. ఇదెన హిందల ననా సోంబడగా మిరట వాయా పర్విట” ఇన్జెర వూరకున వెహితార.
 22 తె వూర యూదుల్క, “వోర సోంబడగా మాకున వాయా పర్విట ఇంతార. మోకా తంవా తనయ సాంతోషయ బతలో?” ఇన్జెర వడ్కెర.
 23 అస్కె యేసు, “మిరట ఇద దునియతుర ఆందిట. అని మీవా సోంచ ఇద దునియతున బారెతెన మందంతా. ననా స్వగ్రంంా ఆందున. అని నావా సోంచ-విచర

మాయ్యలిర గవ సతెమ’# ఇంజెర మీవ దర్శత కానుస్తగన్ లిహి కీసి మంత.
 18 నావ నన మొదొడ్డర గవదారన అని నాకున్ సారి కియ్యో బాబో డెండవ గవదారల్ ఆందుర్” ఇంజెర వూర్చున్ వెహితార.
 19 అస్కై వూర్ డెంచి, “నీ బాబో బగ మంతార్?” ఇంజెర ప్రూసి కీతెర. తె యేసు, “ననయ్ ఆయ్, నా బాబోయ్ ఆయ్, మీకున్ టావ సెలె. నాకున్ కారి కీందిట్తె, నా బాబోన్ గిర్ కారి కీందిట” ఇంజెర వూర్చున్ వెహితార.
 20 ఇవ గోస్టిడ్ మందిరతున రొప్పా పాండిత జాగతున్ కరుమ నిల్చి వెహితార. తెర బతి వోన్ బోరె పియ్యుకి. బారితెక, వోన వకత్ నిండ్లుకె మత్త.

నన సొస్వడగ మిరట వాయ పర్పిట

21 అస్కై ఉండె ఉంది జోక యేసు, “నన దాంతాన. మిరట నాకున మహ్యకీట బతి, నన మీకున్ పుటొన. మిరట మీ పాప్యు మాపి ఆయ్యున్న సాంతిల్. ఇదెన్ హిందుర్ నన సొస్వడగ మిరట వాయ పర్పిట” ఇంజెర వూర్చున్ వెహితార.
 22 తె వూర్ యూదుల్క, “వోర్ సొస్వడగ మాకున్ వాయ పర్పిట ఇంతార్. మోక తన్య తనయ్ సాంతోషయ బతల్లా?” ఇంజెర వడ్కుతెర.
 23 అస్కై యేసు, “మిరట ఇద దునియతుర ఆందిట. అని మీవ సోంచ్ ఇద దునియతున్ బారెతెన మందంత. నన స్వర్ణనొన ఆందున. అని

ನಾವ ಸೋಂವ್-ವಿಚರ್ ಅಲಗ್ ಮಂದಂತ. 24 ಅದೆನ್ ಸಾಟಿನೆ, ಮೀವಂಗ್ ಪೊಪ್ಪು ಮಾಪಿ ಅಯ್ಯುಕ್ತನೆನ್ ಸಾಂತಿಟ್ ಇಂಜರ್ ವೆಪ್ಪಾನ್. ನಾ ಬಾರೆತೆ ವೆಪ್ಪಾ ಗೌಸ್ಸಿತ್ ಪೊರ್ ಬರ್ಣಾಸ್ ಇರ್ಡೆತೆ, ಮೀವಂಗ್ ಪೊಪ್ಪು ಮಾಪಿ ಅಯ್ಯುಕ್ತನೆನ್ ಸಾಂತಿಟ್” ಇಂಜರ್ ವೆಪ್ಪಾನ್. 25 ತೆ ವ್ರಾರ್ಟ್, “ಅಸಲ್ ನಿಮೆ ಬೋನಿ ಅಂದಿ?” ಇಂಜರ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀರ್ತೆರ್. ಅಸ್ಸು ಯೆಸು, “ನನ ಮೊದ್ದಿಂತ್ ಬೋನ ಅಂದುನ್ ಇಂಜರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್ ವಾಶ್ವಾನ್, ವೋನಯ್ ಅಂದುನ್. 26 ಮೀಕುನ್ ತಸ್ಸು ಕಿಮ್ಮೆ, ಮೀ ಬಾರೆತೆ ವೆಲೆ ಗೌಸ್ಸಿಂಗ್ ನಪ್ಪಾ ಮಂತರ್ನ್. ಬತಿ ಸಿರಿಕ್ ನಾಕುನ್ ಸಾರಿ ಕೀಶ್ವಾನ್ ಡೆಂಜ್ಜುಂಗ್ ಗೌಸ್ಸಿಂಗ್ ದುನಿಯತುರ್ಪುನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್ ಮಂತರ್ನ್. ವೋರ್ ಸತೆವಂತರ್ ಅಶ ಡಾಡ್ಕೆ, ವೋರ್ ಕಿಯ್ಲೂರ್ ತಸ್ಸು ಗಿರ್ ಸತೆಮೆ ಅಂತ್” ಇಂಜರ್ ವೆಪ್ಪಾನ್. 27 ಬತಿ, ಯೆಸು ತನ್ವೀರ್ ಬಾಬ್ ಬಗವಂತನ್ ಬಾರೆತೆ ವೆಪ್ಪಾರ್ ಇನ್ವೂರ್ ವ್ರಾರ್ ಅರ್ತಮ್ ಕಿಯ್ಲುಕಿ. 28 ತೆ ಯೆಸು, “ಸ್ವರ್ನಾರ್ ಮಾಯ್ಯನ್ ಬಸ್ಸೆತೆ ಮೊರ್ರುಗ ಟಾಂಗಿ ಕೀಂತಿಟ್ ಅಸ್ಸು, ನನಯ್ ವೋನ ಅಂದುನ್ ಇನ್ವೂರ್ ಕರಿ ಕೀಂತಿಟ್. ಅಜ್ಞಾರ ಅಯ್ಯ, ನಾವ ನನ ಬತಯ್ ಕಿಯು ಫರ್ನಾನ್. ಬತಿ ಬಾಬ್ ಬಸ್ತೆ ನಾಕುನ್ ಕರುಸೀಶ್ವಾನ್, ಅದೆ ಗೌಸ್ಸಿಂಗ್ ಮೀಕುನ್ ವೆಪ್ಪಾನ್ ಇಂಜರ್ ಗಿರ್ ಮಿರಟ್ ಕರಿ ಕೀಕಿಟ್. 29 ನಾಜುನ್ ನೆರಿ ಕಿಯ್ಲೂರ್, ನಾ ಸಂಗ ಮಂತರ್ನ್. ಹೋನ್ ಅನಂದ್ ಸಿಯ್ಯಲಿಕ್ ಕಾಮ್ಮು ಬಸ್ಸೆತ್ ನನ ಕೀಂತ ಕಾಡ್ಕೆ, ವೋರ್ ನಾಕುನ್ ಹಾಶಾನೆ ಬಸ್ಸೆನ್ ಸುಬೆ ಕಿಯ್ಲುಕಿ” ಇಂಜರ್ ವೆಪ್ಪಾನ್. 30 ಇವ್ ಗೌಸ್ಸಿಂಗ್ ಡೆಂಚಿ, ವೆಲೆಟಿರ್ ವೋನ್ ಬರ್ಣಾಸ್ ಇರ್ಡೆ.

ಅಲಗ ಮಂದಂತಾ. 24 ಅದೆನ ಸಾಟಿನೆ, ಮೀವಡ ಪಾಪಕ ಮಾಪಿ ಆಯವಕನೆನ ಸಾಂತಿಟ ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಿನ. ನಾ ಬಾರೆತೆ ವೆಹ್ತಾ ಗೋಸ್ಟಿಟ ಪೋರೆ ಬರೋಸಾ ಇರ್ವೆಕೆ, ಮೀವಡ ಪಾಪಕ ಮಾಪಿ ಆಯವಕನೆನ ಸಾಂತಿಟ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಿರ. 25 ತೆ ವ್ರೂ, “ಅಸಲ ನಿಮೆ ಬೋನಿ ಆಂದಿ?” ಇಂಜೆರ ಪ್ರಾಸಿ ಕಿತೆರ. ಅಸ್ಕೆ ಯೆಸು, “ನನ ಮಾಡೋಡಲ ಬೋನಾ ಆಂದುನ ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಚೆರ ವಾತೋನೋ, ವಾನಯ ಆಂದುನ. 26 ಮೀಕುನ ತಸ್ವಾ ಕಿಖಲೆ, ಮೀ ಬಾರೆತೆ ವೆಲೆ ಗೋಸ್ಟಿಡ್ ನಹ್ಗಾ ಮಂತಡ. ಬತಿ ಸಿರಿಪ ನಾಕುನ ಸಾರಿ ಕಿತೋನಲ ಕೆನ್ಜತಡ ಗೋಸ್ಟಿನೆ ದುನಿಯತುರ್ಕುನ ವೆಹ್ತಚೆರ ಮಂತೋನ. ವೋರ ಸತೆವಂತಲ ಆತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ವೋರ ಕಿಖಲ ತಸ್ವಾ ಗಿರ ಸತೆಮೆ ಆಂತಾ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಿರ. 27 ಬತಿ, ಯೆಸು ತಂಬೋ ಬಾಬೋ ಬಗವಂತನ ಬಾರೆತೆ ವೆಹ್ತಿರ ಇಂವಲ ವ್ರೂ ಅರ್ತಮ ಕಿಯಮಕಿ. 28 ತೆ ಯೆಸು, “ಸ್ವಾರ್ನೋರ ಮಾಯನ ಬಸ್ಕೆತೆ ಮೋಡ್ನಗಾ ಟಾಡಿ ಕಿತಿಟೋ ಅಸ್ಕೆ, ನನಯ ಬೋನಾ ಆಂದುನ ಇಂವಲ ಕರಿ ಕಿತಿಟ. ಅಚೋರ ಆಯವಾ, ನಾವಾ ನನಾ ಬತಯ ಕಿಯಾ ಪರೋನ. ಬತಿ ಬಾಬೋ ಬಬ್ತೆ ನಾಕುನ ಕರುಸೀತೋರೆ, ಅವೆ ಗೋಸ್ಟಿಡ್ ಮೀಕುನ ವೆಹ್ತಿನ ಇಂಜೆರ ಗಿರ ಮಿರಟ ಕರಿ ಕಿಕಿಟ. 29 ನಾಕುನ ಸಾರಿ ಕಿಖಲ, ನಾ ಸಡಾ ಮಂತೋರ. ವೋನ ಆನಂದ ಸಿಯವಲಿಕ ಕಾಮಕ ಬಸ್ಕೆಟ ನನಾ ಕಿತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ವೋರ ನಾಕುನ ವೋರೆನೆ ಬಸ್ಕೆನ ಸುಟಿ ಕಿಯಮಕಿ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಿರ. 30 ಇವ ಗೋಸ್ಟಿಡ್ ಕೆನ್ನಿ, ವೆಲೆಟಿರ ವಾನಗಾ ಬರೋಸಾ ಇರ್ತೆರ.

ಅಬ್ರಾಹಮ್‌ನಾ ಸಂತಾನ ಅನಿ ಸಂತಂದಾ ಸಂತಾನ

31 ಅದೆನ ಸಾಟಿ, ಯೇಸು ತಂಬಾ ಪೋರೆ ಬರೋಸಾ ಇರ್ತು ಯೂದುಲಕುನ ಸಡಾ, “ನಾ ಗೋಸ್ಟಿ ಪಿಧಿಸಿ ತಾಕ್ತೆಕೆ, ಕರಲೆನೆ ನಾ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಆತಿಟ. 32 ಅಸ್ಕೆ ಮಿರಟ ಸತುನ್* ಕರಿ ಕೀತಿಟ. ಅದ ಸತೆಮ ಮೀಕುನ ಮೋಕಡೋ ಸುಟಿ ಕೀತಾ” ಇನ್‌ಜೆರ ವೂರಕುನ ವೆಹ್ತೌರ. 33 “ಮಮೊಟ ಅಬ್ರಾಹಮ್‌ನಾ ಕಾಂದಾಂತುರ ಆಂದುಮ. ಇಂಕೆ ವೆರಿ ಮಮೊಟ ಬೋನ್ಗನ ದಾಸಿಪಾನ ಕಿಯಮಕಿ. ಬತಿ ಮಾಕುನ ಮೋಕಡೋ ಸುಟಿ ಕೀತಾ ಇನ್‌ಜಿ ಬಹನ ವೆಹ್ತಿ?” ಇನ್‌ಜೆರ ಯೇಸುನ ಪೂಸಿ ಕಿತೆರ. 34 ತೆ ಯೇಸು, “ಪಾಪ ಕಿಖಲ ಹರ ವೌರೋರ, ಪಾಪುನ ದಾಸಿ ಆಂತೌರ. 35 ದಾಸಿ-ಮಾಯನಲ ಬಸ್ಕೆಟ ರೋತುರ ಸಡಾ ಮನೋರ. ಬತಿ ಮರಿ ಬಸ್ಕೆಟ ಗಿರ ರೋತುರ ಸಡನೆ ಮಂದಂತೌರ. 36 ಅದೆನ ಸಾಟಿ, ಬಗವಂತನೋರ ಮರಿ ಮೀಕುನ ಪಾಪನಲ ಮೋಕಡೋ ಸುಟಿ ಕೀನುರೆ, ಮಿರಟ ರೋತುರ ದಾತ ಕರಲೆನೆ ಮೋಕಡೋ ಆಂತಿಟ. 37 ಮಿರಟ ಅಬ್ರಾಹಮ್‌ನಾ ಕಾಂದಾಂತುರ ಆಂಡಿಟ ಇನ್‌ಜೆರ ನಾಕುನ ಟಾವಯೆ. ತೆರ ಬತಿ, ನಾಕುನ ಜಕಲೆ ಮಿರಟ ಸ್ವಂತ ಸ್ವಂತ ಮಂತಿಟ. ಬಾರಿತೆಕೆ ಮೀ ರೋಪೋ ನಾವಾ ಗೋಸ್ಟಿತುನ ಜಾಗಾ ಸೆಲೆ. 38 ನಾ ಬಾಬೋನಗಾ ಸ್ವಂತನೆ ನನ ವೆಪ್ಪಾರ್ ಮಂತ್ರಾನ್. ಅಪ್ಪು ಮಿರಟ್ ಗೆರ, ಮೀ ಬಾಬೋನ್‌ಲ ಕೆಂಜ್‌ಂಗ್ ಗ್ರಾಷ್‌ನ ಪಿಯ್‌ ಕೆಂರ್ ಮಂತಿಟ. ಇದ್ ಸತೆಮ್ ಆಂದ್” ಇಂಜೆರ ವೂರುನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. 39 ತೆ ವೂರ್, “ಮಾ ಬಾಬ್ ಅಬ್ರಾಹಮ್ ಆಂದುರ್” ಇಂಜೆರ ವೆಪ್ಪೊರ್. ಅಪ್ಪು ಯೇಸು, “ಮಿರಟ ಅಬ್ರಾಹಮ್‌ನ

* 8:32 ಸತೆವಂತನ ಕರಿ ಕೀತಿಟ. ವೌರ ಮೀಕುನ ಮೋಕಡೋ ಸುಟಿ ಕೀತಾ.

ಅಬ್ರಾಹಮ್‌ನ ಸಂತಾನ್ ಅನಿ ಸಯ್ಯೆನ್‌ದ ಸಂತಾನ್

31 ಅದೆನ ಸಾಟಿ, ಯೇಸು ತನ್ನ ಪೊರ್ ಬರೊಸ ಇರ್ತುರ್ ಯೂದುಲುನ್ ಸಂಗ, “ನಾ ಗ್ರಾಷ್ ಪಿಯ್ ತಾತ್‌ಕೆ, ಕರಲೆನ ನಾ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ ಆಂತಿಟ. 32 ಅಪ್ಪು ಮಿರಟ ಸತುನ್* ಕರಿ ಕೀಂತಿಟ. ಅದ ಸತೆಮ ಮೀಕುನ ಮೊಕ್ಕಾ ಸುಟಿ ಕೀಂತ” ಇಂಜೆರ ವೂರುನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. 33 “ಮಮೊಟ ಅಬ್ರಾಹಮ್‌ನ ಕಾನ್‌ದಾಸ್ತುರ್ ಆಂದುಮ್. ಇಂಡ ವೆರಿ ಮಮೊಟ ಬ್ರೋಸ್‌ನ ದಾಸಿಪಾನ್ ಕಿಯುಕೈ. ಬತಿ ಮಾಕುನ ಮೊಕ್ಕಾ ಸುಟಿ ಕೀಂತ ಇಂಜಿ ಬಹ್‌ನ ವೆಪ್ಪೊ?” ಇಂಜೆರ ಯೇಸುನ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀತೆರ್. 34 ತೆ ಯೇಸು, “ಪೊಟ ಕಿಯ್‌ಲ್ ಹಾರ್ ವಾರ್‌, ಪೊಪ್‌ನ ದಾಸಿ ಆಂತ್‌ರ್. 35 ದಾಸಿ-ಮಾಯುಲ್ ಬಸ್ಪೆರ್ ರೋತುರ್ ಸಂಗ ಮನ್‌ರ್. ಬತಿ ಮರಿ ಬಸ್ಪೆರ್ ಗೆರ್ ರೋತುರ್ ಸಂಗನ ಮಂದಂತ್‌ರ್. 36 ಅದೆನ ಸಾಟಿ, ಬಗವಂತನ್‌ರ ಮರಿ ಮೀಕುನ ಪೊಪ್‌ಲ್ ಮೊಕ್ಕಾ ಸುಟಿ ಕೀನುರೆ, ಮಿರಟ ರೋತುರ್ ದಾಟ್ ಕರಲೆನ ಮೊಕ್ಕಾ ಆಂತಿಟ. 37 ಮಿರಟ ಅಬ್ರಾಹಮ್‌ನ ಕಾನ್‌ದಾಸ್ತುರ್ ಆಂದಿಟ್ ಇಂಜೆರ ನಾಕುನ ಟಾವಯೆ. ತೆರ ಬತಿ, ನಾಕುನ ಜತ್ತೆ ಮಿರಟ ಸೂಡ್‌ನ ನನ ವೆಪ್ಪಾರ್ ಮಂತ್ರಾನ್. ಅಪ್ಪು ಮಿರಟ್ ಗೆರ, ಮೀ ಬಾಬೋನ್‌ಲ ಕೆಂಜ್‌ಂಗ್ ಗ್ರಾಷ್‌ನ ಪಿಯ್ ಕೆಂರ್ ಮಂತಿಟ. ಇದ್ ಸತೆಮ್ ಆಂದ್” ಇಂಜೆರ ವೂರುನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. 39 ತೆ ವೂರ್, “ಮಾ ಬಾಬ್ ಅಬ್ರಾಹಮ್ ಆಂದುರ್” ಇಂಜೆರ ವೆಪ್ಪೊರ್. ಅಪ್ಪು ಯೇಸು, “ಮಿರಟ ಅಬ್ರಾಹಮ್‌ನ

* 8:32 ಸತೆವಂತನ ಕರಿ ಕೀಂತಿಟ. ವೋರ್ ಮೀಕುನ ಮೊಕ್ಕಾ ಸುಟಿ ಕೀಂತೆರ್.

ಕಾನ್ದಾಸ್ತುರ್ ಅಡೆಕೆ, ಅಭಾಪಾಮ್ ಕೀಂಪೆ ಮಿರಟ್ ಗಿರ್ ಕೀಂದಿಟ್. 40 ನನ ಬಗವಂತನರ್ ಕೆಂಜ್ಜಿ ಸಹುನ್ ವೆಪ್ತ್ಯಾ ಕಾಡ್ಪೈ, ಮಿರಟ್ ನಾಕುನ್ ಜ್ಞಕೆ ಸೂಡ್ಪೈರ್ ಮಂತಿಟ್. ಬತಿ ಅಭಾಪಾಮ್ ಅಪಾನ್ ಕಿಯ್ಯುಕೆ. 41 ಮಿರಟ್ ಮೀ ಬಾಬ್ಯಾ ಕೀಂಪೆ ಕೀಸೆರ್ ಮಂತಿಟ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್ಕ್. ತೆ ವ್ಯಾರ್ಕ್, “ಮಮೊಟ್ ಪೀರ್ ಕೀನಡ ಪುಟ್ಟುರ್ ಆಯೊಮ್. ಬಗವಂತರ್ ವ್ಯಾರ್ಕರ್ ಮಾ ಬಾಬ್ಯಾ” ಇಂಜೆರ್ ಯೆಸುನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್ಕ್. 42 ಅನ್ನೆ ಯೆಸು ವ್ಯಾರ್ಪುನ್, “ಬಗವಂತರ್ ಮೀ ಬಾಬ್ಯಾ ಅಡೆಕೆ, ಮಿರಟ್ ನಾಕುನ್ ಪೆರ್ಪುತೆ ಸೂಡ್ಪೈದಿಟ್. ನಾವ ನನ ಇಗೆ ವಾಯ್ಯುಕೆ. ಬಗವಂತಲೆ ನಾಕುನ್ ರ್ಯಾಫ್ಟ್‌ರ್ಕ್. 43 ನನ ವೆಪ್ತ್ಯಾಂಗ್ ಗ್ರಾಸ್ಸಿನ್ ಮಿರಟ್ ವ್ಯೋಪ್ ಕಾಡ್ಪೈನೆ, ಮಿಕುನ್ ಅರ್ಪ್ರಮ್ ಅಸೆರ್ ಸೆಲಂಗ್. 44 ಮಿರಟ್ ಸಯ್ತುನ್ದ ಬಾಜ್ಲೂರ್ ಅಂದಿಟ್. ವೋರೆ ಮೀ ಬಾಬ್ಯಾ ಅಂದುರ್. ಮೀ ಬಾಬ್ಯಾನಂಗ್ ಕರಬ್ ಅಸನ್ ಪೂರಿ ಕಿಯ್ಯೆನೆ ಮಿರಟ್ ಸೂಡಂತಿಟ್. ವೋರ್ ಮುದ್ದಾಡಲೆ ಮಾಯ್ಯುಲಿರ್ಕನ್ ಜಕ್ಕ್ವ್ಲ್ ಅಸಿ, ಸತ್ತೆ ನಿಲ್ಹ್ಲ್ ಅಯೊರ್. ವೋನ್ ಸತೆಮ್ ಇನ್ನ್ವ್ಲ್ ಅಸಲೆ ಸೆಲೆ. ವೋರ್ ತನ್ನ ಬುದಿ ಪಿಯ್ಯೆನೆ ಪಕಟ್ ಪಡ್ಡಂತಾರ್ಕ್. ವೋರ್ ಪಕಟ್ ಅತ ಕಾಡ್ಪೈ, ಲಬಧುನ್ ಪಯ್ಯೆನ್ ಕೀಸಿ ನಿಲ್ತ್ರ್ಯಾರ್. 45 ಅದೆನ್ ಸೆಂಟಿ, ನನ ಮೀಕುನ್ ಸತೆಮ್ ವೆಪ್ಪಾಡೆ ಗಿರ್ ಬತಿ, ನಾ ಪೊರ್ ಬರ್ತೊನ್ ಇರ್ಯುಟ್. 46 ನಪ್ಪಾ ಪ್ರೇಕ್ ಮಂತ ಇಂಜೆರ್ ವ್ಯಾರ್ಕ ಗಿರ್ ನಿರುಪನ್ ಕಿಯ ಪರ್ಯುಟ್. ನನ ಸತೆಮೆ ವೆಪ್ಪಾರ್ಕ ಮಂತ್ರಾನ್. ಬತಿ ಬಾರಿ ನಾ ಪೊರ್ ಬರ್ತೊನ್ ಇರ್ಯುಟ್? 47 ಬಗವಂತನುರ್ ಬಗವಂತನಂಗ್ ಗ್ರಾಸ್ಸಿನ್ ಕೆಂಜಂತೆರ್. ಬತಿ ಮಿರಟ್ ಬಗವಂತನುರ್ ಅಯ್ಯ ಕಾಡ್ಪೈನೆ, ನನ ವೆಪ್ತ್ಯಾ ಕೆಂಜ್ಯೆಟ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್ಕ್.

ಅಸಕೆ ಯೆಸು, “ಮಿರಟ ಅಬ್ರಾಹಮ್ನಾ ಕಾಂದಂತುರ ಆತೆಕೆ, ಅಬ್ರಾಹಮ ಕಿತಪೆ ಮಿರಟ ಗಿರ ಕಿಂದಿಟ. 40 ನನ ಬಗವಂತನಲ ಕೆಂಜಿ ಸತುನ ವೆಹ್ತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ಮಿರಟ ನಾಕುನ ಜಕಲೆ ಸ್ಥಾಸೆರ ಮಂತಿಟ. ಬತಿ ಅಬ್ರಾಹಮ ಅಹನ ಕಿಯಮಕಿ. 41 ಮಿರಟ ಮೀ ಬಾಬೋ ಕಿತಪೆ ಕಿಸೆರ ಮಂತಿಟ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ. ತೆ ವ್ಯಾರ್, “ಮಮಾಟ ಪೀರ ಕಿನಿಕೆ ಪುಡ್ತರು ಆಯೋಮ. ಬಗವಂತಲ ವೋರೋ ಮಾ ಬಾಬೋ” ಇಂಜೆರ ಯೆಸುನ ವೆಹ್ತಾರ. 42 ಅಸಕೆ ಯೆಸು ವ್ಯಾರುಕುನ, “ಬಗವಂತಲ ಮೀ ಬಾಬೋ ಆತೆಕೆ, ಮಿರಟ ನಾಕುನ ಪೆರ್ಮತೆ ಸ್ಥಾಂದಿಟ. ನಾವಾ ನನ ಇಗೆ ವಾಯ್ಮಕಿ. ಬಗವಂತಲೆ ನಾಕುನ ರೋಹ್ತಾರ. 43 ನನ ವೆಹ್ತಾಂಗ್ ಗ್ರಾಸ್ಸಿನ್ ಮಿರಟ ವ್ಯೋಪ್ ಕಾಡ್ಪೈನೆ, ಮಿಕುನ್ ಅರ್ಪ್ರಮ್ ಅಸೆರ್ ಸೆಲಂಗ್. 44 ಮಿರಟ ಸಯ್ತಂದಾ ಬಾಂಜುರ ಅಂದಿಟ. ವೋರ ಮೀ ಬಾಬೋ ಆಂದುರ. ಮೀ ಬಾಬೋನಡ ಕರಬ ಆಸನ ಪೂರಿ ಕಿಯಲೆನೆ ಮಿರಟ ಸ್ಥಾಂತಿಟ. ವೋರ ಮೋದೋಡಲೆ ಮಾಯನಲಿರುಕುನ ಜಕವಲ ಆಸಿ, ಸತನೆ ನಿಲ್ವಲ ಆಯೋರ. ವೋನಾ ಸತೆಮ ಇವಲ ಅಸಲೆ ಸೆಲೆ. ವೋರ ತಂಬಾ ಬುದಿ ಪಿಯಿಸಿನೆ ಪಕಟ ವಡ್ಕತೋರ. ವೋರ ಪಕಟ ಆತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ಲಬಧುನ ಪಯ್ಯೋಸ ಕಿಸಿ ನಿಲ್ತಾರ. 45 ಅದೆನ ಸಾಟಿ, ನನ ಮೀಕುನ ಸತೆಮ ವೆಹ್ತತೆಕೆ ಗಿರ ಬತಿ, ನಾ ಪೋರೋ ಬರೋಸಾ ಇರ್ವಿಟ. 46 ನಹಂಗಾ ಪಾಪ ಮಂತಾ ಇಂಜೆರ ವೋರೋ ಗಿರ ನಿರುಪನ ಕಿಯಾ ಪರ್ವಿಟ. ನನ ಸತೆಮೆ ವೆಹ್ತಚೆರ ಮಂತೋನ. ಬತಿ ಬಾರಿ ನಾ ಪೋರೋ ಬರೋಸಾ ಇರ್ವಿಟ? 47 ಬಗವಂತನುರ ಬಗವಂತಂಗ ಗೋಸ್ಟಿಡ ಕೆಂಜಂತೆರ. ಬತಿ ಮಿರಟ ಬಗವಂತನುರ ಆಯ್ವಾ ಕಾಡ್ಕಿನೆ, ನನ ವೆಹ್ತಾ ಕೆಂಜ್ಯೆಟ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ.

येसु तोत्तोर अब्राहमुन तेर डगुर आंदुर

48 अस्के वूर यूदुल्क, “निमे समरयतोनि* अनि बूत्क सोप्रे मासि मंतड इंवल करले आंद सेलेय?” इन्जेर येसुन राड्तेर. 49 ते येसु, “नना बूत्क सोप्रे मातोना आयोन. ना बाबोन मान सिख्वना आंदुन. मिरट नाकुन मानि कीसेर सेल्विट. 50 नावा पोरोल बडे मायना इंवल नाकुन सेले. बति नाकुन डगुर-पान वायना इंवल वोरोर मंतोर. वोरे नायदा तस्वा किख्वल आंदुर” इन्जेर वेहतोर.

51 “बोरे आयि ना गोस्टि पिय्सि ताकनुर्ते, वोर बस्केन मरंतुन सूडोर. इद गोस्टि सतेम आंद” इन्जेर वूरकुन वेहतोर. 52 अद केन्चि वूर यूदुल्क, “निहगा करलेन बूत सोप्रे मासि मंता इंवल इंके माकुन अर्तम आता. अब्राहम अनि तोत्तुर पर्वक्तलिर गिर मार्तेर. तेर बति ‘बोर्ते ना गोस्टि पिय्सि ताकंतोरो, वोर बस्केन मरंतुन सूडोर’ इंति. 53 मा बाबो अब्राहम मार्तोर. निमे वोन तेर डगुनि आदि कि? अनि वूर पर्वक्तलिर गिर मार्तेर. नीवा

येसु तौषुक्तुर अभाषामुन् तेर दगुर्त अंदुर्त

48 असै वूर्ट युआदुर्तु, “निमे समरयतोनि* अनि बूत्कु सोप्रे मासि मंतून्ग इन्वुर्त करले अंद नेलेय?” इंजेर येसुन रांगुर्त. 49 ते येसु, “नन बूत्कु सोप्रे मातून अमेन्न. ना बाबान्न मान्न सियुन अंदुन्न. मिरट नाकुन मानि कीसेर नेल्विट. 50 नावा प्लार्ट बडे मायन इन्वुर्त नाकुन नेले. बति नाकुन दगुर्त-प्लान वायन इन्वुर्त वार्ट एंदुर्त मुंतूर. वोरे नायदु तन्न किम्बुर्त अंदुर्त” इंजेर वेहतुर्त.

51 “बोरे अय्य ना गोस्टि पिय्यु ताकनुर्ते, वौर्ट बसैन्न मरन्नुन्न सुद्दार्त. इर्द गोस्टि सतेम अंद” इंजेर वूर्लुन्न वेहतुर्त. 52 अद कैंचि वूर्ट युआदुर्तु, “निहगा करलेन बूत सोप्रे मासि मंता इंवल इंके माकुन अर्तम आता. अर्तम अनि तोत्तुर पर्वक्तलिर गिर मार्तेर. तेर बति ‘बोर्ते ना गोस्टि पिय्सि ताकंतोरो, वोर बस्केन मरंतुन सूडोर’ इंति. 53 मा बाबो अब्राहम मार्तोर. निमे वौन तेर दगुनि अंदि कि? अनि वूर पर्वक्तलिर गिर मार्तेर. नीवा

* 8:48 तोले कहितुर यूदुल्क, यूदुल्क आयुर वूर सडा मर्मिड आतेर. वीर लोकुर यूदुल्कनड अनि दुसो जातिरेड रीति-रिवजक, पूजा-पतेरेड कीसेर मंदिर. वूरकुन पुडुतुर वूर समरया इंवल येरियतगा अलग पिसेर मंदिर. कमि जातितुर दात समरयतुरकुन यूदुल्क सूडसेर मंदिर.

* 8:48 तौत कप्तानुर्त युआदुर्तु, युआदुर्तु अय्युर्त वूर्ट संग मरुर्णी अर्त. वौर्ट लौकुर्ट युआदुर्तुन्ग अनि दुप्रा जातिरेड रीति-पतेज्कु, पूजा-पतेरेड कीसेर मंदिर. वूर्लुन्न पुडुतुर वूर्ट समरय इर्लुन्न येरियतग अल्ल फिसेर मंदिर. कमि जातितुर दात समरयतुरकुन युआदुर्तु सुद्दार्त मंदिर.

ಮಾರ್ತಿ. ನೀವ ನಿಮೆ ಬೋನ ಆಂದುನ್ ಇಂಜೆರ್ ಸೋಂವ್ ಕೀಂತಿ?" ಇಂಜೆರ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀತೆರ್. 54 ತೆ ಮೇಸು, "ನಾವ ನನಯ್ ಡಗುರ್-ಪೋನ್ ಸೀಟೆಕ್, ತಾನ್ ವಿಲುವ ಮನ್. ಮಾ ಬಗವಂತ್ಹೀ ಇಂಜೆರ್ ಬೋನ್ ಮಿರಟ್ ಕೇಯಂತಿಬ್, ವೋರೆ ನಾ ಭಾಬ್ ಆಂದುರ್. ವೋರೆ ನಾಕುನ್ ಡಗುರ್-ಪೋನ್ ಸೀನೆರ್ ಮಂತ್ಹೀ. 55 ವೋರೆ ಮೀಕುನ್ ಟಾವ ಸೆಲೊರ್. ಬತಿ ನಾಕುನ್ ವಾರ ಟಾವಯೆ. ವಾರ ನಾಕುನ್ ಟಾವ ಸೆಲೊರ್ ಇಂದ್ವತೆ, ನನ ಗಿರ್ ಮೀ ದಾತೆ ಲಪಂಗಿನ ಆಂತ್ಹೀನ್. ಬತಿ ವೋರೆ ನಾಕುನ್ ಟಾವಯೆ, ವೋನ ಗೊಸ್ಸಿ ನನ ಹಿಯ್ಯಾ ಶಾಕಂತ್ಹೀನ್. 56 ಮೀ ಭಾಬ್ ಅಭಾಪಾಮ್ ನಾವ ವಾಯ್ಸ್‌ಲ್ ದಿವೋಸುನ್ ಸೂಡಂತ್ಹೀನ್ ಇಂಜೆರ್ ಅನಂದ್ವ ಮತ್ತೊರ್. ಅದ್ ದಿವೋಸುನ್ ಸೂಡಿ ಅನಂದ್ ಮೇತ್ಹೊರ್" ಇಂಜೆರ್ ಇತ್ತೊರ್. 57 ಅನ್ನೆ ಪೂರ್ ಯೂರುಲ್‌ನ್, "ಸೀಕುನ್ ಅಜ್ಞನ್ ಪನನ್ (50) ಸೌರ್‌ಗಿರ್ ಸೆಲಂಗ್. ನಿಮೆ ಅಭಾಪಾಮುನ್ ಸೂಡಿ ಕಿ?" ಇಂಜೆರ್ ಮೇಸುನ್ ಇತ್ತೊರ್. 58 ತೆ ಮೇಸು, "ಅಭಾಪಾಮ್ ಪುಟನ್ ಮೆದ್ದಿಡಲೆ ನನ ಮನ್ಯನ್ ಆಂದುನ್.* ಇಂದ್ ಗೊಸ್ಸಿ ಸತೆಮ್ ಅಂದ್" ಇಂಜೆರ್ ವೆಚ್‌ನೊರ್. 59 ಅನ್ನೆ ಪೂರ್, ವೋನ ಪೋರ್ ಬಂಡಂಗ್ ಜರುಸಿ ವಾಟ್ ಬಂಡಂಗ್ ಪಿಯ್ತೊರ್. ಬತಿ ಮೇಸು ಮಕ್ಕಿ ಮಂದಿರ್ತೊರ್ ಬಹ್ರಿ ಸೊತ್ತೊರ್.

ಮೇಸು ಪುಟಿ-ಗುಡ್ಡಿನ್ ಚಾಕಾಟ್ ಕಿಯ್ವ್‌ಲ್

9 ಅಪಾನ್ ಮೇಸು ಸರಿಯ್ ಸೊಂಜೆರ್ ಮನೆಕೆ, ವೋರ್ ಪುಟಿ-ಗುಡ್ಡಿನ್ ಸೂಡ್‌ನೊರ್. ² ಅನ್ನೆ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್, "ಗುರುಜಿ! ವೆರ್

ನಿಮೆ ಬೋನ ಆಂದುನ ಇಂಜೆರ ಸೋಂಚ ಕೀತಿ?" ಇಂಜೆರ ಪೂಸಿ ಕಿತೆರ, 54 ತೆ ಯೇಸು, "ನಾವಾ ನನಯ ಡಗುರ-ಪಾನ ಸೀತೆಕೆ, ತಾನ ವಿಲುವಾ ಮನೋ. ಮಾ ಬಗವಂತಲ ಇಂಜೆರ ಬಂತೆ ಮಿರಟ ಕೆಯಂತಿಟೋ, ವಾರೆ ನಾ ಬಾಬೋ ಆಂದುರ. ವಾರ ನಾಕುನ ಡಗುರ-ಪಾನ ಸೀಸೆರ ಮಂತೋರ. 55 ವಾರ ಮೀಕುನ ಟಾವಾ ಸೆಲೊರ. ಬತಿ ನಾಕುನ ವಾರ ಟಾವಯೆ. ವಾರ ನಾಕುನ ಟಾವಾ ಸೆಲೊರ ಇಂದ್ಕತೆ, ನಾ ಗಿರ ಮೀ ದಾತೆ ಲಪಡಿನಾ ಆಂತೋನ. ಬತಿ ವಾರ ನಾಕುನ ಟಾವಯೆ, ವಾನಾ ಗೋಸ್ಟಿ ನನ ಪಿಯಿಸ ತಾಕಂತೋನ. 56 ಮೀ ಬಾಬೋ ಅಬ್ರಾಹಂ ನಾವಾ ವಾಯವಲ ದಿವೋಸುನ ಸೂಡಂತೋನ ಇಂಜೆರ ಆನಂಡನೆ ಮತೋರ. ಅದ ದಿವೋಸುನ ಸೂಡಸಿ ಆನಂದ ಯೆತೋರ್" ಇಂಜೆರ ಇತೋರ. 57 ಅಸ್ಕೆ ವೂರ ಯೂಡುಲ್ಕ, "ನೀಕುನ ಅಜುನ ಪನಸ (50) ಸಾಲ್ಕ ಗಿರ ಸೆಲೆಂಗ. ನಿಮೆ ಅಬ್ರಾಹಮುನ ಸೂಡತಿ ಕಿ?" ಇಂಜೆರ ಯೇಸುನ ಇತ್ತೆರ. 58 ತೆ ಯೇಸು, "ಅಬ್ರಾಹಮ ಪುಟನ ಮೋದೋಡಲೆ ನನ ಮಂವನಾ ಆಂದುನ.* ಇದ ಗೋಸ್ಟಿ ಸತೆಮ ಆಂದ" ಇಂಜೆರ ವೆಹತೋರ. 59 ಅಸ್ಕೆ ವೂರ, ವಾನ ಪೋರ ಬಂಡಂಗ ಜರುಸಿ ವಾಟಲೆ ಬಂಡಂಗ ಪಿಯ್ತೊರ. ಬತಿ ಯೇಸು ಮಕಿಸ ಮಂದಿರಲ ಬಹಿ ಸೋತೋರ.

ಯೇಸು ಪುಟಿ-ಗುಡ್ಡಿನ ಚೋಕೋಟ ಕಿಯ್ವಲ

9 ಅಹನ ಯೇಸು ಸರಿಯ ಸೋಂಜೆರ ಮನೆಕೆ, ವಾರೋ ಪುಟಿ-ಗುಡ್ಡಿನ ಸೂಡತೋರ. ² ಅಸ್ಕೆ ಸಿಸ್ಯಲಿರ, "ಗುರುಜಿ! ವೆರ ಗುಡ್ಡಿ ಆಸಿ ಪುಟಲೆ ಕಾರನ, ವೆರ

* 8:58 ಮನ್ಯನ್ ಆಂದುನ್ ಇಂಜೆರ್ ಬಗವಂತ್ಹೀ ವೋರೆ ವೆಚ್ ಪರಂತೊರ್. ಮೋಕ ದುಷ್ಪೊರ್ ಬೋರೆ ಅದ ವೆಚ್ ಪರಂತೋರ್. ಮೋಕಾ ದುಸೊರ ಬಂತೆ ಅದ ಗೋಸ್ಟಿ ವೆಹತೆಕೆ, ಯೂಡುಲ್ಕನಾ ಲೆಕತೆ ಬಗವಂತನ ರೆಹಿಚ ವಡ್ಕತಪ ಆಂತಾ.

* 8:58 ಮಂವನಾ ಆಂದುನ ಇಂಜೆರ ಬಗವಂತಲ ವಾರೋರ ವೆಹಾ ಪರಂತೋರ. ಮೋಕಾ ದುಸೊರ ಬಂತೆ ಅದ ಗೋಸ್ಟಿ ವೆಹತೆಕೆ, ಯೂಡುಲ್ಕನಾ ಲೆಕತೆ ಬಗವಂತನ ರೆಹಿಚ ವಡ್ಕತಪ ಆಂತಾ.

पाप कीतोर कि, सेलेके वेनुर अवल-बाबो कीतेर?” इन्जेर येसुन पूसि कीतेर. ३ ते येसु, “वेरे आयि, वेनुर अवल-बाबोय आयि, कीता पापुन हिंदल, वेर गुड्हिना जल्मा आय्मकि. बति बगवंतना सक्ति वेन हिंदल दिसना इन्जेरेन गुड्हिन दात पुट्टोर. ४ पोड्द सोनल वेरि, नाकुन सारि कीतोनडु काम्क मरट किया लागर. रात आय्ले करुम वासेर मंता. अस्के बोरे काम किया परोर. ५ बति इद दुनियते मनल वेरि, पर्जतुन वेड्चित दात नना मंतोन” इन्जेर सिस्यलिरकुन वेहतोर. ६ अहन येसु वेह्विच, तोडितगा उस्त्कोर. अद ऊच्चे इचुसि चिकला कीसि, गुड्हिनडु कडकुन पोरो सोक्तोर. ७ अहन सोक्सिस येसु, “निमे सिलोयम इंवल कोनेरतगा सोन्जि नोरा” इन्जेर वोन वेहतोर. सिलोयम इत्तेके, ‘रोहतोर वोर’ इन्जेर अर्तम. ते वोर सोन्जि नोसि, नदुर वाले आसि वातोर.

८ अद जगर्ता पेजे, आजु-बाजुतुर अनि वोर बिचेम तल्कनेके सूडतुर, “वेर उच्चिकुन बिचेम तल्कवले आंदुर कि?” इन्जेर इत्तेर. ९ “ओहो! वेरे आंदुर” इन्जेर कहितुर इत्तेर. अनि, “एहे! वोन मोडि मंवल दुसोर आंदुर” इन्जेर उंडे कहितुर इत्तेर. बति वोर, “ननय वोना आंदुन!” इन्जेर वेहचेरेन मत्तोर. १० ते, “नीकुन नदुर बहन वाता?” इन्जेर वूर पूसि कीतेर. ११ अस्के वोर, “येसु इंवल वोरोर मायनल चिकला कीसि, ना कडकुन पोरो

गुड्हि असि पुट्टि कारन्, वेर्न प्राप्त कीत्तोर कि, सेलेके वेनुर अवल-बाबो कीतेर?” इंजेर येसुन पूसि कीतेर. ३ ते येसु, “वेरे आयि, वेनुर अवल-बाबोय अय्य, कीत्त प्राप्तन प्रांदर, वेर्न गुड्हिन जलू अय्युकि. बति बगवंतन स्कु वेन प्रांदर दिसन इंजेरन गुड्हिन दात्त पुठ्होर. ४ प्रेष्टि प्रान्त वेरि, नाकुन नेपि कीत्तांगि काम्हु मरट कियु लागर्न. रात्त अय्ये करुम्व वासेर मुंत. अन्नु बोरे काम्व कियु पर्नार. ५ बति इन्द दुनियते मनल वेरि, पर्जतुन वेह्विच दात्त नन मुंतान्” इंजेर सिस्यलिरकुन वेन्नार. ६ अहन येसु वेह्विच, तोडितगा उस्त्कुर्ति. अद ऊच्चे इमसि चिक्कि कीसि, गुड्हिनांगि कडम्हुन प्राणा प्राक्कुर. ७ अहन नेक्की येसु, “निमे नीलायम्व इन्व्हुर्त कोन्नरुग नेंजि नोर” इंजेर वोन वेन्नार. नीलायम्व इत्तुक, ‘काह्वार्त वोर’ इंजेर अर्तम्. ते वोर नेंजि नोरी, नदुर वाते असि वात्तोर.

८ अद जर्तु पेजे, अज्ज-बाज्जतुर अनि वोर बिचेम्व तर्लुनेक सुष्टुर्त, “वेर उच्चिकुन बिचेम्व तर्लुवले अंदुर कि?” इंजेर इत्तुक. ९ “च्होर्त! वेरे अंदुर” इंजेर कपीतुर इत्तुक अनि, “एहो! वोन मेवादि मन्नुर्त दुष्टोर अंदुर” इंजेर उंदे कपीतुर इत्तुक. बति वोर, “ननय वोन अंदुन!” इंजेर वेह्वारेन मत्तुर. १० ते, “नीकुन नदुर बहन वाता?” इन्जेर वूर पूसि कीतेर. ११ अन्नु वोर, “येसु इन्व्हुर्त कोन्नर्त माय्युर्त चिक्कि कीसि, ना कडम्हुन प्राणा प्राक्कुर अनि नीलायम्व

ಕ್ವಾರ್ಟುಗ ಸೊಂಜಿ, ನಾರ್ಪಿ ವರ' ಇಂಜರ್ ವೆಚ್‌ಎರ್. ಅನ್ನೆ ನನ ಸೊಂಜಿ ನಾರ್ತ್‌ನ್. ತೆ ನಾಕುನ್ ನದುರ್ ವಾತ್" ಇಂಜರ್ ವೆಚ್‌ಎರ್. ¹² "ವೋರ್ ಯೆಸು ಬಗ ಮಂತ್‌ರ್?" ಇಂಜರ್ ವೋನ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀತ್‌ರ್. ತೆ ವೋರ್, "ನಾಕುನ್ ಟಾಫ ಸಲೆ" ಇಂಜರ್ ಪ್ರಾರ್ಪ್‌ನ್ ವೆಚ್‌ಎರ್.

ಅದ್ ಚಾಕ್‌ಟ ಆಶತ್ತುನ್ ಬಾರೆತೆ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ್ ಕರಿ ಕಿಖಲ

13-14 ಅರಮ್ಮ ದಿವೊಸುನ್ ನೇಟೆ, ಯೆಸು ಚಿಕ್ಕ ಕೀಸಿ, ವೋನಂಗ್ ಕಡ್‌ಪ್ರ್‌ನ್ ನದುರ್ ವಾಯುಸ್ತ ಕಾಡ್‌ಪ್ರ್, ವ್ಯಾರ್ ಪ್ಲಟೆ-ಗುಡ್‌ ಮಂಜಿ ಚಾಕ್‌ಟ ಆಶ್‌ರ್ ವೋನ್ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ್‌ನಗ ವೋತ್‌ರ್. ¹⁵ ನದುರ್ ವಾಯುದುನ್ ಬಾರೆತೆ, ಪರಿಸಯುಲ್ಕ್ ಗೆ ವೋನ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀತ್‌ರ್. ತೆ ವೋರ್, "ನಾ ಕಡ್‌ಪ್ರ್ ಪೊರ್‌ ಯೆಸು ಚಿಕ್ಕ ಲೋಕ್‌ನ್. ತೆ ನನ ಸೊಂಜಿ ನಾರ್ತ್‌ನ್. ಅನ್ನೆ ನಾಕುನ್ ನದುರ್ ವಾತ್" ಇಂಜರ್ ಪ್ರಾರ್ಪ್‌ನ್ ವೆಚ್‌ಎರ್. ¹⁶ ಇದ್ ಡೆಂಬಿ ಕ್ರಿಷ್‌ತುನ್ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ್, "ವೋರ್ ಅರಮ್ಮ ದಿವೊಸು ನೇಕಿ ಪಿಯ್ಸ ತಾಕ್‌ ಕಾಡ್‌ಪ್ರ್, ಬಗವಂತನ್‌ ವಾಶ್‌ರ್ ವೋರ್ ಅಯ್ಮೆರ್" ಇಂಜರ್ ಇತ್‌ರ್. ಉಂಡೆ ಕ್ರಿಷ್‌ತುನ್, "ವೋರ್ ಪೊಪ್‌ಲ್ ಮತ್ತೆಡ್, ಶಂತಂಗ್ ಮಯ್ಯಿತಂಗ್ ಕಾರ್‌ಮ್‌ ಬಪ್‌ನ್ ಕಿರು ಪರಂತ್‌ರ್?" ಇಂಜರ್ ಇತ್‌ರ್. ಇಪ್‌ನ್ ಪ್ರಾರ್ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ್‌ನ ನಡ್‌ವ್ಯಾ ಬೆದ್-ಭಾವ್ ಪುಡ್. ¹⁷ ಅನ್ನೆ ಪ್ರಾರ್ ಉಂಡುಂದಿ ಜ್ಳೋಕ ನದುರ್ ವಾಶ್‌ನ್ ಸಂಗ, "ನೀಕುನ್ ನದುರ್ ವಾಯುಸ್ತ ಕಾಡ್‌ಪ್ರ್, ವೋನ್ ಬಾರೆತೆ ನಿಮ್ ಬಂತ್‌ ಇಂತ್‌?" ಇಂಜರ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀತ್‌ರ್. ತೆ, "ವೋರ್ ಪರವ್‌ಕ್‌ ಅಂರ್‌" ಇಂಜರ್ ವೆಚ್‌ಎರ್. ¹⁸⁻¹⁹ ಪ್ರಾಟೆ-ಗುಡ್‌ ಮಂಜಿ,

ಸೋಕ್ತೋರ ಅನಿ 'ಸಿಲೋಯಮ ಕಾನೇರತಗಾ ಸೋನ್ಜಿ, ನೋಸಿ ವರಾ' ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ. ಅಸ್ಕೆ ನನ ಸೋನ್ಜಿ ನೋರ್ತೆನ. ತೆ ನಾಕುನ ನದುರ ವಾತಾ" ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ. ¹² "ವೋರ ಯೆಸು ಬಗ ಮಂತ್‌ರ್?" ಇಂಜೆರ ವಾನ ಪೂಸಿ ಕಿತೆರ. ತೆ ವೋರ, "ನಾಕುನ ಟಾವಾ ಸೆಲೆ" ಇಂಜೆರ ವ್ಯಾರ್ಕುನ ವೆಹ್ತೋರ.

ಅದ ಚೋಕೋಟ ಆತತುನ ಬಾರೆತೆ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ ಕರಿ ಕಿಖಲ

13-14 ಆರಮ್ನಾ ದಿವೋಸುನ ನೆಟಿ, ಯೆಸು ಚಿಕಲಾ ಕೀಸಿ, ವಾನಂಡ ಕಡ್‌ಕುನ ನದುರ ವಾಯುಸ್ತಾ ಕಾಡ್‌ಕಿ, ವ್ಯಾರ ಪುಟಿ-ಗುಡ್‌ ಮನ್ಜಿ ಚೋಕೋಟ ಆತೋರ ವಾನ ಪರಿಸಯುಲ್ಕನಗಾ ವೋತೆರ. ¹⁵ ನದುರ ವಾಯ್‌ವಡುನ ಬಾರೆತೆ, ಪರಿಸಯುಲ್ಕ ಗಿರ ವಾನ ಪೂಸಿ ಕಿತೆರ. ತೆ ವೋರ, "ನಾ ಕಡ್‌ಪ್ರ್ ಪೊರ್ ಯೆಸು ಚಿಕ್ಕ ಲೋಕ್‌ನ್. ತೆ ನನ ಸೊಂಜಿ ನಾರ್ತ್‌ನ್. ಅನ್ನೆ ನಾಕುನ್ ನದುರ್ ವಾತ್" ಇಂಜರ್ ಪ್ರಾರ್ಪ್‌ನ್ ವೆಚ್‌ಎರ್. ¹⁶ ಇದ್ ಡೆಂಬಿ ಕ್ರಿಷ್‌ತುನ್ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ್, "ವೋರ್ ಅರಮ್ಮ ದಿವೊಸು ನೇಕಿ ಪಿಯ್ಸ ತಾಕ್‌ ಕಾಡ್‌ಪ್ರ್, ಬಗವಂತನ್‌ ವಾಶ್‌ರ್ ವೋರ್ ಅಯ್ಮೆರ್" ಇಂಜರ್ ಇತ್‌ರ್. ಇಂಜೆರ ಇತ್‌ರ್, "ವೋರ ಪಾಪೇಸ್‌ಲ ಮತೆಕೆ, ಈತಂಡ ಮಯ್ಯತಂಡ ಕಾಮ್ಕ ಬಹನ ಕಿಯಾ ಪರಂತೋರ?" ಇಂಜೆರ ಇತ್‌ರ್. ಇಹಿನ ವ್ಯಾರ ಪರಿಸಯುಲ್ಕನ ನಙ್ಗುಮ ಬೆದ್-ಬಾವ ಪುಡ್‌ತಾ. ¹⁷ ಅಸ್ಕೆ ವ್ಯಾರ ಉಂಡುಂದಿ ಜ್ಳೋಕ ನದುರ್ ವಾಶ್‌ನ್ ಸಂಗ, "ನೀಕುನ್ ನದುರ್ ವಾಯುಸ್ತ ಕಾಡ್‌ಪ್ರ್, ವೋನ್ ಬಾರೆತೆ ನಿಮ್ ಬಂತ್‌ ಇಂತ್‌?" ಇಂಜರ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕಿತೆರ. ತೆ, "ವೋರ್ ಪರವ್‌ಕ್‌ ಅಂರ್‌" ಇಂಜರ್ ವೆಚ್‌ಎರ್. ¹⁸⁻¹⁹ ಪುಟಿ-ಗುಡ್‌ ಮನ್ಜಿ, ನದುರ

वाता अद गोस्टितुन नम्वा काड्कि, वूर यूदुल्कनुर अदिकारिर, वोनुर अवल-बाबोन केयुस्तेर. अनि, “पुटि-गुड्डि आसि पुट्तोर वोर मरि, वेरे आंदुर कि बतल? वेरे मत्तेके, वेर इंके बहन सूडसेर मंतोर?” इन्जेर पूसि कीतेर. ²⁰ ते वूर अवल-बाबो, “पुटि-गुड्डि आसि पुट्तोर वोर मरि, वेरे आंदुर इन्जेर माकुन टावा. ²¹ बति इंके वेन बहन नदुर वाता अनि वेन बोर चोकोट कीतोर इंवल माकुन टावा सेले. वोर तंवा तना वेहा परनल बेस्तोर. इद गोस्टितुन मिरटे वोन पूसि कीम्ट” इन्जेर वूर अदिकारिरकुन वेहतेर. ²² वोनुर अवल-बाबो यूदुल्कनुर अदिकारिरकुन वेरिसि, अहन वेहतेर. बारितेके, वोर येसुये, किरिस्तु आंदुर इन्जेर बोरे वोस्तेके, वोन समाजनल^{*} अलदि वाटंतोम इन्जेर, अदेन मुनेन वूर निर्नय येच्चि मत्तेर. ²³ अदेन साटिने अवल-बाबो, “वोर वेहा परनल बेस्तोर. वोने पूसि कीम्ट” इन्जेर वूरकुन वेहतेर.

²⁴ अदेन साटि, वोर नदुर वातोन उंदुंदि जोका केयुसि, “करल वेहा. इद काम्ना डगुर-पान बगवंतने वायना. बारितेके, वोर मायनल पापेस्तल इन्जि माकुन टावा” इन्जेर वेहतेर. ²⁵ ते वोर, “वोर पापि आंदुरो,

नदुर वात अद्ग गोस्तुन नम्वा काढ़ि, वूर युआदुर्ग्नुर अदिकारिर, वौनुर अवर्ग-बाबोन तेयुस्तेर. अनि, “पुटि-गुड्डि आसि पुट्तोर वौर मरि, वेर अंदुर कि बतल? वेर मत्तेके, वैर्ग इंडे बपान् सुद्देर्ग मुंहार्ग?” इंजेर पूसि कीतेर. ²⁰ ते वूर अवर्ग-बाबो, “पुटि-गुड्डि आसि पुट्तोर वौर मरि, वेर अंदुर इंजेर माकुन टाव. ²¹ बति इंडे वैन बपान् नदुर वात अनि वैन बोर छाकाट कीत्तोर झन्नर्ग माकुन टाव नते. वौर तन्न तन वेहा पर्गुर्ग बेर्ग्हार्ग. इद्ग गोस्तुन मिरदि वैन एक्सि कीम्ट” इंजेर वूर अदिकारिर्ग्न वेहार्ग. ²² वौनुर अवर्ग-बाबो युआदुर्ग्नुर अदिकारिर्ग्न वेरिसि, अपान वेहार्ग. बारितेके, वौर येसुये, किरिस्तु आंदुर इंजेर बोरे वोस्तेके, वोन समाजुर्ग^{*} अलदि वाटंतोम इंजेर, अदेन मुनेन वूर निर्नय येच्चि मत्तेर. ²³ अदेन साटिने अवर्ग-बाबो, “वौर वेहा पर्गुर्ग बेर्ग्हार्ग. वैन पूसि कीम्ट” इंजेर वूर्ग्न वेहार्ग.

²⁴ अदेन साटि, वौर नदुर वातान उंदुंदि जोके कियुसि, “करल वेहा. इद वायन. बारितेके, वौर मायुर्ग पापेस्तुर्ग इंजि माकुन टाव” इंजेर वेहार्ग. ²⁵ ते वौर, “वौर पापि आंदुरो, आयेरा

* 9:22 गिरिकनगा सुनगोग इन्जेर मंता. इद सुनगोग इंवल यूदुल्क मीरे मायवल रोतगा यूदुल्कना समाजनड सम्दो काम्क जर्गुसींतेर.

* 9:22 गिरिकनगा सुनगोर्ग इंजेर मुंत. इद्ग सुनगोर्ग झन्नर्ग युआदुर्ग्न फीर मायुर्ग रोतग युआदुर्ग्न समाजुर्ग पापेस्तुर्ग इंजेर जर्गुसींतेर.

ನಾಕುನ್ ಟಾವ ಸೆಲೆ. ಬತಿ ನಾಕುನ್ ಉಂದಿಯ್ ಟಾವ. ಬತರ್ ಇತ್ತೆಡೆ, ಇದೆನ್ ಮುನೆ ಗುಡ್ಡಿನ ಮತ್ತೊನ್ ಬತಿ, ಇಂಡ ಸೂಡ ಪರ್ಸೆರ್ ಮಂತ್ರಾನ್” ಇಂಜೆರ್ ಇಶ್ವರ್. ²⁶ ತೆರ್ ಬತಿ ವ್ಯಾರ್, “ವೋರ್ ನೀಕುನ್ ಬತರ್ ಕಿಂತ್ರ್? ನೀಕುನ್ ನರ್ಮ ಬಪಾನ್ ವಾತ್?” ಇಂಜೆರ್ ಉಂಡೆ ಉಂದಿ ಜೋಕ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀತೆರ್. ²⁷ ತೆ ಅಸ್ಟ್ರ್ ವೋರ್, “ಸೂಡಟ್! ಇದೆನ್ ಮುನೆನ್ ಮೀಕುನ್ ವೆಪ್ಪಾನ್. ಬತಿ ಮಿರಟ್ ಕೆಂಜ್ಜ್ಕಿ. ಉಂದುಂದಿ ಜೋಕ್ ಭಾರಿ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀಸರ್ ಮಂತಿಯ್? ಮಿರಟ್ ಗಿರ್ ವೋಸರ್ ಸಿಪ್ಪುಲೀರ್ ಆಕ್ರಮ್ ಇಂತಿಚ್ ಕಿ ಬತರ್?” ಇಂಜೆರ್ ಇಶ್ವರ್. ²⁸ ಅಸ್ಟ್ರ್ ವ್ಯಾರ್, “ನಿಮೆಯ್ ವೋನಾರ್ ಸಿಸ್ಯುನಿ ಅಂದಿ. ಮಮ್ಮೆಟ್ ಮೊಸೆನುರ್ ಸಿಸ್ಯುಲೀರ್ ಅಂದುಮ್” ಇಂಜೆರ್ ವೋನ್ ಲಜ್ ವೋತೆರ್. ²⁹ ಅನಿ ವ್ಯಾರ್, “ಬಗವಂತರ್ ಮೊಸೆನ್ ಸಂಗ ವಡ್ಕುತ್ತಾರ್ ಇನ್ವ್ಯೂ ಮಾಕುನ್ ಟಾವಯೆ. ಬತಿ ವೇರ್ ಮಾಯ್ಯುಲ್ ಬಗಟರ್ ವಾತ್ತಾರ್ ಇನ್ವ್ಯೂ ಮಾಕುನ್ ಟಾವ ಸೆಲೆ” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ³⁰ ತೆ ವೋರ್ ಅದ್ ಕೆಂಂಚಿ, “ಇದ್ ಗ್ರಾಸ್ ಡೆಲ್ ಚಮುತ್ತಕಾರ್ತ್ ಅಂದ್. ವೋರ್ ಬಗಟರ್ ವಾತ್ತಾರ್ ಇನ್ವ್ಯೂ ಮೀಕುನ್ ಟಾವ ಸೆಲೆ ಬತಿ, ನಾವಂಗ್ ಕಡ್ಪುನ್ ಮಾತ್ರಮ್ ನರ್ಮರ್ ವಾತ್ಯಾಸ್ತಾರ್. ³¹ ಬಗವಂತರ್ ಪಾಪೆಪ್ಪಲಿರ್ ವಿನಂತಿ ಕೆಂಜ್ಜ್ರ್. ಬತಿ ಬೋರ್ತೆ ಬಗವಂತನಾರ್ ಬ್ರಕ್ತರ್ ಆಸಿ, ವೋನ್ ಇದ್ ಪಿಯ್ಯಿ ಶಾಕಂತಾಳ್, ವೋನಯ್ ವಿನಂತಿ ಕೆಂಜಂತ್ರಾರ್ ಇಂಜೆರ್ ಮಾಕುನ್ ಟಾವ. ³² ಇದ್ ಕಲಿ ಗಡೆ ಮಾತಗಟಲ್ತಿತೆ ಇಂಡ ವೇರಿ, ದುಪ್ರಾರ್ ಬೋರೆ ಮಾಯ್ಯುಲ್ ಪುಟೀ-ಗುಡ್ಡಿನ ಚಾಕಾಟ್ ಕಿಂತ್ರ್ ಇನ್ವ್ಯೂ ಮರಟ್ ಬೆಪ್ಪುನ್ ಕೆಂಜ್ಜ್ಕಿ. ³³ ಮೊಕ ವೇರ್ ಬಗವಂತನಗಟಲ್ ವಾಯ್ದುಕೆ, ಈತಂಗ್ ಬವೆ ಕಾಮ್ಯು ಕಿಯ ಪರಿ ಮನ್ವಾರ್” ಇಂಜೆರ್ ವ್ಯಾರುವ್ಯಾನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ³⁴ ಅದ್ ಕೆಂಂಚಿ ವ್ಯಾರ್, “ಎಪ್ಪಾ! ನಿಮೆ ಪಾಪುಗ ಪುಟ್ಟಿ, ಬೆರ್ನುತ್ತಾನಿ ಅಂದಿ. ಮಾಕುನ್ ಬೋದ ವೆಪ್ಪೊ ವಾತಿ

ಆಯೋರೆ ನಾಕುನ ಟಾವ ಸೆಲೆ. ಬತಿ ನಾಕುನ ಉದಿಯ ಟಾವ. ಬತಲ ಇತ್ತೆಕೆ, ಇದೆನ ಮುನೆ ಗುಡ್ಡಿನ ಮತ್ತೊನ್ ಬತಿ, ಇಂಕೆ ಸ್ವಾ ಪರ್ಸರ್ ಮಂತೋನ್” ಇಂಜೆರ್ ಇತ್ತೋರ. ²⁶ ತೆರ್ ಬತಿ ವ್ಯಾರ್, “ವೋ ನೀಕುನ ಬತಲ ಕಿತೋರ? ನೀಕುನ ನದುರ ಬಹನ ವಾತಾ?” ಇಂಜೆರ್ ಉಡೆ ಉದಿ ಜೋಕಾ ಪೂಸಿ ಕಿತೆರ. ²⁷ ತೆ ಅಸ್ಕೆ ವೊರ್, “ಸ್ವಾಡಿಟ! ಇದೆನ ಮುನೆನ ಮಿಕುನ ವೆಹ್ತಿನ. ಬತಿ ಮಿರಟ ಕೆನ್ಜಮಕಿ. ಉದುಂದಿ ಜೋಕಾ ಬಾರಿ ಪೂಸಿ ಕಿಸೆರ ಮಂತಿಟ? ಮಿರಟ ಗಿರ ವೊನುರ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಆಕೋಮ ಇಂತಿಟ ಕಿ ಬತಲ?” ಇಂಜೆರ್ ಇತ್ತೋರ. ²⁸ ಅಸ್ಕೆ ವ್ಯಾರ್, “ನಿಮೆಯ ವೊನೋರ ಸಿಸ್ಯನಿ ಆಂಡಿ. ಮಮೋಟ ಮೋಸೆನುರ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಆಂಡುಮ” ಇಂಜೆರ್ ವೊನಾ ಲಜಾ ವೊತೆರ. ²⁹ ಅನಿ ವ್ಯಾರ್, “ಬಗವಂತಲ ಮೋಸೆನ ಸಡಾ ವಡ್ಕುತ್ತಾರೆ ಇಂವಲ ಮಾಕುನ ಟಾವಯೆ. ಬತಿ ವೆರ ಮಾಯನಲ ಬಗಟಲ ವಾತೋರ ಇಂವಲ ಮಾಕುನ ಟಾವ ಸೆಲೆ” ಇಂಜೆರ್ ವೆಹ್ತಿತೆರ. ³⁰ ತೆ ವೊರ ಅದ ಕೆನ್ಚಿ, “ಇದ ಗೋಸ್ಟಿ ವೆಲೆ ಚಮತ್ಕಾರ್ತಾ ಆಂಡ. ವೊರ ಬಗಟಲ ವಾತೋರ ಇಂವಲ ಮೀಕುನ ಟಾವ ಸೆಲೆ ಬತಿ, ನಾವಡ ಕಡಕುನ ಮಾತ್ರಮ ನದುರ ವಾಯುಸ್ತೋರ. ³¹ ಬಗವಂತಲ ಪಾಪೆಸ್ತಲಿರ ವಿನಂತಿ ಕೆಂಜ್ಜ್ರ್. ಬತಿ ವೆರ್ತೆ ಬಗವಂತನಾರ್ ಬ್ರಕ್ತರ್ ಆಸಿ, ವೋನ್ ಇದ್ ಪಿಯ್ಯಿ ಶಾಕಂತಾಳ್, ವೋನಯ್ ವಿನಂತಿ ಕೆಂಜಂತ್ರಾರ್ ಇಂಜೆರ್ ಮಾಕುನ್ ಟಾವ. ³² ಇದ ಕಲಿ ಗಡೆ ಮಾತಗಟಲ್ತೆ ಇಂಕೆ ವೆರಿ, ದುಸೋರ್ ಬೋರೆ ಮಾಯನಲ ಪುಟಿ-ಗುಡ್ಡಿನ ಚೋಕೋಟ ಕಿತೋರ ಇಂವಲ ಮರಟ ಬಸ್ಕೆನ ಕೆಂಜ್ಜ್ಕಿ. ³³ ಮೊಕ ವೇರ್ ಬಗವಂತನಗಟಲ್ ವಾಯ್ದುಕೆ, ಈತಂಗ್ ಬವೆ ಕಾಮ್ಯು ಕಿಯ ಪರಿ ಮನ್ವಾರ್” ಇಂಜೆರ್ ವ್ಯಾರುವ್ಯಾನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ³⁴ ಅದ್ ಕೆಂಂಚಿ ವ್ಯಾರ್, “ಎಪ್ಪಾ! ನಿಮೆ ಪಾಪುಗ ಪುಟ್ಟಿ, ಇತಂಡ ಬವೆ ಕಾಮ್ಕ ಕಿಯಾ ಪರ್ಸಿ ಮನೋರ” ಇಂಜೆರ್ ವ್ಯಾರು ವೂರಕುನ ವೆಹ್ತಿತೆರ.

34 अद केन्चि वूर, “एहे! निमे पाप्जगा पुट्सि, बेस्तीनि आंदि. माकुन बोदा वेहले वाति कि?” इन्जेर अगटल वोन बहिर तेंडसि पूऱ्हतेर.

बाव-बक्तिता गुड्हि-पान

35 वोन तेंडसि पूऱ्हतेर इन्जेर येसु केन्चि, वोन महिक्स पुट्सि, “निमे स्वर्गनार मायनन पोरो बरोसा इसेर मंति कि?” इन्जेर पूसि कीतोर. 36 ते वोर मायनल, “वोन्गा नना बरोसा इर्ले, वोर बोर आंदुरेय? वेहा पर्बु” इन्जेर येसुन पूसि कीतोर. 37 अस्के येसु, “निमे इंके वोन सूऱ्हसेर मंति. नी सडा वड्कवल वोर आंदुर” इन्जेर वेहतोर. 38 अद केन्जता बरोबर वोर, “पर्बु नना बरोसा इसेर मंतोन” इन्जि, मुर-टोड्डु कोट्सि गणे काल कर्तोर. 39 अस्के येसु, “गुड्हिर सूडना अनि नदुर वालिर गुड्हिर आयना. इद तीर्दे तस्वा जर्गना इन्जेरेन, इद दुनियते वातोन”# इन्जि वेहतोर. 40 ते वोन सडा मन्जि, अब गोस्टिड केन्जतुर कहितुर परिसयुल्क, “ममोट गिर गुड्हिर आंदुम इंति कि बतल?” इन्जेर पूसि कीतेर. 41 अस्के येसु, “मिरट गुड्हिर आंदिट ते, मिहगा पाप मंवेके सोंदु. बति मिरट सूऱ्हसेर मंतोम इन्जेर इत्ता काड्किने, मी रोपो पाप निलिस मंता” इन्जेर वूरकुन वेहतोर.

कि?” इंजेर अगटर्व वौन बहिर तेंडी पूऱ्हद्वेर.

भाव-बड़ीत गुड्हि-पान

35 वौन तेंडी पूऱ्हद्वेर इंजेर येसु देंचि, वौन मुप्पौनि पूष्टुपै, “निमे स्वर्गनार्व माय्युन्ह प्पार्ला बर्लास इर्गेर्व मंति कि?” इंजेर पूसि कीतर्व. 36 ते वौर्व माय्युर्ल, “वौन नन बर्लास इर्ले, वौर्व बौर्व अंदुरेय? वेहा पर्लु” इंजेर येसुन पूसि कीतर्व. 37 अप्पौ येसु, “निमे इंडे वौन सुद्धेर्व मंति. नी संग वड्हुवर्ल वौरे अंदुर्व” इंजेर वेहार्व. 38 अद डेंज्जे बर्लाबर्व वौर्व, “पर्लु नन बर्लास इर्गेर्व मंतोन” इंजै, मुर्द-चौंगोर्ग काट्पौ ग्पौ उर्ल कर्त्ता. 39 अप्पौ येसु, “गुड्हेर सुद्धन अनि नदुर्व वालिर गुड्हेर अमुन. इद तीर्दे तस्वे जर्न इंजेरेन, इद दुनियते वातोन”# इंजै वेहार्व. 40 ते वौन संग मुंजि, अव ग्गाल्लिंग डेंज्जेर्व कपीतुर्व परिसयुल्क, “ममेव्व गिर्व गुड्हेर अंदुम्व इंति कि बत्तर्व?” इंजेर पूसि कीतर्व. 41 अप्पौ येसु, “मिरट गुड्हेर अंदिट ते, मी पूरा प्राप्त मन्युके न्नांदु. बति मिरट सुद्धेर्व मंतोम इंजेर इत्तु काढ्युने, मी राप्ता प्राप्त निली मंता” इंजेर पूर्लुन्ह वेहार्व.

ಯೆಸು ಚಾಕಾಟ್‌ರ್
ಗೌರ್ಂಗ್ ಗಾಯ್ಯ್ ಅಂದುರ್

10 ತೆ ಯೆಸು, “ಗೌರನ ಗಾಫನತಗ ಪಾಟಕ್ಕುರ್ ನೆಂಗ್ನೀನೆ, ದುಷ್ಟಾ ಭಾಜ್ಲುರ್ ತೆರ್ನಿ ವಾಯ್ವುರ್, ಕಠ ಅನಿ ಲೂಟಿ ಕಿಯ್ವುರ್ ಅಂದುರ್. ²ಬತಿ ಬೋರ್ ಪಾಟಕ್ಕುರ್ ನೆಂಗಂಶ್ರೊ ವೋರ್ ಗೌರಂಗ್ ಗಾಯ್ಯ್ ಅಂದುರ್. ³ಗಾಯ್ಯುನ್ ಸಾಟಿ ಗಾಫನ ಕೆಪ್ಲರ್ ಪಾಟಕ್ ತೆರಿಯಂಶ್ರೊ. ಗೌರಂಗ್ ವೋನೆ ಲೆಂಗ್ ವೊಡ್ಕು ಕೀಂತಂಗ್. ವೋರ್ ತನ್ನಂಗ್ ಗೌರನ್ ಪೊರ್ಲೊ ಮುಟ್ಟಿ ಕೆಮ್ಪುರ್ ಬ್ಲೈ ವೋಂತಂಗ್. ⁴ಅಪಾನ್ ತನ್ನಂಗ್ ಗೌರನ್ ಬ್ಲೈ ವೋನೆಡ, ವೋರ್ ಗಾಯ್ಯ್ ಬಸ್ವುಟ್ ಗಿರ್ ಅವೆನ್ ಮುನೆ ತಾಕಂಶ್ರೊ. ವೋನೆ ಲೆಂಗ್ ವೊಡ್ಕು ಮಾತ ಕಾಡ್ಕು, ಅವ್ ಗೌರಂಗ್ ವೋನೆ ಪಾಜ್ಯೊ ದಾಂತಂಗ್. ⁵ಬತಿ ದುಷ್ಟಾನ ಲೆಂಗ್ ವೊಡ್ಕು ಮಾಯ್ ಕಾಡ್ಕು, ಬುಳ್ಳಿ ಮಾಸಿ ವೋನೆಟ್ ಪರರ್ ಆಂತಂಗ್. ಇದ್ ಸತೆಮ್ ಅಂದ್ ಇಂಜೆರ್ ವೂರುನ್ ವೆಪ್ಪೊರ್.

⁶ ಯೆಸು ಇದ್ ಸಮುನ ಯೆಚ್ಚಿ ವೂರುನ್ ವೆಪ್ಪೊರ್. ಬತಿ ಬತನ್ ಭಾರತೆ ವೆಪ್ಪೊರ್ ಇನ್ನುರ್ ವೂರುನ್ ಅರ್ತಮ್ ಅಯ್ಯುಕಿ. ⁷ತೆ ಯೆಸು ಉಂದುಂದಿ ಜೋಕ ಇಬ್ರಾಹಿಮ್ ವೆಪ್ಪೊರ್ ಮೆಂಡ್ರೊ ಕೀಂತಂಗ್. “ಇದ್ ಗೊಸ್ಸಿ ಸತೆಮ್ ಅಂದ್. ಗೌರಂಗ್ ನೆಂಗ್ನೀ ಪಾಟಕುನ್ ದಾಶ್ವೊನ ಅಂದುನ್. ⁸ನಾಜುನ್ ತೆರ್ ಮುನೆ ವಾತುರ್ ಸಮ್ಮಿಂತ ಕಲಿರ್ ಅನಿ ಲೂಟಿ ಕಿಯ್ವುಲಿರ್ ಅಂದಿರ್. ವೂರ ಲೆಂಗ್ ಅವ್ ಕರಲ್ ಗೌರಂಗ್ ಕೆಂಚಿ ತಾಕ್ಕುಕಿ. ⁹ನನಯ್ ಪಾಟಕುನ್ ದಾಶ್ವೊನ ಅಂದುನ್. ನಪಾಟುರ್ ರಾಪೊ ನೆಂಗ್ತಂಗ್ ಅವ್ ಬಚ ಮಾಂತಂಗ್ ಅನಿ ರಾಪೊ-ಬ್ಲೈ ವಾಸೆರ್ ರಂದಿ ಸೆಲ್ಲುಕ್ ಮಂದಂತಂಗ್. ಅವ್ ಗೌರನ್ ಹಿರ್ಣುರ್ ಜಾಡ್

ಯೆಸು ಚೋಕೋಟನೋರ ಗೋರೆಡ ಗಾಧಿಕ ಆಂದುರ

10 ತೆ ಯೆಸು, “ಗೋರೆನಾ ಗಾಬ್ಟನತಗಾ ಪಾಟಕನಲ ನೆಡ್ವಿಕನೆ, ದುಸೋ ಬಾಜನಲ ತೆರ್ಸಿ ವಾಖವಲ, ಕಲೆ ಅನಿ ಲೂಟಿ ಕಿಖವಲ ಆಂದುರ. ²ಬತಿ ಬೋರ್ ಪಾಟಕನಲ ನೆಡಂತೋರೆ ವೋರೆ ಗೋರೆಡ ಗಾಧಿಕ ಆಂದುರ. ³ಗಾಧಿಕನ ಸಾಟಿ ಗಾಬ್ಟನಾ ಕೆಪ್ವಲ ಪಾಟಕ ತೆರಿಯಂತೋರ. ಗೋರೆಡ ವೋನಾ ಲೆಡ ವೋಡ್ಕಿ ಕಿಂತಡ. ವೋರ ತಂಬಡ ಗೋರೆನ ಪೋರೋಲ ಮುಟ್ಸಿ ಕೆಯಸೆರ ಬಹಿರ ವಂತೋರ. ⁴ಅಹನ ತಂಬಡ ಗೋರೆನ ಬಹಿರ ವೋನೆಕೆ, ವೋರ ಗಾಧಿಕ ಬಸ್ಕೆಟ ಗಿರ ಅವೆನ ಮುನೆ ತಾಕಂತೋರ. ವೋನೆ ಲೆಂಗ್ ವೊಡ್ಕು ಮಾತ ಕಾಡ್ಕಿ, ಅವ ಗೋರೆಡ ವೋನ ಪೆಜೆಯ ದಾತಡ. ⁵ಬತಿ ದುಸೋನಾ ಲೆಡ ವೋಡ್ಕಿ ಮಾಯ್ವಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ಬುಜಡೆ ಮಾಸಿ ವೋನಗಾಟಲ ಪರರ ಆಂತಡ. ಇದ ಸತೆಮ ಆಂದ್” ಇನ್ಜೆರ ವೂರಕುನ ವೆಹ್ತೋರ.

⁶ ಯೆಸು ಇದ ನಮುನಾ ಯೆಚ್ಚಿ ವೂರಕುನ ವೆಹ್ತೋರ. ಬತಿ ಬತನ ಬಾರೆತೆ ವೆಹ್ತೋರ ಇವಲ ವೂರಕುನ ಅರ್ತಮ ಆಯ್ಮಕಿ. ⁷ತೆ ಯೆಸು ಇಹಿನ ವೆಹ್ತೋರ ಮೋದೋಲ ಕೀತೋರ. “ಇದ ಗೋಸ್ಟಿ ಸತೆಮ ಆಂದ. ಗೋರೆಡ ನೆಡ್ವಿಕ ಪಾಟಕುನ ದಾತನೋನಾ ಆಂದುನ. ⁸ನಾಕುನ ತೆರ ಮುನೆ ವಾತುರ ಸಮಿದ್ರೆ ಕಲಿರ ಅನಿ ಲೂಟಿ ಕಿಖವಲಿರ ಆಂದಿರ. ವೂರಾ ಲೆಡ ಅವ ಕರಲ ಗೋರೆಡ ಕೆನ್ನಿ ತಾಕಮಕಿ. ⁹ನನಯ ಪಾಟಕುನ ದಾತನೋನಾ ಆಂದುನ. ನಹಗಾಟಲ ರೋಪೋ ನೆಡ್ತತಡ ಅವ ಬಚೆ ಮಾಂತಡ ಅನಿ ರೋಪೋ-ಬ್ಲೈ ವಾಸೆರ ರಂದಿ ಸೆಲ್ವಕ

मंदंतड. अब गोरेन हिर्वल जाडि पुटंता. 10 कले सिरिप कल्लेक, जकलेक अनि नासेडम कियलेके वातोर. बति नना पूना अनि बर्पुर जिनगनितुन गोरेन सियले वातोन. 11 नना चोकोट्नोर गोरेड गायिकना आंदुन. चोकोट्नोर गायिक गोरेन साटि, तंवा परन गिर सींतोर. 12 बति बूयतल गोरेनोर करल गायिक आयोर. अब गोरेड तंवड आय्वा काड्कि, लांडिगल बदे वोन दिस्तेके गिर परर आंतोर. अस्के अद लांडिगल अवेन पोरो मुच्लि असि, बुजिडि कींता. 13 बूयतल सिरिप बूतित साटि वाता काड्कि, गोरेना चोकोट-वायुट पटि कियवकने परर आंतोर. 14-15 बति नना चोकोट्नोर गायिकना आंदुन. बाबो नाकुन अनि नना बाबोन टावा. अहने नाकुन गोरेड अनि नावड गोरेन नना टावा. ना गोरेन साटि नावा परन सींतोन. 16 इद गाव्टनतडे आय्वा, उंडे दुसोक गोरेड गिर नाकुन मंतड. अवेन गिर नना पियिस वाया लागर. अब ना लेड केन्जंतड. अस्के इव अनि अब उंदिय मंदा आंतड. अब सम्दिन वोरोरे गायिक मंदंतोर. 17 नना सासि-नेंड्ले, नावा परन सीसेर मंतोन. इदेन हिंदले, बाबो नाकुन वेले लाड कीसेर मंतोर. 18 नावा परन बोरे येता परुर. नावा ननय परन सीसेर मंतोन. बगवंतल नाकुन हुकुम सीता काड्कि, अद परंतुन

पुठंत. 10 कले सिरिव कर्लेक, जळ्कै अनि नासेडम् किय्लेके वांतोर. बति नन पुरान अनि बर्पुर जिनवितुन् गौरेन् सिय्ले वातोन. 11 नन चोकोट्नोर गौरेन् गाय्युन अंदुन. चोकोट्नोर गायिक गौरेन साटि, तंवा परर गिर सींतोर. 12 बति बूयतल गौरेनोर करल गाय्यु आयेन. अव गौरेन् तप्स्योर्ग आय्यु ताड्पु, लांडिगर्ग बदे वोन दिस्तेके गर्द परर अंतोर. असु अद लांडिगर्ग अवेन प्लारा मुच्लि अप्री, बुजिडि कींत. 13 बूयत्तुर्ग सिरिव बूतित साटि वाता ताड्पु, गौरेन चोकोट-वायुट पटि तियुक्ने परर अंतोर. 14-15 बति नन चोकोट्नोर गाय्युन अंदुन. बाबा नाकुन अनि नन बाबोन टाव. अप्सु नाकुन गौरेन् अनि नावर्ग गौरेन् नन टाव. ना गौरेन् साटि नाव परन् सींतोन. 16 इद गाव्टनतंगे आय्वा, उंडे दुप्लार्क गौरेन् गर्द नाकुन मंतंग. अवेन गर्द नन पिय्यु वायु लागर्द. अव ना लैंग डैंजंतंग. असु इव अनि अव उंदिय मंद अंतंग. अव सम्भिन् वाराठ गाय्यु मंदंतोर. 17 नन नासि-नेंड्ले, नाव परन सींतेर मंतोन. इदेन पिंद उंदले, बाबा नाकुन वेले लाड कींतेर मंतोर. 18 नाव परन बोरे येते परुर. नाव नवम्य परन सींतेर मंतोन. बगवंतल नाकुन पुकुम्व सीत काड्पु, अद परन्सुन् सिम्ये अनि उंदुमंदि जोक तान् येत्ते गर्द नाकुन अदिकार मंत” इंजेर वेहार.

19 ಇವ್ ಗೊಸ್ಸಿನ ಹಿಂದರ್, ಯೂರುಲ್ಯೂನ್ ನಡ್ಡಮ್ ಉಂಡುಂದಿ ಜೋಕ ಬೇರ್-ಭಾವ ಪುಡ್. 20 ವ್ಯಾರುಟ್ ವೆಶಟಿರ್, “ವೇನು ಬೂತ್ ಸೋಪ್ ಮಾತ್ ಕಾಡ್ಲ್, ವೇನಂಗ್ ಪಿಸಂಗ್ ಅದಿಕ್ ಅಶಂಗ್. ವೇನು ಗೊಸ್ಸಿ ಬಾರಿ ಡೆಂಜಂಟ್?” ಇಂಜೆರ್ ಇತ್ತೆರ್. 21 ಒತ್ತಿ ಉಂಡೆ ಕಪಿತ್ತುರ್, “ಇವ್ ಗೊಸ್ಸಿಂಗ್ ಬೂತ್ ಸೋಪ್ ಮಾತ್ಹಾನಂಗ್ ಅಯ್ಯುಂಗ್. ಬೂತ್ ಗುಡ್ಡೆರ್ಕುನ್ ನಡುರ್ ಬಹ್ವನ್ ಸಿಯ ಪರರ್” ಇಂಜೆರ್ ಇತ್ತೆರ್.

ಬಗವಂತನಾರ್ ಮರಿನ ಇಂಜೆರ್ ಯೆಸು ವೆಪ್ಪಾರ್

22 ಅದ್ ಪೀನಿ-ಗಾಲುಮ್ಮು ಗಟ್ಟುತ್ತೆ, ಯೆರುಸಲೆಮ್ಮು ಮಂದಿರ್ತು ನೆನೆಗ್ಯೂರ್ ರೋಸುಕ್ ಇನ್ವ್ಯೂರ್ ಸಂಡ್* ಜರ್ನೆರ್ ಮತ್ತು. 23 ತೆ ಉಂದಿ ದಿಯು ಯೆಸು ಮಂದಿರ್ತ ಅಫ್ರಿತ್ ಮನ್ಯೂರ್ ಸೊಲ್ಯಾಮ್ಯುನ್ ಮಂಡ್ಪ್ಸ್ ತಾಕ್ನೆರ್ ಮತ್ತೊರ್. 24 ಅದೆ ವಕತ್ತೆ, ಯೂರುಲ್ಯೂನುರ್ ಅದಿಕಾರಿರ್ ವೋನ್ ಗೆರ್-ಪಾನಿ, “ನಿಮೆ ಬಜೆಜೆಹ್ ಮಾಕುನ್ ಅನಮಿನ ಕೀನೆರ್ ಇರಂತಿ? ನಿಮೆ ಬವಿ ಕಿಯ್ಯೂರ್ ಕಿರಿಸ್ತುನಿ* ಮತ್ತೆಡೆ, ಕುಲ ಕುಲ ವೆಚ್” ಇಂಜೆರ್ ಪ್ರಾಸ್ ಕೀತೆರ್. 25 ತೆ

ಸಿಧ್ಯಲೆ ಅನಿ ಉಂಡುಂದಿ ಜೋಕಾ ತಾನ ಯೆತ್ತಲೆ ಗಿರ ನಾಕುನ ಅದಿಕಾರ ಮಂತಾ” ಇನ್ಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ.

19 ಇವ ಗೋಸ್ಟಿನ ಹಿಂಡಲ, ಯೂಡುಲಕುನ ನಙ್ಗುಮ ಉಂಡುಂದಿ ಜೋಕಾ ಬೆದ-ಬಾವ ಪುಡ್ತಾ. 20 ವ್ರೂಗ್ಟಲ ವೆಲೆಟಿರ, “ವೆನಾ ಬೂತ ಸೋಪ್ ಮಾತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ವೆನಡ ಪಿಸಂಡ ಅದಿಕ ಆತಡ. ವೆನಾ ಗೋಸ್ಟಿ ಬಾರಿ ಕೆನ್ಜಂತಿಟ?” ಇನ್ಜೆರ ಇತ್ತೆರ. 21 ಬತಿ ಉಡೆ ಕಹಿತುರ, “ಇವ ಗೋಸ್ಟಿಡ ಬೂತ ಸೋಪ್ ಮಾತೋನಡ ಆಯೋಡ. ಬೂತ ಗುಡ್ಡಿರ್ಕುನ ನಡುರ್ ಬಹನ್ ಪರರ್” ಇನ್ಜೆರ ಇತ್ತೆರ.

ಬಗವಂತನಾರ ಮರಿನಾ ಇನ್ಜೆರ ಯೆಸು ವೆಹ್ವಲ

22 ಅದ ಪೀನಿ-ಗಾಲುಮ್ಮಾ ಗಟ್ಕತೆ, ಯೆರುಸಲೆಮ್ಮಾ ಮಂದಿರತಗಾ ನೆಡ್ವಲ ಹಾನುಕ ಇವಲ ಸಡ* ಜಗಸೆರ ಮತ್ತಾ. 23 ತೆ ಉಂಡಿ ದಿಯು ಯೆಸು ಮಂದಿರ್ತ ಅಫ್ರಿತ್ ಮನ್ಯೂರ್ ಸೊಲ್ಯಾಮ್ಯುನ್ ಮಂಡ್ಪ್ಸ್ ತಾಕ್ನೆರ್ ಮತ್ತೊರ್. 24 ಅದೆ ವಕತ್ತನೆ, ಯೂಡುಲ್ಯೂನುರ್ ಅದಿಕಾರಿರ್ ವೋನ್ ಗೆರ್-ಪಾನಿ, “ನಿಮೆ ಬಚೆಜೆಲ ಮಾಕುನ ಅನಮಿನಾ ಕಿಸೆರ ಇರಂತಿ? ನಿಮೆ ಬಚಿ ಕಿಯವಲ ಕಿರಿಸ್ತುನಿ* ಮತ್ತೆಕೆ, ಕುಲಾ ಕುಲಾ ವೆಹಾ” ಇನ್ಜೆರ ಪೂಸಿ ಕಿತೆರ. 25 ತೆ ಯೆಸು, “ಇಡೆನ ಮುನೆ ಮೀಕುನ

* 10:22 ಇವ್ ಸಂಡ ಬಾರಿ ಕೀನೆರ್ ಮಂತೆರ್ ಇತ್ತೆಡೆ, ಮುದ್ರಾರ್ ದುಪ್ರಾ ದೆಸ್ಪ್ಲಿನುರ್ ಪಗ-ದಾರ್ಕ್-ಇರ್ ಮಂದಿರ್ತುನ್ ಬಿಟ್ಟ್ ಕೀತೆರ್. ಒತ್ತಿ ಉಂಡುಂದಿ ಜೋಕ ಸುರುಡ್ ಕೀಸಿ, ಕಿರಿಸ್ತುನ ಜಲ್ಲಿತುನ್ ಮುನೆ 165 ಪಾಂಗ್ ಅದ್ ಮಂದಿರ್ತು ದರ್ಶಿತಂಗ್ ಕಾಮ್ಸ್-ಮೆಮ್ದಾರ್ ಕಿಯ್ಯೂರ್ ಕಿರಿಸ್ತುನ್ ರೋಸುಕ್ ಇಂಜೆರ್ ಕೆಯೆಂತೆರ್.
* 10:24 ಬವಿ ಕಿಯ್ಯೂರ್ ಕಿರಿಸ್ತುನಿ: ತಮ ಬದೆ ಮಾಯ್ದೆ, ಬಗವಂತಲ್ ನೆಮಿ ಕೀರ್ತಿರ್ ರಾಜೆರ್ ಅಯ್ಯೂರ್ ಕಿರಿಸ್ತುನ್ ಸಾಚಿ ಯೂರುಲ್ಕ್ ಪೂಡ್ನೆರ್ ಮತ್ತೊರ್.

* 10:22 ಇದ ಸಡ ಬಾರಿ ಕಿಸೆರ ಮತ್ತೆರ ಇತ್ತೆಕೆ, ಮೋದೆಲ ದುಸ್ರಾ ದೆಸ್ಕನುರ ಪಾ-ದಾರ್ಕ ಇದ ಮಂದಿರತುನ ಬಹಿಟಿ ಕಿತೆರ. ಬತಿ ಉಂಡುಂದಿ ಜೋಕಾ ಸುದುಡ ಕಿಸಿ, ಕಿರಿಸ್ತುನಾ ಜಲ್ಮತುನ ಮುನೆ 165 ವಾ ಸಾಲ್ದಗಾ ಅದ ಮಂದಿರತಗಾ ದರ್ಮತಡ ಕಾಮಕ ಮೋದೆಲ ಕಿಯವಡುನ ಹಾನುಕ ಇನ್ಜೆರ ಕೆಯಂತೆರ.

* 10:24 ಬಚಿ ಕಿಯವಲ ಕಿರಿಸ್ತುನಿ: ತಮಾ ಬಚೆ ಮಾಯ್ಲೆ, ಬಗವಂತಲ ನೆಮಿ ಕಿತೆರ ರಾಜಲ ಆಯವಲ ಕಿರಿಸ್ತುನ ಸಾಟಿ ಯೂಡುಲಕ ಸ್ವಿಸೆರ ಮತ್ತೆರ.

वेह्तोन बति मिरट बरोसा इर्मकि. बाबोना पोरोडे नना किय्वलिक काम्क, ना बारेते गवा वेह्चेर मंतड. ²⁶बति मिरट नावड गोरेना मंदतुर आचिविट. अदेन साटिने ना पोरो बरोसा इर्विट. ²⁷नावड गोरेड ना लेड केन्जंतड. नावड बव इंवल नाकुन टावये. अव ना पेजेय वांतड. ²⁸नना अवेकुन बस्केट पिस्वल जीवा सींतोन. अव बस्केन नासेडम आयोड. ना केयदल बोरे अवेन ऊंदा परोर. ²⁹बारितेके, अव गोरेन ना बाबो नाकुन सीतोर. बाबो सम्दिरकुन डगुर आता काङ्कि, ना बाबोना केयदल अवेन बोरे ऊंदा परोर. ³⁰नना अनि ना बाबो उंदिय आसि मंतोम” इन्जेर वूरकुन वेह्तोर. ³¹अस्के वूर यूदुल्क, वोन पासि जकले बंडड तह्तेर. ³²ते येसु, “ना बाबोनल बेय वेले मथ्मतड काम्क तोह्तोन. अवेनल बद कामुन साटि, नाकुन बंडने पाकोम इंतिट” इन्जेर वूरकुन पूसि कीतोर. ³³ते वूर यूदुल्क, “निमे कीतड चोकोट्नड कामकुन हिंदल आयो बति, मायनि आसि बगवंतना इन्जेर वेह्ता काङ्किने, बंडने पायलेन आंतोम” इन्जेर वेह्तेर.

³⁴⁻³⁶ अस्के येसु, “दर्मा-ग्रंत बस्केट्के लबड वेहो. तोले मीवा दर्मा-ग्रंतनगा, ‘मिरट बगवंतन दात्नुर आंदिट’# इन्जि, कहि

मेसु, “शदेन् मुने मीकुन् वेह्णान् बति मीरट्ट बर्लोन शरुके. बाबोन प्लार्दे नन किय्वलिक काम्बू, ना बारेते गव वेह्पूर्ट मुंतंगी. ²⁶बति मीरट्ट नावंगी गोरन मुंदतुर्द अय्युल्ट. अदेन् साटिने ना प्लार्दे बर्लोन शरुपूर्ट. ²⁷नावंगी गोरंगी ना लैंगी तेंजंतंगी. नावंगी बव इल्लूर्न नाकुन टावये. अव ना पेजेय वांतंगी. ²⁸नन अवेकुन बस्नुट्ट पिस्वूर्ट जीव सींतोन. अव बस्नुन् नासेडम अम्मुंगी. ना केय्स्तुर्न बोरे अवेन ऊंदद परार्द. ²⁹बारितेक, अव गोरन ना बाबो नाकुन सींतोर. बाबो सम्दिरकुन डगुर आता काङ्कि, ना बाबोना केयदल अवेन बोरे ऊंदा परोर. ³⁰नन अनि ना बाबो उंदिय आसि मंतोम” इन्जेर वूरकुन वेह्तोर. ³¹अस्नु पुर्द युमादुर्गू, फोन्से प्लासि जक्के बंदंगी तप्पेर्द. ³²ते येसु, “ना बाबोनर्न बेय वेले मय्युतंगी काम्बू त्ताह्नान्. अवेनर्न बद्द कामुन् साटी, नाकुन बंदने प्लाकाम्बू इंतिट” इंजेर वूरकुन प्लासि कीत्तार्द. ³³ते पुर्द युमादुर्गू, “निमे कीतंगी चाकाट्टुर्न त्ताम्मुन् प्लांदर्ल अम्मु बति, माय्युनि असि बगवंतन इंजेर वेह्ता काङ्किने, बंडने पायलेन आंतोम” इन्जेर वेह्तेर.

³⁴⁻³⁶ अस्नु मेसु, “दरु-गूठ बस्नुट्के लब्द वेह्णा. त्ताले मीव दरु-गूठनग, ‘मीरट्ट बगवंतन दात्तुर्न अंदिट’# इंजी, कप्पा नायदिकारिरुन् बगवंतर्न वेह्णार्न # 10:34-36 कीर्तन्नुन 82:6

ಇಂಜೆರ್ ಮಂತ. ತೆ ನಾಕುನ್ ಬಾಬ್‌ ನೇಮಿ ಕೀಸಿ, ತನ್ನ ಕಾಮ್ ಕಿಯ್ಲ್, ಇದ್ ದುನಿಯತಗ ಸೊರಿ ಕೀಶೆರ್ ಅನ್ನೆ, ಬಗವಂತನ್‌ರ್ ಮರಿನ ಆಂದುನ್ ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್ ಬಫಾನ್ ರೆಪ್ಪಾ ಪಡ್ಡುತ್ವ ಆಂತ? ³⁷ ನನ ನಾ ಬಾಬ್‌ನಂಗ್ ಕಾಮ್‌ ಕಿಯ್ಲ್‌ತೆ, ನಾ ಪಾರ್‌ ಬರ್‌ನ ಇರ್ಲ್ಯಾಟ್. ³⁸ ಬತಿ ನನ ಅವ್ ಕಾಮ್‌ ಕೀಕತೆ, ನಾ ಗ್ಯಾತ್ ಪಾರ್‌ ಬರ್‌ನ ಇರ್ಲ್ಯಾಟ್ ಗಿರ್, ನನ ಕಿಯ್ಲ್‌ಲಿಕ್ ಕಾಮ್‌ನ್ ಪಾರ್‌ ತೆರ್ ಬರ್‌ನ ಕೀಮ್. ಅಪ್ಪಾನ್ ಕೀಕಿಟ್‌ತೆ, ಭಾಬ್‌ ನಾ ರ್ಂಪಾ ಅನಿ ನನ ಬಾಬ್‌ನ ರ್ಂಪಾ ಮಂತ್ರ್‌ಮ್ ಇಂಜೆರ್ ಕುಲ ಕುಲ ಕರ್ತ ಮಾಂತ” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ³⁹ ತೆ ಪ್ರಾರ್ ಉಂಡ ಉಂಡಿ ಜೋಕ, ವೋನ್ ಪಿಯನ ಇಂಜೆರ್ ಕೊನೆದ್ ಕೀತೆರ್. ಬತಿ ಪ್ರಾರ್ ತೆಯ್ಲ್ ತಪ್ಪಿಸಿ ಅಗಟ್ ಪೊಶ್‌ರ್.

⁴⁰ ಯೋರ್‌ನ ಲವಿಡ್‌ನ ಹಂದ ಬಗ್ಗತ ಯೋಧನ್ ಮೊದ್‌ಲ್ ಭಾಪ್‌ನ್‌ಮ ಸೀಶ್‌ರ್ ಅದ್ ಜಾಗತಗ ಸೊಂಜಿ, ಅಗನ ಮತ್ತೊರ್. ⁴¹ ಅನ್ನೆ ವೋನ್ ವೆಲೆಟ್‌ರ್ ಮಾಂದಿ ವಾಸಿ, “ಯೋಧನ್ ಬದೆ ಮಯ್ಯುತ ಕಾಮ್ ಕಿಯ್ಲ್‌ಕಿ. ಬತಿ ವೇನ್ ಭಾರತೆ ಬತಂಗ್‌ತೆ ವೋರ್ ಯೋಧನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್, ಅದ್ ಸಮ್ಮ್ ಸತ್ಯ್‌ಮ ಅಂದುನ್ಗ್” ಇಂಜೆರ್ ತಮ್ಮ ತಮ ಪಡ್ಡುತೆರ್. ⁴² ಅಗ ವೆಲೆಟ್‌ರ್ ಯೆಸುನ್ ಪಾರ್‌ ಬರ್‌ನ ಇತ್ತೆರ್.

ಯೆಸುನ್ ಲಾಡ ಕಿಯ್ಲ್ ಬತ್ತನ ಮರನ್

11 ಬೆತನಿಯ ಇನ್ನ್‌ಲ್ ನಾಟ ಲಾಜೆರ್ ಇನ್ನ್‌ಲ್ ವೆರ್‌ರ್ ಬೆಮರಿತೆ ಅರಿ ಮತ್ತೊರ್. ವೋನೆಂಗ್ ತಕ್ಕ ಮಾರ್‌ಲ್ ಅನಿ ಮರಿಯೆರ್ ಗಿರ್, ಅದೆ ನಾಟ ಪಿಸೆರ್ ಮತ್ತಂಗ್.

ನಾಯದಿಕಾರಿರಕುನ ಬಗವಂತಲ ವೆಹ್ತೋರ ಇಂಜೆರ ಮಂತಾ. ತೆ ನಾಕುನ ಬಾಬೋ ನೆಮಿ ಕೀಸಿ, ತಂವಾ ಕಾಮ ಕಿಯಲೆ, ಇದ ದುನಿಯತಗಾ ಸಾರಿ ಕೀತೋರ ಅಸ್ಕೆ, ಬಗವಂತನೋರ ಮರಿನಾ ಆಂದುನ ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ವಲ ಬಹನ ರೆಹಿಚ ವಡ್ಕುಪ ಆಂತಾ? ³⁷ ನನಾ ನಾ ಬಾಬೋನಡ ಕಾಮಕ ಕಿಯವೆಕೆ, ನಾ ಪಾರೋ ಬರೋಸಾ ಇರ್ಮಟ. ³⁸ ಬತಿ ನನಾ ಅವ ಕಾಪ್ಕ ಕೀಕತೆ, ನಾ ಗೋಸ್ಟಿತ ಪಾರೋ ಬರೋಸಾ ಇರ್ವೆಕೆ ಗಿರ, ನನಾ ಕಿಯವಲಿಕ ಕಾಮಕುನ ಪಾರೋ ತೆರ ಬರ್‌ನ ಕೀಮ್. ಅಹನ ಕೀಕಿಟ್‌ತೆ, ಬಾಬೋ ನಾ ರೋಪೋ ಅನಿ ನನಾ ಬಾಬೋನ ರೋಪೋ ಮಂತೋಮ ಇಂಜೆರ ಕುಲಾ ಕುಲಾ ಕರೆ ಮಾಂತಾ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ. ³⁹ ತೆ ವ್ರೂ ಉಡೆ ಉಡಿ ಜೋಕಾ, ವೋನ ಪಿಯನಾ ಇಂಜೆರ ಕೋಸಿದ ಕೀತೆರ. ಬತಿ ವ್ರೂ ಕೆಯದಲ ತಪುಸೀಸಿ ಅಗಟಲ ಸೋತೋರ.

⁴⁰ ಯೋರ್ದನ ಲವಿಡುನ ಹಂದಾ ಬಗಲತಾ ಯೋಹನ ಮೋದೋಲ ಬಾಸಿಸ್‌ಮಾ ಸೀತೋರ ಅದ ಜಾಗತಗಾ ಸೋಂಜಿ, ಅಗನೆ ಮತ್ತೋರ. ⁴¹ ಅಸ್ಕೆ ವೋನ್‌ಗಾ ವೆಲೆಟಿರ ಮಾಂದಿ ವಾಸಿ, “ಯೋಹನ ಬದೆ ಮಯ್ಮತಾ ಕಾಮ ಕಿಯಮಕಿ. ಬತಿ ವೆನ ಬಾರೆತೆ ಬತಡ್‌ತೆ ವೋರ ಯೋಹನ ವೆಹ್ತೋರೋ, ಅವ ಸಮ್ದೋ ಸತೆಮ ಆಂದುಡ” ಇಂಜೆರ ತಮ್ವಾ ತಮಾ ವಡ್ಕೆರೆ. ⁴² ಅಗ ವೆಲೆಟಿರ ಯೆಸುನ ಪಾರ್‌ ಬರ್‌ನ ಇರ್ತೆರ.

ಯೆಸುನ ಲಾಡ ಕಿಯವಲ ಬತ್ತನಾ ಮರನ

11 ಬೆತನಿಯಾ ಇಂವಲ ನಾಟೆ ಲಾಜರ ಇಂವಲ ವೋರೋ ಬೆಮರಿತೆ ಅರಿಸಿ ಮತ್ತೋರ. ವೋನಡ ತಕಕ ಮಾರ್‌ಲ ಅನಿ ಮರಿಯಲ ಗಿರ, ಅದೆ ನಾಟ ಪಿಸೆರ್ ಮತ್ತಂಗ.

पिसेर मत्तड. ² पर्बुन सेंट# सोकिस, वोनड कालकुन तंबड केल्कने उसुम्ता अद मरियल इदे आंद. वेर लाजर तानोरे तमुर आंदुर. ³ अदेन साटि अव रंड तकक, “पर्बु, निमे लाड कियवल बेमरिते असि मंतोर” इन्जेर येसुनगा कबुर सारि कीतड.

⁴ अद कबुर केन्चि येसु, “इद बेमरि वोन जकले वायमकि. बति बगवंतनोर मरिन मान सीसि, बगवंतने मयमा तर्ले वाता” इन्जेर वेह्तोर.

⁵ येसु मार्तन, ताना सेलडुन अनि लाजरतुन लाड्दे सूडंदुर. ⁶ वोर लाजर बेमरिते मत्ता अद कबुर येसुन केन्जा वाता. तेर बति, उंडे रंड रोजक अगने आगतोर. ⁷ अहन आगता पेजे, “यूदया येरियते मल्सि दाकट” इन्जेर सिस्यलिरकुन इत्तोर.

⁸ अस्के सिस्यलिर, “गुरुजि! अगटुर यूदुल्क इंद्रकेटके नीकुन बंडने पायले सूडसेर मंतेर. उंडे अगा दाका इतिय?” इन्जेर येसुन पूसि कीतेर.

⁹ ते येसु, “उंदि दिवोसुन बारा गंटड वेड्चि मंदंता.”[#] इद दिहते ताकवल दुनियता वेड्चि सूडता काड्कि, कोदा पायोर. ¹⁰ बति रात्ने ताकवल वेड्चि सेल्वा काड्कि, वोर कोदा पांतोर” इन्जेर वेह्तोर.

² पर्लून पैंट# नोक्की, वैनंग तालुन्न तन्यून्ग डेर्लुने ऊसुम्तु अद मरियल इदे अंद. वेर लाजर तान्नारे तमुर अंदुर. ³ अदेन नोचि अव रंड तकक, “पर्बु, निमे लाड कियुर्ल बेमरिते असि मंतोर” इन्जेर येसुनगा कबुर नोचि अंदुर.

⁴ अद कबुर कैंचि येसु, “शुद बेमरिवेर्न जळे वायुके. बति बगवंतनार्न मरिन मान्नीसि, बगवंतने मयम्बु तल्ले वात” इन्जेर वेप्तुर्न.

⁵ येसु मार्तन, तान नैलदुन अनि लाजरतुन लाड्दुन सुर्णुर्न. ⁶ वैर लाजर बेमरिते मत्तु अद कबुर येसुन तेंज वात. तेर बति, उंदे रंड रोज्कु अगने आगतोर. ⁷ अपान आग्ने पेजे, “युदयु येमरिते मल्ली दाकट” इन्जेर निस्यलिरकुन इत्तोर.

⁸ अन्ने पिस्यलिर, “गुरुज! अगटुर युदयु इंद्रदेव्टके नीकुन बंदने पायले सुद्देर्न मूंतेर. उंदे अग दाक इत्तिय?” इन्जेर येसुन पूसि कीतेर.

⁹ ते येसु, “उंदि दिवासुन भार गंटून वैद्धि मूंदन्ते.”[#] शुद दिवाते ताक्कुर दुनियता वैद्धि सुद्दु ताढ़ि, कोद पायेर. ¹⁰ बति रात्ने ताक्कुर वैद्धि नेल्यु ताढ़ि, वैर कोद पांतोर” इन्जेर वेप्तुर्न.

11:2 योहन 12:1-11; मार्क 14:3-5 # 11:9 योहन 9:4,5

11:2 मेहान् 12:1-11; मार्क 14:3-5
11:9 मेहान् 9:4,5

11 ಇಷ್ಟಾನ್ ವೆಪ್ಪು ಪೆಡೆ ಯೆಸು, “ಮಾರ್ಕ್‌
ಸೋಪ್ಪುರ್ ಲಾಜರ್ ಮೀಂಡ್‌ ಮಂತ್ರೋರ್. ಹೋನ್
ಜೋಪ್ಪುರ್ ತಪ್ಪಾ ದಾಂತ್ರಾನ್” ಇಂಜೆರ್ ಇತ್ತುರ್.

12 ಅನ್ನೆ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್, “ಪರ್ಪು, ಹೋರ್ ಮೀಂಡ್‌
ಮತ್ತೆಡೆ, ತಪ್ಪುರ್ ತೆಚ್ಚಿ ಚಾಕ್‌ಟ್ ಅಂತ್ರೋರ್!”
ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪೊರ್.

13 ಯೆಸು ಲಾಜರ್ ಮರಸ್ತುನ್ ಬಾರೆತೆ
ವೆಹ್‌ರ್ ಬತಿ, ವ್ಯಾರ್ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ ಸಾರಧನ್
ಜೋಪ್ಪುನ್ ಬಾರೆತೆ ವೆಹ್‌ರ್ ಇಂಜಿ ಮತ್ತೆರ್.
14 ತೆ ಯೆಸು, “ಲಾಜರ್ ಮಾರ್ತ್ರೋರ್” ಇಂಜಿ
ಕುಲ ಕುಲ ವೆಪ್ಪೊ, 15 “ಅಗ ನನ ಮನ್ತೃಕೆ
ಅವ್ಯಾರ್ ಚಾಕ್‌ಟ್ ಅತ. ಮೀ ಸಾಬಿನೆ ಇಷ್ಟಾನ್
ಜೆರ್ತ. ಮೀವ ಬರ್ಸಾ ಬಡೆ ಮಾಯನ ಇನ್ನುಲೆ
ನಾವ ಇವ. ಇಂಗೆ ಮರಟ್ ಅಗ ದಾಕಟ್
ದೆಟ್!” ಇಂಜೆರ್ ವ್ಯಾರ್ಪುನ್ ಇತ್ತುರ್. 16 ಅನ್ನೆ
ಯೆಮ್ಲ್ರ್★ ಇಂಜೆರ್ ಕೆಯ್ಲುರ್ ಹೋಮ್ಲ್ರ್,
“ಯೆಸುನ್ ಹೋಡ್ ಮರನ್ ಆಯ್ಲ್, ಮರಟ್
ಗಿರ್ ದಾಕಟ್ ದೆಟ್” ಇಂಜೆರ್ ತನ್ನ ಬರ್ಬರ್
ಮನ್ವಲಿರ್ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ಕುನ್ ಇತ್ತುರ್.

ಸಾತರ್ಪುನ್ ನೆಂಡುಸ್ವುಲ್ ಸ್ತ್ರೀ ಯೆಸುನಾಗ ಮಂತ

17-19 ಬೆತನಿಯ ನಾರ್ ಯೆರುಸಲೆಮ್ಮುರ್
ಕರುಮ್ ಕರುಮ್ ರಂಡ್ ಕೌನ್ಸಿಲ್ ಲಂಗ್ ಮತ್ತು.
ಅಗ ತಮನುನ ಮರಸ್ತುನ್ ಹಿಂದರ್, ದುಕ್ತಿ
ಮನ್ವಲಿಕ್ ಮಾರ್ತ್ರನ್ ಅನಿ ಮರಿಯನ್ ಸುಮ್ಮಿ
ಕಿಯ್ಲ್, ವೆಟೆರ್ ಯುರ್ಡುಲ್ರ್ ಹಾಸಿ ಮತ್ತೆರ್.
ತೆ ಯೆಸು ಅದ್ ನಾಯನ್ ಕರುಮ್ ಯೆವ್ತ
ಪೆಡೆ, ಲಾಜರ್ ಕ್ರಾರ್ಪುನ್ ನಾರಿತ ಬಂಡತ ವೀಚ್
ಬುಯರಿತಗ ಇರ್ಜಿ, ನಾಲುಂಗ್ ರೋಜ್ಜ್ ಅತ

11 ಇಹಿನ ವೆಹ್ತಾ ಪೆಜೆ ಯೆಸು, “ಮಾವೋರ ಸೋಸಲ
ಲಾಜರ ಮಿಂಡ್ಸಿ ಮಂತೋರ. ವಿನ ಜೋಪನಲ ತೆಹ್ಲೆ
ದಾಂತೋನ” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತೋರ.

12 ಅಸ್ಕೆ ಸಿಸ್ಯಲಿರ, “ಪರ್ಬು, ವಿನ ಮಿಂಡ್ಸಿ
ಮತ್ತೆಕೆ, ತಪ್ಪಕ ತೆಚ್ಚಿ ಚೋಕೋಟ ಆಂತೋರ!” ಇಂಜೆರ
ವೆಹ್ತೆರ.

13 ಯೆಸು ಲಾಜರ್ತ ಮರಂತುನ ಬಾರೆತೆ ವೆಹ್ತೋರ ಬತಿ,
ವೂರ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಸಾದರನ ಜೋಪುನ ಬಾರೆತೆ ವೆಹ್ತೋರ
ಇಂಜಿ ಮತ್ತೆರ. 14 ತೆ ಯೆಸು, “ಲಾಜರ ಮಾರ್ತೋರ”
ಇಂಜಿ ಕುಲಾ ಕುಲಾ ವೆಹಿಚ, 15 “ಅಗಾ ನನ
ಮನ್ಮಕಿ ಅಚೋರ ಚೋಕೋಟ ಆತಾ. ಮೀ ಸಾಟಿನೆ
ಇಹಿನ ಜರ್ತಾ. ಮೀವಾ ಬರೋಸಾ ಬಡೆ ಮಾಯನಾ ಇವಲೆ
ನಾವಾ ಇಚಾ. ಇಡೆ ಮರಟ ಅಗಾ ದಾಕಟ ದೆಟ!”
ಇಂಜೆರ ವೂರಕುನ ಇತ್ತೋರ. 16 ಅಸ್ಕೆ ಯೆಮಲ್^{*} ಇಂಜೆರ
ಕೆಯವಲ ತೋಮಲ, “ಯೆಸುನ ತೋಡೋ ಮರನ ಆಯಲೆ,
ಮರಟ ಗಿರ ದಾಕಟ ದೆಟ” ಇಂಜೆರ ತಂವಾ ಬರೋಬರ
ಮಂವಲಿರ ಸಿಸ್ಯಲಿರಕುನ ಇತ್ತೋರ.

ಸಾತರ್ಕುನ ನೆಂಡುಸ್ವಲ ಸಕ್ತಿ ಯೆಸುನಗಾ ಮಂತ

17-19 ಬೆತನಿಯಾ ನಾರ ಯೆರುಸಲೆಮನಲ ಕರುಮ
ಕರುಮ ರಂಡ ಕೋಸ್ಕ ಲಡ ಮತ್ತಾ. ಅಗಾ ತಮುನಾ
ಮರಂತುನ ಹಿಂಡಲ, ದುಕಸತೆ ಮಂವಲಿಕ ಮಾರ್ತನ ಅನಿ
ಮರಿಯನ ಸುಮಿಜಿ ಕಿಯಲೆ, ವೆಲೆಟಿರ ಯೂದುಲಕ ವಾಸಿ
ಮತ್ತೆರ. ತೆ ಯೆಸು ಅದ ನಾಟುನ ಕರುಮ ಯೆವ್ತ
ಪೆಡೆ, ಲಾಜರ ಕ್ರಾರ್ಪುನ ನಾರಿತ ಬಂಡತ ವೀಚ್
ಬುಯರಿತಗ ಇರ್ಜಿ, ನಾಲುಂಗ ರೋಜ್ಜ್ ಅತ

* 11:16 ಯೆಮ್ಲ್ರ್ ಸೆಲಕೆ ದಿದುಮಾ ಇತೆಕೆ ವಿನ ಬರೋಬರ
ಸೆಲಡೆಯ ಸೆಲಕೆ ತಮುರೆಯ ಪುಟ್ಟೋರ.

* 11:16 ಯೆಮಲ ಸೆಲಕೆ ದಿದುಮಾ ಇತೆಕೆ ವಿನ ಬರೋಬರ
ಸೆಲಡೆಯ ಸೆಲಕೆ ತಮುರೆಯ ಪುಟ್ಟೋರ.

करि कीतोर. ²⁰ मार्तल, येसु वासेर मंतोर इंवल केन्चि बेटे माख्ले मुनेत्क सोत्ता. बति मरियल रोतगन रेहे माता. ²¹ मार्तल येसुन बेटे मासि, “पर्बु! निमे इगे मंदि इत्तेके, नावोर तमुर सासि मनोर. ²² बति इंके आतेके गिर बतय आयो. निमे बगवंतन बतल तल्ककि अदेन, नीकुन सींतोर” इन्जेर इत्ता.

²³ अस्के येसु, “नी तमुर नेंडंतोर” इन्जेर वेहतोर.

²⁴ ते मार्तल, “हो पर्बु, तस्वा कियवल दिवोसे वोर नेंडंतोर इंवल नाकुन टावये” इन्जेर इत्ता.

²⁵ अद केन्चि येसु, “जीवता अनि नेंदुस्वना ननये आंदुन. ना पोरो बरोसा इर्वल सातेके गिर मर्ला पिसंतोर. ²⁶ जीवते मन्जि ना पोरो बरोसा इर्वन बस्केट मंवल मरंता सिक्सा पुटो.”[#] इदेन बरोसा कींति कि?” इन्जेर पूसि कीतोर.

²⁷ ते अद, “हो पर्बु! निमेय बगवंतनोर मरि किरिस्तुनि आंदि अनि इद कलिते वाख्ले मत्तोनि गिर निमेय आंदि. इदेन बरोसा कींतोन” इन्जेर वेहता.

²⁸⁻³⁰ येसु अस्के वेरि नाटे नेङ्मकि. मार्तल बगते बेटे मातयो अगने आग्सि मत्तोर. ते मार्तल रोन सोत्ता अनि मरियन कुसये केयिसि, “गुरुजि वातोर. नीकुन केयंतोर”

झंजेर करि कीत्ता. ²⁰ मार्तुर्ल, येसु वासेर मूंतर्ल इन्वुर्ल कैंचि बेटे माय्लू मुनेत्कु न्नात्तु. बति मरियुर्ल रोतगन ठेपा मात. ²¹ मार्तुर्ल येसुन बेटे मासि, “पर्बु! निमे इगे मूंदि इत्तेक, नावार्ल तमुर्ल न्नासि मनार्ल. ²² बति इूंडे अतेक गिर बतय्य अम्मा. निमे बगवंतन बतर्ल तल्कु अदेन, नीकुन सींतार्ल” झंजेर इत्तु.

²³ अस्के येसु, “नी तमुर्ल नैंदंतार्ल” झंजेर वेहत्ता.

²⁴ ते मार्तुर्ल, “पर्बु! निमे बत्तुर्ल नैंदंतार्ल” झंजेर इत्तु.

²⁵ अद कैंचि येसु, “जीवत अनि नैंदुस्वन ननये आंदुन. ना पोरो बरोसा इर्वुर्ल न्नातेक गिर मूर्ल फिसंतार्ल. ²⁶ जीवते मूंजि ना पोरो बरोसा इर्वन बस्केट मंवल मरंता सिक्सा पुटो.”[#] इदेन बरोसा कींति कि?” झंजेर पूसि कीत्ता.

²⁷ ते अद, “पर्बु! निमेय बगवंतनार्ल मूरि किरिस्तुनि अूंदि अनि इद कलिते वाख्ले मत्तोनि गिर निमेय आंदि. इदेन बरोसा कींतार्ल” झंजेर वेहत्ता.

²⁸⁻³⁰ येसु अस्के वेरि नाटे नैंग्नुकि. मार्तुर्ल बगते बेटे मातयो अगने आग्सि मत्तोर. ते मार्तुर्ल रोन न्नात्तुर्ल कैंचि बेटे माय्लू मुनेत्कु. ते मार्तुर्ल रोन न्नात्तुर्ल कैंचि बेटे माय्लू मुनेत्कु. अनि मरियुन कुसये कैयिसि, “गुरुजि वातोर. नीकुन कैयंतार्ल” झंजेर

సేలడున్ సంగ వెప్పా. ఇద్ గొప్పి డేంజ్జు బరొబర్ మరియుల్ తేచ్చి, యేసునగ లోత్త. 31 కపాతుర్ యూదుల్కు మరియున్ సుమ్మ కీసర్ రోన్ మత్తెర్. అస్కు అద్ సప-సిప తేచ్చి సొన్వుల్ సూడ్చి, పీచ్చుగ్ సొంజి ఆడంత బతల్ ఇంజెర్, తాన్ పెజెయ్ లోత్తెర్. 32 మరియుల్ యేసు మన్వుల్ జాగతే సొంజి, వోనంగ్ టాల్యూన్ పొర్ అర్పి, “పర్చు! నిమో ఇగ్ మంది ఇత్తెక్, నావార్ తముర్ మార్పి మన్వార్” ఇంజెర్ ఇత్త.

33 మరియుల్ అని తాన్ సంగ వాతుర్ యూదుల్కు సమ్మిర్ ఆడ్జుల్ సూడ్చి, యేసున దిల్లే చెయ్ దుక్కు లాగ్. 34 అస్కు యేసు, “వోన కూర్చున్ బగ్ ఇరిట్?” ఇంజెర్ పూసి కీత్హార్. తె వ్హార్, “పర్చు, వాసి సూడ” ఇంజెర్ వెప్పార్.

35 అద్ డేంచి, యేసు జ్ఞాడ జ్ఞాడ కాడెర్ తుఫ్ఫార్. 36 అద్ సూడ్చి వ్హార్ యూదుల్కు, “లాజర్తున్ బచ్చోర్ లాణ్ కీత్హార్ సూడట్” ఇంజెర్ ఇత్తెర్.

37 వ్హార్టుల్ కపిా లోకుర్, “వేర్ యేసు, గుడ్డిర్కున్ నదుర్ వాయుస్తోర్. తె వేర్ లాజర్తున్ సొయ్వుక్కనె ఇర పస్పి మన్వార్ కి బతల్?” ఇంజెర్ ఇత్తెర్.

సొత్హార్ వోర్ లాజరతున యేసు నేండుస్వుల్

38 యేసున దిల్తె ఉండుంది జోక దుక్కు లాగ్. తె పీచ్చుగ్ సొత్హార్. అద్ ఉంది నారిత బండత బుయరి అంద్. ఉంది బండ తాన్ అడ్డుమ్ ఇస్పి మత్త. 39 తె యేసు, “అద్ బండతున్ తెండట్!” ఇంజెర్

ఇన్జెర సెలడున సడా వెహ్తా. ఇద గోస్టి కెన్జ్తా బరోబర మరియల తెచ్చి, యేసునగా సోత్తా. 31 కహితుర యూదులకు మరియున్ సుమ్మ కీసర్ రోన్ మత్తెర్. అస్కు అద్ సప-సిప తేచ్చి సొన్వుల్ సూడ్చి, పీచ్చుగ్ సొంజి ఆడంత బతల్ ఇంజెర్, తాన్ పెజెయ్ లోత్తెర్. 32 మరియుల్ యేసు మన్వుల్ జాగతే సొంజి, వోనంగ్ టాల్యూన్ పొర్ అర్పి, “పర్చు! నిమో ఇగ్ మంది ఇత్తెక్, నావార్ తముర్ మార్పి మన్వార్” ఇంజెర్ ఇత్త.

33 మరియుల్ అని తాన్ సంగ వాతుర యూదులకు సమ్మిర్ ఆడ్జుల్ సూడ్చి, యేసునా దిల్తె బెయ దుక్సా లాగతా. 34 అస్కు యేసు, “వోన కూర్చున్ బగ్ ఇరిట్?” ఇన్జెర పూసి కీత్హార్. తె వ్హార్, “పర్చు, వాసి సూడ” ఇన్జెర వెహ్తార్.

35 అద కెన్చి, యేసు జోడా జోడా కాడెర తుహతోర. 36 అద స్వుసి వూర యూదులక, “లాజరతున బచోర లాడ కీతోరో స్వుసి” ఇన్జెర ఇత్తెర.

37 వ్హార్టల కహి లోకుర, “వేర యేసు, గుడ్డిర్కున నదుర వాయుస్తోర. తె వేర లాజరతున సాయవకనె ఇగ పస్పి మన్వార కి బతల?” ఇన్జెర ఇత్తెర.

సాతోర వూర లాజరతున యేసు నెండుస్వల

38 యేసునా దిల్తె ఉండుంది జోక దుక్కు లాగ్. తె వీచ్చుగ్ సొత్హార్. అద ఉంది నారితా బండతా బుయరి ఆంద. ఉంది బండ తానగా అడ్డుమ ఇస్పి మత్త. 39 తె యేసు, “అద బండతున తెండట!” ఇన్జెర

वूरकुन वेहतोर. अस्के सातोर वोना तक्का मार्तल, “पर्बु, इंके वोना कूर कडिसि गाडि वासेर मंदर. बारितेके वोर मार्सि नालुड रोजक आसेर मंतोर” इन्जेर वेहता.

40 अस्के येसु, “निमे बरोसा इर्किते, बगवंतना मय्यतुन सूडकि, इन्जि नीकुन वेहतोन कि?” इन्जेर इतोर.

41 ते वूर अद बंडतुन तेंडतेर. अस्के येसु पोरो सूडसेर, “बाबा, नावा पार्तनतुन केन्ज्ञा काड़कि, नीकुन दनेवाद. 42 निमे बस्केट नावा पार्तनड केन्जंति इंवल नाकुन टावये. बति निमेये नाकुन सारि कीति इन्जेर करि कीसि, ना सिर्मुट्नुर बरोसा इरनिर इन्जि वूर साटिने, इद गोस्टि वेहतोन” इन्जेर इतोर.

43 इहिन इत्ता पेजे येसु, “लाजर, बहिर वरा!” इन्जेर जोर्ते केयतोर.

44 अस्के तंवा कूरदुन गूंडि कीतड कण्ठिनेन लाजर बहिर वातोर. वोना मोकोम सेलते गूंडि कीसि मत्ता. “गूंडि कीतड कण्ठिन ऊलि कीसि, वोन सोंदा सीम्ट” इन्जेर येसु वेहतोर.

येसुन जक्ले यूदुल्क पिलन वाट्वल

(मत्तयि 26:1-5; मार्क 14:1-2; लूका 22:1-2)

45 अद कामुन सूडसि, मरियन सुम्जि किय्ले वातुर यूदुल्कनगटल वेलेटिर येसुन पोरो बरोसा इर्तेर.

पुरुषान् वेहार्द. अपैक्कु न्यात्ता र वोन तक्कु मार्तर्द, “पर्बु, इंडे वोन कुर्द कडिसि गाढ़ि वापेर्द मुंदर्द. बारितेके वोर मार्पि नालुंगी रोज्कु अपेर्द मुंत्तार्द” इंजेर वेहार्द.

40 अपैक्कु येसु, “निमे बरोसा इर्गुते, बगवंतन मय्युत्तुन सुआँड़ि, इंजी नीकुन वेहतोन कि?” इंजेर इत्तुर.

41 ते वूर्द अद बंडतुन तेंडतेर. अस्के येसु पोरो सूडसेर, “बाबा, नावा पार्तनतुन केन्ज्ञा काड़कि, नीकुन दनेवाद. 42 निमे बस्केट नावा पार्तनड केन्जंति इंवल नाकुन टावये. बति निमेये नाकुन सारि कीति इन्जेर करि कीसि, ना सिर्मुट्नुर बरोसा इरनिर इन्जि वूर साटिने, इद गोस्टि वेहतोन” इन्जेर इत्तोर.

43 इहिन इत्ता पेजे येसु, “लाजर, बहिर वरा!” इन्जेर जोर्ते केयतोर.

44 अपैक्कु तन्यु कुरून्न गुांडि कीतंगी कफ्टिनेन लाजर बहिर वात्तार्द. वोन मेम्काम्प सैलते गुांडि कीसि मत्तु. “गुांडि कीतंगी कफ्टिनेन ज्ञालि कीसि, वोन्न न्यांद सीम्पु” इंजेर येसु वेहार्द.

येसुन जक्ले यूदुल्कू पिलन वाट्वल

(मत्तयि 26:1-5; मार्क

14:1-2; लूका 22:1-2)

45 अद कामुन सुआँड़ि, मुरियन सुम्मी किय्ले वात्तर्द यूदुल्कूनगटर्द वेलेटिर येसुन पोरो इर्तेर.

46 ಬತಿ ಪೂರ್ಣಾರ್ಥ ಕರ್ಮ ಜನ್ಮ, ಪರಿಸರಾರ್ಥಕುನ್ನನಗ ಸೌಂಜಿ, ಯೆಸು ಕೀರ್ತಿ ಕಾಮನ್ ಭಾರತ ವೆಪ್ಪೊರ್. 47 ಅದೆನ್ ಸಾಟಿ ದಗುಕ್ ಕರ್ತಾರಪರ್ ಅನಿ ಪರಿಸರಾರ್ಥಕುನ್ನ ಪಂಚ್ಯಾರ್ಥಕುನ್ ತೆಯುಸಿ, “ಮರಠ ಬಂತಲ್ ಕೀರ್ತಿ? ಹೋರ್ ಮಾಯ್ಯಾರ್ ವೆಲೆ ಮಯ್ಯಾರ್ತಂಗ್ ಕಾಮ್ಯು ಕೀರ್ತರ್ ಮಂತ್ರಾರ್. 48 ಮರಠ ಹೋರ್ ಕಿರ್ಯಾಲಿಕುನ್ ಇಷಾನೆ ಸಾಫ್ರೋರ್ ಮತ್ತೆಕ್, ಹೋರೆ ರಾಜ್ಯಾರ್ ಇಂಜೆರ್ ಸಮೃದ್ಧಿರ್ ಶಿಂಜೆರ್ ಮತ್ತೆಕ್. 49-50 ಅಷಾನ್ ವೆಪ್ಪೊರ್, “ಪಿಸಲಿರ್ಲಿಲ್! ಮಾ ಜಾತಿತುರ್ಪುನ್ ಇಗೆಲ್ಲ ಪೂಜೆ ಸೀಂತೆರ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪೊರ್. 49-50 ಅಷಾನ್ ವೆಪ್ಪೊರ್, “ಪಿಸಲಿರ್ಲಿಲ್! ಮಾ ಜಾತಿತುರ್ಪುನ್ ನಾಸೆಡಮ್ ಕೀಂತೆರ್ ಅನಿ ಮಾ ಜಾತಿತುರ್ಪುನ್ ಇಗೆಲ್ಲ ಪೂಜೆ ಸೀಂತೆರ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪೊರ್. 49-50 ಅಷಾನ್ ವೆಪ್ಪೊರ್, “ಪಿಸಲಿರ್ಲಿಲ್! ಮಾ ಜಾತಿತುರ್ಪುನ್ ನಾಸೆಡಮ್ ಅಯ್ಯೆಕ್ನ, ಹೋರ್ ಮಾಯ್ಯಾರ್ ಪರ್ವತ ಸಾಟಿ ಪರನ್ ಸಿಯ್ಯಾರ್ ಚಾಕ್ಯಾರ್ ಇಂಜಿ ಸಮ್ಮೇ ಮಾಯ್ಯಾಲೆಯ್?” ಇಂಜೆರ್ ಅದ್ ಗಟ್ಟುತ್ತೆ ಪೆರ್ನ್ಯಾರ್ ಕರ್ತಾರಪರ್ ಅಯ್ಯಾರ್ ಕರ್ಮಪರ್ ಇಶ್ವರ್.

51-52 ಸಿರಿಪ್ ಯೂರ್ದುಲ್ಲಿನ್ ಲಾಭಮುನ್ ಸಾಟಿನೆ ಆಯು. ಬತಿ ದುನಿಯ ಪೂರ್ಣೊ ಪಗ್ರಿ ಮಾಸಿ ಮನ್ಯಾರ್ ಬಗವಂತನುರ್ ಲೋಕ್ಯಾರ್ ಸಮೃದ್ಧಿಕುನ್ ಮೀರಿ ಕಿಯ್ಯೆನೆ, ಯೆಸು ಪರನ್ ಸೀಂತೆರ್ ಇಂಜೆರ್ ಮುನೆ ಜರ್ವಲ್ ವರ್ವನ್ ವೆಪ್ಪೊರ್. ಇದ್ ಗೊಸ್ಸಿ ತನ್ನ ತನ ಅಸಿ ವೆಪ್ಪುತ್ತೆ. ಬತಿ ಅದ್ ಸಾರ್ವೋ ಪೆರ್ನ್ಯಾರ್ ಕರ್ತಾರಪರ್ ಅಸಿ ಮತ್ತು ಕಾಡ್ವಿನೆ, ವೆಪ್ಪಾ ಪರ್ತುರ್. 53 ಅದ್ ನೇಟಿತಲ್ ವೆಪ್ಪೊರ್ ಜಲ್ಲ ಪಿಲನ್ ವಾಟ್ಯಾರ್ ಮೊದ್ದೊರ್ ಕೀತೆರ್. 54 ಅದೆನ್ ಸಾಟಿ ಯೆಸು ಅಸ್ಪುದ್ದೆ ಯೂರ್ದುಲ್ಲಿನ್ ಉಜಗಿರಿ ವೆಲಿವಡ್ಕೆ, ಬೋಡೀ ಗುಟನ್ ಕರುಮ್ ಮನ್ಯಾರ್ ಯೊಫ್ರಾಯಿಮ್ ಇಸ್ವಾರ್ ಚಪ್ಪಾತ್ತೆ ಸೌಂಜಿ, ಅಗ ಸಿಸ್ಯಾರ್ ಸಂಗ ಕರ್ಮ ರೋಜ್ಯು ಮತ್ತುರ್.

46 ಬತಿ ವೂರ್ಗಟಲ ಕಹಿ ಜನ್ಕ, ಪರಿಸಯುಲ್ಕನಗಾ ಸೋಂಜಿ, ಯೆಸು ಕಿತಾ ಕಾಮುನ ಬಾರೆತೆ ವೆಹ್ತೆರ. 47 ಅದೆನ ಸಾಟಿ ಡಗುಕ ಕಟೋಡಲಿರ ಅನಿ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ ಪಂಚನುರಕುನ ಕೆಯುಸಿ, “ಮರಟ ಬತಲ ಕಿಕಟ? ವೋರ್ ಮಾಯ್ಯಾರ್ ವೆಲೆ ಮಯ್ಯಾರ್ತಂಗ್ ಕಾಮ್ಯು ಕೀರ್ತರ್ ಮಂತ್ರಾರ್. 48 ಮರಟ ಹೋರ್ ಕಿರ್ಯಾಲಿಕುನ್ ಇಷಾನೆ ಸಾಫ್ರೋರ್ ಮತ್ತೆಕ್, ಹೋರೆ ರಾಜ್ಯಾರ್ ಇಂಜೆರ ಸಮಿದಿರೆ ವಿನ ಪೋರೆ ಬರೋಸಾ ಇರಂತೆರ. ಅಸ್ಕೆ ರೋಮಾ ರಾಜನುರ ಅದಿಕಾರಿರ ವಾಸಿ, ಮಾ ಮಂದಿರಿತ್ಯಾನ್ ನಾಸೆಡಮ್ ಕೀಂತೆರ್ ಅನಿ ಮಾ ಜಾತಿತುರ್ಪುನ್ ಇಗೆಲ್ಲ ಪೂಜೆ ಸೀಂತೆರ್” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೆರ. 49-50 ಅಹನ ವೆಹ್ತಾ ಬರೋಬರ, “ಪಿಸಲಿರ್ನಿಟ! ಮಾ ಜಾತಿತುರ ನಾಸೆಡಮ ಆಖವಕನೆ, ವಿರೋ ಮಾಯನಲ ಪರ್ಜತ ಸಾಟಿ ಪರನ ಸಿಖವಲ ಚೋಕೋಟ ಇಂಜಿ ಸಂಜೆ ಮಾಯಿವಿಟಿಯ?” ಇಂಜೆರ ಅದ ಗಟ್ಕತೆ ಪೆಸೋರ ಕಟೋಡಲ ಆಖವಲ ಕಯಪಲ ಇತ್ತೋರ.

51-52 ಸಿರಿಪ್ ಯೂದುಲ್ಕನಾ ಲಾಬಮುನ ಸಾಟಿನೆ ಆಯೋ. ಬತಿ ದುನಿಯಾ ಪೂರೋ ಪಗ್ರಿ ಮಾಸಿ ಮಂವಲಿರ ಬಗವಂತನುರ ಲೋಕುರ ಸಮಿದಿರಕುನ ಮೀರಿ ಕಿಯಲೆನೆ, ಯೆಸು ಪರನ ಸಿಂತೋರ ಇಂಜೆರ ಮುನೆ ಜರ್ವಲ ವಚನ ವೆಹ್ತೋರ. ಇದ ಗೋಸ್ಟಿ ತಂಬಾ ತನಾ ಆಸಿ ವೆಟ್ಮಕಿ. ಬತಿ ಅದ ಸಾಲ ಪೆಸೋರ ಕಟೋಡಲ ಆಸಿ ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್ಕಿನೆ, ವೆಹಾ ಪರ್ತೋರ. 53 ಅದ ನೆಟಿತಲ ವಿನ ಜಕಲೆ ಪಿಲನ ವಾಟ್ವಲ ಮೊದೋಲ ಕಿತೆರ. 54 ಅದೆನ ಸಾಟಿ ಯೆಸು ಅಸ್ಕೆಡಲ ಯೂದುಲ್ಕನಗಾ ಉಜಗಿರಿ ವೆಲಿವಕನೆ, ಬೋಡಿ ಗುಟನ ಕರುಮ್ ಮನ್ಯಾರ್ ಯೊಪ್ರಾಯಿಮ ಇಂವಲ ಚಹರೆ ಸೋಂಜಿ, ಅಗಾ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಸಡಾ ಕಹಿ ರೋಜಕ ಮತ್ತೋರ.

55-57 అస్కె యూదులు పస్కా సడ కరుమ వాసేర మతా. తె, “బోనె యేసునా పతా లాగటెకె బెహనా. మమోట వోన పియంతోమ” ఇన్జెర డగుకు కటోడలిర అని పరిసయులక హుకుమ సీసి మట్టెర. సడున సాటి తమ్వా తమా సుదుడ కిఖలెన, మునెనె వెలెటిర లోకుర ఆజు-బాజుతడ నహకనల యెరుసలెమ వాతెర. వూర యేసున మహసెర మందిరున రోపో నిలిసి, “వోర ఇద సడున వాంతోర కి, వాయోర? మిరట బతల ఇంతిట?” ఇన్జెర వోరెన వోరోర పూసి కిటెర.

బెతనియతగా యేసున పోరో సెంట వెడివల

(మత్తయి 26:6-13; మార్క 14:3-9)

12 అదెన సాటి, సాసి-నెండ్తోర లాజర్తా నార బెతనియతగా పస్కా సడును సారుడు రోజుక మునెనె యేసు వాతోర. ² అగా వోన సాటి జెవున తయర కిటెర. మార్తల సర్బరెయ కిటా. అని లాజర గిర జెవున తింవలిర బరోబర ఉత్తార. ³ అస్కె మరియల బెయ బారితా అని వెలె మహగొన లగ-బగ అర్డో లీటర సెంట * పియిస వాతా అని యేసునడ కాలకున పోరో వెడిసి, తంబడ కెలకునె ఉసుమతా. అద సెంటనా గాడి పూరో రోన గమస్తా. ⁴ అస్కె సిస్యలిర్గటల వోరోర ఇతెకె, యేసున దోకా సిథవల ఇస్కరియోత నాటనోర యూదల, ⁵ “అరెరె!

55-57 అస్కై యూదుల్కున పస్కా సడ్ కరుమ వాసెర మత్త. తె, “బోనె మేసున పత లాగెడ వెహన. మమోట వోన్ పియంతోమ్” ఇంజెర డగుక్ కటొడలీర్ అని పరిసయుల్కు హుకుమ సీసి మత్తెర్. సడ్చున సాటి తమ్య తమ సుదుడ్ కియ్లోన్, మునెనె వెలెటిర లోకుర్ ఆజు-బాజుతంగ్ నహ్మ్యానల్ యెరుసలెమ్ వాతెర్. వూర్ యేసున మహ్మ్యాసెర్ మందిర్చున్ రొపొ నిలిపి, “వోర్ ఇద్ సడ్చున వాంతోర్ కి, వాయొర్? మిరట్ బతల ఇంతిట?” ఇంజెర వొరొన వొరోర పూసి కిటెర.

బెతనియతగ మేసున్

పొర్ సెంట వెడివల్

(మత్తయి 26:6-13; మార్క్ 14:3-9)

12 అదెన సాటి, సాసి-నెండ్తోర్ లాజర్తు నార్ బెతనియతగ పస్కా సడ్చున సారుంగ్ రోజ్క్ మునెనె మేసు వాతొర్. ² అగ వోన్ సాటి జెపున్ తయర్ కింతెర్. మార్తల సర్పిలెయ్ కింత. అని లాజర్ గిర్ జెపున్ తిన్స్లీర్ బరొబర్ ఉత్తోర్. ³ అస్కై మరియుర్ బెయ్ బారిత అని వెలె మహ్మ్యాన లగ్-బగ్ అర్టొ లీటర్ సెంట * పియ్య వాత అని మేసునంగ్ తాల్య్యొ పొర్ వెడిసి, తన్యాంగ్ డెల్క్నె ఉసుమతు. అద్ సెంట్లు గాడి పూర్ రోన్ వోన్ గమ్ముత. ⁴ తస్కై సిస్యలీర్గటల్ వారొర్ ఇత్తెడ, మేసున్ దోక సియ్యుల్ ఇస్కైరియొత్ నాట్సూర్ యూదల్, ⁵ “అరెరె! ఇద్ సెంటున్ మూంద్ నుహ్మ్యొ కూరతంగ్

* 12:3 అచ్చా జటామాంసి ఇంవల మరతా నియ.

* 12:3 అచ్చ జటామాంసి ఇస్కైర్ మరత నియ్.

ಬಿಲನ್* ಹಾಮ್ಮಿ, ಗರಿಬುನ್ ಬಾರಿ ಸಿಯ್ಯುಡಿ?” ಇಂಜರ್ ತಾನ್ ಇತ್ತ್ತೀರ್. “ವೋರ್ ಗರಿಬುನ್ ಮದತ್ ಕಿರುನ ಇನ್ನುಲ್ ಕಾಡಿತೆ ಅಪ್ಪಾನ್ ಇನ್ನುಕಿ. ಬತಿ ವೋನ್ ಕಲೆ ಬುದಿತುನ್ ಹಿಂದಲೆ ಅನಿ ಕೊತನ ತೆಯ್ಯ ವೋನ್ನು ಮನ್ನುಲ್ ಕಿನಡ, ಅಗಟಂಗ್ ಕೊತಂಗ್ ಕಲ್ಲೀರ್ ಮತ್ತು ಕಾಡಿನೈ ಅಪ್ಪಾನ್ ಇತ್ತ್ತೀರ್. ⁷ತೆ ಯೆಸು, “ಅದ್ ನಾವ ಮೇಂದೊಡುನ್ ಪೂತಿ ಕಿರುಲ್ ದಿವ್ಸುನ್ ಸೆಚಿ ಸೆಂಟುನ್ ಹಾಜಿ ಕೀಸಿ ಇರಿ ಮತ್ತ. ⁸ಗರಿಬ್ ಲೋಕರ್ ಬಸ್ಸುಲ್ ಮೀ ನಡ್ಡುಮ್ ಮಂದಂತೆರ್. ಬತಿ ನನ ಬಸ್ಸುಲ್ ಮೇಂದೊಡ ರೂಪ್ಯೆ ಮೀ ನಡ್ಡುಮ್ ಮನ್ನಾನ್” ಇಂಜರ್ ವೆಚ್ಚ್ತೀರ್.

⁹ಅದೆ ವಕತ್ತೆ, ಯೆಸು ಅಗ ಮಂತ್ರೀರ್ ಇಂಜರ್ ಕರಿ ಕೀಸಿ, ಚೆಯ್ ವೆಲೆಟೀರ್ ಯೂರುಲ್ಲ್, ಯೆಸುನೆ ಅಯ್ಯ, ಯೆಸು ನೆಂಡುಸ್ತಾರ್ ವೋರ್ ಲಾಜರ್ತುನ್ ಗಿರ್ ಸೂಡ್ಲೆ ವಾತೆರ್. ¹⁰⁻¹¹ಲಾಜರ್ತುನ್ ಹಿಂದ್ಲೀರ್, ಯೂರುಲ್ಲುನಗಟ್ಲ್ ವೆಲೆಟೀರ್ ಲೋಕರ್ ಯೆಸುನ್ ಪೊರ್ ಬರ್ಣಾನ ಇತ್ತೀರ್. ಅದೆನ್ ಸೆಚಿ, ದಗುಕ್ ಕಟ್ಟಾಡಲೀರ್ ಲಾಜರ್ತುನ್ ಗಿರ್ ಜವ್ನುನ್ ಇಂಜರ್ ಪಿಲನ್ ಲಾಡ್ತೀರ್.

ಯೆಸು ಜೆಯ್ ಜೆಯ್ ಕಾರ್ ಯೆಚ್ಚ್ರೀ
ಯೆರುಸಲೆಮ್ ನೆಂಗ್ನ್ಲ್
(ಮತ್ತುಯ್ 21:1-11; ಮಾರ್ಕ್
11:1-11; ಲೂಕ್ 19:28-40)

12-13 ಸದ್ಗುನ್ ಸಾಚಿ ವಾತ, ಉಂದಿ ದಗುರ್ ಗುಬ್ಬಾತುರ್, ಯೆಸು ಯೆರುಸಲೆಮ್ ವಾಂಶೀರ್ ಇನ್ನುಲ್ ಕೆಂಚಿ, ಸೀಂದಿ ಮರಕ್ಕುಂಗ್ ಕಾಂದಂಗ್ ಪಿಯ್ಯ ವೋನ್ ಮುನೆತ್ತು ಸೊತ್ತೀರ್. ಅಪ್ಪಾನ್

ಇದ ಸೆಂಟುನ ಮೂಂದ ನುಹಕ ಕೂರತಡ ಬಿಲನ್* ವೋಮ್ಸಿ, ಗರಿಬುನ ಬಾರಿ ಸಿಯ್ಮಕಿ?” ಇಂಜೆರ ತಾನ ಇತ್ತೀರ್. ⁶ವೋರ ಗರಿಬುನ ಮದತ ಕಿಯನಾ ಇಂವಲ ಕಾಡ್ಜಿತೆ ಅಹನ ಇನ್ಮಕಿ. ಬತಿ ವೋನಾ ಕಲೆ ಬುದಿತುನ ಹಿಂದಲೆ ಅನಿ ಕೋತನಾ ತೆಯಳಾ ವೋನಗಾ ಮಂವಲ ಕೀನೆಕೆ, ಅಗಟಡ ಕೋತಡ ಕಲಸೆರ ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್ಕಿನೆ ಅಹನ ಇತ್ತೀರ್. ⁷ತೆ ಯೆಸು, “ಅದ ನಾವ ಮೆಂದೋಡುನ ಮಾತಿ ಕಿಯವಲ ದಿವೋಸುನ ಸಾಟಿ ಸೆಂಟುನ ವೋಜಿ ಕೀಸಿ ಇರ್ಸಿ ಮತ್ತಾ. ⁸ಗರಿಬ ಲೋಕುರ ಬಸ್ಕೆಟ ಮೀ ನಙ್ಗುಮ ಮಂದತೆರ. ಬತಿ ನನಾ ಬಸ್ಕೆಟ ಮೆಂದೋಡ ರೂಪೆ ಮೀ ನಙ್ಗುಮ ಮನೋನ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ.

⁹ಅದೆ ವಕತನೆ, ಯೆಸು ಅಗಾ ಮಂತೋರ ಇಂಜೆರ ಕರಿ ಕೀಸಿ, ಬೆಯ ವೆಲೆಟಿರ ಯೂದುಲ್ಕ, ಯೆಸುನೆ ಆಘ್ವಾ, ಯೆಸು ನೆಂಡುಸ್ತೋರ ವಾರ ಲಾಜರತುನ ಗಿರ ಸೂಡ್ಲೆ ವಾತೆರ್. ¹⁰⁻¹¹ಲಾಜರತುನ ಹಿಂದಲ, ಯೂದುಲ್ಕನಗಟಲ ವೆಲೆಟಿರ ಲೋಕುರ ಯೆಸುನ ಪೊರ್ ಬರೋಸಾ ಇರ್ತೆರ. ಅದೆನ ಸಾಟಿ, ಡಗುಕ ಕಟೋಡಲಿರ ಲಾಜರತುನ ಗಿರ ಜಂಕನಾ ಇಂಜೆರ ಪಿಲನ ವಾಡ್ತೆರೆ.

ಯೆಸು ಜೆಯ ಜೆಯ ಕಾರ ಯೆಚ್ಚೆರ ಯೆರುಸಲೆಮ ನೆಡ್ವಲ
(ಮತ್ಯಿ 21:1-11; ಮಾರ್ಕ
11:1-11; ಲೂಕ್ 19:28-40)

12-13 ಸಡುನ ಸಾಟ ವಾತ, ಉಂದಿ ದಗುರ್ ಗುಬ್ಬಾತುರ್, ಯೆಸು ಯೆರುಸಲೆಮ ವಾಂಶೀರ್, ಸೀಂದಿ ಮರಕ್ಕುಂಗ ಕಾಂದಂಗ ಪಿಯ್ಯ ವೋನ್ ಮುನೆತ್ತು ಸೊತ್ತೀರ್. ಅಪ್ಪಾನ್

* 12:5 ಉಂದಿ ಬಿಲತ ವಿಲುವ ಉಂದಿ ದಿಯತ ಭೂತಿಕ ಅವ್ರೂ ಮತ್ತ.

* 12:5 ಉಂದಿ ಬಿಲತ ವಿಲುವಾ ಉಂದಿ ದಿಯತ ಭೂತಿತ ಅಚೋರ ಮತ್ತಾ.

सोत्तेर. अहन सोन्जि, “जेय जेय कार!* पर्बुना अदिकार्दे* वाख्यल इज्जयेल पर्जतोर राजने बगवंतल आसिर्वाद सियिर” इन्जेर किलितेर. 14-15 “येरुसलेम्नुर* लोकुर्निट वेरिमट! इचुला मी राजल गादित पोरो उच्चि वासेर मंतोर” इन्जेर दर्मा-ग्रन्तनगा लिहि कीसि मत्ता तीर, येसु उंदि गादित* पोरो उच्चि वासेर मत्तोर. 16 इव गट्नड जर्गनके सिस्यलिरकुन सम्जे मायमकि. बति येसु मयमते नेंदूसि स्वर्गनगा सोत्ता पेजे, इव गट्नन बारेते दर्मा-ग्रन्तनगा मत्ता तीर सम्दो जर्गत्ड इन्जेर सम्जे मातेर. 17 येसु लाजरतुन कूर्दल नेंदुस्तेके, वोन सडा मत्तुर लोकुर इद गवतुन पचर कीतेर. 18 येसु इद मयमता काम कीतोर इन्जेर लोकुर केन्ज्ञा काङ्किने, वोन बेटे मायले मुनेत्क सोत्तेर. 19 अदेन साटिने परिसयुल्क, “सूडट! मरट वाङ्गतड पिलन्क बतय कामि सियमकि. दुनियतुर सम्मिदर वोन पेजेय सोन्जेर मंतेर” इन्जेर तम्वा तमा वङ्गक्तेर.

प्लांजि, “जेय्ज जेय्ज तार्द!★ पर्बुन अदिकार्दे★ वाय्युर्भ इज्येल्ल फर्त्तौर राजने बगवंतल्ल असिर्वाद सियिर्भ” इन्जेर कीलितेर. 14-15 “येरुसलेम्नुर★ लोकुर्निट वेरिमट! इम्मल मी राज्हौर गादित्त प्लारा छवि वासेर मूल्हाौर” इन्जेर दर्मा-ग्रन्तनग लिहि कीसि मत्तु तीर्भ, येसु उंदि गादित्त★ प्लारा छवि वासेर मूल्हाौर. 16 इव गट्टुर्ग जर्गनके सिस्यलिरकुन सम्जे माय्युकि. बति येसु मय्युते नेंदूपै फर्ननग नोत्त वेजे, इव गट्टुर्ग बारेते दर्मा-ग्रन्तनग मत्तु तीर्भ सम्यु जर्गत्तौर इन्जेर सम्जे मातेर. 17 येसु लाजरतुन कूर्दल नेंदुस्तेके, वोन सूडट लोकुर्भ इद गवतुन फर्त्तौर कीलितेर. 18 येसु इद मय्युते काम्म कीलितेर इन्जेर लोकुर्भ तेंज्जु कांड्यौने, वोन बेटे माय्यु मुनेत्तु नोत्तेर. 19 अदेन नोचिने परिसयुल्क, “सुआडट! मूरट वाङ्गत्तौर फिल्नु बतय कामि सिय्युकि. दुनियतुर सम्मिदर तमा वङ्गक्तेर” इन्जेर तम्मु तमा वङ्गक्तेर.

* 12:12-13 जेय जेय कार!: ग्रीकु बासतगा होसंना इन्जेर मंता. इदेना अर्तम, “इके बचि कीम!”

* 12:12-13 अदिकार्दे: सेलेते पोरोडे इन्जेर मंदंता. * 12:14-15 सियोंतुर इन्जेर गिर केयंतेर.

* 12:14-15 ग्रीकु बासते गादि पिलत पोरो इन्जेर मंदंता.

* 12:12-13 जेय्ज जेय्ज तार्द!: ग्रीकु बासतगा होसंना इन्जेर मूल्हाौर इन्जेर मूल्हाौर. इदेन अर्तम, “इदेन अर्तम, “इन्जेर मूल्हाौर कीम्म!” * 12:12-13 अदिकार्दे: नोत्तेर प्लारा इन्जेर मूल्हाौर. * 12:14-15 सियोन्सौर इन्जेर गिर तेंदुतेर. * 12:14-15 ग्रीकु बासते गादि फिल्नु इन्जेर मूल्हाौर.

ಯೆಸು ತನ್ಯ ಮರಣುವ್ ಬಾರೆತೆ ವೆಪ್ಪಾರ್

20 ಅದ್ ಸಡ್ಡನ್ ರಾಷ್ಟ್ರ ಪ್ರಾರ್ಥನ್-ವಿಂತಿ ಕಿಮ್ಮೆ, ವಾತುರ್ಪಾಲ್ ಕಪಿಂತ್ರ ಯೂದುರ್ನ್-ಅಯುರ್ ವ್ರಾರ್* ಗೆ ಮತ್ತೆರ್. 21 ವ್ರಾರ್ ಗಲಿಲಿಯ ಯೆರಿಯತ ಬೆಶ್ಯಾಯಿದ ನಾಟ್ಯುರ್ ಪಿಲಿಷ್ಪನ್ ಬೇಟ್ ಮಾಸಿ, “ನಾಬ್! ಮಮೊಟ್ ಯೆಸುನ್ ಬೆಟ್ ಮಾಯ್ ವಾತ್ತಾಮ್” ಇಂಜೆರ್ ವ್ಹ್ನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. 22 ಇದ್ ಗ್ರಾಸಿತುನ್ ಪಿಲಿವ್ ಸೊಂಜಿ, ಆಂದ್ರೆಯನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ವ್ರಾರ್ ಇವ್ರಿನ್ ಅಸಿ ಅದ್ ಗ್ರಾಸ್ ಯೆಸುನಗ ಸೊಂಜಿ ವೆಪ್ಪಾರ್. 23 ಅದ್ ಕೆಂಚಿ ಯೆಸು, “ಸ್ವರ್ಗೀನ್ ಮಾಯ್ ಮಯ್ ವಾಯ್ ಲ್ ವಕ್ತ್ ಶಂಡ ಕರುಮ್ ಹಾತ್. 24-26 ಗ್ರಾಸ್ ದಾನತುನ್ ಭಾಮಿತಗ ಇರ್ವೆಕ ಉಂದಿಯ್ ಮಂದಂತ. ಅದ್ ದಾನ ಇರ್ವನೆಕ ಸಾಂತಿಪಯ್ ಧಿಸಂತ. ಒತಿ ಭಾಮಿತಲ್ ಅದ್ ಮೊಲೊಕ ಅಸಿ ಪಿರಂತ ಅನಿ ಬೆರ್ಿ, ಗ್ರಾಲ್ ಮೆನ್ ದಾನಂಗ ಸೀಂತ. ಅದೆ ತೀರ್ ನಾವ ಪರನ್ ಸೀಡೆಕನ್, ವೆಲೆಟಿರ್ನ್ ಪ್ರಾನ ಜಿನ್ನನಿ ಪುಟಂತ. ಅಪ್ಪ್ ಮಿಪ್ಪಾಲ್ ಬೋರೆ ಅಯ್, ತನ್ಯ ಜೀವತುನ್ ಬಚಿ ಕಿಕ ಇನ್ವ್ಲ್, ತಾನ್ ಸುಟಿ ಕೆಯ ಲಾಗ್ರ್. ಒತಿ ಬೋರೆ ಅಯ್ ಇದ್ ಕಲಿತಂಗ್ ಅಸ್ವನ್ ಕಾಲಿ ಕಿಯ್ವುನ್ನೆ ಮನ್ವಲ್, ಬಸ್ಪ್ರೆಟ್ ಪಿನ್ ತನ್ಯ ಜೀವತುನ್ ಬಚಿ ಕೆಯ ಪರಂತಾರ್. ನಾವ ಸೇವ ಕೀಕ ಇನ್ವ್ಲ್ ನಾ ಸರಿ-ಮಾರಗ್ನಿ ತಾಕನ. ಅಪ್ಪುನೆ ನನ ಬಗ ಮಂದಂತ್ನೋ, ಅಗ ನಾ ಸೇವ ಕಿಯ್ವುನ್ ನಾ ಭಾಬ್ ಮಾನಿ ಕೀಂತಾರ್. ಇದ್ ಸತೆಮ್ ಅಂದ್” ಇಂಜೆರ್ ಸಿಸ್ಯಿಲ್ರಿಕನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್.

ಯೆಸು ತಂವಾ ಮರಂತುನ ಬಾರೆತೆ ವೆಹ್ವಳ

20 ಅದ ಸಡುನ ರೋಪೋ ಪಾರ್ತನಾ-ವಿಂತಿ ಕಿಖಲೆ, ವಾತುರ್ಗಟಲ ಕಹಿತು ಯೂದುಲಕ ಆಯುರ ವೂರ್* ಗಿರ ಮತ್ತೆರ. 21 ವೂರ್ ಗಲಿಲಿಯಾ ಯೆರಿಯತಾ ಬೆತ್ಸಯಿದಾ ನಾಟ್ನೋರ ಪಿಲಿಪುನ ಬೆಟೆ ಮಾಸಿ, “ಸಾಬ್! ಮಮೊಟ ಯೆಸುನ ಬೆಟೆ ಮಾಯಲೆ ವಾತೋಮ” ಇಂಜೆರ ವೋನ ವೆಹ್ವತೆರ. 22 ಇದ ಗೋಸ್ಟಿತುನ ಪಿಲಿಪ ಸೋಂಜಿ, ಆಂದ್ರೆಯನ ವೆಹ್ವತೋರ. ವೂರ್ ಇವಿರ ಆಸಿ ಅದ ಗೋಸ್ಟ ಯೆಸುನಗಾ ಸೋಂಜಿ ವೆಹ್ವತೆರ. 23 ಅದ ಕೆನ್ನಿ ಯೆಸು, “ಸ್ವರ್ಗನೋರ ಮಾಯನ ಮಯ್ ವಾಯ್ವಲ ವಕತ ಇಂಕೆ ಕರುಮ ವಾತಾ. 24-26 ಗೋಹ್ವಕಾ ದಾನತುನ ಬೋಮಿತಗಾ ಉಸ್ರೇಕೆ ಉದಿಯ ಮಂದಂತ. ಅದ ದಾನಾ ಉಸ್ರೇಕೆ ಸಾತಪಿನಯ ದಿಸಂತಾ. ಬತಿ ಬೋಮಿತಲ ಅದ ಮೋಲೋಕಾ ಆಸಿ ಪಿರಂತಾ ಅನಿ ಬೇರ್ಸಿ, ಗೋಲ್ಕಮೆನ ದಾನಂಡ ಸೀಂತಾ. ಅದೆ ತೀರ್ದೆ ನಾವಾ ಪರನ ಸೀತೆಕೆನ, ವೆಲೆಟಿರಕುನ ಪೂನಾ ಜಿನಗನಿ ಪುಟಂತಾ. ಅಹನೆ ಮಿಹಂಟಲ ಬೋರೆ ಆಯಿ, ತಂವಾ ಜೀವತುನ ಬಚಿ ಕೀಕಾ ಇವಲ, ತಾನ ಸುಟಿ ಕಿಯಾ ಲಾಗರ. ಬತಿ ಬೋರೆ ಆಯಿ ಇದ ಕಲಿತಂಡ ಆಸನ ಕಾತ್ರಿ ಕಿಖಬಕನೆ ಮಂಬಲ, ಬಸ್ಕೆಟ ಪಿಸ್ಲೆ ತಂವಾ ಜೀವತುನ ಬಚಿ ಕಿಯಾ ಪರಂತೋರ. ನಾವ ಸೇವ ಕೀಕ ಇನ್ವ್ಲ್ ನಾ ಸರಿ-ಮಾರಗ್ನಿ ತಾಕನ. ಅಸ್ಕೆನೆ ನನಾ ಬಗಾ ಮಂದಂತೋನೋ, ಅಗಾ ನಾ ಸೇವ ಕಿಖಬಲ ಗಿರ ಮಂದಂತೋರ. ನಾ ಸೇವ ಕಿಖಬನ ನಾ ಬಾಬೋ ಮಾನಿ ಕೀಂತಾರ್. ಇದ್ ಸತೆಮ್ ಅಂದ್” ಇಂಜೆರ್ ಸಿಸ್ಯಿಲ್ರಿಕನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್.

* 12:20 ಯೂದುರ್ನ್-ಅಯುರ್ ವ್ರಾರ್: ಇತ್ತುಡ ಶಿಕ್ಕ ದೇಸುರ್ ಇಂಜೆರ ಮಂದಂತ.

* 12:20 ಯೂದುಲಕ ಆಯುರ ವೂರ್: ಇತ್ತೆಕೆ ಗ್ರೀಕು ದೇಸುರ ಇಂಜೆರ ಮಂದಂತ.

27 “इंके नावा दिल पूरो तकपिका आसेर मंता. बतल इन्जेर वेहका? ना बाबा! इद गंडम ना पोरो वाख्वकने नाकुन बचि कीम. तेर बति, इद गंडमुन सोसि किय्लेने नना वातोन. 28 बाबगो! नीवा पोरोडुने मानि कियुसा” इन्जेर वेहतोर. अस्के पोरोडल,* “इदेन मुने डगुर-पान वायुस्तोन. उंडे गिर डगुर-पान वायुसंतोन” इन्जेर उंदि लेड केन्जा वाता. 29 ते अद केन्चि अगा निल्सि मंवलिर कहितुर, “गज्ता” इन्जेर इत्तेर. उंडे कहितुर, “बगवंतनोर वोरोर दूतल बोन सडा वडक्कोर” इन्जेर इत्तेर. 30 अदेन साटि येसु, “इद लेड नाकुन मदत किय्ले वायमकि. मीकुन मदत किय्लेने वाता. 31 इद दुनियतुरकुन तस्वा किय्वल वकत वाता. इद दुनियतुन आगुटि कीसि, मंवल अदिकारिन तेंडसि पूड्वल वकत वाता. 32 बस्केते नाकुन बोमितल पोरो तहंतेरो, अस्के ना बाजुन सम्दिरकुन ऊमंतोन” इन्जेर वेहतोर. 33 तंवा मरन बहन जर्वल मंतयो अदेन बारेते इद गोस्टि वेहतोर.

34 ते पर्जता गुब्डा, “‘किरिस्तु बस्केट जीवते मंदंतोर’ इन्जि, दर्मा-ग्रंतनल केन्जतोम. बति निमे स्वर्गनोर मायनन बोमितल पोरो तहिचि बहन जकंतेर इंति? वेर स्वर्गनोर मायनल बोर आंदुर?” इन्जेर येसुन पूसि कीतेर. 35 अस्के येसु, “उंडे जरसि कालम

27 “झैंडे नाव दीर्घ पुरा तकफिक असेर्म मूंत. बतर्छ झैंजेर वेहारू? ना बाब! इद गंडम्यु ना प्लारा वायुस्तोन नाकुन बचि कीम. तेर बति, इद गंडमुन्य शोसि किय्लेने नन वात्तोन. 28 बाबगो! नीव प्लारादुने मानि कियुस” झैंजेर वेहारू. असेरु प्लारादर्छ, * “इदेन मुने डगुर-प्लार वायुस्तोन” झैंजेर उंदि लैंग दैंज वात. 29 ते अद कैंचि अग नीली मन्युलीर क्हातुर, “गर्त्तु” झैंजेर इत्तेर. उंदे क्हातुर, “बगवंतनोर वर्त्तार द्यातर वोन्स संग वट्टुलार” झैंजेर इत्तेर. 30 अदेन शोसि येसु, “इद लैंग नाकुन मदत किय्ले वायुक्कि. मीकुन मदत किय्लेने वात. 31 इद दुनियतुरकुन तस्युन्न तस्यु किय्वुल वकत वात. इद दुनियतुन्न अगुटि कीसि, मन्युल अदिकारिन तेंडप्रे पूर्वार्ल वकत वात. 32 बस्तुते नाकुन बोमितर्छ प्लारा तप्पांतेरा, असेरु ना बाजन्स समीरक्कुन छमंतोन” झैंजेर वेहारू. 33 तस्यु मरन्व बपान्स जर्वर्ल मूंतयो अदेन बारते इद गोस्टि वेहतोर.

34 ते पर्जत गुब्डा, “किरिस्तु बस्तुत जीवते मुंदंतोर” झैंजि, दर्जु-ग्रौंतर्छ तेंज्योम्. बति निमे स्वर्गनार्म वायुस्तु बोमितर्छ प्लारा तप्पान्स जकंतेर झैंति? वेर्स स्वर्गनार्म वायुल बोर्स अंदुर?” झैंजेर येसुन प्लासि कीतेर. 35 असेरु येसु, “उंदे जरसि कालम्

* 12:28 स्वर्गनल सेलेके हाबडल इन्जेर अर्तम.

* 12:28 स्वर्गनर्स लेके प्रोबद्धर्स झैंजेर अद्यम्.

ವೇರಿನ ಮೀ ನಡ್ಡಮ್ ವೆಡ್ಡಿ ಮಂದಂತ. ಸಿಕಟಿ ಪಗೆ ಪಗೆ ಮಾಯ್ಯುಕ್ ಮುನೆನೆ, ವೆಡ್ಡಿತಗ ತಾಕಟ್. ಅನ್ನೆ ಮಿರಟ್ ಕೊದ ಪಾಯ್ಯುಟ್. ಸಿಕಟಿತೆ ತಾಕ್ಕ್ಯುಲ್ ತನ ಬಗ ದಾಂತ್ರೋ ಟಾವ ನೆಲೆ. 36 ಮಿರಟ್ ಇದ್ ವೆಡ್ಡಿತ ಸಂಶಾನ್ ಅಯ್, ಅದ್ ವೆಡ್ಡಿ ಮನಡೆನ್ ಮಿರಟ್ ತಾನ್ ಬರ್ಣಾಸ್ ಇರಟ್” ಇಂಜೆರ್ ಯೆಸು ಪೂರ್ವುನ್ ವೆಚ್ಚಾರ್. ಅಪ್ಪಾನ್ ವೆಹ್ನೆ, ಪೂರ್ವುನ್ ದಿಸ್ವುಕ್ನೆ ಲಂಗ್ ನೋಡಿತ್ತಾರ್.

ವರೆಟಿರ್ ಯೆಸುನ್ ಪೊರ್ ಬರ್ಣಾಸ್ ಇರ್ಲುಕ್

37 ಯೆಸು ಪೂರ್ ಮುನೆ ಇವ್ವಾಂಗ್ ಹೆಲ್ ಮುಯ್ಯುತ್ತಂಗ್ ಕಾಮ್ಮುಕ್ ಕೀಲ್ಲಾರ್ ತರ್ ಬತಿ, ವೋನ್ ಪೊರ್ ಬರ್ಣಾಸ್ ಇರ್ಲುಕ್.

38 “ಬಗವಂತ! ಮಮ್ಮೆಟ್ ವೆಪ್ಪಾ ಕಬುಡಾಗ ಬೋರ್ ಬರ್ಣಾಸ್ ಇರ್ಲುಕ್.

ಬಗವಂತ! ನೀವ ಸ್ತಕಿತುನ್ ಬೋರ್
ವೊಡ್ಡು ಕಿಯ್ಯುಕ್”#

ಇಂಜೆರ್ ಯೆಸಯು ಪರ್ವತ್ಕ್ಲ್ ಲಿಪಿ ಕೀತ ಬರ್ಪುರ್ ಅಯ್ನ ನೊಟಿನೆ ಇಪ್ಪಾನ್ ಜರ್ತ. 39 ಪೂರ್ ಬರ್ಣಾಸ್ ಇರ ಪರ್ಲುಕ್ ಭಾರಿತೆ, ಯೆಸಯು ಪರ್ವತ್ಕ್ಲ್ ಉಂಡೆ ಉಂಡಿ ಜಾಗ ಇಪ್ಪಾನ್ ಲಿಪಿ ಕೀಲ್ಲಾ:

40 “ಪೂರ ನಡುರ್ ಬಂದ್ ಕೀತ ಕಾಡ್ಲು,
ಪೂರ್ ಸೂಡ ಪರ್ಲೆರ್ ನೆಲುರ್.
ಪೂರ ಮನ್ನುನ್ ಬಂದ್ ಕೀತ ಕಾಡ್ಲು,
ಪೂರ್ವುನ್ ಅರ್ತಮ್ ಅನೆರ್ ನೆಲೆ.
ಅಪ್ಪಾನ್ ಕಿಯ್ಯುಕ್ ಇತ್ತೆ, ಪೂರ್ ನಾ
ಬಾಜುನ್ ತಿರಿನ್ನಿರ್.

ವೆರಿನ ಮೀ ನಡ್ಡಮ ವೆಡ್ಚಿ ಮಂದಂತ. ಸಿಕಟಿ ಪಗೆ ಮಾಯವಕ ಮುನೆನೆ, ವೆಡ್ಚಿತಗ ತಾಕಟ. ಅಸ್ಕೆ ಮಿರಟ ಕೋದಾ ಪಾಖಿಟ. ಸಿಕಟಿತೆ ತಾಕವಲ ತನಾ ಬಗಾ ದಾಂತೋರೆ ಟಾವಾ ಸೆಲೆ. 36 ಮಿರಟ ಇದ ವೆಡ್ಚಿತಾ ಸಂತಾನ ಆಯಲೆ, ಅದ ವೆಡ್ಚಿ ಮನೆಕೆನ ಮಿರಟ ತಾನ್ಗ ಬರೋಸಾ ಇರಟ” ಇಂಜೆರೆ ಯೆಸು ವೂರುಕುನ ವೆಹ್ತೋರ. ಅಹನ ವೆಹಿಚ, ವೂರುಕುನ ದಿಸ್ವಿಕನೆ ಲಡು ಸೋಡಿತೋರ.

ವೆಲೆಟಿರ ಯೆಸುನ ಪೋರೆ ಬರೋಸಾ ಇರ್ಮಕಿ

37 ಯೆಸು ವೂರ ಮುನೆ ಇಚೋಡ ವೆಲೆ ಮಯ್ಯತಡ ಕಾಮ್ಕ ಕಿತೋರ ತೆರ ಬತಿ, ವೋನ ಪೋರೆ ಬರೋಸಾ ಇರ್ಮಕಿ.

38 “ಬಗವಂತಾ! ಮಮೋಟ ವೆಹ್ತಾ ಕಬುಡಗಾ
ಬೋರೆ ಬರೋಸಾ ಇರ್ಮಕಿ.
ಬಗವಂತಾ! ನೀವಾ ಸಕ್ತಿತುನ ಬೋರೆ
ವೋಡ್ಕಿ ಕಿಯ್ಮಕಿ”#

ಇಂಜೆರ ಯೆಸಯಾ ಪರ್ವತ್ಕಲ ಲಿಹಿ ಕಿತಾ ಬರ್ಪುರ ಆಯನ ಸಾಟಿನೆ ಇಹಿನ ಜರ್ತ. 39 ವೂರ ಬರೋಸಾ ಇರಾ ಪರ್ಮಕಿ ಬಾರಿತೆ, ಯೆಸಯಾ ಪರ್ವತ್ಕಲ ಉಂಡೆ ಉಂಡಿ ಜಾಗ ಜಾಗ ಇಹಿನ ಲಿಪಿ ಕೀಲ್ಲಾ:

40 “ವೂರಾ ನದುರ ಬಂದ ಕಿತಾ ಕಾಡ್ಕಿ,
ವೂರ ಸ್ಥೂಡಾ ಪರ್ಸೆರ ಸೆಲುರ.
ವೂರಾ ಮಂಡುನ ಬಂದ ಕಿತಾ ಕಾಡ್ಕಿ,
ವೂರುಕುನ ಅರ್ತಮ ಆಸೆರ ಸೆಲೆ.
ಅಹನ ಕಿಯವಕ ಇತೆ, ವೂರ ನಾ
ಬಾಜುನ ತಿರಿದಿರ.

नना वूरकुन चोकोट कींदुन”#
इन्जेर मंता. ⁴¹ येसया पर्वतल बविसत्ले
वाख्वल येसुना मथ्मतुन सूडता काड्किने,
वोन बारेते इब गोस्टिङ वेहतोर.

⁴² तेर बति येसुन पोरो बरोसा इर्तुर्गिटल
वेलेटिर अदिकारिर गिर मत्तेर. बति
परिसयुलक तमकुन समाजनल अलदि
वाटनिर इन्जेर वेरिसि बोरे उजगिरि
वोप्मकि. ⁴³ वूर बगवंतल सिथ्वल
डगुर-पांदुन तेर अदिक माघ्नलिर सिथ्वल
डगुर-पांदुन लाड कीतेर.

येसुनड गोस्टिङ पर्जतुन तस्वा किय्वल

⁴⁴ अस्के येसु जोर्ते, “ना पोरो बरोसा
इर्वल सिरिप नहगने आयो बति नाकुन सारि
कीतोनगा गिर बरोसा इर्सेर मंतोर. ⁴⁵ नाकुन
सूड्वल नाकुन सारि कीतोने सूड्सेर मंतोर.
⁴⁶ नहगा बरोसा इर्वल हर वोरोर सिकटितगा
निल्सि मंवकने, इद दुनियतगा वेड्चित मोडि
नना वातोन. ⁴⁷ बोरे आयि नावड गोस्टिङ
केन्चि, अवेन पिय्सि ताकवेके, नना वोन
तस्वा कियोन. नना इद दुनियतुरकुन तस्वा
किय्ले वाख्मकि. बति बचि किय्लेने वातोन.
⁴⁸ नाकुन अनि नावड गोस्टिन वोपोर वोन,
तस्वा किय्वल दुम्मो उंदि मंता. नना वेहता
गोस्टिये तस्वा किय्वल दिवोस्त्रे वोना तस्वा

नन व्हारुप्पुन चाकाट कींदुन”#
झैंजेर मंत. ⁴¹ येसयु पर्वत्कुर्ल
बविसत्त्वे वाय्युर्ल येसुन मुय्युतुन
सुाढ्ड काढ्डीने, वोन बारेते इव गोप्पिंग
वेष्टार्न.

⁴² तेर बति येसुन पोरा बरोसा
झैर्ट्गिटर्ल वेलेटिर अदिकारिर गिर मुत्तेर.
बति परिसयुल्के तमुल्क तमुल्क न समाज्जुर्ल
अलदि वाघनिर झैंजेर वेरिसि बोरे उंजिरि
व्हाप्पुकि. ⁴³ व्हार्न बगवंतल सिय्युर्ल
दगुर्न-पान्नुन तेर अदिक माय्युलिर
सिय्युर्ल दगुर्न-पान्नुन लांद कींतेर.

येसुनंग गोप्पिंग पर्जतुन तस्यु कीय्युर्ल

⁴⁴ अस्यु येसु जोर्ते, “ना पोरा बरोसा
झैर्ट्सिर्ल सिरिप नहगा अय्ये बति नाकुन
नारि कीतोनग गिर बरोसा झैर्ट्सिर्ल मंतोर.
⁴⁵ नाकुन सुाढ्डीर्ल नाकुन नारि कीतोन
सुाढ्डीर्ल मंतोर. ⁴⁶ नहगा बरोसा झैर्ट्सिर्ल
हार्न व्हार्न-सिकटितग निलि मन्नेकने, इद
दुनियतग वेढ्डीत मेदी नन वातोन.
⁴⁷ बोरे अय्ये नावंग गोप्पिंग डैंचि,
अवेन पिय्सि लाक्केक, नन वोन तस्यु
कीय्युन. नन इद दुनियतुरुप्पुन तस्यु
कीय्ये वाय्युकि. बति बचि कीय्लेने वातोन.
⁴⁸ नाकुन अनि नावंग गोप्पिंग व्हाप्टर्न
वोन, तस्यु कीय्युर्ल दुप्त्रा उंदि मंत.
नन वेष्टा गोप्पिये तस्यु कीय्युर्ल दिव्योनु
वोन तस्यु कींत. ⁴⁹ बारितेक, ना इचते
नन वद्धुमुकि बति, नन बत्तर्ल वद्धुन

ಇನ್ನಡುವ್ವೆ ಬಾರತೆ, ನಾಕುನ್ ಸಾರಿ ಕಿಯ್ಲೂರ್ ಬಾಬ್ಯಾಯೆ ಅಪಾನ್ ಪೂರುಷ್ಮ್ ಸೀತಾರ್. ⁵⁰ ಅನಿ ಅದ್ ಪೂರುಷ್ಮ್ ಬಸ್ಯೈಟ್ ಪಿಸ್ಯೈರ್ ಜೀವತೆಡೆ ತಾಕುಸೀಂತ ಇಂಜರ್ ನಾಕುನ್ ಟಾವ ಮತ್ತು ಕಾಡ್‌, ನನ ವ್ಯಾಲೀಕ್ ಸಮ್ಮೇ ಗಿರ್ ಬಾಬ್ಯಾ ನಾ ಸಂಗ ವೆಚ್ಚು ಶೀರ್ ಮೀಕುನ್ ವೆಚ್ಚೈ ಮಂತ್ರಾನ್” ಇಂಜರ್ ಇಶ್ತ್ರ್.

ಯೆಸು ಸಿಸ್ಯಲಿರಂಗ್ ಕಾರ್ತ್ವ ನಾಭ್ಯಾರ್

13 ಯೆಸು ಪಸ್ತಿ ಸಡ್ಡನ್ ತೆರ್ ಮುನೆನೆ ಶ್ರೀ ದುನಿಯತರ್ ಮಲ್ಲಿ ಬಾಬ್ಯಾನಗ ಸೊನ್ವೈಲ್ ವಕ್ತ್ ಕರುಮ್ ಹಾತ ಇಂಜರ್ ಕರಿ ಕೀತ್ರಾರ್. ದುನಿಯತಗ ಮನ್ವಲಿರ್ ತನ್ಮೂರ್ಕುನ್ ವಿಲ್ ಲಾಡ್ ಕೀತ್ರಾರ್. ಅದ್ ಲಾಡ್ನ್ ಅಡ್ ವೇರಿ ವ್ಯಾರ್ಪ್ಯಾನ್ ಬರ್ಪ್ಯಾರ್ ಹಾಫ್‌ಫ್‌. ² ಬಳಿ ಯೆಸುನ್ ದೋಕ್ ಸಿಯನ ಇನ್ವೈಲ್ ಸೋಂವ್, ಸೀಮೆನ್ವ್ಯಾರ್ ಮರಿ ಇಸ್ಕೃಯೆಂತ ನಾಟ್‌ರ್ ಯೂದನ ದಿಲ್ಲೆ ಜೆಪ್ಪನ್ ಕಿಯ್ಲೂಡ್ನ್ ತೆರ್ ಮುನೆತತೆ ಸಯ್ಯಾನ್ ಇರಿ ಮತ್ತೊ. ³ ತನ್ಯ್ ಡೆಮ್ ಸಮ್ಮೇ ಅದಿಕ್‌ರ್ ಬಾಬ್ಯಾ ಸೀತಾರ್ ಇನ್ವೈಲ್, ತನ ಬಗವಂತನರ್ ವಾತ್ರಾರ್ ಅನಿ ಬಗವಂತನಗ ಮಲ್ಲಿ ದಾಂತ್ರಾರ್ ಇನ್ವೈಲ್ ಸಮ್ಮೇ ಗಿರ್ ಯೆಸುನ್ ಟಾವ. ⁴ ಅಪಾನ್ ಟಾವ ಮತ್ತು ಕಾಡ್‌, ವ್ಯಾರ್ಲಿಲ್ ತೇವಿ ತನ್ಯ್ ನಾಲುವತ್ತನ್ ಬಗ್ಗೆ ಇರಿ, ತನ್ಯ್ ನಡಿದುನ್ ಉಂದಿ ಸೆಲತೆ ದೊಫ್‌. ⁵ ದೊಫ್ ಪೆಜೆ, ಉಂದಿ ಪರಣ್ಯಗ ಸಿಸ್ಯಲಿರಂಗ್ ಕಾಲ್ಯಾನ್ ಯೇತೆ ನಾರ್ಪ್ರೆ, ನಡಿತುನ್ ದೊಫ್ ಸೆಲತೆ ವ್ಯಾರಂಗ್ ಕಾಲ್ಯಾನ್ ಉಸುಮ್ಪ್ಲ್ ಮೆದ್‌ಲ್ ಕೀತ್ರಾರ್. ⁶ ಅಪಾನ್ ಕೀನರ್ ಯೆಸು ಸೀಮೆನ್-ಪೆತ್ತರ್ಗ ವಾತ್ರಾರ್. ಅಪ್ಯೈವ್‌ರ್, “ಪರ್ಪು ನಾರಂಗ್ ಕಾರ್ತ್ವ ನ್ಯಾರ್ ಅಂತಿ ಕಿ?” ಇಂಜರ್ ಪ್ರಾನಿ ಕೀತ್ರಾರ್. ⁷ ತೆ

ಕಿಂತಾ. ⁴⁹ ಬಾರಿತೆಕೆ, ನಾ ಇಚ್ಚಿತೆ ನನಾ ವಡ್‌ಕ್ರಮಕಿ ಬತಿ, ನನಾ ಬತಲ ವಡ್‌ಕನಾ ಇಂವಬುನ ಬಾರೆತೆ, ನಾಕುನ ಸಾರಿ ಕಿಯವಲ ಬಾಬೋಯೆ ಅಹನ ಹುಕುಮ ಸೀತಾರ್. ⁵⁰ ಅನಿ ಅದ ಹುಕುಮ ಬಸ್ಕೆಟ ಪಿಸ್ವಲ ಜೀವತೆಕೆ ತಾಕುಸೀತಾ ಇಂಜೆರ ನಾಕುನ ಟಾವ ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್‌ಕಿ, ನನಾ ವೆಹ್ವಲಿಕ ಸಮ್ದೋ ಗಿರಿ ಬಾಬೋ ನಾ ಸಡಾ ವೆಹ್ತಾ ತೀರೆ ಮೀಕುನ ವೆಹ್ಚೆರ ಮತ್ತಾನ್” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತೋರ.

ಯೆಸು ಸಿಸ್ಯಲಿರಂಗ್ ಕಾಲ್ಕ ನೋರ್ವಲ

13 ಯೆಸು ಪಸ್ಕಾ ಸಡುನ ತೆರ ಮುನೆನೆ ಇದ ದುನಿಯತಲ ಮಲ್ಲಿಸ ಬಾಬೋನಗ ಸೋವಲ ವಕತ ಕರುಮ ವಾತಾ ಇಂಜೆರ ಕರಿ ಕಿತಾರ್. ದುನಿಯತಗ ಮನ್ವಲಿರ್ ತನ್ಮೂರ್ಕುನ್ ವಿಲ್ ಲಾಡ್ ಕೀತ್ರಾರ್. ಅದ್ ಲಾಡ್ನ್ ಅಡ್ ವೇರಿ ವ್ಯಾರ್ಪ್ಯಾನ್ ಬರ್ಪ್ಯಾರ್ ಹಾಫ್‌ಫ್‌. ² ಬಳಿ ಯೆಸುನ್ ದೋಕ್ ಸಿಯನ ಇನ್ವೈಲ್ ಸೋಂವ್, ಸೀಮೆನ್ವ್ಯಾರ್ ಮರಿ ಇಸ್ಕರಿಯೋತ ನಾಟ್‌ನಾರ್ ಯೂದನಾ ದಿಲ್ಲತೆ ಜೆವುನ ಕಿಯಬುನ ತೆರ ಮುನೆತಲೆ ಸಯತನ ಇಸಿ ಮತ್ತಾರ್. ³ ತಂವಾ ಕೆಯದೆ ಸಮ್ದೋ ಅದಿಕಾರ ಬಾಬೋ ಸೀತಾರ್ ಇಂವಲ, ತನಾ ಬಗವಂತನಲ ವಾತಾರ ಅನಿ ಬಗವಂತನಗ ಮಲ್ಲಿ ದಾಂತ್ರಾರ್ ಇನ್ವೈಲ್ ಸಮ್ಮೇ ಗಿರ್ ಯೆಸುನ್ ಟಾವ. ⁴ ಅಹನ ಟಾವ ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್‌ಕಿ, ಕ್ರಾಗ್‌ಟಲ ತೆದ್ದಿ ತಂವಾ ಸಾಲುವತುನ ಬಗ್ಲಾ ಇಸಿ, ತಂವಾ ನಡಿತುನ ಉದಿ ಸೆಲತೆ ದೋಹ್ತಾರ್. ⁵ ದೋಹ್ತಾ ಪೆಜೆ, ಉದಿ ಪರತನಗ ಸಿಸ್ಯಲಿರಂಗ್ ಕಾಲ್ಯಾನ್ ಯೇತೆ ನಾರ್ಪ್ರೆ, ನಡಿತುನ್ ದೊಫ್ ಸೆಲತೆ ವ್ಯಾರಂಗ್ ಕಾಲ್ಯಾನ್ ಉಸುಮ್ಪ್ಲ್ ಮೆದ್‌ಲ್ ಕೀತ್ರಾರ್. ⁶ ಅಹನ ಕೀಸರ್ ಯೆಸು ಸೀಮೆನ್-ಪೆತ್ತರ್ಗ ವಾತ್ರಾರ್. ಅಪ್ಯೈವ್‌ರ್, “ಪರ್ಪು ನಾರಂಗ್ ಕಾರ್ತ್ವ ನ್ಯಾರ್ ಅಂತಿ ಕಿ?” ಇಂಜರ್ ಪ್ರಾನಿ ಕೀತ್ರಾರ್. ⁷ ತೆ

ಸೀಮಾನ-ಪೆತುರತಗಾ ವಾತಾರ. ಅಸಕೆ ವೋರ, “ಪರ್ಬು ನಾವಡ ಕಾಲ್ಕ ನೋಲೆ ಆಂತಿ ಕಿ?” ಇನ್ಜೆರ ಪೂಸಿ ಕಿತೋರ. ⁷ ತೆ ಯೇಸು, “ನನಾ ಕಿಖಲ ಇಂಕೆ ನೀಕುನ ಅರ್ತಮ ಆಯೋ, ಬತಿ ಮನೆ ವಾಖಲ ಗಟಕತೆ ಕರಿ ಕೀಂತಿ” ಇನ್ಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ. ⁸ ಅಸಕೆ ಪೆತುರು, “ವಟಿನ ಪರ್ಬು! ನಿಮೆ ನಾವಡ ಕಾಲ್ಕ ಬಸಕೆನ ನೋರ್ವಾ” ಇನ್ಜೆರ ಇತ್ತಾರ. ತೆ ಯೇಸು, “ನನಾ ನೀಕುನ ನೋರಾ ಬೀಗರ ನಾ ಸಡಾ ನೀಕುನ ಈಸಾ ಸೆಲೆ” ಇನ್ಜೆರ ಪೆತುರತುನ ವೆಹ್ತಾರ. ⁹ ತೆ ಸೀಮಾನ-ಪೆತುರು, “ಪರ್ಬು! ಸಿರಿಪ ನಾ ಕಾಲಕೆ ಆಖವಾ, ನಾ ಕೆಣಕ ಅನಿ ನಾ ತಲಾ ಗಿರ ನೋರಾ” ಇನ್ಜೆರ ಇತ್ತಾರ. ¹⁰ ಅಸಕೆ ಯೇಸು, “ಯೇರ ತುಡ್ತಾರ ವೋರ ಸಿರಿಪ ಕಾಲಕ ನೋರೆಕೆ ಆಯರ. ದುಸ್ತೋ ಬತಯ ನೋರ ಲಾಗೋ. ವೋರ ಸುದುಡೆ ಮಂತಾರ. ಮಿರಟ ಗಿರ ಸುದುಡ ಮಂತಿಟ ಬತಿ, ಮಿಹಂಟಲ ಸಾಮಿದ್ರ ಸುದುಡ ಆಯಿವಿಟ” ಇನ್ಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ. ¹¹ ತನಕುನ ಬೋರ ದೋಕಾ ಸಿಖಲ ಮಂತಾರ ಇಂವಲ ಟಾವಾ ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್ಕಿನೆ, ಯೇಸು “ಮಿಹಂಟಲ ಸಾಮಿದ್ರ ಸುದುಡ ಆಯಿವಿಟ” ಇನ್ಜೆರ ಇತ್ತಾರ.

¹² ಅನಿ ಕ್ರೂರು ಕಾಲಕ ನೋರ್ಸಿ, ತಂವಾ ಸಾಲುವತುನ ಸೆಟನಗಾ ವಾಟಸಿ, ಇದೆನ ಮನೆ ಉಚ್ಚಿ ಮತ್ತಾ ಜಾಗತಗಾ ಸೋಂಜಿ ಉದ್ತಾರ. ಅಹನ ಉಚ್ಚಿ, “ನನಾ ಇಂಕೆ ಕೀತಾ ಅದ ಕಾಮ ಮೀಕುನ ಅರ್ತಮ ಆತಾ ಕಿ?” ಇನ್ಜೆರ ಸಿಸ್ಯಲಿರಕುನ ಪೂಸಿ ಕಿತೋರ. ¹³ “ಮಿರಟ ನಾಕುನ ‘ಗುರುಜಿ’ ಅನಿ ‘ಪರ್ಬು’ ಇನ್ಜೆರ ಕೆಯಂತಿಟ. ನನಾ ಗುರುನಾ ಅನಿ ಪರ್ಬುನಾ ಆತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ಮಿರಟ ಇಹಿನ ಕೆಖಲ ಬರೋಬರೆ ಆಂದ. ¹⁴ ನನಾ ಪರ್ಬುನಾ ಅನಿ ಗುರುನಾ ಆಸಿ ಗಿರ ಮೀವಡ ಕಾಲ್ಕ ನೋರ್ವಾ ನೋರ್ತ ಕಾಡ್ಕಿ. ಮಿರಟ ಗಿರ ವಾರಾನಂಗ ವಾಟಾರ್ಕ ಕಾಲ್ಕ ನೋರಾಯ್ ಲಾಗ್ಕ.

ಯೇಸು, “ನನ ಕಿಯ್ವೂರ್ ಇಂಡ ನೀಕುನ ಅರ್ತಮ ಅಯ್ಯೆ, ಬತಿ ಮನೆ ವಾಯ್ವೂರ್ ಗಟ್ಟುತೆ ಕರಿ ಕೀಂತಿ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ್. ⁸ ಅನ್ನೆ ಪೆಶುರು, “ಪಟೀನ್ ಪರ್ವಿ! ನಿಮೆ ನಾವಂಗ ಕಾಲ್ಕ ಬಸ್ಸೈನ್ ನೊರ್ವ್” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತಾರ್. ತೆ ಯೇಸು, “ನನ ನೀಕುನ ನೊರ ಬೀಗರ ನಾ ಸಂಗ ನೀಕುನ ಈಂಪ ಪೆಲೆ” ಇಂಜೆರ ಪೆಶುರ್ತನ್ ವೆಹ್ತಾರ್. ⁹ ತೆ ಸಿಮ್ಮೈನ್-ಪೆಶುರು, “ಪರ್ವಿ! ಸಿರಿಪ ನಾ ಕಾಲ್ಕ ಅಯ್ಯ್, ನಾ ಡೆಯ್ಕು ಅನಿ ನಾ ತಲ ಗಿರ ನೊರ” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತಾರ್. ¹⁰ ಅನ್ನೆ ಯೇಸು, “ಮೀರ್ ತುಂಗ್ರೌರ್ ವೋರ ಸಿರಿಪ ಕಾಲ್ಕ ನೊರ್ತಡ ಅಯ್ಕ. ದುಷ್ಪಾ ಬತಯ್ ನೊರ ಲಾಗ್. ವೋರ ಸುರುಡೆ ಮಂತ್ರಾರ್. ಮಿರಟ ಗಿರ ಸುರುಡ್ ಮಂತ್ರಿಟ ಬತಿ, ಮಿಪ್ಪಾಟ್ಲ್ ಸಮ್ಮಿರ್ ಸುರುಡ್ ಅಯ್ಯೈಟ್” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ್. ¹¹ ತನಕುನ ಬೋರ್ ದೋಕ ಸಿಯ್ವೂರ್ ಮಂತ್ರಾರ್ ಇನ್ಲ್ ಟಾವ ಮತ್ತ ಕಾಡ್ಕಿನೆ, ಯೇಸು “ಮಿಪ್ಪಾಟ್ಲ್ ಸಮ್ಮಿರ್ ಸುರುಡ್ ಅಯ್ಯೈಟ್” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತಾರ್.

¹² ಅನಿ ಪ್ರಾರಂಗ ಕಾಲ್ಕ ನೊರ್ವ್. ತನ್ನ ಸೊಲುವತುನ್ ಪೆಟನಗ ವಾಟ್ನಿ, ಇದ್ದನ್ ಮನೆ ಉಚ್ಚಿ ಮತ್ತ ಜಾಗತಗ ಸೊಂಜಿ ಉದ್ದೀಪ್ತಾರ್. ಅಪಾನ್ ಉಚ್ಚಿ, “ನನ ಇಂಡ ಕೀತ ಅದ್ ಕಾಮ್ ಮೀಕುನ ಅರ್ತಮ ಅತ ಕಿ?” ಇಂಜೆರ ಸಿಸ್ಯಲಿರಕುನ ಪ್ರಾಸೆ ಕೀರ್ತಾರ್. ¹³ “ಮಿರಟ ನಾಕುನ ‘ಸುರುಜಿ’ ಅನಿ ‘ಪರ್ವಿ’ ಇಂಜೆರ ಡೆಯಂತಿಟ. ನನ ಗುರುನ ಅನಿ ಪರ್ವಿನ ಅತ ಕಾಡ್ಕಿ, ಮಿರಟ ಇಪ್ಪಾನ್ ಕೆಯ್ವೂರ್ ಬರೊಬರೆ ಅಂದ. ¹⁴ ನನ ಪರ್ವಿನ ಅನಿ ಗುರುನ ಅಸಿ ಗಿರ ಮೀವಂಗ ಕಾಲ್ಕ ನೊರ್ತ ಕಾಡ್ಕಿ. ಮಿರಟ ಗಿರ ವಾರಾನಂಗ ವಾಟಾರ್ಕ ಕಾಲ್ಕ ನೊರಾಯ್ ಲಾಗ್ಕ.

15-16 ದಾಸಿ ತನ್ನ್ಯಾರ್ದ ಮಾಲ್ಪುನ್ ತರ್ ದಗುರ್ ಅಯ್ಯುರ್. ಅಪ್ಪಾ ಕಲ್ಲಿಯಲ್ಲಿ ತನಕುನ್ ಸೊರಿ ಕೀಶ್ವಿನ್ ತರ್ ದಗುರ್ ಅಯ್ಯುರ್. ನನ ಮೀವಂಗ್ ಡಾರ್ಕ್ ನ್ಯಾರ್ತ್ ಟೀರ್, ಮಿರಟ್ ಗರ್ ಕಿಯನ ಇಂಜೆರ್ ಮೀಕುನ್ ನಮುನತ ರೂಪ್ ತ್ರಾಫ್ಫ್‌ನ್. ಇದ್ ಸತ್ಯೆ ಅಂದ್. 17 ಇಂಡೆ ಮಿರಟ್ ಇವ್ ಗ್ಯಾಂಗ್ ಕರಿ ಕೀತ ಕಾಡ್‌, ಇವ್ವ್ ಪಿಯ್ ಲಾಕ್‌ಕಿಟ್‌, ಬಗವಂತಲ್ ಮೀಕುನ್ ಆಸಿರ್ವಾದ್ ಸೀಂಶ್ರೀರ್ ಇಂಜೆರ್ ವೆಚ್‌.

ತನಕುನ್ ದೋಕ ಸಿಯ್ಯಾಡುನ್ ಭಾರತೆ ಯೆಸು ವೆಚ್‌

(ಮತ್ತಯಿ 26:20-25; ಮಾರ್ತ್ಯ
14:17-21; ಲೂಕ 22:21-23)

18 “ಮೀ ಸಮ್ಮಿಲ್ ಭಾರತೆ ನನ ವೆಚ್‌ಕೈ. ನನ ನೇಮಿ ಕೀಶ್ವಿರ್ ಭಾರತೆ ನಾಕುನ್ ಥಾವ. ಬಳಿ, ‘ನಾ ಸಂಗ ಸೊರಿ ತಿಣ್ಣಾರ್ ವೋರ್, ನಾಕುನ್ ಬಯ್ಯುನ್ ಅಸಿ ದೋಕ ಸೀಶ್ರೀರ್’ ಇಂಜೆರ್ ದರ್ಶ-ಗ್ರಂಥನ ಗ್ಯಾಂಗ್ ಬರ್ಪುನ್ ಅಯ್ಯೆ ಇವೆನ್ ಜರ್ಲಿಂತ. 19 ಇವ್ ಜರ್ಲಿಂತ ಪೆಜೆ, ‘ಕಿರಿಸ್ತುನ ನನಯೆ ಅಂದುನ್’ ಇಂಜೆರ್ ಬರ್ಜಾನ್ ಕಿಕಿಟ್ ಇಂಜೆರ್, ಮುನೆನ ಮೀಕುನ್ ವೆಪ್ಪ್ಯಾರ್ ಮಂಶ್ರೀನ್. 20 ಇದ್ ಸತ್ಯೆ ಅಂದ್. ನನ ಬೋನ್ ಸೊರಿ ಕೀಂಶ್ರಾನ್, ವೋನ್ ಕರುಮ್ ಕಿಯ್ಯುರ್, ನಾಕುನ್ ಗರ್ ಕರುಮ್ ಕೀಂಶ್ರಾರ್. ನಾಕುನ್ ಕರುಮ್ ಕಿಯ್ಯುರ್, ನಾಕುನ್ ರಾಫ್ತ್ಯಾರ್ ವೋರ್ ಬಾಬ್ನ್ ಗರ್ ಕರುಮ್ ಕೀಂಶ್ರಾರ್ ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪ್ಯಾರ್ ಮಂಶ್ರೀನ್” ಇಂಜೆರ್ ಇಶ್ತ್ವಾರ್.

21 ಇವ್ ಗ್ಯಾಂಗ್ ವೆಚ್‌ ಪೆಜೆ ಯೆಸು, ಅಶ್ವಿತ ತೀರ್ಮೆತೆ ಮಾಸಿ, “ಮಿಪ್ಪಾಳುರ್ ವ್ರಾರ್ ನಾಕುನ್ ಪಗ-ದಾರ್ಕ್‌ನ ಡೆಯ್ ಹಾವ್ ಕೀಂಶ್ರಾರ್. ಇದ್ ಗವ ಸತ್ಯೆ ಅಂದ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಚ್‌. 22 ಬೋನ್ ಭಾರತೆ ವೆಚ್‌ಉಂ

ನೋರಯ ಲಾಗರ. 15-16 ದಾಸಿ ತಂಬೋರ ಮಾಲ್ಕನ ತರ್ ಡಗುರ ಆಯೋರ. ಅಹನೆ ಕಬ್ರಿಯಲ ತನಕುನ ಸಾರಿ ಕಿತೋನ ತರ್ ಡಗುರ ಆಯೋರ. ನನಾ ಮೀವಡ ಕಾಲಕ ನೋರ್ ತೀರ, ಮಿರಟ ಗಿರ ಕಿಯನಾ ಇನ್ಜೆರ ಮೀಕುನ ನಮುನತ ರೂಪ್ ತೋಹತೋನ. ಇದ ಸತೆಮ ಆಂದ. 17 ಇಂಕೆ ಮಿರಟ ಇವ ಗೋಸ್ಟಿಡ್ ಕರಿ ಕಿತಾ ಕಾಡ್‌ಕಿ, ಇವೆನ ಪಿಯಿಸ ತಾಕಕಿಟ್‌ತೆ, ಬಗವಂತಲ ಮೀಕುನ ಆಸಿರ್ವಾದ ಸೀಂತೋರ” ಇನ್ಜೆರ ವೆಹತೋರ.

ತನಕುನ ದೋಕಾ ಸಿಯ್ವಙ್ಡುನ ಬಾರೆತೆ ಯೆಸು ವೆಹ್ವಲ

(ಮತ್ತಯಿ 26:20-25; ಮಾರ್ಕ

14:17-21; ಲೂಕ 22:21-23)

18 “ಮೀ ಸಾಮಿದ್ರ ಬಾರೆತೆ ನನಾ ವೆಹ್ಮಕಿ. ನನಾ ನೆಮಿ ಕಿತುರ ಬಾರೆತೆ ನಾಕುನ ಟಾವಾ. ಬತಿ, ‘ನಾ ಸಡಾ ಸಾರಿ ತಿತೋರ ವೋರ, ನಾಕುನ ಬಯ್ಯನ ಆಸಿ ದೋಕಾ ಸೀತೋರ’ ಇನ್ಜೆರ ದರ್ಮಾ-ಗ್ರಂತಾ ಗೋಸ್ಟಿ ಬರ್ಪು ಆಯಲೆ ಇಹಿನ ಜರ್ಗತಾ. 19 ಇವ ಜರ್ಗತಾ ಪೆಜೆ, ‘ಕಿರಿಸ್ತುನಾ ನನಯೆ ಆಂದುನ’ ಇನ್ಜೆರ ಬರೋಸಾ ಕೀಕಿಟ ಇನ್ಜೆರ, ಮುನೆನ ಮೀಕುನ ವೆಹ್ಚೆರ ಮಂತೋನ. 20 ಇದ ಸತೆಮ ಆಂದ. ನನಾ ಬೋತೆ ಸಾರಿ ಕಿಂತೋನೆ, ವೋನ ಕರುಮ ಕಿಯ್ಯುರ್, ನಾಕುನ ಗರ್ ಕರುಮ ಕೀಂಶ್ರಾರ್. ನಾಕುನ ಕರುಮ ಕಿಯ್ಯುರ್, ನಾಕುನ ರಾಫ್ತ್ಯಾರ್ ವೋರ್ ಬಾಬ್ನ ಗರ್ ಕರುಮ ಕೀಂಶ್ರಾರ್ ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪ್ಯಾರ್ ಮಂಶ್ರೀನ್” ಇಂಜೆರ್ ಇಶ್ತ್ವಾರ್.

21 ಇವ ಗೋಸ್ಟಿಡ್ ವೆಹ್ತಾ ಪೆಜೆ ಯೆಸು, ಆತ್ಮತಗಾ ತಲಮೆಲೆ ಮಾಸಿ, “ಮಿಹಂಗಟಲ ವೋರೋ ನಾಕುನ ಪಗಾ-ದಾಕನಾ ಕೆಯಡೆ ಹಬಿಲ ಕಿಂತೋರ. ಇದ ಗವಾ ಸತೆಮ ಆಂದ” ಇನ್ಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ. 22 ವೋನ ಬಾರೆತೆ

वेहतोरो इन्जेर सिस्यलिर करि किय्वा सोन्जि, वोरोना मोकोम वोरोर सूडितेर. 23 सिस्यलिर्गटल येसुन वेले पेर्मा किच्वल येसुना तिना बग्ला बेय करुम उच्चि मत्तोर. 24 ते सीमोन-पेतुरु वोर सिस्यन, “येसु बोन बारेते वेहतोरो पूसि कीम” इन्जेर केयदे इसरा कीतोर. 25 अस्के वोर सिस्यल येसुन करुम उंडे इचुर उन्र्ग मासेर, “पर्बु! वोर बोर आंदुर?” इन्जेर पूसि कीतोर. 26 ते येसु, “कोजतगा मुडुसि बांते नना सारि टुकडे सींतोनो वोरे” इन्जेर वेहतोर. अहन वेहिचि, सारि टुकडे मुडुसि सीमोंतोर मारि इस्करियोत नाट्नोर यूदन सीतोर. 27-30 अस्के वोर सारि टुकडे येता पेजे, “निमे कीका इंवल काम सप्ने कीम” इन्जेर येसु वोन वेहतोर. येसु अहन बारि वेहतोरेय, जेवुन उद्दतुर्गटल वोरोन गिर टावा सेले. यूदनगा कोतना तेय्ला मत्ता काड्कि येसु, ‘सडदुन पहजे मत्तड चीजक येत’ इन्जि इत्तोर बतलो इन्जेर कहितुर सोन्च कीतेर. ‘गरिब लोकुरकुन बतय सीम्’ इन्जि इत्तोर बतलो इन्जेर, उंडे कहितुर सोन्च कीतेर. वोर सारि टुकडे येता पेजे सख्तन सोप्रे मासि, बहिर सोडितोर. अस्के रात आसि मत्ता.

झंजेर सिस्यलिर करि किय्वा सोंजि, वा॒रा॒न मेमूका॑म् वा॒रा॒र सुाङ्के॑र. 23 सिस्यलिर्गटल येसुन वेले पेरु॒ किय्वु॒र्ह येसुन तिन बग्ल॒ बेय॒ करुम्व॒ उंच्चि॒ मुत्ता॒र. 24 ते सीमोन्स-पैतुरु॒ वेहतोर सिस्यन, “येसु बोन॒ बारेते॒ पेरु॒रा॒ पुासि॒ कीम्” झंजेर डेम्य॒ इनर॒ कीत्ता॒र. 25 असु॒र॒ वोर॒ सिस्यल॒ येसुन॒ करुम्व॒ उंदे॒ इमर्ह॒ उंर्ग॒ गे॒र मासेर, “पर्बु॒! वोर॒ बोर॒ अंदुर॒?” झंजेर पुासि॒ कीत्ता॒र. 26 ते येसु, “कोजतग मुदुपनि॒ बोन्न॒ नन॒ सारि॒ टुक्क॒ सी॒०त्ता॒रा॒ वोर॒” झंजेर॒ पेरु॒रा॒. अपान्स वेप्पा॒, सारि॒ टुक्क॒ मुदुपनि॒ सी॒०मुन्न॒र॒ मुरि॒ इस्तुरियोह॒ नाट्न॒र॒ युादन॒ सी॒०त्ता॒र. 27-30 असु॒र॒ वोर॒ सारि॒ टुक्क॒ येत्तु॒ पेजे, “निमे कीक किय्वु॒र्ह डाम्व॒ पप्प॒ कीम्” झंजेर॒ येसु वोन॒ पेरु॒रा॒. येसु अपान्स बारि॒ पेरु॒रा॒र्य॒, जैवुन॒ उंदे॒तुरु॒र॒ल॒ वा॒रा॒न॒ गे॒र उव॒ नेले. युादनग को॒तन तेय्ल॒ मत्त॒ काड्कि॒ येसु, ‘सड्दुन॒ पहेज॒ मुत्त॒र्ग॒ चीज्क॒ येत’ झंजे॒ इत्ता॒र॒ बतल॒ झंजेर॒ कपी॒तुर॒ न्सो॒०च॒ कीतेर. ‘गरिब॒ लो॒कुरु॒न॒ बतय॒ सीम्’ झंजे॒ इत्ता॒र॒ बतल॒ झंजेर॒, उंदे॒ कपी॒तुर॒ न्सो॒०च॒ कीतेर. वोर॒ सारि॒ टुक्क॒ येत्तु॒ पेजे॒ सत्तु॒न॒ न्सो॒११॒ मासि॒, बहिर॒ सोडितोर. असु॒रा॒ कीतेर. असु॒रा॒ रा॒र्त असि॒ मत्त॒.

యేసు శూన పఱకుమ్ సియ్యోల్

(మత్తయి 26:31-35; మార్క్ 14:27-31; లూకా 22:31-34)

³¹ యూదల్ సొత్త పెజె యేసు, “ఇండ స్వర్నార్ మాయ్యున్ మాన్ పుట్టోల్ వక్త్ వాత. వేర్ తాదన్ హిందల్ బగవంత్న డగుర్-పొన్ వాంత. ³² మోక బగవంత్న మరిన్ హిందల్ డగుర్-పొన్ వాతెడ, బగవంత్ల తన్యోర్ మరిన్ మాన్ సింత్యార్. అద్ డగుర్-పొన్ యొంటన వోర్ మరిన్ సింత్యార్. ³³ నా మర్క్-నిట! ఉండె జరసి కూలమ్ వేరి మీ సంగ మందంత్యాన్. అద్ అత పెజె, మిరట్ నాకున్ మహ్మార్తిట్. బతి నన బగ దాంత్యాన్ అగ మిరట్ ఇండ వాయ పర్మిట్ ఇంజెర్ యూదుల్చున్ వెహ్తా తీర్, మీకున్ గర్ వెహ్యోర్ మంత్యాన్. ³⁴ ఇండ మీకున్ ఉంది శూన పఱకుమ్ సింపెర్ మంత్యాన్. నన మీకున్ లాడ్ కీతపె, మిరట్ గర్ వార్షాన్ వార్షార్ లాడ్ సూడట్. ³⁵ వార్షాన్ వార్షార్ లాడ్ సూడాడున్ హిందలె, మిరట్ నా సిస్యులీర్ అందిట్ ఇంజెర్ సమ్మిర్ కరి కీంతెర్” ఇంజెర్ యేసు వెహ్యార్.

³⁶ సిమోన్-పెతురు, “పర్ము! నిమె బగ దాంతి?” ఇంజెర్ పూసి కీతోర్. తె యేసు, “నన సొన్సుడగ నిమె ఇండ వాయ పర్మ్. బతి పెజెటుల్ వాంతి” ఇంజెర్ జవబ్ సిత్యార్. ³⁷ అస్సై పేతురు, “పర్ము! నన భారి వాయ పర్మాన్? నీ సాటి పరన్ సియ్యై గర్ తయర్ మంత్యాన్” ఇంజెర్ వెహ్యార్. ³⁸ అస్సై యేసు, “అబ! నిమె నా సాటి పరన సిత్యియ? నా భారతె నిమె, ‘వోర్

యేసు పూనా హుకుమ సియవల

(మత్తయి 26:31-35; మార్క్

14:27-31; లూకా 22:31-34)

31 యూదల సోత్తా పెజె యేసు, “ఇకె స్వగ్నోర్ మాయన మాన పుట్టవల వకత వాతా. వేర తాదన బగవంతన డగుర-పాన వాంత. ³² మోకా బగవంతన మరిన హిందల డగుర-పాన వాతెకె, బగవంతల తంబోర మరిన మాన సింతోర. అద డగుర-పాన యెంటన వోర్ మరిన్ సింత్యార్. ³³ నా మర్క్-నిట! ఉండె జరసి కాలమ వేరి మీ సడా మందంతోన. అద ఆతా పెజె, మిరట నాకున మటకంతిట. బతి ననా బగా దాంతోన అగా మిరట ఇకె వాయా పర్విట ఇన్జెర యూదులకున వెహ్తా తీరి, మీకున గిర వెహ్చెర మంతోన. ³⁴ ఇకె మీకున ఉండి పూనా హుకుమ సీసెర మంతోన. ననా మీకున లాడ కితపె, మిరట గిర వోరోన వోరోర లాడ్ దై సూడట. ³⁵ వోరోన వోరోర లాడ్ దై సూడివడున హిందలె, మిరట నా సిస్యలిర ఆందిట ఇన్జెర సమ్దిర కారి కింతెర” ఇన్జెర యేసు వెహ్తార.

³⁶ సిమోన-పెతురు, “పర్ము! నిమె బగా దాంతి?” ఇన్జెర పూసి కితార్. తె యేసు, “ననా సోంవడగా నిమె ఇకె వాయా పర్వి. బతి పెజెటల వాంతి” ఇన్జెర జవబ సితార. ³⁷ అస్కె పెతురు, “పర్ము! ననా బారి వాయా పరాన? నీ సాటి పరన సియలో గిర తయర మంత్యాన్” ఇన్జెర వెహ్యార్. ³⁸ అస్కె యేసు, “అబా! నిమె నా సాటి పరన సిత్యియ?

ना बारेते निमे, ‘वोर बोर आंदुरो टावा सेले’ इन्जेर, मूंद जोकड़ लबड वेहा बीगर, नेटा रातुन असले गोगिंडि कूसो. इद सतेम आंद’ इन्जेर पेतुरतुन वेहतोर.

बाबोनगा वोय्वल सरि येसु आंदुर

14 “मिरट मी दिलकुन परेसन आया सियमट. बगवंतनगा बरोसा इरट. अनि नह्या गिर बरोसा इरट. ² ना बाबोना रोन वेले कम्रड मंतड. अवेन तयर कीसि इर्ले, मुने सोन्जेर मंतोन. अहन सेल्वक इतेके, मीकुन वेह्विच मनोन. ³ नना सोन्जि मी साटि जागा तयर कीता पेजे, नना बगते मंदंतोनो, अगा मिरट गिर मंले, उंदुंदि जोका वासि, मीकुन वोंतोन. ⁴ नना सोंवल जागता सरि मीकुन टावये” इन्जेर वूरकुन वेहतोर. ⁵ अस्के तोमल, “पर्बु! निमे बगा दांतियो माकुन टावा सेले. ते अगा सोंवल सरि माकुन बहन वोड्कि आयर?” इन्जेर इत्तोर. ⁶ अस्के येसु, “ननये सरिता, सतेम्ना अनि जीवता आंदुन. ना बीगर बाबोनगा बोरे वाया परोर. ⁷ मिरट नाकुन वोड्कि कींदिट्ते, ना बाबोन गिर वोइके मांदिट. इंके वोन सूड्तिट अनि वोर मीकुन टावये” इन्जेर वेहतोर.

⁸ अस्के पिलिप, “माकुन बाबोन तोहा पर्बु. अचोरे माकुन आयर” इन्जेर इत्तोर. ⁹ ते येसु पिलिपुन, “इंके वेरि मी सडने मंतोन तेरे नाकुन वोड्कि कियिविटिय?

बोर्ड अंदुरौं टाव सेले’ इंजेर, म्यांद ज्होकंगी लब्द वेहा बीगर, नेटुन असले गोगिंडि कूसो. इद सतेम आंद” इंजेर पेतुरतुन वेहतोर.

बाबोनग कोय्यूर्ड सरि येसु अंदुर

14 “मिरट मी दिल्लून फरेसन बर्लौन इर्लून इर्लून अनि नह्या गिर बर्लौन इर्लून. ² ना बाबोन रीन वेले कर्मूंगी मुंदून. अवेन तयर्क तीसि इर्लै, मुने ना०जेर मुंदून. अहन नेल्लूक इत्तेके, मीकुन वेह्वान वान्न. ³ नन ना०जि मी ना॒टि ज्ञाग तयर्क ती॒ष पेजे, नन बगते मुंदून त्तौन, अग मिरट गिर मुन्न, उंदुंदि ज्होक वासि, मीकुन वौ०त्तौन. ⁴ नन ना॒न्न ज्ञागत सरि मीकुन टावये” इंजेर वूर्लून वेहतोर. ⁵ अस्तु तो॒म्हर्ल, “पर्बु! निमे बग दा॒ंतियो माकुन टावा सेले. ते अगा सोंवल सरि माकुन बहन वोड्कि आयर?” इन्जेर इत्तोर. ⁶ अस्के येसु, “ननये सरिता, सतेम्ना अनि जीवता अंदुन. ना बीगर बाबोनग बोरे वाया परोर. ⁷ मिरट नाकुन वोड्कि कींदिट्ते, ना बाबोन गिर वोइके मांदिट. इ॒ंके वोन सूड्तिट अनि वोर मीकुन टावये” इंजेर वेहतोर.

⁸ अस्तु फिलिप, “माकुन बाबोन त्तौरा पर्बु. अचोरे माकुन अयर्क” इंजेर इत्तोर. ⁹ ते येसु फिलिपन, “इ॒ंके वेरि मी संगने मुंदून तेरे नाकुन वौ॒द्दि किय्यूठिय? नाकुन सुद्दौर वौ॒र,

బాబోన్ సూడ్తపె. ‘బాబోన్ మాకున్ తొప్ప’ ఇంజెర్ బహాన్ పూసి కీసెర్ మంతి? ¹⁰ నన బాబోనగ అని బాబో నహా మంతోర్ ఇంజెర్ బరొస కియ్య కి బతల్? నన మీ సంగ వెహ్వాల్కింగ్ గొస్టింగ్ నా ఇచ్చె వెహ్వార్ సెలోన్. నా రొపా మన్వర్ బాబోయే తన్వంగ్ కామ్చు కియుసెర్ మంతోర్.

¹¹ బాబోనగ నన అని నహు బాబో మీరె మాసి మంతోమ్ ఇంజెర్ బరొస కీమ్మ. నన వెహ్వంగ్ గొస్టింగ్ పియ్య బరొస కియ్యుకె, నన కీతంగ్ మయ్యుతంగ్ కామ్చు సూడ్చి తెర్ బరొస కీమ్మ. ¹² నన బాబోనగ సొన్సెడున్ హిందర్, నహు బరొస ఇర్వుర్ నన కీతంగ్ మయ్యుతంగ్ కామ్చు కీంతంగ్. వోర్ నన కీతంగ్ తెర్ డగుక్ కామ్చు కీంతంగ్. ఇద్ గొస్టి సతెమ్ ఆంద్. ¹³ నా పొల్చాడె బతల్ తల్చుకిట్ తెర్ మరిన్ హిందర్, బాబోన్ మాన్ పుటన్ సాటి, మిరట్ కోర్తు తీర్ కీంతంగ్. ¹⁴ మిరట్ నా పొల్చాడె బతల్ కోర్తె గిర్ అదెన్ కీంతంగ్.

మేసు పవిత్ర ఆత్మతున్ బారెతె వెహ్వార్

¹⁵ “మిరట్ నాకున్ పెర్చు కీకిట్, నావ హుకుమ్ పియ్య తాకంతిట్. ¹⁶ నా బద్ది మీకున్ మదత్ కీసెర్, బస్కెట్ మీ సంగ మన్మె, ఉందితున్ సారి కీమ్ ఇంజెర్ నన బాబోన్ వినంతి కీంతంగ్. ¹⁷ అద్ మదత్ కియ్యల్ పవిత్ర ఆత్మ ఆంద్. సతెమున్ బారెతె అద్ మీకున్ వెహ్వాంత. ఇద్నెన్ హిందర్, మీకున్ బగవంతన ఆత్మ టావ. అద్ ఆత్మ ఇంకె మీ సంగ మంత అని మర మీ రొపా మందంత. బతి దునియతుర్

నాకున స్థూడ్తారో వోర, బాబోన స్థూడ్తాపె. ‘బాబోన మాకున తోహా’ ఇన్జెర బహన ప్రూసి కిసెర మంతి? ¹⁰ ననా బాబోనగా అని బాబో నహగా మంతార ఇన్జెర బరోసా కియ్యి కి బతల? ననా మీ సడా వెహ్వలిక గోస్టిండ నా ఇచ్చె వెహ్వచేర సెలోన. నా రోపో మంవల బాబోయే తంబడ కామక కియుసెర మంతార. ¹¹ బాబోనగా ననా అని నహగా బాబో మీరి మాసి మంతోమ ఇన్జెర బరోసా కిమట. ననా వెహ్వతడ గోస్టిన పియ్సి బరోసా కియ్యికె, ననా కితడ మయ్యతడ కామక స్థూడ్సి తెర బరోసా కిమట. ¹² ననా బాబోనగా సోంబడున హిందల, నహగా బరోసా ఇవ్వల ననా కితడ మయ్యతడ కామక కింతార. వోర ననా కితన తెర డగుక కామక కింతార. ఇద గోస్టి సతెమ ఆంద. ¹³ నా పోరోడె బతల తలకిట తెర మరిన హిందల, బాబోన మాన పుటన సాటి, మిరట కోర్తా తీర కింతాన. ¹⁴ మిరట నా పోరోడె బతల కోర్తెక గిర అదెన కింతాన.

యెసు పవిత్ర ఆత్మతున బారెతె వెహ్వల

¹⁵ “మిరట నాకున పేర్మా కికిట్తె, నావా హుకుమ పియ్సి తాకంతిట. ¹⁶ నా బద్లి మీకున మదత కిసెర, బస్కెట మీ సడా మంలె, ఉందితున సారి కిమి ఇన్జెర ననా బాబోన వినంతి కింతంగ్. ¹⁷ అద మదత కియ్యవల పవిత్ర ఆత్మా ఆంద. సతెమున బారెతె అద మీకున వెహ్వతా. ఇదెన హిందల, మీకున బగవంతనా ఆత్మా టావా. అద ఆత్మా ఇంకె మీ సడా మంత అని మరలా మీ రోపో

मंदंता. बति दुनियतुर तान सूड्सेर सेलुर अनि करि कीसेर सेलुर. अदेन साटि वूर, अद आत्मतुन वोपुर.

18 “मीकुन पोसटिर दात सुटि कियोन. मिहगा वांतोन. 19 उंडे कहि रोज्कने इद दुनियतुर नाकुन बस्केने सूडुर. बति मिरट नाकुन सूडंतिट. बारितेके नना पिस्ता तीरे, मिरट गिर पिसंतिट. 20 अद नेटि नना बाबोनगा, मिरट नहगा अनि नना मिहगा मंतोन इन्जेर करि कीतिट. 21 नावड हुकुम्क वोप्सि, अवेन पिय्सि ताक्वल नाकुन लाड कीतोर. नाकुन पेर्मा किय्वन ना बाबो पेर्मा कीतोर. नना गिर वोन लाड कीसि, नावा ननय वेह्विच तोहंतोन” इन्जेर वेह्तोर. 22 अस्के यूदल (वेर इस्करियोत नाट्नोर यूदल आयोर), “पर्बु! दुनियतुन आय्वा सिरिप माके बारि पावे मांतोन इति?” इन्जेर येसुन पूसि कीतोर. 23 ते येसु, “नाकुन पेर्मा किय्वल नावा गोस्टि पिय्सि ताकंतोर. आतोन ना बाबो लाड कीतोर. वोन्गा वासि ममोट मंदंतोम. 24 बति नाकुन पेर्मा कियोर वोर, नावा गोस्टि पिय्सि ताकोर. मिरट केन्ज्वलिक गोस्टिड नावड आयोड बति, नाकुन सारि किय्वल बाबोनड आंदुड. 25 नना मी सडा मनेकेने, इव गोस्टिड मीकुन वेह्तोन. 26 बति बाबो ना पोरोडे सारि किय्वल पवित्रा आत्मा मीकुन सम्दो

तान् सुड्सेर् पेलुर् अनि करि कीनर् पेलुर्. अदेन् सेटि व्हार्ट, अद अत्तृतुन् व्हापुर्.

18 “मीकुन् प्लेसटीर् दार्ट् सुटि कीम्युन्. मीहा व्हांतोन्. 19 उंडे कभा रोज्कूने इद् दुनियतुर् नाकुन् बस्नूने सुड्सेर्. बति मिरट् नाकुन् सुडांतिट. बारितेके नन पिस्तु तीरे, मिरट् गिर पिसूनतिट. 20 अद् नेटि नन बाबोनग, मिरट् नप्हा अनि नन मीहा मुंतोन् इंजेर् करि कींतिट. 21 नावण्ग् प्लाकुम्भु व्हाप्सि, अवेन् प्लिय्यु ताक्वार् नाकुन् लाड् कींतोर्. नाकुन् पेर्गु कीय्युन् ना बाबो पेर्गु कींतोर्. नन गिर व्होन् लाड् कीनि, नाव ननय व्हेप्सि ताप्हांतोन्” इंजेर् पेष्टोर्. 22 अस्के युवार्द (वेर इस्कुरियोत नाट्नोर युवार्द आयोर), “पर्बु! दुनियतुन् अय्यु सीरिव् माके बारि प्लाव मुंतोन् इंति?” इंजेर् मेसुन् प्लासि कींतोर्. 23 ते मेसु, “नाकुन् पेर्गु कीय्युर् नाव गोप्पि प्लिय्यु ताकॉतोर्. अतोन् ना बाबो लाड् कींतोर्. व्होन् प्लासि ममेय्व मुंदंतोम्. 24 बति नाकुन् पेर्गु कीम्युर् व्होर्, नाव गोप्पि प्लिय्यु ताकॉर्. मिरट् केंज्वलिक् गोप्पिंग् नावण्ग् आयेंग् बति, नाकुन् सेरि कीय्युर् बाबोनंग् अंदुंग्. 25 नन मी संग मनेकेने, इव गोप्पिंग् मीकुन् पेष्टोन्. 26 बति बाबो ना प्लादे सेरि कीय्युर् पवित्र अत्तृ मीकुन् सम्मू करुनून. अनि अद् नन व्हांतोन् सम्मून् गिर् मीकुन् प्लेतु कीय्युनून.

27 “ಸೊಂತಿತುನ್ ಮೀಕುನ್ ಸೀಸಿ ದಾಂತಾನ್. ನಾವ ಸೊಂತಿತುನೆ ಮೀಕುನ್ ಸೀಸೆರ್ ಮಂತ್ರಾನ್.* ದುನಿಯು ಸೀಸೆರ್ ಮತ್ತ ತೀರ್ ನನ ಮೀಕುನ್ ಸೀಸೆರ್ ಸೆಲೊನ್. ಮೀವಂಗ್ ದಿಲ್ಯುನ್ ತಪಿಕ ಅಯ ಸಿಯ್ಯುಟ್ ಅನಿ ವೆರಿಮಟ್. 28 ‘ನನ ಸೊಂಬಿ, ಮಿಚ್ಚಾ ವಾಂತಾನ್’ ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾ ಗ್ಯಾಸ್ಟ್ ಡೆಂಟಿಟ್. ಬಾಬ್ ನಾಕುನ್ ತೆರ್ ಡಗುರ್-ಪಾನ್ ವಾಲೆ ಅತ ಕಾಡ್ಪ್, ಮಿರ್ಟ್ ನಾಕುನ್ ಲಾಡ್ ಕೀಡೆಕೆ, ಬಾಬೊನಗ ಸೊಂಜೆರ್ ಮಂತ್ರಾರ್ ಇಂಜೆರ್ ವೆಲೆ ಆನಂದೈ ಮಂದಿಟ್. 29 ಮಿರಟ್ ಬರೊಸ್ ಇರಿಗ್ಯುಟ್ ಇಂಜೆರ್ ಇವ್ ಜರ್ವಿವ್ ಮುನೆನ್, ವೆಪ್ಪಾರ್ ಮಂತ್ರಾನ್. 30 ಇದ್ ದುನಿಯಶ್ವಾರ್ ಅದಿಕಾರಿ ಸಯ್ಯುನ್ ವಾಸೆರ್ ಮಂತ್ರಾರ್. ಅದೆನ್ ಸೊಚಿ ಉಂಡೆ ವೆಲೆ ಜೀಲ್ ಮೀ ಸಂಗ ವಡ್ಡುನ್. ನಾ ಪೊರ್ ವೋನ್ ಬತಯ್ ಅದಿಕಾರ್ ಸೆಲೆ. 31 ಬತಿ ನನ ಬಾಬ್ ಲಾಡ್ ಕೀಸೆರ್ ಮಂತ್ರಾನ್ ಇಂಜೆರ್, ಇದ್ ದುನಿಯತುರ್ಪುನ್ ಕರೆ ಮಾನಲ್, ಬಾಬೊನ ಹಾಪುಮುನ್ ಪಿಯ್ಯಾನ್ ಇಪ್ಪಾನ್ ಕೀಸೆರ್* ಮಂತ್ರಾನ್. ತೆದಟ್! ಇಗೆಟ್ ದಾಕಟ್” ಇಂಜೆರ್ ಇಶ್ತ್ರಾರ್.

ಯೆಸುಯೆ ಕರಲ್ ವೆಲಿ ಅಂಡುರ್

15 ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ ಯೆಸುನ್ ಸಂಗ ಅಪಾನ್ ಸೊಂಜೆರ್ ಮನೆಕ, “ನನ ಕರಲ್ ಅಂಗುರ್ ವೆಲಿತ ಅಂದುನ್. ನಾ ಬಾಬ್ ಅದ್ ಅಂಗುರ್ ವಾಡಿತುನ್ ಮಾಲ್ಪುಲ್ ಅಂದುರ್.

* 14:27 ಇದ್ ಬಗವಂತನ ಸೊಂತಿ ಅಂದ್. ಯೋಜ್ಯುಲ್ 37:24-28 * 14:31 ಇತ್ತೆಡೆ ನಾಕುನ್ ದುನಿಯತುರ ಕೆಯ್ಯು ಸಯ್ಯುನ್ ಜಕ್ಕಾನ್. ನಾವ ನನ ಹಾಫ್ ಕೀಂಂತ್ರಾನ್.

ಕರುಸಂತಾ. ಅನಿ ಅದ ನನ ವೆಹ್ತಡ ಸಮ್ದೋನ ಗಿರ ಮೀಕುನ ಹೆತು ಕಿಯುಸಂತಾ.

27 “ಸಾಂತಿತುನ ಮೀಕುನ ಸೀಸಿ ದಾಂತಾನ. ನಾವ ಸಾಂತಿತುನೆ ಮೀಕುನ ಸೀಸೆರ ಮಂತೋನ.* ದುನಿಯಾ ಸೀಸೆರ ಮತ್ತಾ ತೀರ ನನ ಮೀಕುನ ಸೀಸೆರ ಸೆಲೋನ. ಮೀವಡ ದಿಲಕುನ ತಕಪಿಕಾ ಆಯಾ ಸಿಯಮಟ ಅನಿ ವೆರಿಮಟ. 28 ‘ನನ ಸೋನ್ಜಿ, ಮಿಟ್‌ಗಾ ವಾಂತಾನ’ ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಾ ಗೋಸ್ಟಿ ಕೆನ್ಜಿಟ. ಬಾಬೋ ನಾಕುನ ತೆರ ಡಗುರ್-ಪಾನ್ ವಾಲೆ ಅತ ಕಾಡ್ಪ್, ಮಿರ್ಟ್ ನಾಕುನ ಲಾಡ ಕೀತೆಕೆ, ಬಾಬೊನಗ ಸೋನ್ಜೆರ ಮಂತ್ರಾರ್ ಇಂಜೆರ್ ವೆಲೆ ಆನಂದೈ ಮಂದಿಟ್. 29 ಮಿರಟ ಬರೋಸಾ ಇರ್ಕಿಟ ಇಂಜೆರ ಇವ ಜರ್ವಕ ಮುನೆನ, ವೆಹ್ತೆ ವೆಹ್ತೆರ ಮಂತೋನ. 30 ಇದ ದುನಿಯತೋರ ಅದಿಕಾರಿ ಸಯತನ ವಾಸೆರ ಮಂತೋರ. ಅದೆನ ಸಾಟಿ ಉಡೆ ವೆಲೆ ಜೆಲ ಮೀ ಸಡಾ ವಡ್ಕಾನೆ. ನಾ ಪೊರೋ ವೋನ ಬತಯ ಅದಿಕಾರ ಸೆಲೆ. 31 ಬತಿ ನನ ಬಾಬೊನ ಲಾಡ ಕೀಸೆರ ಮಂತೋನ ಇಂಜೆರ್, ಇದ್ ದುನಿಯತುರ್ಪುನ್ ಕರೆ ಮಾನಲ್, ಬಾಬೊನ ಹಾಪುಮುನ್ ಪಿಯ್ಯಾನ್ ಇಪ್ಪಾನ್ ಕೀಸೆರ್* ಮಂತ್ರಾನ್. ಇಗೆಟಲ ದಾಕಟ್” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತೋರ.

ಯೆಸುಯೆ ಕರಲ ವೆಲಿ ಆಂಡುರ್

15 ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಯೆಸುನ ಸಡಾ ಅಹನ ಸೋನ್ಜೆರ ಮನೆಕ, “ನನ ಕರಲ ಆಡುರ ವೆಲಿತಾ ಆಂಡುನ. ನಾ ಬಾಬೋ ಅದ ಆಡುರ ವಾಡಿತುನ ಮಾಲ್ಕಲ ಆಂಡುರ. 2 ನಘಟಲ ಕೋಡಿಸಿ, ಆಡುರ್

* 14:27 ಇದ್ ಬಗವಂತನ ಸಾಂತಿ ಅಂದ. ಯೆಹೆಜ್ಕೆಲೆ 37:24-28 * 14:31 ಇತ್ತೆಡೆ ನಾಕುನ ದುನಿಯತುರಾ ಕೆಯ್ದೆ ಸಯತನ ಜಕ್ಕಾನೆ, ನಾವಾ ನನ ಹವಿಲ ಕಿಂತಾನ.

ಸಾದೋಡ ಅವ ಕಾಂದನ ಬಾಬೋ ಪಾಸಿ ವಾಟಂತೋರ. ಸಾದ್ವಲಿಕ ಕಾಂದನ ಉಡೆ ಇಚುರ ವೆಲೆ ಸಾದನಾ ಇನ್ಜೆರ. ಅವೆನಡ ಕೋಡ್ಡಿಡ ಕತ್ತಿ ಕಿಂತೋರ. ³ನನಾ ಮೀಕುನ ವೆಹ್ತಡ ಗೋಸ್ಟಿನ ಹಿಂಡಲ, ಮೀವಡ ಪಾಪಕ ಇವಲಿಕ ಕೋಡ್ಡಿಡ ಕತ್ತೆ ಮಾಸಿ, ಸುದುಡ ಆಸಿ ತಯರ ಮಂತಿಟ. ⁴ನಹಗಾ ಉದಿ ಆಸಿ ಮಂಟ. ಮಿಹಗಾ ನನಾ ಮಂದಂತೋನ. ಕಾಂಡಾ ಆಡುರ ವೆಲಿತಗಾ ಜೋಡೆ ಮಾಸಿ ಮಂಡಾ ಬೀಗರ ಬಹಂತೆ ಸಾದೋಯಾ, ಅಷ್ಟನೆ ನಹಗಾ ಉದಿ ಆಸಿ ಮಂಡಾ ಬೀಗರ ಮಿರಟ ಚೋಕೋಟ್ನಡ ಕಾಮಕ ಕಿಯಾ ಪರ್ವಿಟ.

⁵“ನನಾ ಆಡುರ ವೆಲಿತಾ ಆಂಡುನ. ಮಿರಟ ನಹಗಾ ಕೋಡ್ಸತಡ ಕಾಂಡಡ ಆಂಡಿಟ. ಬೋರ್ತೆ ನಹಗಾ ಮಂದಂತೋರೋ ಅನಿ ವೋನಾ ನನಾ ಮಂದಂತೋನೋ, ವೋರ ಉಡೆ ವೆಲೆ ಚೋಕೋಟ್ನಡ ಕಾಮಕ ಕಿಂತೋರ. ನಾಕುನ ಟ್ರೈ ಮಾಸಿ ಮಿರಟ ಬತಯ ಕಿಯಾ ಪರ್ವಿಟ. ⁶ಬೋರ್ತೆ ನಹಗಾ ಮನೋರೋ, ವೋರ ಪಾಸಿ ವಾಡ್ತಾ ಕಾಂಡಾ ವತ್ತಪಿನಯ ವತ್ತಂತೋರ. ಆತಡ ವತ್ತಡ ಕಾಂದನ ಮಾಘನಲಿರ ಮೀರಿ ಕಿಸಿ ತಡ್ಮಿತಗಾ ವಾಟಂತೆ ಅನಿ ಅವ ವೆತಡ. ⁷ನಹಗಾ ಮಿರಟ ಅನಿ ಮಿಹಗಾ ನಾವಡ ಗೋಸ್ಟಿಡ ಮತ್ತೆಕೆ, ಮೀಕುನ ಇಸ್ಟಮ ವಾತತುನ ಕೋರಟ. ಅದ ಮೀಕುನ ಪುಟಂತಾ. ⁸ಮಿರಟ ಚೋಕೋಟ್ನಡ ಕಾಮಕ ಕಿಯವಡುನ ಹಿಂಡಲ, ನಾ ಬಾಬೋನ ಮಯ್ಯಾ ವಾಂತಾ. ಇವ ಸ್ವಿಡಿಸಿ, ಮಿರಟ ನಾ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಇನ್ಜೆರ ದುಸುರ ಕರಿ ಕಿತೆರ. ⁹ಬಾಬೋ ನಾಕುನ ಬಹನ ಲಾಡ ಕಿತೋನ. ನಾವಾ ಲಾಡ್ದಗಾ ನಿಲಿಸ ಮಂಟ. ¹⁰ನನಾ ಬಹಂತೆ ಬಾಬೋನಡ ಹುಕುಮಕ ಪಿಯಿಸಿ, ತಾಕಸೆರ ಬಾಬೋನಾ ಲಾಡ್ದಗಾ ನಿಲಿಸ ಮತ್ತೊನೋ, ಅಷ್ಟನೆ ಮಿರಟ ಗಿರ

²ನಪ್ಪಾಟ್ ಕ್ರಾಡ್, ಅಂಗುರ್ ಸಾದೊಂಗ್ ಅವ್ ಕಾಂದನ್ ಬಾಬ್ ಪಾಸಿ ವಾಟಂತೋರ. ಸಾದ್ವುಲೀಕ್ ಕಾಂದನ್ ಉಂಡೆ ಇಷುರ್ ವೆಲ ಸಾದನ ಇಂಜೆರ ಅವೆನಂಗ್ ಕ್ರಾಡ್ಂಗ್ ಕತ್ತಿ ಕೀಂತೋರ. ³ನನ ಮೀಕುನ ವೆಪ್ಪಾಂಗ್ ಗೌಪ್ಪಿನ ಹಿಂಡಲ, ಮೀವಂಗ್ ಪಾಪ್ ಇನ್ವುಲೀಕ್ ಕ್ರಾಡ್ಂಗ್ ಕತ್ತಿ ಮಾಸಿ, ಸುದುಡ್ ಆಸಿ ತಯರ್ ಮಂತಿಟ. ⁴ನಪ್ಪಾ ಉಂದಿ ಆಸಿ ಮಂಟ. ಮಿಪ್ಪಾ ನನ ಮಂದಂತೋನ್. ಕಾಂಡ ಅಂಗುರ್ ವೆಲಿತಗ್ ಜೋಡೆ ಮಾಸಿ ಮಂದ ಬೀಗರ್ ಬಪ್ಪಾನೆ ಸಾದೊಯೊ, ಅಪ್ಪಾ ನಪ್ಪಾ ಉಂದಿ ಆಸಿ ಮಂದ ಬೀಗರ್ ಮಿರಟ ಚೊಕ್ಕಾಟ್ಲುಂಗ್ ಕಾಪ್ಪು ಕಿಯ ಪರ್ಯೋಟ್.

⁵“ನನ ಅಂಗುರ್ ವೆಲಿತ ಅಂದುನ್. ಮಿರಟ ನಪ್ಪಾ ಕ್ರಾಡ್ಸತ್ತಂಗ್ ಕಾಂಡಂಗ್ ಅಂದಿಟ್. ಬೋರ್ತೆ ನಪ್ಪಾ ಮಂದಂತೋರ್ ಅನಿ ವೋನ್ ನನ ಮಂದಂತೋನ್, ವೋರ್ ಉಂಡೆ ವೆಲ ಚಾಕ್ಕಾಟ್ಲುಂಗ್ ಕಾಪ್ಪು ಕೀಂತೋರ್. ನಾಕುನ್ ಟೂಟೆ ಮಾಸಿ ಮಿರಟ ಬತಯ್ ಕಿಯ ಪರ್ಯೋಟ್. ⁶ಬೋರ್ತೆ ನಪ್ಪಾ ಮನೋರ್, ವೋರ್ ಪಾಸಿ ವಾಡ್ತು ಕಾಂಡ ಪಶ್ಚಿಮಯ್ ವಶ್ತುಂತೋರ್. ಅಶೆನ್ ವಶ್ತುಂಗ್ ಕಾಂಡನ್ ಮಾಯ್ಯುಲೀರ್ ಮೀರಿ ಕೀಸಿ ತಡ್ಡಿತಗ ವಾಟಂತೆರ್ ಅನಿ ಅವ್ ವೆಂತಂಗ್. ⁷ನಪ್ಪಾ ಮಿರಟ ಅನಿ ಮಿಪ್ಪಾ ನಾವಂಗ್ ಗೌಪ್ಪಿನ್ ಮತ್ತುಡ್, ಮೀಕುನ ಇಷ್ಟಮ್ ವಾತತುನ್ ಕೊರಟ್. ಅದ್ ಮೀಕುನ ಪುಟಂತ. ⁸ಮಿರಟ ಚೊಕ್ಕಾಟ್ಲುಂಗ್ ಕಾಪ್ಪು ಕಿಯ್ಯುಡುನ್ ಹಿಂಡಲ, ನಾ ಬಾಬೊನ ಮಯ್ಯಾ ವಾಂತ. ಇವ್ ಸೂಡ್ಸಿ, ಮಿರಟ ನಾ ಸಿಸ್ಯುಲೀರ್ ಇಂಜೆರ ದುಪ್ಪುರ್ ಕರಿ ಕೀಂತೋರ್. ⁹ಬಾಬ್ ನಾಕುನ್ ಬಪ್ಪಾನ್ ಲಾಡ್ ಕೀತೊರ್, ಅಪ್ಪಾ ನನ ಮೀಕುನ್ ಲಾಡ್ ಕೀತೊನ್. ನಾವ ಲಾಡ್ಗ ನಿಲ್ಪಿ ಮಂಟ. ¹⁰ನನ ಬಪ್ಪಾನೆ ಬಾಬೊನಂಗ್ ಪಾಕುಮ್ಮು ಪಿಯ್ಯಿ, ತಾಕ್ಕುರ್ ಬಾಬೊನ ಲಾಡ್ಗ ನಿಲ್ಪಿ ಮತ್ತೊನ್, ಅಪ್ಪಾ ಮಿರಟ ಗೆರ್ ನಾವಂಗ್ ಪಾಕುಮ್ಮು ಪಿಯ್ಯಿ

ತಾಕಕಟ್ಟ, ನಾವ ಲಾಡ್ಡಗ ನಿಲಿಗ ಮಂದಂತಿಟ. 11 ನಾವ ಅನಂದ ಮೀ ರಾಪೊ ಮಂದನ ಅನಿ ಅದ್ ಅನಂದ ಬರ್ಪುರ್ ಅರುನ ಇಂಜೆರೆನ್, ಇವ್ ಗ್ರಾಸ್ಟಿಂಗ್ ಮೀಕುನ್ ವೆಪ್ಪುರ್ ಮಂತ್ರಾನ್.

12 “ನನ ಮೀಕುನ್ ಲಾಡ್ಡ ಸೂಡ್ಡ ತೀರ್, ಮಿರಟ್ ಗರ್ ವಾರ್ಕ್ ವಾರ್ಕ್ ಪೆರ್ಪುತೆ ಸೂಡನ. ಇದೆ ನಾವ ಹಾಕುಮ್ ಅಂದ್. 13 ಸೋಪ್ತುಲಿರ್ ಸೊಟಿ ತನ್ನ ಪರನ್ ಸಿಯುಡುನ್ ತೆರ್ ಅದಿಕ್ ಪೆರ್ಪುತೆ ಕಿಯ್ವುರ್ ಬೋರೆ ಸೆಲ್ರ್‌. 14 ನನ ಮೀಕುನ್ ಹಾಕುಮ್ ಸೀತಿ ತಿರ್ ಛಾಡ್ತುಕೆ, ಮಿರಟ್ ನಾಪುರ್ ಸೋಪ್ತುಲಿರ್ ಆಸಿ ಮಂದಂತಿಟ. 15 ನನ ಇಂಗೆಡ್ಲ್ ಮೀಕುನ್ ದಾಸೀನ್ ಇಂಜಿ ಕೆಯ್ವುನ್ನೆ, ಸೋಪ್ತುಲಿರ್ ಇಂಜೆರ್ ಕೆಯಂತ್ರಾನ್. ಬಾರಿತೆಡ ಮಾಲ್ಪನಂಗ್ ಪಿಲ್ನ್‌ ದಾಸಿರ್ಪುನ್ ಟಾವ ಮನ್‌. ಬತಿ ನನ ನಾ ಬಾಬ್‌ನಲ್ ಡೆಂಜ್ಲ್‌ಂಗ್ ಸಮ್ಮು ಗ್ರಾಸ್ಟಿಂಗ್ ಮೀಕುನ್ ವೆಚ್‌ನ್. 16 ನಾಕುನ್ ಮಿರಟ್ ಅವ್ಯಕೆ ಬತಿ, ನನಯ್ ಮೀಕುನ್ ಆಬ್ಧಿ, ನೇಮಿ ಕೀತ್‌ನ್. ಬಸ್ಯೈಟ್ ನಿಖಿ ಮನ್ಸ್ಯುರ್ ಪಂಡಿ ಸೀರ್ಲ್ ಮಿರಟ್ ಚಾಕ್‌ಬ್ಲುಂಗ್ ಕಾಮ್‌ನ್ ಕೆಯನು ಇನ್ವಲೆ ನಾವ ಇವ. ಅಪ್ಪಾನ್ ಕೀತೆಡ, ನಾ ಪೊರ್‌ಡ ಬಾಬ್‌ನ ಬತರ್ ತಲ್ಲುತೆಡ ಗರ್, ಅದ್ ಮೀಕುನ್ ಪುಟಂತ. 17 ಮಿರಟ್ ವಾರ್ಕ್ ವಾರ್ಕ್ ಪೆರ್ಪುತೆ ಇಯನ ಇಂಜೆರೆನ್ ಇದ್ ಹಾಕುಮ್ ಮೀಕುನ್ ಸೀತ್‌ನ್.

ದುನಿಯತುರ್ ಮೀಕುನ್ ಮೆಮರ್

18 “ದುನಿಯತುರ್ ಮೀಕುನ್ ಮೆದ್ಯೆಡೆ, ಮೀಕುನ್ ತೆರ್ ಮುನೆ ನಾಕುನ್ ಮೆಜ್‌ಕೈ ಇಂಜೆರ್ ಹೇತು ಇರ್ಟ. 19 ಮಿರಟ್ ದುನಿಯತುರ್ ದಾತ್ ಮನ್ಸ್ಯುರ್ ಇತ್ತುಡೆ, ವ್ಯಾರ್ ಮೀಕುನ್ ಪಸಂದ ಕೀಂದಿರ್. ಬತಿ ಮಿರಟ್

ನಾವಡ ಹುಕುಮ್ ಪಿಯಿಸ ತಾಕಕಿಟ್ಟೆ, ನಾವ ಲಾಡ್ಡಗಾ ನಿಲಿಸ ಮಂದಂತಿಟ. 11 ನಾವಾ ಆನಂದ ಮೀ ರೋಪಾ ಮಂದನಾ ಅನಿ ಅದ ಆನಂದ ಬರ್ಪುರ ಆಯನಾ ಇಂಜೆರೆನ, ಇವ ಗೋಸ್ಟಿಡ್ ಮೀಕುನ ವೆಹೆಚೆರ ಮಂತೋನ.

12 “ನನ ಮೀಕುನ ಲಾಡ್ಡ ಸ್ಯಾಡ್ತಾ ತೀರೆ, ಮಿರಟ ಗಿರ ವೋರೆನ ವೋರೋ ಪೆರ್ಮತೆ ಸ್ಯಾಡನಾ. ಇದೆ ನಾವ ಹುಕುಮ ಆಂದ. 13 ಸೋಸಲಿರ ಸಾಟಿ ತಂಬಾ ಪರನ ಸಿಯವಡುನ ತೆರ ಅದಿಕ ಪೆರ್ಮಾ ಕಿಯವಲ ಬೋರೆ ಸೆಲೋರ. 14 ನನ ಮೀಕುನ ಹುಕುಮ ಸೀತಾ ತೀರ ತಾಕೆಕೆ, ಮಿರಟ ನಾವುರ ಸೋಸಲಿರ ಆಸಿ ಮಂದಂತಿಟ. 15 ನನ ಇಡೆಡಲ ಮೀಕುನ ದಾಸಿರ ಇಂಜಿ ಕೆಯವಕನೆ, ಸೋಸಲಿರ ಇಂಜೆರ ಕೆಯಂತೋನ. ಬಾರಿತೆಕೆ ಮಾಲ್ಕನಡ ಪಿಲಂಕ ದಾಸಿರಕುನ ಟಾವಾ ಮನೋ. ಬತಿ ನನ ನಾ ಬಾಬೋನಲ ಕೆನ್ಜತಡ ಸಮ್ದೋ ಗೋಸ್ಟಿಡ್ ಮೀಕುನ ವೆಹೆತೋನ. 16 ನಾಕುನ ಮಿರಟ ಆಚಮಕಿ ಬತಿ, ನನಯ ಮೀಕುನ ಆಜ್ಞಿ, ನೇಮಿ ಕಿತೋನ. ಬಸ್ಕೆಟ ನಿಞ್ಣಿ ಮಂವಲ ಪಂಡಿ ಸೀನಲ ಮಿರಟ ಚೋಕೋಟ್‌ನಡ ಕಾಮಕ ಕಿಯನಾ ಇವಲೆ ನಾವಾ ಇಚಾ. ಅಹನ ಕಿತೆಕೆ, ನಾ ಪೋರೋಡೆ ಬಾಬೋನ ಬತಲ ತಲಕೆಕೆ ಗಿರ, ಅದ ಮೀಕುನ ಪುಟಂತ. 17 ಮಿರಟ ವಾರ್ಕ್ ವಾರ್ಕ್ ಪೆರ್ಪುತೆ ಇಯನ ಇಂಜೆರೆನ್ ಇದ್ ಹಾಕುಮ್ ಮೀಕುನ್ ಸೀತ್‌ನ್.

ದುನಿಯತುರ ಮೀಕುನ ಮೆಚುರ

18 “ದುನಿಯತುರ ಮೀಕುನ ಮೆಚುಕೆ, ಮೀಕುನ ತೆರ ಮುನೆ ನಾಕುನ ಮೆಚಮಕಿ ಇಂಜೆರ ಹೆತು ಇರಟ. 19 ಮಿರಟ ದುನಿಯತುರ ದಾತ ಮನ್ಮಡ ಇತ್ತೆಕೆ, ವ್ಯಾರ ಮೀಕುನ ಪಸಂದ ಕೀಂದಿರ. ಬತಿ ಮಿರಟ ದುನಿಯತುರ ಆಯವಿಟ.

बारितेके मीकुन दुनियतुर्गटल आच्तोन. अदेन साटिने इद दुनियतुर मीकुन पसंद कियुर. 20‘दासि तंवोर माल्कन तेर डगुर आयोर’ इन्जि, इदेन मुने वेहता गोस्टितुन हेतु इरट. लोकुर नाकुने दुक्सा बोगि कियुस्ता काङ्कि, मीकुन गिर दुक्सा बोगि कियुसंतेर. वूर नावा गोस्टि पिय्सि ताक्तेके, मीवा गिर गोस्टि पिय्सि ताकंतेर. 21नाकुन रोहतोर बाबोन वूर वोङ्कि किख्वा काङ्कि, ना हिंदल इव सम्दो मीकुन कींतेर.

22“नना बोदा वेहले वाय्वक इत्तेके, वूर पोरो पाप्ना कसुर मंवेके सोंदु. बति नना वाता काङ्कि, इंके वूरकुन तम्वा पाप्ना कसुडल तपुसिय्ले मोका सेले. 23नाकुन मेचोर वोर, ना बाबोन गिर मेचोर. 24बोरे कियुर अव चमत्कार्क नना किख्वक इत्तेके, वूर्गा पाप्ना कसुर मंवेके सोंदु. बति नना कीतड चमत्कार्क वूर सूडितेर. तेर बति नाकुन अनि ना बाबोन मेच्चेर सेलुर. 25‘बतय कारन सेल्वेके गिर नाकुन मेच्चेर सेलुर’ इन्जेर दर्मा-ग्रन्ता वचन बर्पुर आयन साटिने इहिन जर्गता. 26बाबोनगटल मीकुन मदत किय्ले पवित्रा आत्मतुन रोहंतोन. अद वाता पेजे ना बारेता सत्ना गवा मीकुन वेहंता. 27मिरट गिर ना बारेते गवा वेहंतिट. बारितेके, मोदोडल ना सडा मत्तुर आंदिट.

16 “मिरट बरोसतल बह्के माय्वकने मंदना इन्जेरेन इव गोस्टिड वेहतोन.

दुनियतुर्क अय्युट्ट. बारितेके मीकुन दुनियतुर्टुर्क अह्नौन्. अदेन न्याटिने इद दुनियतुर्क मीकुन फसंद कीयुर्क. 20‘दासि तन्नौर्क मालून् तेर्क डगुर्क अम्युर्क’ इंजि, इदेन मुने वेह्ता गाल्लुतुन्ह फैशु इरट. लोकुर नाकुने दुक्सु बोगि कियुस्तुक्का टाङ्कि, मीकुन गर्क दुक्सु बोगि कियुसंतेर्क. व्हार्क नाव गाल्लु पिय्सि ताङ्केके, मीव गिर्क गाल्लु पिय्सि ताङ्कॉतेर. 21नाकुन लाहूर्क बाबोन्ह व्हार्क व्होड्कि तिय्यु टाङ्कि, ना पिंदर्क इव्व सम्दु मीकुन कींतेर.

22“नन बोर वेह्ला वाय्युट्ट इत्तेके, व्हार्क ष्टोरा प्लाप्पु कसुर्क मन्येके न्यांदु. बति नन वात टाङ्कि, इंके व्हार्लुन्ह तम्यु प्लाप्पु कसुडल तपुसिय्ले मेक्क न्येले. 23नाकुन मेवार्क व्होर्क, ना बाबोन्ह गिर मेवार्क. 24बोरे कियुर्क अव्व चमुर्त्कार्नु नन किय्युट्ट इत्तेके, व्हार्लु प्लाप्पु कसुर्क मन्येके न्यांदु. बति नन कींतर्ग चमुर्त्कार्नु व्हार्क सुद्देत्त. तेर बति नाकुन अनि ना बाबोन्ह मेच्चेर्क न्येलुर्क. 25‘बतय्य कारन न्येच्चेर्क न्येलुर्क’ इंजेर दर्तु-ग्रून्तन वदन बर्पुर अय्न न्याटिने इभान्ह जर्गत. 26बाबोनगटल मीकुन मदत किय्ले पवित्र अत्तुतुन्ह लाहून्तेर. अद वात फेजे ना बारेते फत्तु गव मीकुन वेह्तांत. 27मिरट गिर ना बारेते गव वेह्तांतिट. बारितेके, मेम्दोडल ना फंग मत्तुर अंदिट.

16 “मिरट बरोसतल बह्के माय्वकने मंदना इन्जेरेन इव गोस्टिड वेहतोन.

ಇವ್ವ ಗೊಸ್ಟಿಂಗ್ ವೆಪ್ಪಾನ್. ² ಪ್ರಾರ್ಥ ಮೀಕುನ್ ಸಮಾಜ್ಯೂಲ್ತಿ^{*} ಅಲದಿ ವಾಟಂತೆರ್. ಮೀಕುನ್ ಜಪ್ಪೆಲ್ ಹಾರ್ ವೊರ್‌ಲ್ ತನ ಬಗವಂತನ ಸೇವೆ ಕೀಸೆರ್ ಮಂತ್ರಾನ್ ಇನ್ವೆಲ್ ವಕ್ತ್ ಹಾಸೆರ್ ಮಂತ್ರ. ³ ಬಾಬ್ರಾನ್ ಅನಿ ನಾಕುನ್ ಪ್ರಾರ್ಥ ಕಿ ಕಿಯ್ ಈಡ್‌ಪ್ರಿ, ಇಪ್ಪಿನ್ ಕೀಂತೆರ್. ⁴ ಇಪ್ಪಿನ್ ಜರ್ನೆಡ್, ಇವೆನ್ ಬಾರೆತೆ ಮುನೆನೆ ಮೀಕುನ್ ವೆಪ್ಪಾನ್ ಇಂಜೆರ್ ಪೇಶು ಕೀಟೆ, ಇಂಜಿ ವೆಪ್ಪಾರ್ ಮಂತ್ರಾನ್.

ಪವಿತ್ರ ಅಶ್ವತ್ಥಂಗ್ ಈಮ್‌ಪ್ರಿ

“ಇಚ್ವಾಂಗ್ ರೋಚ್‌ಪ್ರಿ ನನ ಮೀ ಸಂಗನೆ ಮತ್ತು ಈಡ್‌ಪ್ರಿ, ಮೆದೌಲ್ ಇವ್ವ ಗೊಸ್ಟಿಂಗ್ ಬಾರೆತೆ ವೆಪ್ಪಾಕೆ. ⁵ ಬತಿ ಇಂಕೆ ನನ ನಾಕುನ್ ರೊಪ್ಪಾರ್ ಬಾಬ್ರಾನಗ ಸೊಂಜೆರ್ ಮಂತ್ರಾನ್. ತೆರ್ ಬತಿ, ಮಿಪಾಟು ವೊರ್‌ಲ್ ಗಿರ್ ನಿಮೆ ಬಗ ದಾಂತಿ? ಇಂಜೆರ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀಸೆರ್ ಸೆಲ್ಯಿಟ್. ⁶ ಇವ್ವ ಗೊಸ್ಟಿಂಗ್ ನನ ಮೀಕುನ್ ವೆಪ್ಪಾ ಈಡ್‌ಪ್ರಿ, ಮೀವಂಗ್ ದಿಲ್ಕ್ ಪ್ರಾರ್ಥ ದುಕ್ಕತೆ ನಿಂಚಿ ಮಂತ್ರಾನ್. ⁷ ನನ ಸೊತ್ತೆಕೆನ್, ಮೀಕುನ್ ಪೊಯ್ಯ ಅಂತ. ನನ ಸೊಂದ ಭಿಗರ್, ಮೀ ಸಂಗ ಮಂಜಿ ಮದತ್ ಕಿಯ್ವೆಲ್ ಪವಿತ್ರ ಅಶ್ವ ಮಿಪ್ಪಾ ವಾಯ್ಯ. ನನ ಸೊತ್ತೆಕೆನ್ ಅದ್ ಅಶ್ವತ್ಥಾನ್ ಮಿಪ್ಪಾ ರೊಪಾಂತ್ರಾನ್. ಇದ್ ಸತೆಮ್ ಅಂದ್. ⁸ ಅದ್ ಪವಿತ್ರ ಅಶ್ವ ವಾಸಿ, ಪೊಪ್ಪಣ ಬಾರೆತೆ, ನಿಯತುನ್ ಬಾರೆತೆ ಅನಿ ತಸ್ಯತುನ್ ಬಾರೆತೆ ದುನಿಯತುರ್ಪುನ್ ತೊಪಾಂತ. ⁹ ನಾ ಪೊರ್ ಬರ್‌ನ ಇರ್ಪ್ ಈಡ್‌ಪ್ರಿ, ಪ್ರಾರ್ಥ ಪೊವ್ ಕೀತೆರ್ ಇಂಜೆರ್ ಪವಿತ್ರ ಅಶ್ವ ತೊಪಾಂತ. ¹⁰ ನನ

² ವೂರು ಮೀಕುನು ಸಮಾಜನಲ್* ಅಲಾದಿ ವಾಟಂತೆರ. ಮೀಕುನು ಜಕವಲ ಹರ ವೋರೆ ತನ ಬಗವಂತನಾ ಸೇವಾ ಕಿಸೆರ ಮಂತೋನ ಇಂವಲ ಬಕತ ವಾಸೇರ ಮಂತಾ. ³ ಬಾಬೋನ ಅನಿ ನಾಕುನು ವೂರು ಕಾರಿ ಕಿಯವಾ ಕಾಡ್‌ಕಿ, ಇಹಿನ ಕೀರೆತೆರ. ⁴ ಇಹಿನ ಜರ್ನೆಕೆ, ಇವೆನ ಬಾರೆತೆ ಮುನೆನೆ ಮೀಕುನು ವೆಹ್ತೋನ ಇಂಜೆರ ಹೆತು ಕೀಕಿಟ, ಇಂಜಿ ವೆಹ್ತಿರ ಮಂತೋನ.

ಪವಿತ್ರಾ ಆತ್ಮತಡ ಕಾಂಕ್

“ಇಚೋಡ ರೋಜ್ಕ ನನ ಮೀ ಸಡನೆ ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್‌ಕಿ, ಮೋದೋಲ ಇವ ಗೋಸ್ಟಿನ ಬಾರೆತೆ ವೆಹ್ತಮಕಿ. ⁵ ಬತಿ ಇಂಕೆ ನನ ನಾಕುನು ರೋಹ್ವಲ ಬಾಬೋನಗಾ ಸೋನ್ಜೆರ ಮಂತೋನ. ತೆರ ಬತಿ, ಮಿಹಂಟಲ ವೋರೆ ಗಿರ ‘ನಿಮೆ ಬಗಾ ದಾಂತಿ?’ ಇಂಜೆರ ಪೂಸಿ ಕಿಸೆರ ಸೆಲ್ವಿಟ. ⁶ ಇವ ಗೋಸ್ಟಿಡ ನನ ಮೀಕುನು ವೆಹ್ತಾ ಕಾಡ್‌ಕಿ, ಮೀವಡ ದಿಲ್ಕ ಪೂರೋ ದುಕಸತೆ ನಿನ್ನಿಚಿ ಮಂತಡ. ⁷ ನನ ಸೋತೆಕೆನ, ಮೀಕುನು ಪಾಯದಾ ಆಂತಾ. ನನ ಸೋಂದಾ ಬೀಗರ, ಮೀ ಸಡಾ ಮಂಜಿ ಮದತ ಕಿಯವಲ ಪವಿತ್ರಾ ಆತ್ಮಾ ಮಿಹಂಗಾ ವಾಯೋ. ನನ ಸೋತೆಕೆನ ಅದ ಆತ್ಮತುನ ಮಿಹಂಗಾ ರೋಹಂತೋನ. ಇದ ಸತೆಮ ಆಂದ. ⁸ ಅದ ಪವಿತ್ರಾ ಆತ್ಮಾ ವಾಸಿ, ಪಾಪುನ ಬಾರೆತೆ, ನಿಯತುನ ಬಾರೆತೆ ಅನಿ ತಸ್ವತುನ ಬಾರೆತೆ ದುನಿಯತುರ್ಕುನ ತೊಪಾಂತ. ⁹ ನಾ ಪೊರ್ ಬರೋಸಾ ಇರ್ವಾ ಕಾಡ್‌ಕಿ, ವೂರು ಪಾಪ ಕಿತೆರ ಇಂಜೆರ ಪವಿತ್ರಾ

* 16:2 ಸಮಾಜ್ಯೂಲ್ತಿ: ಗ್ರಿಕು ಬಾಸತಗ ಸುನಗ್‌ಕ್ರೂರ್ ಇಂಜೆರ್ ಮಂದಂತ.

* 16:2 ಸಮಾಜನಲ್: ಗ್ರಿಕು ಬಾಸತಗ ಸುನಗ್‌ಕ್ರನಲ್ ಇಂಜೆರ ಮಂದಂತ.

आत्मा तोहंता. ¹⁰ नना बाबोनगा दांतोन* अनि इडेडल नाकुन मिरट सूडवा काइकि, नना नियत्नोना इन्जेर अद पवित्रा आत्मा तोहंता. ¹¹ इद दुनियतोर अदिकारि सय्यतदुन तस्वा जग्ता. अदेन साटि, बगवंतल गिर इद दुनियतुरकुन तस्वा कींतोर इन्जेर पवित्रा आत्मा तोहंता. ¹² नना मीकुन वेह्वलिक उंडे वेले गोस्टिड मंतड बति, मिरट अवेन सोसि किया पर्विट. ¹³ अद पवित्रा आत्मा वासि, सतेमुन बारेते वेहंता. अद मीकुन बर्पुर सल्नेके ताकुसंता. अद तंवा तनय बतय वेहो. तना केन्जतड अवेने वेहंता. बविसल्ने जग्वलिकुन बारेते गिर वेहंता. ¹⁴ अद आत्मा नना वेहतड गोस्टिड येच्चि मीकुन वेहता काइकि, नाकुन मान पुटंता. ¹⁵ बाबोनगा मंवलिक सम्दो गिर नावड आंतड. अदेन साटि, पवित्रा आत्मा नना वेहतनल येच्चि वेहंता इत्तोन.

दुक्सा सोन्जि आनंद वाख्वल

¹⁶ “कहि रोजक आता पेजे नाकुन मिरट सूडविट. बति उंडे कहि रोजक आता पेजे नाकुन सूडंतिट” इन्जेर सिस्यलिरकुन वेहतोर. ¹⁷ इद गोस्टि केन्चि कहितुर

बाबोनग दांतोन★ अनि इंगेडर्न नाकुन मिरट सुाढ्यू काढ्यू, नन नियत्तोन इंजेर अद पवित्र अत्तु त्तोपांत. ¹¹ इद दुनियतोर अदिकारि सय्युन्दुन तस्य जर्त. अदेन साटि, बगवंतल गिर इद दुनियतुरकुन तस्य कींतोर इंजेर त्तोपांत. ¹² नन मीकुन वेह्वलिक उंडे वेले गोस्टिड मंतड बति, मिरट अवेन सोसि किया पर्विट. ¹³ अद पवित्रा आत्मा वासि, सतेमुन बारेते वेहंता. अद मीकुन बर्पुर सल्नेके ताकुसंता. अद तंवा तनय बतय वेहो. तना केन्जतड अवेने वेहंता. बविसल्ने जग्वलिकुन बारेते गिर वेहंता. ¹⁴ अद अत्तु नन वेह्तांग गोस्टिंग येच्चि मीकुन वेह्ता काढ्यू, नाकुन मान पुटुंत. ¹⁵ बाबोनग मनुलिक सम्दो गिर नावंग आंतंग. अदेन साटि, पवित्रा आत्मा नना वेहतनल येच्चि वेहंता इत्तोन.

दुक्सा सोन्जि आनंद वायुर्व

¹⁶ “कप्ता रोज्जु अत षेजे नाकुन मिरट सुाढ्यू त्तोपांत. बति उंडे कप्ता रोज्जु अत षेजे नाकुन सुादंतिट” इंजेर सिस्यलिरकुन वेह्तोर. ¹⁷ इद गोस्टि केन्चि कप्तातुर्न सिस्यलिर, “कप्ता रोज्जु अत षेजे

* **16:10** बाबो बगवंतनगा सोन्जि तिना बग्ला उच्चि राज ताकुसंतोर. (हेब्रि 8:1) इहिन बगवंतन सडा उच्चि मंवल तरिका वोर नियत्नोर (1वा योहन 2:1-2) इन्जेर तोहंता.

* **16:10** बाबो बगवंतनग सोन्जि तिन बग्ला उच्चि राज ताकुसंतोर. (प्रैलि 8:1) इंजेर बगवंतन संग उच्चि मनुलिक तरिक वोर नियत्तोर (1वा योहन 2:1-2) इंजेर त्तोपांत.

నాకున్ మిరట్ సూడ్చైల్ట్. ఒతి ఉండె కపొ రోజ్జు ఆత పెజె నాకున్ సూడంతిట్. నన భాబోనగ దాంతెన్ ఇంజెర్ మా సంగ బతతున్ సాటి వెప్పుర్ మంతోర్?” ఇంజెర్ తమ్ము తమ వడ్డుతెర్. 18 “కపొ రోజ్జు ఆత పెజె’ ఇంజెర్ బతతున్ భారెత వెప్పుర్ మంతోర్? వౌర్ వెప్పుల్ గొప్పి మాకున్ అర్తుమ్ ఆసెర్ సెలె” ఇంజెర్ ఇత్తేర్.

19 తనకున్ పూసి కిమ్మె ఆయ్యుల్ గొప్పితున్ మేసు కరి కిసి, “కపొ రోజ్జు ఆత పెజె నాకున్ మిరట్ సూడ్చైల్ట్. ఒతి ఉండె కపొ రోజ్జు ఆత పెజె నాకున్ సూడంతిట్” ఇంజెర్ వెప్పు గొప్పితున్ భారెత మీవ మిరట్ బతంగ్ వడ్డుపెర్ మంతిట్?” ఇంజెర్ ఉట్టి వూర్యున్ పూసి కీతోర్. 20 అని, “మిరట్ దుక్కతె ఆడంతిట్ ఒతి, దునియ ఆనంద మేతంత. మిరట్ ఆడంతిట్ ఒతి, మీ దుక్క మారిసి ఆనంద ఆయర్. ఇద్ సతెమ్ ఆంద్. 21 వెమ్మె మేర్ పూర్వుల్ గట్టువాత కాడ్కు, వాతంగ్ నొపిన దుక్కతున్ బోగె మాంత. బస్మితె మొడ్డె సెలెకె మొడ్డెన్ జల్లు సీంతయ్యె, అస్మై దునియతె ఉంది జీవతున్ జల్లు సీతోన్ ఇన్వుల్ ఆనందై, తన బోగె మాత దుక్కతున్ మర్యుగంత. 22 అప్పె మిరట్ ఇంకె దుక్క మేచ్చెర్ మంతిట్. ఒతి మీకున్ ఉందుంది జోక సూడంతోన్. అస్మై మీవంగ్ దిల్కునె మన్వుల్ ఆనందున బోరె తెండ్పి వాట పరుర్. 23 అద మేలతె మిరట్ నాకున్ బతయ్ పూసి కియ లాగో” ఇంజెర్ వూర్యున్ వెప్పోర్.

సిస్యలిర, ““కహి రోజక ఆతా పెజె నాకున మిరట స్థివిట. బతి ఉండె కహి రోజక ఆతా పెజె నాకున స్థంతిట. నన బాబోనగా దాంతోన” ఇన్జెర మా సడా బతతున సాటి వెహచెర మంతార్?” ఇన్జెర తమ్వా తమా వడ్కతోర. 18 ““కహి రోజక ఆతా పెజె” ఇన్జెర బతతున బారెతె వెహచెర మంతార్? కొర వెహవల గోస్టి మాకున అర్తమ ఆసెర సెలె” ఇన్జెర ఇత్తేర.

19 తనకున ప్రూసి కియలె ఆయవల గోస్టితున యెసు కరి కిసి, ““కహి రోజక ఆతా పెజె నాకున మిరట స్థివిట. బతి ఉండె కహి రోజక ఆతా పెజె నాకున స్థంతిట” ఇన్జెర వెహతా గోస్టితున బారెతె మీవా మిరట బతడ వడ్కకసెర మంతిట?” ఇన్జెర ఉల్లా వూర్కున ప్రూసి కింతార. 20 అని, “మిరట దుక్కసతె ఆడంతిట బతి, దునియ ఆనంద యెతంతా. మిరట ఆడంతిట బతి, మీ దుక్కసా మారిసి ఆనంద ఆయర. ఇద సతెమ ఆంద. 21 చెయ్లో యెర పూర్వల గట్కా వాతా కాడ్కి, వాతడ నోపినా దుక్కసతున బోగె మాంతా. బస్కెతె మోడ్డె సెలెకె మోడ్డున జల్లా సీంతయో, అస్కె దునియతె ఉండి జీవతున జల్లు సీతోన ఇంవల ఆనందైనె, తన బోగె మాతా దుక్కసతున మర్గాతా. 22 అఖనె మిరట ఇంకె దుక్కసా యెచ్చేర మంతిట. బతి మీకున ఉండుంది జోక దిల్కనె మంవల ఆనందున బోరె తెండ్సి వాటా పరుర. 23 అద యెలతె మిరట నాకున బతయ ప్రూసి కియా లాగో” ఇన్జెర వూర్కున వెహతోర.

अस्के येसु, “मिरट ना पोरोडे बाबोन बतल तल्केके गिर, अद मीकुन पुटंता. इद सतेम आंद. 24 इके वेरि मिरट ना पोरोडे बतय कोर्मकि. मी आनंद बर्पुर आयन साटि, तल्कसेरेन मंट. मीकुन तप्वक सियवल जर्गता. 25 इव गोस्टिड मी सडा नमुनना रूप्ने वेहतोन. बति उंडे बस्केने नमुनना रूप्ने वेहोन. बाबोन बारेते, मत्ता तीर नना मीकुन अर्तम आनल वेहवल वकत वासेर मंता. 26-28 नना बाबोनगटल इद दुनियते वातोन. इके दुनियतुन सुटि कीसि बाबोनगा सोन्जेर मंतोन. मिरट नाकुन पेर्मा कीसि, नना बगवंतनल वातोन इन्जेर बरोसा इर्ता काड़कि, बाबोये मीकुन लाड कीसेर मंतोर. अद वकत्ने नना बाबोन मी साटि कोर्वल जुरत सेले. बति मिरट ना पोरोडे बाबोन कोरंतिट. वोर मीकुन सींतोर” इन्जेर वूरकुन वेहतोर.

29 अस्के सिस्यलिर, “इचुला! इके निमे नमुनना रूप्ने आयवा कुला कुला वेहचेर मंति. 30 बोरे वोरोर सबल्क पूसि कियवल जुरत सेले. इके नीकुन सम्दि टावा इन्जेर माकुन अर्तम आता. इदेन हिंदल निमे बगवंतनल वाति इंवडुन बरोसा कींतोम” इन्जेर वेहतेर. 31 ते येसु, “इंके नहगा करल बरोसा कीसेर मंतिट कि? 32 सूडट! नाकुन वोरोने सुटि कीसि, मिरट बेंदुर हके परर आयवल वकत वासेर मंता. अद इंके वासिन

असू येसु, “मिरट ना पोरोडे बाबोन् बतल तल्कृतेक गिर, अद मीकुन् पुटुलत. इद सतेम् आंद. 24 इंडे वेरि मिरट ना पोरोडे बतय कोर्युकि. मी आनंद बर्पुर आयन् साटि, तल्कृपैरेन् मुंट. मीकुन् तप्वुक् सियुर्ल जरूंत. 25 इव गोस्टिंग मी संग नमुनन रुप्ने वेहोन्. बति उंडे बिस्त्रैन नमुनन रुप्ने वेहोन्. बाबोन् बारेते, मत्तु तीर्त नन मीकुन् अर्तम् अन्हर वेहार्ल वकत वासेर मुंत. 26-28 नन बाबोनगटल इद दुनियते वातोन. इंडे दुनियतुन सुटि कीसि बाबोनग सांजेर मुंतोन्. मिरट नाकुन पेर्गु कीसि, नन बगवंतनल वातोन इंजेर बरोस इर्तु काढ़ि, बाबोये मीकुन लाद कींनेर मुंतोर. अद वकत्ते नन बाबोन मी साटि कोर्युल जरूंत नेले. बति मिरट ना पोरोडे बाबोन कोरूंतिट. वोर मीकुन् सींतोर” इंजेर वूरार्ल वेहोर्ल.

29 असू सिस्यलिर, “शमल! इंडे निमे नमुनन रुप्ने आयवा कुल कुल वेहार्ल मुंति. 30 बोरे वालर नवर्लु पुसि कीयुर्ल जरूंत नेले. इंडे नीकुन् सम्मू ठाव इंजेर माकुन अर्तम् आत. इदेन फांदर निमे बगवंतनल वाति इन्युम्दुन बरोस कींतोम” इंजेर वेहोर्ल. 31 ते येसु, “इंडे नप्हा करल बरोस कींनेर मुंतिट कि? 32 सुदाप्त! नाकुन वालान् सुटि कीसि, मिरट बेंदुर हके परर अयुर्ल वकत वासेर मुंत. अद इंडे वासिन् मुंत तेर्क बति,

నన పొరొన ఆయున్. బాబో నా సంగ మంతోర్. ³³నా పొందల్, మీకున్ సాంతి వాయన ఇంజెర్ ఇవ్ గొస్టింగ్ వెప్పోర్ మంతోన్. దునియతగ మీకున్ దుక్సోర్ అని తక్కిలిబ్క్ వాంతంగ్. బతి అవ్ సమ్మిన్ నన మొయ్ మంతోన్. అదెన్ శాచి మిర్టల్ గటి-దీర్ఘత మంట్” ఇంజెర్ వూర్లున్ వెఫ్కోర్.

యేసు పొరున కియ్వోర్

17 యేసు ఇవ్ గొస్టింగ్ వెప్పో, పొరొ హోబడకె సూడ్పోర్ ఇప్పాన్ పొరున కీతోర్: “బాబో! నిమె దునియతుర్ సమ్మి మాయ్యలిర్ పొరొ నాకున్ అదికార్ సితి. ఇదెన్ పొందల్, నిమె నాకున్ సితుర్లున్ బస్కెట్ పిస్కోర్ జీవ సియు పరంతోన్. పొరొనియ్ సతె బగవంతల్ ఆయ్వోర్ నీకున్ అని నిమె రొహ్చి వోర్ యేసు కిరిస్తున్ కరి కియ్వలిర్కునె బస్కెట్ పిస్కోర్ జీవ పుటంత. బోమిత్ పొరొ నాకున్ సిత సమ్మో కామున్ బర్పుర్ కీసి, నీకున్ మయ్యు తత్తోన్. అద్ వక్క ఇంకె వాసిన్ మంత. నాకున్ నీవ మయ్యు వాయుసు. ఇద్ తీర్చ నీకున్ నన మయ్యు వాయుసంతోన్. ⁵ యే బాబో! ఇద్ కలి గడె మాయ్యుక్ మునె నన నిహ్మా మనెకె, బాతల్ మయ్యు మత్తుయొ, అతలె మయ్యు ఇంకె నాకున్ వాయు సీమ్.

మంతా తెర బతి, ననా వోరోనా ఆయోన. బాబో నా సడా మంతోర. ³³నా హిందల, మీకున సాంతి వాయనా ఇంజెర ఇవ గోస్టిడ్ వెహచెర మంతోన. దునియతగా మీకున దుక్సడ అని తక్కిలిబ్క వాంతడ. బతి అవ సమ్దిన ననా మెయిస మంతోన. అదెన సాటి మిరట గటి-దీయితె మంట” ఇంజెర వూర్కున వెహతోర.

యేసు పార్తనా కియవల

17 యేసు ఇవ గోస్టిడ్ వెహిచ్, పోరో హాబడకె స్థూడ్సెర ఇహిన పార్తనా కితోర: “బాబా! నిమె దునియతుర సమ్దిర మాయనలిర పోరో నాకున అదికార సితి. ఇదెన హిందల, నిమె నాకున సితురకున బస్కెట పిస్వల జీవా సియా పరంతోన. వోరోనియ సతె బగవంతల ఆయవల నీకున అని నిమె రోహిత వౌర యేసు కిరిసతున కారి కియవలిక్కునె బస్కెట పిస్వల జీవా పుటంతా. బోమిత పోరో నాకున సితా సమ్దో కామున బర్పుర కీసి, నీకున మయా తతోన. అద వకత ఇంకె వాసిన మంతా. నాకున నీవా మయా వాయుసా. ఇద తీర్చ నీకున ననా మయా వాయుసంతోన. ⁵యే బాబా! ఇద కలి గడె మాయవక మునె ననా నిహ్మా మనెకె, బాతల మయా మతయో, ఆతలె మయా ఇంకె నాకున వాయా సిమ.

ಯೇಸು ತಂಬುರ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಸಾಟಿ ಪಾರ್ತನಾ ಕಿಖಲ

“ಇದ ದುನಿಯತಲ ನಾಕುನ ಸೀತಿ ವೂರ ನೀಕುನ ಕರಿ ಕೀನಲ ಕಿತೋನ. ವೂರ ಲೋಕುರ ನೀವುರ ಆಂದಿರ, ಬತಿ ನಿಮೆ ವೂರಕುನ ನಂಗಾ ಹಳಿಲ ಕಿತಿ. ವೂರ ನೀವಾ ವಚನ ಪಿಯಿಸಿ ತಾಕ್ಕೆರ. 7-8 ನಿಮೆ ನಾಕುನ ಸೀತಡ ಗೋಸ್ಟಿನ ವೂರಕುನ ವೈಹ್ತಾನ. ಅದೆನ ವೂರ ವೋಪ್ಪಿಸಿ, ನಿಮೆಯ ನಾಕುನ ಸಾರಿ ಕಿತಿ ಇನ್ಜೆರ ಬರೋಸಾ ಇರ್ತೆರ. ನನಾ ಕರಲೆನೆ ನಿಂಗಟಲ ವಾತೋನ ಇನ್ಜೆರ ವೂರಕುನ ಕರೆ ಮಾತಾ. ತೆ ನನಾ ಬಡ್ಕಲೆ ಗೋಸ್ಟಿಡ ಅನಿ ಮಯ್ಯತಡ ಕಾಮ್ಕ ಕಿಖಲೆ ಸಕ್ತಿ ಸಮ್ದೋ ನಿಮೆಯ ಸೀತಿ ಇನ್ಜೆರ, ಇಂಕೆ ವೂರಕುನ ಕರೆ ಮಾತಾ. 9 ವೂರ ಸಾಟಿನೆ ಪಾರ್ತನಾ ಕೀಸೆರ ಮಂತೋನ. ಬತಿ ದುನಿಯತುರ ಸಾಟಿ ಪಾರ್ತನಾ ಕೀಸೆರ ಸೆಲೋನ. ನಿಮೆ ನಾಕುನ ಸೀತಿ ವೂರ, ನೀವುರ ಆತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ವೂರ ಸಾಟಿನೆ ಪಾರ್ತನಾ ಕೀಸೆರ ಮಂತೋನ. 10 ನಂಗಾ ಮಂವಲಿರ ಸಾಂದ್ರಿಕ ನೀವುರೆ ಆಂದಿರ ಅನಿ ವೂರಕುನ ನಿಮೆಯ ನಾಕುನ ಸೀತಿ. ವೂರ ನಾ ಪೋರೆ ಇರ್ತಾ ಬರೋಸತುನ ಹಿಂಡಲ ನಾಕುನ ಮಾನ ಪುಟ್ತಾ. 11 ನನಾ ಉಡೆ ಮುನೆ ದುನಿಯತಗಾ ಮನೋನ. ಬತಿ ವೀರ ದುನಿಯತಗನ ಮಂತೆರ. ನನಾ ನಿಂಗಾ ವಾಸೆರ ಮಂತೋನ. ಪವಿತ್ರಾ ವಾಲೆ ಬಾಬೋ ಬಗವಂತಾ! ಮರಟ ಇಂಕೆ ಉದಿ ಆಸಿ ಮತಪೆ, ವೀರ ಗಿರ ಉದಿ ಆಸಿ ಮನಲ, ನಿಮೆ ನಾಕುನ ಸೀತಾ ನೀವಾ ಪೋರೋಲ್ತಾ ಸಕ್ತಿತೆ ವೀರಕುನ ಕಾಬಾಡಾ. 12 ನನಾ ಇಗೆ ಮನೆಕೆ, ನಾಕುನ ಸೀತಿ ವೂರಕುನ ನೀ ಪೋರೋಲ್ತಾ ಸಕ್ತಿತೆ ಕಾಬಾಡಿತೋನ. ದರ್ಮಾ-ಗ್ರಂತಾ ವಚನ ಪೂರೆ ಮಾನಲ ನಾಸೆಡಮ ಆಖ್ಯಲ ಬೋರೆ ಮತ್ತಾರೋ, ವೋರೆ ನಾಸೆಡಮ ಆಖ್ಯಾರ.

ಯೇಸು ತನ್ನ್ವರ್ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ ಸಾಟಿ ಪಾರ್ತನ ಕಿಯ್ವುನ್

6 “ಇದ ದುನಿಯತುರ್ ನಾಕುನ್ ಸೀತಿ ವೂರ್ ನೀಕುನ್ ಕರಿ ಕೀನ್ಲ್ ಕೀಣ್ನ. ವೂರ್ ಲೋಕುನ್ ಸೀಪುರ್ ಅಂದಿರ್, ಬತಿ ನಿಮೆ ವೂರುನ್ನ ನಪ್ಪು ಹಾಫ್ ಕೀತಿ. ವೂರ್ ಸೀವ ವಚನ್ ಪಿಯ್ಯನ್ ತಾತ್ಕ್ರ್ವಂ. 7-8 ನಿಮೆ ನಾಕುನ್ ಸೀತಂಗ್ ಗೊಸ್ಪಿನ್ ವೂರುನ್ನ ವೆಪ್ಪಾನ್. ಅದೆನ ವೂರ್ ವಾಪಿನ್, ನಿಮೆಯ್ ನಾಕುನ್ ಸಾರಿ ಕೀತಿ ಇಂಜೆರ್ ಬರ್ನ ಇರ್ತೆರ್. ನನ ಕರಲೆನೆ ನಿಪ್ಪಾಟುರ್ ವಾತಿನ್ ಇಂಜೆರ್ ವೂರುನ್ನ ಕರೆ ಮಾತ್. ತೆ ನನ ವಡ್ಕುಲೆ ಗೊಸ್ಪಂಗ್ ಅನಿ ಮಯ್ಯತಂಗ್ ಕಾಪ್ಪು ಕಿಮ್ಲ್ ಸ್ಕೆ ಸಮ್ಮು ನಿಮೆಯ್ ಸೀತಿ ಇಂಜೆರ್, ಇಂಡೆ ವೂರುನ್ನ ಕರೆ ಮಾತ್. 9 ವೂರ್ ಸಾಟಿನೆ ಪಾರ್ತನ ಕೀಸರ್ ಮಂತ್ರಾನ್. ಬತಿ ದುನಿಯತುರ್ ಸಾಟಿ ಪಾರ್ತನ ಕೀಸರ್ ಪೆಲ್ಲಾನ್. ನಿಮೆ ನಾಕುನ್ ಸೀತಿ ವೂರ್, ನೀಪುರ್ ಅಶ ಕಾಡ್ಪು, ವೂರ್ ಸಾಟಿನೆ ಪಾರ್ತನ ಕೀಸರ್ ಮಂತ್ರಾನ್. 10 ನಪ್ಪು ಮನ್ವಲಿರ್ ಸಮೀರ್ ಸೀಪುರೆ ಅಂದಿರ್ ಅನಿ ವೂರುನ್ನ ನಿಮೆಯ್ ನಾಕುನ್ ಸೀತಿ. ವೂರ್ ನಾ ಪಾಲ್ಣ ಇರ್ ಬರ್ನಾಸತುನ್ ಹಿಂದರ್ ನಾಕುನ್ ಮಾನ್ ಪುಟ್ತು. 11 ನನ ಉಂಡೆ ಮುನೆ ದುನಿಯತಗ ಮನೊನ್. ಬತಿ ಹೀರ್ ದುನಿಯತಗ್ನ ಮಂತೆರ್. ನನ ನಿಪ್ಪು ವಾಸರ್ ಮಂತ್ರಾನ್. ಪವಿತ್ರ ವಾಲೆ ಬಾಬ್ ಬಗವಂತ್! ಮರಟ್ ಇಂಡೆ ಉಂದಿ ಅಸಿ ಮತ್ತಪೆ, ಹೀರ್ ಗೀರ್ ಉಂದಿ ಅಸಿ ಮನ್ಲ, ನಿಮೆ ನಾಕುನ್ ಸೀತಿ ಸೀವ ಪಾಲ್ಣಲ್ ಸ್ಕೆತೆ ಹಿರ್ಯನ್ ಕಾಬಾಡ್. 12 ನನ ಇಗೆ ಮನೆಕೆ, ನಾಕುನ್ ಸೀತಿ ವೂರುನ್ನ ನೀ ಪಾಲ್ಣಲ್ ಸ್ಕೆತೆ ಕಾಬಾಡ್ಲೊನ್. ದರ್ಕ್-ಗ್ರಂತೆನ ವಚನ್ ವೂರೆ ಮನ್ಲ ನಾಸೆಡಮ್ ಆಯ್ವುರ್ ಬೋರೆ ಮತ್ತೊಂ, ವೋರೆ ನಾಸೆಡಮ್ ಅಖ್ಯಾರ್. 13 ಇಂಡೆ ನನ ನಿಪ್ಪು ವಾಸರ್ ಮಂತ್ರಾನ್. ನಾವ ಆನಂದ

పూర్ బర్జర్ ఆయన ఇంజెర్న్, నన ఇద్ దునియతగ మనక్స్, ఇవ్ గొస్టింగ్ వెప్చార్ మంతోన్. ¹⁴నీవ వచ్ పూర్మున్ వెప్చాన్. నన ఇద్ దునియతోన ఆయ్మోన్. అప్పో పూర్ గిర్ ఇద్ దునియతుర్ ఆయ్ము కాడ్క్, ఇద్ దునియతుర్ పూర్మున్ మెచుర్. ¹⁵ఇద్ దునియతల్ ఫీర్మున్ ఫోమ్ ఇంజెర్ సీక్స్ పొర్తన కీసెర్ సెలోన్. ఒత్తి సయ్మున్ ఇస్టోల్ కరెబనగటల్ ఫీర్మున్ కాబాడ ఇంజెర్ పొర్తన కీసెర్ మంతోన్. ¹⁶నన దునియతోన బహ్స్తో ఆయ్మోన్, అప్పో పూర్ గిర్ ఇద్ దునియతుర్ ఆయ్ముర్. ¹⁷నీవయ్ గొస్టి సత్మే ఆంద్. అద్ సత్మై నీవ సేవ కిమ్ముల్, పూర్మున్ అలగ్ కీమ్. ¹⁸నిమె నాకున్ బద్ తీర్ దునియతగ రొప్పాయ్ము, అద తీర్ నన పూర్మున్ దునియతగ రొప్పాన్. ¹⁹నావ నన అర్పన ఆయ్మోడ్స్ హిందల్, పూర్ కరల్ పపిత ఆసి, నీవ సేవ కియన ఇస్తుల్ నావ ఇచ్.

యేసు సమ్మిర్ బక్తులీర్ సాటి పొర్తన కియ్యుల్

²⁰“నన సింప వీర్ సిస్యులీర్ సాటిన ఆయ్ము ఒత్తి, ఫీర గొస్టి కెంచి బోర్-బోర్తై నా పొర్తా బర్సాన ఇరంటెర్లో, పూర్ సమ్మిర్ సాటి పొర్తన కీసెర్ మంతోన్. ²¹ యే భాబ! నన నిష్టా, నిమె నహ్ బహ్ బహ్వాన్ ఉంది ఆసి మంతట్టో, అప్పో బర్సాన కియ్యులీర్ పూర్ సమ్మిర్ గిర్ ఉంది ఆసి మందన ఇంజెర్ పొర్తన కీసెర్ మంతోన్. నిమె నాకున్ రొప్పా ఇంజెర్ దునియతుర్ కరి కియన ఇత్తుకె, పూర్మున్ మహ్ మీరి కీమ్. ²²⁻²³నిమె

ఆతోర. ¹³ఇంకె ననా నిహగా వాసేర మంతోన. నావా ఆనంద వూగా బపురు ఆయనా ఇన్జెరెన, ననా ఇదు దునియతగా మనెకెన, ఇవ గోస్టిడ్ వెహచెర మంతోన. ¹⁴నీవా వచన వూరకున వెహితాన. ననా ఇదు దునియతోనా ఆయోన. అహనే వూర గిర ఇదు దునియతుర ఆయవా కాడ్కి, ఇదు దునియతుర వూరకున మెచుర. ¹⁵ఇదు దునియతల వీరకున వోమ ఇన్జెర నీకున పార్తనా కిసేర సెలోన. బతి సయితన ఇంవల కరెబనగటల వీరకున కాబాడా ఇన్జెర పార్తనా కిసేర మంతోన. ¹⁶ననా దునియతోనా బహంతే ఆయోనో, అహనే వూర గిరే ఇదు దునియతుర ఆయుర. ¹⁷నీవయ గోస్టి సతేమ ఆంద. అద సత్నే నీవా సేవా కియలే, వూరకున అలగ కీమ. ¹⁸నిమె నాకున బద తీర్ దునియతగా రోహితయో, అదె తీర్ ననా వూరకున దునియతగా రోహితాన. ¹⁹నావా ననా అపేనా ఆఖ్వఙున హిందల, వూర కరల పవిత్రా ఆసి, నీవా సేవా కియనా ఇంవలె నావా ఇచా.

యేసు సమ్దిర బక్తలిర సాటి పార్తనా కియవల

²⁰“ననా సిరిప వీర సిస్యలిర సాటినె ఆయో బతి, వీరా గోస్టి కెన్చి బోర-బోర్తే నా పోరో బరోసా ఇరంతెరో, వూర సమ్దిర సాటి పార్తనా కిసేర మంతోన. ²¹యే బాబ! ననా నిహగా, నిమె నహగా బహన ఉది ఆసి మంతటో, అహనే బరోసా కియవలిర వూర సమ్దిర గిర ఉది ఆసి మందనా ఇన్జెర పార్తనా కిసేర మంతోన. నిమె నాకున రోహిత ఇన్జెర దునియతుర కరి కియనా ఇతెకె,

वूरकुन महगा मीरि कीम. 22-23 निमे नहगा मंति. नना निहगा मंतोन. नाकुन सीति अद मथ्मतुन वूरकुन सीतोन. मरट इंके उंदि आसि मत्तपे, वूर गिर उंदि आसि मंदना. अस्केन निमे नाकुन सारि कीति इन्जेर अनि नाकुन लाड कीतपे, वूरकुन कीसेर मंति इन्जेर दुनियतुर करि कीतेर.

24 “बाबा! निमे नाकुन सीति वूर, ना बरोबर मन्जेर, नाक सीता मथ्मतुन वूर सूडना इन्जेर कोसेर मंतोन. बारितेके, कलि गडे मायवक मुनेतले नाकुन लाड कीति. 25 नियत्नोर बाबा! दुनियतुर नीकुन करि कीसेर सेलुर बति, नना करि कीतोन. निमेय नाकुन रोहित इन्जेर, वीर सिस्यलिर करि कीतेर. 26 निमे बोनि इंवल वूरकुन तोहचेरेन मंतोन अनि उंडे वेले तोहंतोन. नाकुन निमे लाड कीति. अहने वूर गिर नाकुन पेर्मा कियना अनि वूरड दिल्कनगा नना कुद मंदना इंवले नावा इचा” इन्जेर येसु पार्तना कीतोर.

येसुन पिथिस वोय्वल

(मत्तयि 26:47-56; मार्क
14:43-50; लूका 22:47-53)

18 येसु पार्तना कीता पेजे, तंवुर सिस्यलिर सडा केद्रोनु लब्डिता लोदितुन वीड्सि सोत्तोर. अगा उंदि वाडि मत्ता. अद वाडित रोपो तना अनि वोनुर सिस्यलिर नेड्तेर. 2 येसु तंवुर सिस्यलिर

नप्पा मंति. नन निप्पा मंतौन्. नाकन्सीति अद मयूरुतुन्स वूरुरुन्स सीतौन्. मरट इंडे उंदि असि मत्तपे, वूर्ट गिर्ट उंदि असि मंदन. अप्सैन्स निमे नाकन्स नापि कीति इंजेर अनि नाकन्स लाण्ड कीतपे, वूरुरुन्स कीर्सर मंति इंजेर दुनियतुर करि कीतेर.

24 “बाब! निमे नाकन्सीति वूर्ट, ना बरोबर मंजेर, नाक सीतुन वूरुरुन्स कीर्सर मंतौन्. बारितेड, कलि गडे माय्यूर्क मुनेतले नाकन्स लाण्ड कीति. 25 नियत्तौर बाब! दुनियतुर कीकुन्स करि कीसेर नेलुर बति, नन करि कीतोन. निमेय नाकुन रोहित इन्जेर, वीर सिस्यलिर करि कीतेर. 26 निमे बोनि इंवल वूरकुन तोहचेरेन मंतोन अनि उंडे वेले तोहंतोन. नाकुन निमे लाड कीति. अहने वूर गिर नाकुन पेर्मा कियना अनि वूरड दिल्कनगा नना कुद मंदना इंवले नावा इचा” इन्जेर येसु पार्तना कीतोर.

येसुन पिथिस वोय्वल

(मत्तयि 26:47-56; मार्क
14:43-50; लूका 22:47-53)

18 येसु पार्तन कीत पेजे, तन्नुर्सिस्यलिर संग डेढ्रोनु लप्तित्तौर लोदितुन वीड्सि सोत्तोर. अगा उंदि वाडि मत्तु. अद वाडित रोपो तना अनि वोनुर सिस्यलिर नेंगेर्ट. 2 येसु तन्नुर्सिस्यलिर संग वेलन्ज जौकोर्ग अग नांजि मत्तौर्ग.

ಅದೆನ್ ಸಾಟಿ, ಮೇಸುನ್ ದುಡ್ಪುರ ಡಮ್ ಹಾವಿ ಕೀಸಿ, ದೋಕ ಸಿಯ್ವೂರ್ ಯೂಡನ್ ಗೆರ್, ಅದ್ ವಾಡಿ ಟಾವ ಮತ್ತ. ³ ಡಗುಕ್ ಕಟ್ಟಡಲಿರ್ ಅನಿ ಪರಿಸಯ್ವೂರ್ ಕಪಿಾಶುರ್ಪುನ್ ಆಚಿ, ಯೂಡನ್ ಸಂಗ ಸಾರಿ ಕಿತ್ತರ್. ವ್ಯಾರ್ ಬಾರ್ ಬಾರ್ ಶ್ಲೈಡ್, ಯೂಡಲ್, ಕಪಿಾಶುರ್ ಸಿಪಾಯ್ಲರ್ ಅನಿ ಮಂದಿರ್ಗ ಡೆಪ್ಲಿರ್. ವ್ಯಾರ್ ಡ್ಲಿಫ್ಿನ್ಗ್, ಕಂದಿರ್ಗ್ ಅನಿ ಅರ್ಮಿಶ್ಲೈಪ್ ಪಿಯ್ಸ್ ವಾತರ್. ⁴ ತನಕುನ್ ಮುನೆ ಬತ್ತಲ್ ಜ್ರ್ಯಾಪ್ತ್ ಮಂತ ಇನ್ವೊಲ್ ಮೇಸು ಕರಿ ಕೀತ್ ಡಾಡ್ಲೈಪ್. ವ್ಯಾರ್ ಸೊಂಜಿ, “ಬ್ರೋನ್ ಸಾಟಿ ಮಪ್ಪೊನೆರ್ ಮಂತಿಲ್?” ಇಂಜೆರ್ ಪೂಸಿ ಕಿತ್ತಾರ್. ⁵⁻⁶ ಅಸ್ಕ್ ವ್ಯಾರ್, “ನಜರೆಶ್ವಾರ್ ಮೇಸುನ್ ಸಾಟಿ” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ಅದ್ ಗೊಂಡಿ ಡೆಂಚಿ, ದೋಕ ಸಿಯ್ವೂರ್ ಯೂಡನ್ ಬರ್ಬಾರ್ ವ್ಯಾರ್ ಪೆಜ್ ಜರ್ಸಿ ಬೂಡಿ ಅರ್ಡರ್. ⁷ ಉಂದುಂದಿ ಜೋಕ ಯೇಸು, “ಬ್ರೋನ್ ಸಾಟಿ ಮಪ್ಪೊನೆರ್ ಮಂತಿಲ್?” ಇಂಜೆರ್ ಪೂಸಿ ಕಿತ್ತಾರ್. ತೆ ವ್ಯಾರ್, “ನಜರೆಶ್ವಾರ್ ಮೇಸುನ್ ಸಾಟಿ” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ⁸ ತೆ ಯೇಸು, “ನಜರೆ ವೋನ ಅಂಡುನ್ ಇಂಜಿ, ಇದೆನ್ ಮುನೆನ ವೆಪ್ಪಾನ್. ಮಿರಟ ನಾ ಸಾಟಿನೆ ಮಪ್ಪೊನೆರ್ ಮತ್ತ ಡಾಡ್ಲೈಪ್, ಮೆಯ್ಯೂರ್ಕುನ್ ಸೊಂದ ಸೀಮ್ಮೆ” ಇಂಜೆರ್ ವ್ಯಾರ್ಪುನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ⁹ ಬಾರಿತೆಡ್, ‘ನಿಮೆ ನಾಕುನ್ ಸೀತುರ್ಲಿಲ್ ವ್ಹಾನ್ ಗೆರ್ ಟೂಟಿ ಕಿಯ್ಯುಕ್’ ಇಂಜೆರ್ ತನ ವೆಪ್ಪಿ ಮತ್ತ ಅದ್ ವರ್ದನ ಪೂರಿ ಕಿಯ್ಲ್, ಮೇಸು ಇಂಬಿನ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ¹⁰ ಸಿಮ್ಮೆನ್-ಪೀತುರ್ಗ ಉಂದಿ ಲಾಮ್ ರೂಸಿ ಮತ್ತ. ಅದೆನೆ ಪೆರ್ಸ್ ಕಟ್ಟಡನಾರ್ ಮಲ್ಲು ಇನ್ವೊಲ್ ಸೀಪುನ್, ತಿನ ಡೆವಿತನ್ ತಿಪುಸ್ತಾರ್. ¹¹ ಅಸ್ಕ್ ಮೇಸು, “ನೀವ ರೂಸಿತನ್ ಟೋಪ್ತಗ ಇರ. ಬಾಬ್ ನಾಕುನ್ ಬೋಗ ಮಾಮ್ ಇಂಜೆರ್ ಸೀತ ಗಂಡಮುನ್ ಬೋಗ

ಸಡಾ ವೆಲೆನ ಜೋಕಡ ಅಗಾ ಸೋಂಜಿ ಮತ್ತಾರ. ಅದೆನ ಸಾಟಿ, ಯೆಸುನ ದುಸುರಾ ಕೆಯದೆ ಹಬಿಲಿ ಕಿಸಿ, ದೋಕಾ ಸಿಯವಲ ಯೂದನ ಗಿರ, ಅದ ವಾಡಿ ಟಾವಾ ಮತ್ತಾ. ³ ಡಗುಕ ಕಟೋಡಲಿರ ಅನಿ ಪರಿಸಯುಲ್ಕ ಕಹಿತುರಕುನ ಆಚಿ, ಯೂದನ ಸಡಾ ಸಾರಿ ಕಿತೆರ. ವೂರ ಬೂರ ಬೂರ ಇತ್ತಕೆ, ಯೂದಲ, ಕಹಿತುರ ಸಿಪಾಯಿರ ಅನಿ ಮಂದಿರತಗಾ ಕೆಪ್ವಲಿರ. ವೂರ ಡಿಬ್ರಿಡ್, ಕಂಡಿಲ್ಕ ಅನಿ ಆಯತಕ ಪಿಯಿಸಿ ವಾತೆರ. ⁴ ತನಕುನ ಮುನೆ ಬತ್ತಲ್ ಜ್ರ್ಯಾಪ್ತ್ ಮಂತ ಇನ್ವೊಲ್ ಮೇಸು ಕಿತ್ತರ್. ಅಸ್ಕ್ ಅನಿ ಆಯತಕ ಪಿಯಿಸಿ ವಾತೆರ. ⁵ ತನಕುನ ಮುನೆ ಬತಲ ಜಗ್ವಲ ಮತ್ತಾ ಇಂವಲ ಯೆಸು ಕರಿ ಕಿತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ವೂರ್ಗಾ ಸೋಂಜಿ, “ಬೋನ ಸಾಟಿ ಮಹಕಸೆರ ಮಂತಿಟ?” ಇಂಜೆರ ಪೂಸಿ ಕಿತೋರ. ⁵⁻⁶ ಅಸ್ಕೆ ವೂರ, “ನಜರೆತ್ನಾರ ಯೆಸುನ ಸಾಟಿ” ಇಂಜೆರ ವೆಹತೆರ. ತೆ ಯೆಸು, “ನನಯ ವೋನಾ ಆಂಡುನ” ಇಂಜೆರ ವೆಹತೋರ. ಅದ ಗೋಸ್ಟಿ ಕೆನ್ನಿ, ದೋಕಾ ಸಿಯವಲ ಯೂದನ ಬರೋಬರ ವೂರ ಪೆಜೆ ಜಗ್ರಿಸಿ ಬೂಡ ಅರ್ತೋರ. ⁷ ಉಂಡುಂಡಿ ಜೋಕ ಯೇಸು, “ಬ್ರೋನ್ ಸಾಟಿ ಮಪ್ಪೊನೆರ್ ಮಂತಿಲ್?” ಇಂಜೆರ ಪೂಸಿ ಕಿತ್ತಾರ್. ತೆ ವೂರ, “ನಜರೆತ್ನಾರ ಯೆಸುನ ಸಾಟಿ” ಇಂಜೆರ ವೆಹತೋರ. ⁸ ತೆ ಯೆಸು, “ನನಯ ವೋನಾ ಆಂಡುನ ಇಂಜಿ, ಇದೆನ ಮುನೆನ ವೆಹತೋನ. ಮಿರಟ ನಾ ಸಾಟಿನೆ ಮಹಕಸೆರ ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ಮೆಯತುರಕುನ ಸೊಂದಾ ಸೀಮ್ಟ” ಇಂಜೆರ ವೂರಕುನ ವೆಹತೋರ. ⁹ ಬಾರಿತೆಕೆ, ‘ನಿಮೆ ನಾಕುನ ಸೀತುರ್ಗಟಲ ವೋರೆನ ಗಿರ ಟೂಟಿ ಕಿಯ್ಮಕಿ’ ಇಂಜೆರ ತನ ವೆಹಿಚ ಮತ್ತಾ ಅದ ವಚನ ಪೂರಿ ಕಿಯಲೆ, ಯೆಸು ಇಹಿನ ವೆಹತೋರ. ¹⁰ ಸೀಮೋನ-ಪೆತುರತಗಾ ಉಂಡಿ ಲಾಮ ರೂಸಿ ಮತ್ತಾ. ಅದೆನೆ ಪೆಸೋರ ಕಟೋಡನಾರ ಮಲ್ಕು ಇಂವಲ ಸೆಂಕನಾ, ತಿನಾ ಕೆವಿತುನ ತಿವುಸ್ತಾರ. ¹¹ ಅಸ್ಕೆ ಯೆಸು, “ನೀವಾ ರೂಸಿತನ ಟೋಪ್ರತಗಾ ಇರಾ.

बाबो नाकुन बोगे माम इन्जेर सीता गंडमुन
बोगे माय्वक मन्कय?” इन्जेर पेतुरतुन
इत्तोर. ¹² अस्के वूर सिपायिर अनि वूरोर
अदिकारि, यूदुल्क्ना मंदिरतगा केष्वलिर
येसुन पिय्स, अनल इंवल पेसोर कटोडनगा
मोदोल वोतेर. ¹³ वोर अनल अद गट्कते
पेसोर कटोडा-पान किय्वल कयपनोर कास
मामल आंदुर. ¹⁴ ‘मा जातितुर नासेडम
आय्वकने, वोरोर मायनल पर्जत साटि परन
सिय्वल चोकोट्ना गोस्टि आंदू#’ इन्जेर
यूदुलकुन सूचना कीतोर वोर कयपल वेरे
आंदुर.

येसु टावा सेलोर इन्जेर पेतुरु लबड वेह्वल
(मत्तयि 26:69-70; मार्क
14:66-68; लका 22:55-57)

15 अहन येसुन पिय्सि सोनेके, सीमोन-पेतुरु
अनि उंडे वोरोर सिस्यल बूरु पेजेय सोत्तेर.
वोर सिस्यल पेसोर कटोडन टावा मत्ता
काड्कि, येसुन बरोबर पेसोर कटोडना रोता
आब्रतुन रोपो सोत्तोर. 16 बति पेतुरु पेसोर
कटोडना रोता पाटक्नगा बहिर निलिस
मत्तोर. अदेन साटि, वोर सिस्यल पेजे मल्सि
वासि, पाटक केप्वल पेडिन सडा वड्किस,
पेतुरतुन रोपो वोतोर. 17 अद पाटक्नगा
केप्वल पेडि, “वोनुर सिस्यलिर्गटल
वोरोनि आंदि सेलेय?” इन्जेर पेतुरतुन पूसि

మాయ్వీక్ మన్సుయ్?" ఇంజెర్ పేతుర్తున్ ఇత్తార్. 12 అసై వూర్ సిపాయిర్ అని వూరొర్ అదికారి, యూదుల్నస్ మందిర్గ కేప్పలీర్ యేసున్ పిఱ్యి, అన్వల్ ఇన్వల్ పెర్మ్ కబొడనగ మొదొల్ వోతెర్. 13 వోర్ అన్వల్ అద్ గట్టుతె పెరొర్ కబొడ-పాన్ కియ్యుల్ కయపనొర్ కాస్ మామల్ ఆందుర్. 14[#] మా జాతితుర్ నాసెడమ్ అయ్యుక్కనె, వొరొర్ మాయ్వుల్ పర్చత్ సాటి పరన్ సియ్యుల్ వొకొట్టు గొప్ప అంద్[#] ఇంజెర్ యూదుల్చున్ సూచన కీతొర్ వోర్ కయపల్ వేర్ ఆందుర్.

యేసు టావ సెల్హార్ ఇంజెర్
పేతురు లబడ్ వెహ్వ్ల్
(మత్తుయి 26:69-70; మార్కు
14:66-68; లూక్ 22:55-57)

15 అప్పన యేసున్ పిఱ్యు సానకె,
సుమెన్-పేతురు అని ఉండె వౌరొర్
సుస్వల్ వూర్ పెజెయ్ సాత్రోర్. వోర్ సిస్వల్
పెరొర్ కటొడన్ టావ మత్త కాడ్చై,
యేసున్ బరొబర్ పెరొర్ కటొడన రోత
అప్పతున్ రాపా సాత్రోర్. 16 బతి పేతురు
పెరొర్ కటొడన రోత పాటక్కగ బిట్రా
రిల్చి మత్తోర్. అదెన సాటి, వోర్ సిస్వల్
పెజె మల్చి వాసి, పాటక్ కేప్పల్ పేడిన్
రుంగ వడ్డిసి, పేతుర్తున్ రాపా వోతోర్.
17 అద్ పాటక్కగ కేప్పల్ పేడి, “వోనుర్
సుస్వలీర్గటల్ వౌరొని అంది సెలెయ్?”
ఇంజెర్ పేతురున్ పూసి కీత. తె పేతురు,

“ನನ ಆಯೊನ್” ಇಂಡ್ರೇ ವೆಚ್ಚ್‌ರ್. 18 ಅದ್ ಗಟ್ಟಿತೆ ಪೀನಿ ಮತ್ತು ಕಾಡ್ಲ್ಯೂ, ಸೆವ್ವಲಿರ್ ಅನಿ ಮಂದಿರುಗ ಕೆಪ್ಪಲಿರ್ ತಡ್ಡೀ ಮಾಸಿ, ಪೀನಿ ಆರ್ನ್‌ರ ಮತ್ತೆರ್. ತೆ ಪೆತುರು ಗೆರ್ ಸಾಂಜಿ, ಪೂರ್ ಬರ್ಬಾರ್ ಪೀನಿ ಅರ್ನ್‌ರ ಮತ್ತೊರ್.

ಪೆರ್ನ್ ಕಟ್ಟಾಡ್ಲ್ ಯೆಸುನ್ ಸವ್ಲ್ಯೂ ಪೂಸಿ ಕಿಯ್ಲ್ಯೂರ್

(ಮತ್ತಯಿ 26:59-66; ಮಾರ್ತ್ಯ
14:55-64; ಲಾಕ 22:66-71)

19 ಅದೆ ಯೆಲತೆ ಪೆರ್ನ್ ಕಟ್ಟಾಡ್ಲ್ ಅನ್ನ್‌ರ್, ವೋನುರ್ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ ಬಾರೆತೆ ಅನಿ ವೋನ ಬೋದತುನ್ ಬಾರೆತೆ ಯೆಸುನ್ ಪೂಸಿ ಕೀಶ್‌ರ್. 20 ತೆ ಯೆಸು, “ಯೂದುಲ್ಲ್ಯೂ ಮೀರೆ ಮಾಯ್ಯಲಿಕ್ ಸುನಗೋಕ್ಕೂಗ ಅನಿ ಮಂದಿರುಗ ಮನ್ಯಲಿರ್ ಸಮ್ಮಿಂ ಮುನೆ ಕುಲ ಕುಲ ಬೋದ ಕೀಶ್‌ನ್. ಮುಕ್ಕಿತೆ ಒತ್ಯೆ ಬೋದ ಕಿಯ್ಲ್ಯೂಕಿ. 21 ಇದ್ ಸವಲ್ ನಾಕುನ್ ಬಾರಿ ಪೂಸಿ ಕೀಂತಿ? ನನ ಒತ್ಯೆ ಬೋದ ಕೀಶ್‌ನ್ ಇನ್ನ್‌ರ್ ಕೆಂಜ್ಲ್ರ್ ಪೂರ್ವುನ್ ಪೂಸಿ ಕೀಮ್. ಇಮಲ! ನನ ವೆಚ್ಚ್ ವೀರ್ಪುನ್ ಟಾವಯೆ” ಇಂಡ್ರೇ ಜರ್ಬ್ ಸೀಶ್‌ರ್. 22 ಯೆಸು ಅಪಾನ್ ಜವಬ್ ಸೀಶ್‌ರ್ ಅನ್ನ್, ಮಂದಿರುನ್ ಕೆಪ್ಪಲಿರೆಗಟ್ಲ್ ಕರ್ಮು ನಿಲಿಂ ಮನ್ಯಲ್ ಹಾರ್ಷರ್, “ಹಾರ್ಷರ್ ಪೆರ್ನ್ ಕಟ್ಟಾಡ್ನ ಅಪಾನ್ ಜವಬ್ ಸೀಂತಿ ಕಿ?” ಇಂಡ್ರೇ ಕ್ರಾಯಿತುಗ ಪಾತ್ರಾರ್. 23 ಅನ್ನ್ ಯೆಸು, “ನನ ಒತ್ಯೆ ತವ್ ವಡ್ಡಿತೆಕ ವೆಪಾ. ಬರ್ಬಾರೆ ಪಡ್ಡಿಸಿ ಮತ್ತುಕೆ ಭಾರಿ ನಾಕುನ್ ಪೋತಿ?” ಇಂಡ್ರೇ ಮಂದಿರುಗ ಕೆಪ್ಪನ್ ಪೂಸಿ ಕೀಶ್‌ರ್. 24 ಅನ್ನ್ ಅನ್ನ್‌ರ್, ದೊಪ್ಪಾಂಗ್ ನೋಡಂಗ್ ರೆಪ್ಪ್ಯಾಕ್ನೆ. ಇಂತೆ ಮನ್ಯಲ್ ಪೆರ್ನ್ ಕಟ್ಟಾಡ್ಲ್ ಕಯಪನಗ ಯೆಸುನ್ ರಾಪ್ಪೊರ್.

ಕಿತಾ. ತೆ ಪೆತುರು, “ನನಾ ಆಯೋನ” ಇನ್ಜೇರ ವೆಹ್ತೋರ. 18 ಅದ ಗಟ್ಟಕತೆ ಪೀನಿ ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್ಲಿಕಿ, ಸೆಥ್ಕಲಿರ ಅನಿ ಮಂದಿರತಗಾ ಕೆಪ್ವಲಿರ ತಡ್ಮಿ ಮಾಸಿ, ಪೀನಿ ಆರ್ಸೆರ ಮತ್ತೆರ. ತೆ ಪೆತುರು ಗಿರ ಸೋಂಜಿ, ಕೂರ ಬರೋಬರ ಪೀನಿ ಆರ್ಸೆರ ಮತ್ತೋರ.

ಪೆಸೋರ ಕಟೋಡಲ ಯೆಸುನ ಸವಲ್ಕ ಪೂಸಿ ಕಿಯವಲ

(ಮತ್ತಯಿ 26:59-66; ಮಾರ್ಕ

14:55-64; ಲೂಕಾ 22:66-71)

19 ಅದೆ ಯೆಲತೆ ಪೆಸೋರ ಕಟೋಡಲ ಅನ್ನಲ, ವೊನುರ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಬಾರೆತೆ ಅನಿ ವೊನಾ ಬೋದತುನ ಬಾರೆತೆ ಯೆಸುನ ಪೂಸಿ ಕಿತೋರ. 20 ತೆ ಯೆಸು, “ಯೂದುಲ್ಕ ಮೀರೆ ಮಾಯ್ಯಲಿಕ ಸುನಗೋಕ್ಕೂಗ ಅನಿ ಮಂದಿರುಗ ಮನ್ಯಲಿರ್ ಸಮ್ಮಿಂ ಮುನೆ ಕುಲ ಕುಲ ಬೋದ ಕೀಶ್‌ನ್. ಮುಕ್ಕಿತೆ ಒತ್ಯೆ ಬೋದ ಕಿಯ್ಲ್ಯೂಕಿ. 21 ಇದ ಸವಲ್ ನಾಕುನ್ ಬಾರಿ ಪೂಸಿ ಕೀಂತಿ? ನನ ಒತ್ಯೆ ಬೋದ ಕೀಶ್‌ನ್ ಇನ್ನ್‌ರ್ ಕೆಂಜ್ಲ್ರ್ ಪೂರ್ವುನ್ ಪೂಸಿ ಕೀಮ್. ಇಮಲ! ನನ ವೆಚ್ಚ್ ವೀರ್ಪುನ್ ಟಾವಯೆ” ಇಂಡ್ರೇ ಜರ್ಬ್ ಸೀಶ್‌ರ್. 22 ಯೆಸು ಅಹನ ಜವಬ ಸೀತೋರ ಅಸ್ಕೆ, ಮಂದಿರತುನ ಕೆಪ್ವಲಿರ್ಗಿಟಲ ಕರ್ಮ ನಿಲಿಸಿ ಮಂವಲ ವೊರೋರ, “ವೊರೋರ ಪೆಸೋರ ಕಟೋಡನ ಅಹನ ಜವಬ ಸೀತಿ ಕಿ?” ಇನ್ಜೇರ ಕೋರ್ವಿತಗಾ ಪಾತೋರ. 23 ಅಸ್ಕೆ ಯೆಸು, “ನನಾ ಬತಯ ತಪ ವಡ್ಕೆಕೆ ವೆಹಾ. ಬರೋಬರೆ ವಡ್ಕಿಸಿಸ ಮತ್ತೆಕೆ ಬಾರಿ ನಾಕುನ ಪಾತಿ?” ಇನ್ಜೇರ ಮಂದಿರತಗಾ ಕೆಪ್ವನ ಪೂಸಿ ಕಿತೋರ. 24 ಅಸ್ಕೆ ಅನ್ನಲ, ದೋಹ್ತಾರ್ ನೋಡಂಗ್ ರೆಪ್ಪ್ಯಾಕ್ನೆ. ನೋಡೆಡೆ ರೆಹ್ವಕನೆ, ಇಂತೆ ಮಂವಲ ಪೆರ್ನ್ ಕಟ್ಟಾಡ್ಲ್ ಕಯಪನಗ ಯೆಸುನ್ ರಾಪ್ಪೊರ್.

పెతురు లబడ వేహ్తా బరోబర గోగిడి కూసుల

(మత్తయి 26:71-75; మార్క
14:69-72; లూకా 22:58-62)

25 సీమానె-పెతురు తడ్మితగా పీని ఆర్సేర మనికె, వూర స్వాధిసి, “కరలెన వొనుర సిస్యలిర్గటల వోరాని ఆంది సెలెయ?” ఇన్జెర ఇత్తెర. తె పెతురు, “ననా ఆయోన. వోర నాకున టావా సెలె” ఇన్జెర వూరకున వేహ్తార. 26 బతి పెతురు బోనతె కెవితున కోయ్తారో, వోనా చుట్టమోర వోరార పెసోర కటోడనగా సెవా కిసేర మత్తార. వోర సెఱ్కల, “యేసున సడా వాడితగా మనికె, ననా నీకున స్వాధిమకి కి బతల?” ఇన్జెర పెతురతున ఇత్తోర. 27 అస్కె పెతురు, “నాకున టావా సెలె” ఇన్జెర ఉండె ఉంది జోకా వేహ్తార. అస్కెనె గోగిడి కూస్తా.

గవర్నర పిలాతున మునె యేసు నిల్వల

(మత్తయి 27:1-2,11-31; మార్క
15:1-20; లూకా 23:1-25)

28 అస్కె ఉజ్జె మాతా పెజె, కయపనగటల యేసున వూర రోమా గవర్నర్తా మహలతగా వోతెర. తమో అస్ట బస్ట ఆయ్వకనె పస్కా సడ్డిదా జెవున కియనా ఇన్జెర, అద మహలతున రోపో వూర నెడ్మికి. 29 తె పిలాతుయ బహిర వాసి, “వేర మాయన పోరో బద కసుర వాటసేర మాటిట?” ఇన్జెర పూసి కితోర. 30 అస్కె వూర, “వేర తప కియ్యే ఇంజెర వెప్పొర్. 31-32 తె పిలాతు, “మిరట

పేతురు లబడ్ వెప్పొ బర్బాబర్ గొగ్గి కూస్త్యో

(మత్తయి 26:71-75; మార్క
14:69-72; లూకా 22:58-62)

25 పేతురున్-పేతురు తడ్డితగ పీని ఆర్సో మనెక, వూర్ సూడిసి, “కరలెన వోనుర్ సిస్యలిర్గటల్ వొరొని అంది సెలెయ?” ఇంజెర్ ఇత్తోర్. తె పేతురు, “నన ఆయున్. వోర్ నాకున్ టావ సెలె” ఇంజెర్ వూర్స్యో వెప్పొర్. 26 బతి పేతురు బోనతె డెవితున్ కొయ్యోర్, వోన చుటమ్ముర్ వొరొర్ పెర్సోర్ కటొడనగ సేవ కీసెర్ మత్తోర్. వోర్ పేప్పొర్, “యేసున్ సంగ వాడితగ మనెక, నన నీకున్ సూడ్చుకి కి బతల్?” ఇంజెర్ పేతురున్ ఇత్తోర్. 27 అస్సె పేతురు, “నాకున్ టావ సెలె” ఇంజెర్ ఉండె ఉంది జోక వెప్పొర్. అస్సెనె గొగ్గి కూస్తు.

గవర్స్ పిలాతున్ మునె యేసు నిల్వల్

(మత్తయి 27:1-2,11-31; మార్క
15:1-20; లూకా 23:1-25)

28 అస్సె ఉజ్జె మాత పెజె, కయపనగటల్ యేసున్ వూర్ రోమ గవర్నర్త మహాల్గ వోతెర్. తము అస్స బస్స ఆయ్యుక్కనె పస్కు సడ్డ జెవున్ కియన ఇంజెర్, అద్ మహాల్గున్ ఈపొ వూర్ నేంగ్గుకి. 29 తె పిలాతుయ్ బప్పిం వాసి, “వేర్ మాయ్యున్ పొర్ బద్ కసుర్ వాట్సోర్ మంతిట?” ఇంజెర్ పూసి కీతోర్. 30 అస్సె వూర్, “వేర్ తప్ కియ్యే ఇత్తోక, నిష్ఠ బారి పియ్య వాందుమ్మ?” ఇంజెర్ వెప్పొర్. 31-32 తె పిలాతు, “మిరట

వోన్ వోని, మీవ దర్శత కానున్ పియ్యి తస్య కీమ్స్” ఇంజెర్ ఇత్తోర్. అద్ కేంచి యూదుల్క్ర్, “మీ మోడి దుష్టాన్ మరన్ సిక్స్ వాట్టుల్ అదికార్ మాకున్ సెల్” ఇంజెర్ వెప్పార్. అదెన్ హింద్ల్, యేసు బాతల్ మరన్ అయ్యల్ మంతోర్ ఇన్వూర్ గొస్సి పూరె మాత.

³³ అస్సై పిలాతు మహాల్గ ఈప్రా నోంజి, యేసున్ డేరుసి, “నిమె యూదుల్క్రొర్ రాజని ఆంది కి?” ఇంజెర్ పూసి కీతోర్. ³⁴ తె యేసు, “నిమెయ్ కుద్ ఇహ్న్ ఇంతి కి? సెలం, దుప్రుర్ బోరె నా భారెత సీకున్ వెప్పార్?” ఇంజెర్ ఉప్పి పూసి కీతోర్. ³⁵ అదెన్ సోటి పిలాతు, “నన యూదుల్క్రున జాతిఛౌన ఆందున్ కి ఒతల్? నీ లోకుర్ అని దగుక్ కట్టాడలిర, సీకున్ నష్టా నోరి కీతోర్. నిమె ఒతల్ కీతి?” ఇంజెర్ పూసి కీతోర్. ³⁶ అస్సై యేసు, “నావ రాజ్ ఇద్ దునియతున్ బారెత అయ్య. ఉంది మోక నావ రాజ్ దునియతున్ బారెత అయ్యుడ్ ఇత్తుకె, యూదుల్క్ర్ నాకున్ పియ్యి వోయ్సునె, నాపుర్ సీవ్సుల్ర్ లడెయ్ కీందిర్. బతి నావ రాజ్ ఇంట అయ్య” ఇంజెర్ వెప్పార్. ³⁷ అద్ కేంచి పిలాతు, “తె నిమె రాజని ఆంది కి?” ఇంజెర్ పూసి కీతోర్. తె యేసు, “నిమెయ్ నాకున్ ‘రాజని ఆంది’ ఇంజెర్ ఇత్తి. ననతె సతున్ బారెతె గవ వెప్పు జల్లు యేతోన్. ఇద్ కారన్సున్ హిందల్ దునియతె వాతాన్. సతున్ పెర్కు కియ్యుల్రిం నా గొస్సి కేంజంతెర్” ఇంజెర్ వెప్పార్. ³⁸ తె

వాందుమ?” ఇన్జెర వెహితె. ³¹⁻³² తె పిలాతు, “మిరటె వోన వోసి, మీవా దర్మతా కానున పియిస తస్వా కీమిట” ఇన్జెర ఇతోర. అద కెన్చి యూదులక, “మీ మోడి దుస్థిన మరంతా సికసా వాట్వల అదికార మాకున సెలె” ఇన్జెర వెహితె. అదెన హిందల, యేసు బాతల మరన ఆయవల మంతార ఇంవల గోస్టి పూరె మాత.

³³ అస్కె పిలాతు మహలతగా రోపో సోంజి, యేసున కెయుసి, “నిమె యూదుల్క్రొర రాజని ఆంది కి?” ఇన్జెర పూసి కీతోర. ³⁴ తె యేసు, “నిమెయ్ కుద్ ఇహ్న్ ఇంతి కి? సెలం, దుప్రుర్ బోరె నా భారెత సీకున్ వెప్పార్?” ఇంజెర ఉప్పి పూసి కీతోర. ³⁵ అదెన సాటి పిలాతు, “ననా యూదులకనా జాతితోనా ఆందున కి బతల? నీ లోకుర అని డగుక కటోడలిర, నీకున నష్టా సారి కీతోర. నిమె బతల కీతి?” ఇన్జెర పూసి కీతోర. ³⁶ అస్కె యేసు, “నావ రాజ్ ఇద్ దునియతున్ బారెత అయ్య. ఉంది మోకా నావా రాజ దునియతున బారెతా ఆయిడ ఇతేకె, యూదులక నాకున పియిస వోయవకనె, నావుర సెభకలిర లడెయ కీదిర. బతి నావ రాజ ఇగెటా ఆయో” ఇన్జెర వెహితోర. ³⁷ అద కెన్చి పిలాతు, “తె నిమె రాజని ఆంది కి?” ఇన్జెర పూసి కీతోర. తె యేసు, “నిమెయ నాకున ‘రాజని ఆంది’ ఇన్జెర ఇత్తి. ననతె సతున బారెతె గవ వెహిలె జలమా యేతోన. ఇద కారంతున హిందలె దునియతె వాతోన. సతున పెర్కు కియ్యుల్రిం నా గొస్సి కేంజంతెర”

ఇన్జెర వెహితార. ³⁸ తె పిలాతు, “సతేమ ఇతెకె బతల?” ఇన్జెర చెడి కిసెర, పూసి కితార.

అని బహిర మంవలిర యూదులకునగా సోంజి, “వోన్గా నాకున బదె గల్లి దిసెర సెలె. ³⁹ బతి మీవా పస్కా సడ జగ్నేకె, ననా జెల్దగా అర్సి మంవలిర్గటల వోరోన సుటి కియవల రివజ తాకసెర మంతా. తె వెర యూదులకొనార రాజన సుటి కియవల మీకున ఇస్టమె కి?” ఇన్జెర పూసి కితార. ⁴⁰ అస్కె వూర జోర్తె, “వోన వటిన, బతి బరబన సుటి కీమ” ఇన్జెర కిలితెర. వోర బరబల లూటి కిసి జెల్దగా అర్సి మతొర ఆందుర.

యేసున మరంతా సిక్సా వాటవల

19 అస్కె పిలాతు యేసున చాటల్కనె పాయుస్తార. ² సిపాయిర చహికునా కాందతున కిరిటున దాత గీడి కిసి, యేసునా తలదగా కెరుస్తెర. రాజల పోంభవల సాయ రఘ్నా పాడుడ వోన పోండుస్తెర. ³ అహన పోండుస్తా పెజె వేజె వోన కరుమ వాసి, “యూదులకొనార నీకున జెయ జెయ కార” ఇన్జెర తాప్పడ పాతెర.

⁴ పిలాతు ఉండుది జోకా బహిర పెసిసి, “వెన మీ మునె తరంతోన. బతి కెన్జట! వెన సిక్సా వాటనల, నాకున బదె గల్లి దిసెర సెలె” ఇన్జెర వెహితార. ⁵ యేసున, చహికునా కిరిట అని అద రగల రఘ్నా పాడుడ పోండుసి, బహిర తాప్పటిర. అస్కె పిలాతు, “ఇచులా! వెర మాయనన సూడట!” ఇన్జెర ఇతోర. ⁶ యేసున స్వాంసి, వూర డగుకు

పిలాతు, “సతేమ ఇత్తెకె బతల్?” ఇంజెర చేడి కీసెర, పూసి కీతొర.

అని బహిర మన్సులీర యూదుల్కునగ పొంజి, “వోన్ నాకున్ బదె గల్తి దిసెర సెలె. ³⁹ బతి మీవ పస్కు స్వీన్ జర్నెకె, నన జేల్లగ అర్పి మన్సులీర్గటల్ వార్షాన్ సుటి కియ్వుల్ రిపజ్ తాడ్కెర్ మంత. తె వేర్ యూదుల్కున్ రాజన్ సుటి కియ్వుల్ మీవున ఇష్టమె కి?” ఇంజెర పూసి కీతొర. ⁴⁰ అస్కు వూర్ జోర్తె, “వోన వటిన, బతి బరబన సుటి కీమ” ఇంజెర కిలితెర. వేర్ బరబల్ లూటి కీసి జేల్లగ అర్పి మత్తుర్ అందుర్.

మేసున్ మరంతు సిక్స వాట్వుల్

19 అస్కు పిలాతు మేసున్ చాట్వునె పాయుస్తార. ² సిపాయిర్ చహ్వున కాందతున్ కిరిటున్ దాత గీడి కీసి, మేసున తలదగ తెరుప్పెర్. రాజల్ పోండ్వుల్ నాయ్ రంగ్ పాంగుడ్ వోన్ పోండుస్తార్. ³ అహన్ పోండుస్తు పెజె వోన్ కరుమ్ వాసి, “యూదుల్కున్ రాజ్! నీకున జెయ్ జెయ్ కార్” ఇంజెర తాప్పం పాతెర్.

పిలాతు ఉందుంది జోక బహిర పెసిసి, “వేన్ మీ మునె తరంతోన. బతి కేంజల్! వేన్ సిక్స వాట్వుల్, నాకున్ బదె గల్తి దిసెర సెలె” ఇంజెర వెహ్వార్. ⁵ మేసున్, చహ్వున కిరిట అని అద రగల రఘ్నా పోంగ్ పాంగుడ్ పోండుసి, బహిర తాప్పటిర. అస్కు పిలాతు, “ఇమల! వేర్ మాయ్నున సూడట!” ఇంజెర ఇత్తొర్. ⁶ మేసున్ సూడ్సి, వూర డగుకు

ಕಣ್ಡಲಿರ್ ಅನಿ ಮಂದಿರಗ ಕೆಪ್ಪಲಿರ್, “ಹೋನ್ ಮೊದ್ದುಗ ಮೊಲನೆ ಪೊಸಿ ಜಕನ! ಹೋನ್ ಜಕನ!” ಇಂಜೆರ್ ಕಿಲಿತೆರ್. ತೆ ಪಿಲಾತು, “ವೇನ್ ನಾಕುನ್ ಬದೆ ಗ್ರೀ ದಿನೆರ್ ಸೆಲೆ. ಅದೆನ್ ಸೌಳಿ ಮಿರಟೆ ವೇನ್ ಮೊದ್ದುಗ ಮೊಲನೆ ಪೊಸಿ ಜಕಟ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಚ್ಚಾರ್. ⁷ ಅದ್ ಕೆಂಚಿ, ಶ್ರುರ್ ಯೂರುಲ್ಕ್, “ಮಾಕುನ್ ಉಂದಿ ಕಾನುನ್ ಮಂತ. ಬಗವಂತನ್ನರ್ ಮರಿನ ಆಂಡುನ್ ಇಂಜೆರ್ ವೇರ್ ಇಶ್ತು ಕಾಡ್ಕ್, ಮಾವ ಕಾನುನ್ನುನ್ ಪಿಯ್ಯಿ ವೇರ್ ತಪ್ಪ್ಯಕ್ ಸೌಯ ಲಾಗರ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್. ⁸ ಅದ್ ಕೆಂಚಿ, ಪಿಲಾತು ಬೆಯ್ ವೆರಿತ್ತಾರ್.

⁹ ಅನಿ ಯೇಸುನ್ ಮಹಾಲ್ಲುನ್ ಕ್ರಾಪ್ರಾ ವೋಸಿ ಪಿಲಾತು, “ನಿಮೆ ಬಗಟ್ ವಾತಿ?” ಇಂಜೆರ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀತ್ತಾರ್. ಬತಿ ಯೇಸು ಜಬ್ಬ ಸಿಯ್ಯುಕ್. ¹⁰ ತೆ ಪಿಲಾತು, “ನಿಮೆ ನಾ ಸಂಗ ಭಾರಿ ವಡ್ಡುವಿ? ನೀಕುನ್ ಸುಟಿ ಕಿಯುಸೆ ಅನಿ ಮೊದ್ದುಗ ಮೊಲನೆ ಪೊಸಿ ಜಕ್ಕುಸೆ ಗ್ರೀ ನಾಕುನ್ ಅದಿಕಾರ್ ಮಂತ” ಇಂಜೆರ್ ಯೇಸುನ್ ವೆಚ್ಚಾರ್. ¹¹ ಅಸ್ಸು ಯೇಸು, “ಪಾರ್ಶ್ವ ಮನ್ಯುಲ್ ಬಗವಂತ್ ಸೀಸಿ ಮತ್ತೆತೆ ತಪ, ನಾ ಪಾರ್ಶ್ವ ಬದೆ ಅದಿಕಾರ್ ನೀಕುನ್ ಸೆಲೆ. ಅದೆನ್ ಸೌಳಿ, ನಾಕುನ್ ನಿಪ್ಪಾ ಹಾಫ್ಲಿ ಕಿಯುಸ್ತ್ರ್ಯಾರ್ ಹೋನ್, ಬೆಯ್ ಪೊಕ್ ಲಾಗಂತ” ಇಂಜೆರ್ ವೆಚ್ಚಾರ್.

¹² ಅಸ್ಸುಡಲ್ ಪಿಲಾತು, ಯೇಸುನ್ ಸುಟಿ ಕಿಯುಸನ್ ಇಂಜೆರ್ ಕೋಸಿದ್ ಕೀತ್ತಾರ್. ಬತಿ ಯೂರುಲ್ಕ್, “ತನ ರಾಜನ ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾರ್ಲ್ ಹಾರ್ ಮಾಯ್ಯುಲ್, ಮಹಾ ರಾಜನ್ ಬಯ್ಯುನ್ ಅತಪ್ ಆಂತ. ಉಂದಿ ಮೊಕ ವೇನ್ ಸುಟಿ ಕೀಕಿತೆ, ನಿಮೆ ಮಹಾ ರಾಜನ್‌ರ ದೋಷ್ನಿ ಅಯ್ಯ್” ಇಂಜೆರ್ ಕಿಲಿತೆರ್. ¹³ ತೆ ಪಿಲಾತು ಇವ್ ಗೊಸ್ಸಿಂಗ್ ಕೆಂಚಿ, ಯೇಸುನ್ ಬಹ್ರಿ ತಣ್ಣಾರ್.

ಕಟೋಡಲಿರ ಅನಿ ಮಂದಿರತಗಾ ಕೆಪ್ಪಲಿರ, “ವೋನ ಮೋಡ್ನಗಾ ಮೊಲನೆ ಪಾಸಿ ಜಕನಾ! ವೋನ ಜಕನಾ!” ಇಂಜೆರ ಕಿಲಿತೆರ. ತೆ ಪಿಲಾತು, “ವೆನ್ಗಾ ನಾಕುನ್ ಬದೆ ಗಲಿತ ದಿಸೆರ ಸೆಲೆ. ಅದೆನ ಸಾಟಿ ಮಿರಟೆ ವೆನ ಮೋಡ್ನಗಾ ಮೊಲನೆ ಪಾಸಿ ಜಕಟ್” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ್. ⁷ ಅದ ಕೆನ್ನಿ, ವೂರ ಯೂಡುಲ್ಕ, “ಮಾಕುನ ಉಂದಿ ಕಾನುನ ಮಂತಾ. ಬಗವಂತನೋರ ಮರಿನಾ ಆಂಡುನ ಇಂಜೆರ ವೆರ ಇತ್ತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ಮಾವಾ ಕಾನುತುನ ಪಿಯಿಸಿ ವೆರ ತಪ್ಪಕ ಸಾಯಾ ಲಾಗರ್” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ್. ⁸ ಅದ ಕೆನ್ನಿ, ಪಿಲಾತು ಬೆಯ ವೆರಿತೋರ.

⁹ ಅನಿ ಯೆಸುನ ಮಹಲತುನ ರೋಪೋ ವೋಸಿ ಪಿಲಾತು, “ನಿಮೆ ಬಗಟಲ ವಾತಿ?” ಇಂಜೆರ ಪ್ರೂಸಿ ಕಿತೋರ. ಬತಿ ಯೆಸು ಜವಬ ಸಿಯಮಕಿ. ¹⁰ ತೆ ಪಿಲಾತು, “ನಿಮೆ ನಾ ಸಡಾ ಬಾರಿ ವಡ್ಕಿವಿ? ನೀಕುನ ಸುಟಿ ಕಿಯುಸ್ಲೆ ಅನಿ ಮೋಡ್ನಗಾ ಮೊಲನೆ ಪಾಸಿ ಜಕುಸ್ಲೆ ಗಿರ ನಾಕುನ ಅದಿಕಾರ ಮಂತ” ಇಂಜೆರ ಯೆಸುನ ವೆಹ್ತಾರ್. ¹¹ ಅಸ್ಕೆ ಯೆಸು, “ಪಾರೋ ಮನ್ಯುಲ್ ಬಗವಂತ್ ಸೀಸಿ ಮತ್ತೆಕೆ ತಪಾ, ನಾ ಪಾರೋ ಬದೆ ಅದಿಕಾರ ನೀಕುನ ಸೆಲೆ. ಅದೆನ ಸಾಟಿ, ನಾಕುನ ನಿಹಿ ಹಾಫ್ಲಿ ಕಿಯುಸ್ತ್ರ್ಯಾರ್ ಹೋನ್, ಬೆಯ್ ಪೊಕ್ ಲಾಗಂತ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತಾರ್.

¹² ಅಸ್ಕೆಡಲ ಪಿಲಾತು, ಯೆಸುನ ಸುಟಿ ಕಿಯುಸನ ಇಂಜೆರ ಕೋಸಿದ ಕಿತೋರ. ಬತಿ ಯೂಡುಲ್ಕ, “ತನ ರಾಜನ ಇಂಜೆರ ವೆಪ್ಪಾರ್ಲ್ ಹಾರ್ ಮಾಯ್ಯುಲ್, ಮಹಾ ರಾಜನ್ ಬಯ್ಯುನ್ ಅತಪ್ ಆತಪ ಆಂತಾ. ಉಂದಿ ಮಾಕಾ ವೆನ ಸುಟಿ ಕಿಕಿತೆ, ನಿಮೆ ಮಹಾ ರಾಜನೋರ ದೋಸ್ತನಿ ಆಯಿವಿ” ಇಂಜೆರ ಕಿಲಿತೆರ. ¹³ ತೆ ಪಿಲಾತು ಇವ ಗೋಸ್ಟಿಂಡ ಕೆನ್ನಿ, ಯೆಸುನ ಬಹಿರ ತತೋರ. ತಸ್ವಾ

कीनेके उद्वल चृतोरत पोरोडा कुर्सितगा उद्तोर. यूदुल्कना* बासते अद जागतुन, ‘गब्बता’ इंतेर. 14 अद पस्का सङ्दा तयरि कियवल दिवोस आंद. अद वकत्ने बार दुपरि आसेर मत्ता. ते पिलातु, “इचुला! मी राजल” इन्जेर यूदुलकुन वेहतोर. 15 अस्के वूर, “वोन जकनये! वोन जकनये! वोन मोद्नगा मोलने पासि जकना” इन्जेर किलितेर. ते पिलातु, “मी राजन मोद्नगा मोलने पासि बारि जकनये इंतिट?” इन्जेर पूसि कीतोर. ते डगुक कटोडलिर, “महा राजल तपा, माकुन दुम्होर बोरे राजल सेलोर” इन्जेर वेहतेर. 16 अस्के पिलातु, मोद्नगा मोलने पासि जकले, वोन सिपायिरा केयदे हठिल कीतोर. ते वूर येसुन वोतेर.

येसुन मोद्नगा मोलने पासि जकवल

(मत्तयि 27:32-44; मार्क
15:21-32; लूका 23:26-43)

17 येसु तंवा मोद कान्चिकुन तला-टोक्रे इंवल जागतगा सोत्तोर. यूदुल्कना बासते इदेन, ‘गोल्गोत’ इंतेर. 18 अगा नडुम्ना मोद्नगा येसुन मोलने पासि टाडि कीतेर. येसुन तिना बग्ला वोरोन अनि डेमा बग्ला वोरोन मोद्नगा मोलने पासि टाडि कीतेर. 19 अस्के पिलातु, “नजरेत्नोर येसु यूदुल्कनोर

* 19:13 यूदुल्क हेब्रि अनि अरमिक बासड वड्कंदिर.

तन्यु कीनड उद्गुर्ह चव्वूरत्त श्वाराज श्वारित्तग उद्दित्तर. युआदुर्ल्फून* बासते अद जागतुन, ‘गब्बता’ इंतेर. 14 अद पस्तु पस्तु उद्द तयरि किय्वुर्ह दिव्वन अद्व. अद वकत्तु बार्ह दुपरि आन्द एन्द वृत्त. ते पिलातु, “शुमल! मी राजल” इंजेर युआदुल्फून वेह्वार्ह. 15 अस्तु वृर्ह, “वैन जकनये! वैन जकनये! वैन मेम्दुग मेलने पासि जकन” इंजेर किलित्त. ते पिलातु, “मी राजन मेम्दुग मेलने पासि बारि जकनये इंतिट?” इंजेर वृर्हासि कीत्तर. ते दगुक्क कठुदलिर, “महा राजल तप, माकुन दुप्तार्ह बोर राजल नेत्तर” इंजेर वेह्वार्ह. 16 अस्तु पिलातु, मेम्दुग मेलने पासि जड्के, वैन सिपायिरा डेय्यु पाल्लि कीत्तर. ते वृर्ह येसुन वैत्तर.

येसुन मेम्दुग मेलने पासि जक्कुर्ह

(मत्तयि 27:32-44; मार्क
15:21-32; लूका 23:26-43)

17 येसु तन्यु मेम्द कांचिकुन तल-टोक्रे इन्फुर्ह जागत्तग सोत्तर. युआदुर्ल्फून बासते इदेन, ‘गोल्गोत’ इंतेर. 18 अग नडुम्नु मेम्दुग येसुन मेलने पासि टांगी कीत्तर. येसुन तिन बग्ल वौरान अनि देम बग्ल वौरान मेम्दुग मेलने पासि टांगी कीत्तर. 19 अस्तु पिलातु, “नजरेत्तर येसु यूदुल्कनोर युआदुर्ल्फून राजल अंदुर्ह” इंजेर

* 19:13 युआदुर्ल्फून पाल्लि अनि अरमिक बासंग वड्कंदिर.

చెకతగ* లిపి కియుసి, యేసున్ టాంగి కీసి మన్సూర్ మొద్దుగ్ పాయుస్తౌర్. 20 యేసున్ మొద్దుగ్ టాంగి కీత జాగ నగుడున్ కరుమ్ మత్త. అద్ పాటితగ పాబ్లి, లాటిన్ అని గ్రీకు బాసనె* లిపి కియుస్ కొడ్డి, సడ్డున్ సాటి వాతుర్ వెలెటీర్ యూదుర్గ్ వావి కియ పట్టర్. 21 అస్సై డగుక్ కట్టాడలిర్, “యూదుర్గ్నార్ రాజల్ ఆయ్య ఒత్తి, ‘నన యూదుర్గ్నార్ రాజన ఇత్తోర్’ ఇంజి లిపి కియుసట్” ఇంజెర్ పిలాతునగ సొంజి వెప్పౌర్. 22 అస్సై పిలాతు, “లిపి కియుస్తౌన్ అగ, లిపి కియుస్తౌన్ అప్పౌ మని” ఇంజెర్ ఇత్తోర్.

23 యేసున్ సిపాయుర్ మొద్దుగ్ మోలన పొత పెజె, వోసంగ్ పాంగుక్ వార్గాన్ వార్గాన్ ఉంది ఈస వానల్ నాలుంగ్ శసంగ్ కీసి తూస్తౌర్. పొర్చడ కమిసున్* గిర్ యేత్తౌర్. అద్ కమిన్ కొట్టుక్న లామ్ మత్త. 24 తె సిపాయుర్, “ఇదెన్ సరుస్వట్. బోస పొర్గాల్ పెసితెక వోరె యేతన” ఇంజెర్ చిటింగ్ వాడ్డర్. “వూర్ నావంగ్ కప్పిన్ ఈసంగ్ కీసి తూసి, నావ కమిసున్

రాజల ఆందుర్” ఇన్జేర చెకతగా* లిహి కియుసి, యేసున టాడి కీసి మంబల మోద్నగా పాయుస్తౌర. 20 యేసున మోద్నగా టాడి కీతా జాగా నగుడున కరుమ మత్త. అద పాటితగా హెబ్రి, లాటిన అని గ్రీకు బాసనె* లిపి కియుస్ కొడ్డి, సడ్డున సాటి వాతుర వెలెటిర యూలుక వాచి కియా పర్తేర. 21 అస్కె డగుక కటోడలిర, “యూలుకనోర రాజల ఆయో బతి, ‘నన యూలుకనోర రాజనా ఇత్తోర’ ఇన్జి లిహి కియుసట” ఇన్జేర పిలాతునగా సోంజి వెహితెర. 22 అస్కె పిలాతు, “లిహి కియుస్తోన అగా, లిహి కియుస్తోన అహనె మని” ఇన్జేర ఇత్తోర.

23 యేసున సిపాయిర మోద్నగా మోలనె పాతా పేజె, వోనడ పాడుక వోరోన వోరోన ఉంది ఈసా వానల నాలుడ ఇసడ కీసి తూస్తేర. పోరోడా కమిసున* గిర యేతేర. అద కమిస కోట్వకనె లామ మత్తా. 24 తె సిపాయిర, “ఇదెన సరుస్వట. బోనా పోరోల పెసితెక వోరె యేతనా” ఇన్జేర చిటిడ వాడ్తేర. “వూర నావడ కప్పిన ఇసడ కీసి తూసి, నావా కమిసున యెత్లె, చిటిడ#

* 19:19 బదె తప్ కీతౌర్ వోర్ సాప్టె మాతెకె, వోర్ ఉంది మెవ్ కాంచి వోయు లాగ్ర్. అస్సై వోర్ మునె వోర్ బతల్ తప్ కీతౌర్ అదెన సూచన లిపి కీసి మందంత. అద్ వావి కీతుర్ వోర్ బతలున్ సాటి మొద్దుగ్ మోలన టాంగి కీసి పఱన్ యేత్తౌర్ మంతెరొ కరి కీంతేర. * 19:20 వెలెటీర్ యూదుర్గ్ ఇవ్ బాసనల్ ఉందితెర్ బాస వావి కియ పట్టదీర్. * 19:23 తొలె కంతంగ్ లామ్ కమిసున్ కొట్టుక్న తయర్ కీందిర్.

* 19:20 వెలెటిర యూలుక ఇవ బాసనల ఉదితేర బాసా వాచి కియా పంచిర్. * 19:23 తొలె ఇంతడ లామ కమిసకున కోట్వకనె తయర కీదిర.

19:24 కీర్తనకా 22:18

वाटंतेर” इन्जेर दर्मा-ग्रंतंगा लिहि कीता वचन पूरि मायलेने, इहिन जग्ता. अदेन साटिने सिपायिर इहिन कीतेर.

25 येसुन मोलने पाता मोदुन करुम, येसुना अवल, वोना काकि, क्लोपना बायको मरियल अनि मगदलेने नाट्ना मरियल निल्सि मत्तड. 26 येसु तंवा अवल अनि तंवोर लाड्नोर सिस्यल करुम निल्सि मंवल सूडसि, “बेये इचुला! नीवोर मरि” इन्जेर वेह्तोर. 27 अनि वोर सिस्यनेके सूडसि, “इचुला! नीवा अवल” इन्जेर वेह्तोर. अद गट्कतल तान तंवा रोन वोसि कासा अवन दात सूडतोर.

येसु तंवा परन सुटि किय्वल

(मत्तयि 27:45-56; मार्क
15:33-41; लूका 23:44-49)

28 अद आता पेजे, तना वाता काम सम्दो मार्ता इन्जेर करि कीसि, दर्मा-ग्रंतंगा लिहि कीता अद जग्ले, “नाकुन वट्का वस्ता”# इन्जेर येसु इत्तोर. 29 अगा पुलिता आडुर रसा निहिच उंदि बुड्हि मत्ता. ते वूर तान्गा दूदि नहिच, हिस्सोप मरता कांदतगा तटुस्तेर अनि येसुना तोड्दगा अंदुस्तेर. 30 अस्के येसु, अद रसता सबद सूडसि, “नना वाता काम महतोन” इन्जेर तला वरुसि, तंवा परन सुटि कीतोर.

19:28 कीर्तन्कना 69:21

येत्ते, चिटींग# वाटूंतेर” इंजेर दरू-ग्रंतंग लिहा कीत वचन पुरारि माय्येने, इंहान् जर्त. अदेन नोटिने सिपायिर इंहान् कीतेर.

25 येसुन मोलने पाता मोदुन करुम, येसुन करुम, येसुन अवर्ल, वोन ताकि, क्लूपन बाय्येत्रु मरियर्ल अनि मग्गलेने नाट्तु मरियर्ल निली मत्तुंग. 26 येसु तन्न अवर्ल अनि तन्नार्ल लाड्नार्ल सिस्यर्ल करुम्न निली मन्नार्ल सुष्टि, “बेये इमल! निल्सर्ल मरि” इंजेर वेह्तार्ल. 27 अनि वोर सिस्यनेके सुष्टि, “इमल! नीव अवर्ल” इंजेर वेह्तार्ल. अद गट्कृतर्ल तान तन्न दोन वोन अवन दार्त सुष्टार्ल.

येसु तन्न परन सुटि किय्वल

(मत्तयि 27:45-56; मार्क
15:33-41; लूका 23:44-49)

28 अद अत पेजे, तन वात काम्न सम्मै मार्त इंजेर करि कीसि, दरू-ग्रंतंग लिहा कीत अद जर्तले, “नाकुन वट्का वस्तु”# इंजेर येसु इत्तार्ल. 29 अग वुलित अंगुर रस निहाँ ऊंदि बुड्हि मत्त. ते वूर तान दुदि नहाँ, पीस्नाप्न मरत तांदरत तट्टुस्तेर अनि येसुन तांदर अंदुस्तेर. 30 असु- येसु, अद रसता सबद सूडसि, “नन वात काम महान्” इंजेर तल वरुनि, तन्न परन सुटि कीत्तार्ल.

19:24 कीर्तन्कन 69:21

19:28 कीर्तन्कन 69:21

31 ಅದ್ ಪಸ್ತಿ ಸಡ್ಡ ತಯರಿ ಕಿಯ್ಯುರ್ ದಿವೊನ್ ಆಂದ್. ದುಪ್ರಾ ನೇಟಿ, ಬೆಯ್ ನೇಕಿತ ಅರಮ್ಮ ದಿವೊನ್* ಮತ್ತ ಕಾಡ್ಲೈ, ಅವ್ ಮೇಂದೊಲ್ಕ್ ಮೊದ್ಗುನ್ ಪೊರ್ ಟಾಂಗೆ ಮಾಸಿ ಮನ್ನಾರ್ ಯೂರುಲ್ಲುನ್ ಇಷ್ಟ್ಮ್ ಸೆಲೆ. ಅದೆನ್ ಸಾಟಿ, “ಹುರಂಗ್ ಡಾರ್ಕ್ ಉರುಸಿ,* ಅವ್ ಮೇಂದೊಲ್ಲುನ್ ಭಾರ್ ರೆಪುಸ್” ಇಂಜೆರ್ ಪಿಳಾತ್ತುನ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕೀರ್ತೆರ್. 32 ತೆ ಸಿಪೊಯ್ಯಿರ್ ವಾಸಿ, ಯೆಸುನ್ ಬರ್ಬರ್ ಮೆದ್ದಿನಗ್ ಟಾಂಗಿ ಕೀಸಿ ಮನ್ಯಲಿರ್ ಇವಿರಂತ್ ಡಾರ್ಕ್ ಉರುಸ್ತ್ರೆ. 33 ಬತಿ ಹೂರ್ ಯೆಸುನಗ್ ವಾಸಿ, ಅದೆನ್ ಮುನೆನೆ ಹೋರ್ ಸಾಸಿ ಮತ್ತ ಸೂಡ್ಟಿ, ಹೋನಂಗ್ ಡಾರ್ಕ್ ಉರುಸ್ತ್ರೈ. 34 ಬತಿ ಹೂರ್ಲುರ್ ಹೊರ್ ಸಿಪೊಯ್ ಯೆಸುನ ಡೊಕತ್ತುನ್ ಗೊರ್ಕುತ್ತೆ ಕಾಟ್ತುರ್. ಯೆಂಂಬನೆ ನೆತುರ್ ಅರಿಕ್ ಯೆರ್ ಪ್ರೋಂಗ್. 35 ಮಿರಟ್ ಗಿರ್ ಬರ್ಬಿಸ ಇರ್ಲುರ್, ಇದ್ ಸೂಡ್ರೊರ್ ಹೋರ್ ಗವ ವೆಹ್ಹಾರ್. ಹೋನ ಗವ ಕರ್ಲ್ ಆಂದ್. ಹೋರ್ ಸತ್ತೆಮ್ ವೆಪ್ಪೊರ್ ಮಂತ್ರಾರ್ ಇಂಜೆರ್ ಹೋನ್ ಟಾವ. 36-37 “ಹೋನಂಗ್ ಬೊಕನ್ಲ್ ಉಂಡಿ ಬೊಕ್ ಗಿರ್ ಉರ್ನ್ಗೊಂಗ್”# ಅನಿ ಉಂಡೆ ಉಂಡಿ ಜಾಗ, “ಹೋನ ಕಾಟ್ತುರ್ ಹೂರ್ ಹೋನ ಬಾಳ್ ಸೂಡಂತೆರ್”# ಇಂಜೆರ್ ದರ್ಗ್-ಗ್ರಂಥನಗ್

* 19:31 ಅರಮ್ಮ ದಿವೊನ್: ಯೂರುಲ್ಲುನ್ ಆರಮ್ಮ ದಿವೊನ್ ಸುಕರ್ ವಾರ್ ಪೋಡ್ರೆಕನ್ಲ್ ಸುರು ಅಂತ ಅನಿ ಸನ್ವರ್ ಪೋಡ್ರೆಕ ಮಾರಂತ್. ತೆ ವೂರ ನೇತಿಹುನ್ ಪಿಯ್ಯಿನ್ ಅರ್ದ ದಿವೊಸ್ಗ್ ಬೋಸ್ಯೆ ಕೂರ್ ಮಾತಿ ಕಿಯ್ಯುಕ್ನೆ ಬಿಂಬಿ ಮನ್ಯ. ಅದೆನ್ ಸಾಟಿ ಅದ್ ಕಾಮ್ ವೆಮ್ಮೆ ಕಿಯ್ಯುರ್ ಮತ್ತ. * 19:31 ಮೊದ್ಗು ಮೊಲನೆ ಪಾಸಿ ಟಾಂಗೆ ಮಾಸಿ ಮನ್ನಾರ್ ಕಾಲ್ಯಾನ್ ಅಪ್ಪಿ ನೆಸ್ತಿ ಪರಂತ್ರೆ. ಬತಿ ಬಿಸ್ವುತ್ತೆ ಹೋನಂಗ್ ಡಾರ್ಕ್ ಉರುಸುಂತೆರ್, ಅನೆಸ್ತಿ ನೆಸ್ತಿ ನಾಯ್ಯ ಕಾಡ್ಲೈ, ವೆಯ್ಯೆ ಪರಣ್ ಸುಟಿ ಕೀಂತ್ರೆ. # 19:36-37 ಬಿಂಬಿ ಪೆಸಿವರ್ 12:46; ಇಂಜೆರ್ 9:12; ಕೀರ್ತನ್ನುನ್ 34:20 # 19:36-37 ಇಂಜೆರ್ 12:46; # 19:36-37 ಕೀರ್ತನ್ಕಾ 34:20 # 19:36-37 ಜೆಕರ್ಯಾ 12:10

31 ಅದ ಪಸ್ಕಾ ಸಿಂಹಾ ತಯರಿ ಕಿಖವಲ ದಿವೋಸ ಆಂದ. ದುಸ್ರೋ ನೆಟಿ, ಬೆಯ ನೆಕಿತಾ ಆರಮ್ನಾ ದಿವೋಸ* ಮತ್ತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ಅವ ಮೆಂಡೋಲ್ಕ ಮೋಡಕುನ ಪಾರೋ ಟಾಡೆ ಮಾಸಿ ಮಂಬಲ ಯೂಡುಲಕುನ ಇಸ್ಟಿಮ ಸೆಲೆ. ಅದೆನ ಸಾಟಿ, “ವೂರಡ ಕಾಲ್ಕ ಉರಸಿ,* ಅವ ಮೆಂಡೋಲಕುನ ಬ್ರೂಡ ರೆಹುಸಾ” ಇಂಜೆರ ಪಿಲಾತುನ ಪ್ರೂಸಿ ಕಿತೆರ. 32 ತೆ ಸಿಪಾಯಿರ ವಾಸಿ, ಯೆಸುನ ಬರೋಬರ್ ಮೆದ್ದಿನಗ್ ಟಾಂಗಿ ಕೀಸಿ ಮನ್ಯಲಿರ್ ಇವಿರಂತ್ ಡಾರ್ಕ್ ಉರುಸ್ತ್ರೆ. 33 ಬತಿ ಹೂರ್ ಯೆಸುನಗ್ ವಾಸಿ, ಅದೆನ್ ಮುನೆನೆ ಹೋರ್ ಸಾಸಿ ಮತ್ತ ಸೂಡ್ಟಿ, ಹೋನಂಗ್ ಡಾರ್ಕ್ ಉರುಸ್ತ್ರೈ. 34 ಬತಿ ಹೂರ್ಲುರ್ ಹೊರ್ ಸಿಪೊಯ್ ಯೆಸುನ ಡೊಕತ್ತುನ್ ಗೊರ್ಕುತ್ತೆ ಕಾಟ್ತುರ್. ಯೆಂಂಬನೆ ನೆತುರ್ ಅರಿಕ್ ಯೆರ್ ಪ್ರೋಂಗ್. 35 ಮಿರಟ್ ಗಿರ್ ಬರ್ಬಿಸ ಇರ್ಲುರ್, ಇದ್ ಸೂಡ್ರೊರ್ ಹೋರ್ ಗವ ವೆಹ್ಹಾರ್. ಹೋನ ಗವ ಕರ್ಲ್ ಆಂದ್. ಹೋರ್ ಸತ್ತೆಮ್ ವೆಪ್ಪೊರ್ ಮಂತ್ರಾರ್ ಇಂಜೆರ್ ಹೋನ್ ಟಾವ. 36-37 “ಹೋನಂಗ್ ಬೊಕನ್ಲ್ ಉಂಡಿ ಬೊಕ್ ಗಿರ್ ಉರ್ನ್ಗೊಂಗ್”# ಅನಿ ಉಂಡೆ ಉಂಡಿ ಜಾಗ, “ಬೊನ ಕಾಟ್ತುರ್ ವೂರ ಬೊನ ಬಾಜ ಸೂಡಂತೆರ್”# ಇಂಜೆರ ದರ್ಮಾ-ಗ್ರಂತನಗಾ ಲಿಹಿ ಕಿಸಿ ಮತ್ತಂಡ ಅವ, ಗೋಸ್ಟಿಂಡ ಪೂರೆ ಮಾಖಲನೆ ಇಹಿನ ಜಾರ್ತಾ.

* 19:31 ಆರಮ್ನಾ ದಿವೋಸ: ಯೂಡುಲಕ್ ಆರಮ್ನಾ ದಿವೋಸ ಸುಕುರ ವಾರ ಪೋಡ್ರೆಕನಲ ಸುರು ಆಂತಾ ಅನಿ ಸಂಬರ ಪೋಡ್ರೆಕ ಮಾರಂತಾ. ತೆ ವೂರ ನೆಕಿತುನ ಪಿಯ್ಸಿಸ ಅದ ದಿವೋಸಗ್ ಬೋಸ್ಯೆ ಕೂರ್ ಮಾತಿ ಕಿಯ್ಯುಕ್ನೆ ಬಿಂಬಿ ಮನ್ಯ. ಅದೆನ್ ಸಾಟಿ ಅದ್ ಕಾಮ್ ವೆಮ್ಮೆ ಕಿಯ್ಯುರ್ ಮತ್ತ.

* 19:31 ಮೋಡನಗಾ ಮೊಲನೆ ಪಾಸಿ ಟಾಡೆ ಮಾಸಿ ಮಂಬಲ ತಂಬಂಡ ಕಾಲಕುನ ಅಹಿಚ ನೆಸ್ಕಾ ಪರಂತೋ. ಬತಿ ಬಸ್ಕೆತೆ ಬೊನಂಡ ಕಾಲ್ಕ ಉರಸಂತೋರೋ, ಅಸ್ಕೆ ನೆಸ್ಕಾ ವಾಖವಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ವೆಯನೆ ಪರನ ಸುಟಿ ಕಿಂತೋರ.

19:36-37 ಬಹಿರ ಪೆಸಿವಲ 12:46; ಇಸೋಬ್ನಾ 9:12; ಕೀರ್ತನ್ಕಾ 34:20 # 19:36-37 ಜೆಕರ್ಯಾ 12:10

येसुना कूरदुन नारिता बंडता बुयरितगा इर्वल
 (मत्तयि 27:57-61; मार्क
 15:42-47; लूका 23:50-56)

38 अरिमतया चहर्तोर योसेप इंवल यूदुल्कना वेरेते, येसुना बक्ति मक्किडते कींदुर. बति इंके पिलातुनगा सोन्जि, “येसुना कूरदुन वोया सीम” इन्जेर पूसि कीतोर. ते पिलातु वोस्सा काड्कि, येसुना कूरदुन वोतोर. 39 वेर योसेपुन सडा उंदि दिया रात्ने येसुनगा वासि, बेटे माय्वल निकोदेम गिर मत्तोर. निकोदेम तंवा सडा लग-बग तीसा सियुड (35) किलोड बोलम अनि अगर इंवलिक गमा गमा गाडि सिय्वलिक चीजक कूरदुन सोक्ले तत्तोर. 40 इव चीजकुन वूर इविर आसि, यूदुल्कना नेकि तीर येसुना कूरदुन सोक्तेर अनि अद कूरदुन बारिता पूना कादि कपिडे गूँडि कीतेर. 41 येसुन मोद्नगा मोलने पासि टाडि कीता जागतगा उंदि वाडि मत्ता. अगा उंदि नार्युसीता बंडता पूना वीच्ना बुयरि मत्ता. अस्के वेरि, अदेनगा बदे कूरदुन इर्मकि. 42 अद नेटि यूदुल्कना पस्का सङ्गदा तयरि किय्वल मत्ता काड्कि,

लिप्ता कींसि मुत्तुंगी अव, गोप्पिंगी पुरारे माय्येने इपान् जर्न्त.

**येसुन कुरुन्न नारित
 बंडत बुयरितग इर्ल**
 (मत्तयि 27:57-61; मार्क
 15:42-47; लूक 23:50-56)

38 अरिमतयु चप्पार्ट्टौर येसेव्व इन्फुर्ट युमादुर्लून वेरते, येसुन ब्लूके मुक्कीते कींदुर्म. बति इंके पिलातुनग सोंजि, “येसुन कुरुन्न वोयु सीम” इंजेर पुरासि कीर्त्तौर. ते पिलातु व्हाप्पु डांडू, येसुन कुरुन्न वोर्त्तौर. 39 वेर्न येसेव्वन् संग छंदि दियु रात्तै येसुनग वासि. बेटे माय्वुर्ट निकादेम्व गिर्म मत्तौर. निकादेम्व तन्न संग लग-बग्ग तीसि सियुंग (35) किलोर्ट बोल्म अनि अगर्म इन्फुर्ट गमु गमु गाढि सियुर्ट चीज्कृ कुरुन्न सोक्ले तत्तौर. 40 इन्फुर्ट चीज्कृन् पुरार्ट इविर असि, युमादुर्लून नेकि तीर येसुन कुरुन्न सोक्लेर अनि अद कुरुन्न बारित पुरान कादि कपिडे ग्रांडे कीर्त्तौर. 41 येसुन्न मेमधुर्ग मेलने पासि टांगी कीत जागतग छंदि वाढे मुत्त. अग छंदि नार्युसीत बंडत पुरान वीच्नु बुयरि मुत्त. असेव्व वेरि, अदेनग बदे कुरुन्न इर्लूकि. 42 अद नेटि युमादुर्लून वन्नू नद्द तयरि किय्वुर्ट

మత్త కాడ్చి, లప్పి వర్షి యేసున కూర్చున్
అద్ కరుమ్ మన్సుల్ బుయరితగన్ ఇర్టెర్.*

యేసు సాపి-నేండ్యూర్
(మత్తయు 28:1-10; మార్క్ 16:1-8; లూకా 24:1-12)

20 వారమ్మ మొదొడ దివౌన్
అయ్యవర్తతున్ నేటి స్కె బయ్
బయ్ అనెకన్ మగ్గలేనె నాట్చు మరియుల్
యేసున కూర్ ఇర్త బుయరితగ సొత్త.
తె అద్ బుయరితున్ అడ్ము ఇర్త ఒండ
కూడుసి దిస్త. ² అదెన్ సాటి, అద్
మరియుల్, సీమున్-పేతుర్తగ అని యేసు
లాడ్ కియుల్ ఉండె వొల్హార్ సిస్యనగ
విచ్చేర్ సొంజి, “పర్చున కూర్చున్ అద్
విచ్చ బుయరితల్ బూరెయ్ వోసి, బగ
ఇర్టెరెయ్ మాకున్ టావ సెలె” ఇంజెర్
వెహ్చ. ³ తె పేతురు అని వోన్ సంగ
మన్సుల్ సిస్యల్ బుయరితగ సూడ్లె
పెసితెర్. ⁴ పూర్ ఇవిర్ మీరె మాసి విచ్చేర్
మనెక, వోర్ సిస్యల్ పేతుర్తున్ తెర్
మునె విచ్చేర్ సొంజి, విచ్చ బుయరితగ
యెవ్వార్. ⁵ అని బహిడలె వరిసి సూడ్లె.
తె అగ సిరిప కూర్చున్ గూండి కీతంగ్
కప్పింగె వోన్ దిస్తుంగ్. బతి వోర్ రొపా
నేంగ్కి. ⁶⁻⁷ అస్సున్ సీమున్-పేతురు
అగ యెప్పి, రొపా విచ్చ బుయరితగ
నేంగ్కిర్. కూర్చున్ గూండి కీతంగ్ కప్పింగ్
అగ మత్తంగ్. యేసున తలతున్ గూండి

* 19:42 యూదుల్చున అశమ్ దివౌన్ సుశర్
వార పోణ్డెకనల్ సురు అంత అని సంస్కృత పోణ్డెక
మారంత. తె పూర నేకితున్ పిఱ్చు అద్ దివౌసుగ
బోనెయ్ కూర్ మాతి కియ్యుకనె బట్టి మన్సు: అదెన్
సాటి అద్ కామ్ వెమ్ము కియ్యుల్ మత్త.

లాటిక వర్సి యేసునా కూరుడున అద కరుమ మంవల
బుయరితగన ఇంతేర్.*

యేసు సాసి-నెండ్ఖవల

(మత్తయి 28:1-10; మార్క్ 16:1-8; లూకా 24:1-12)

20 వారమ్మా మొదోడా దివోస ఆయ్తవరతున
నెటి సక్కె బయ బయ ఆనెకెన మగదలెనె
నాట్నా మరియల యేసునా కూర ఇంతా బుయరితగా
సోత్తా. తె అద బుయరితున అఙ్గుమ ఇంతా బండా
కూడుసి దిస్తా. ² అదెన సాటి, అద మరియల,
సీమోన-పెతురతగా అని యేసు లాడ కియవల
ఉండె వోరోర సిస్యనగా విచ్చేర సోంజి, “పర్బునా
కూరుడున అద వీచ్నా బుయరితల బూరెయ వోసి,
బగా ఇంతేయ మాకున టావా సెలె” ఇంజెర వెహ్తా.
³ తె పెతురు అని వోన్ సంగ మంవల సిస్యల
బుయరితగా స్థూలె పెసితెర. ⁴ కూర ఇవిర మీరె
మాసి విచ్చేర మనెక, వోర సిస్యల పెతురతున
తెర మునె విచ్చేర సోంజి, వీచ్నా బుయరితగా
యెవ్తోర. ⁵ అని బహిడలె వరిసి సూడ్లె.
అగా సిరిప కూరుడున గూండి కీతంగ్
కప్పింగె వోన్ దిస్తుంగ్. బతి వోర్ రొపా
నేంగ్కి. ⁶⁻⁷ అస్సున్ సీమున్-పేతురు
అగ యెప్పి, రొపా విచ్చ బుయరితగ
నేంగ్కిర్. కూరుడున గూండి కీతంగ్ కప్పింగ్
అగ మత్తంగ్. యేసున తలతున్ గూండి

* 19:42 యూదుల్చున అశమ్ దివౌన్ సుకుర వార
పోడ్రెకనల సురు అంతా అని సంవర పోడ్రెక మారంత. తె
కూర నెకితున పిఱ్చి అద దివౌసగా బోనయ కూర మాతి
కియవకె బహిర మంవా. అదెన సాటి అద కామ వెయ్యె
కియవల మతా.

ಕಿತಡ ಕಪ್ಪಿಡ ಅಗಾ ಮತಡ. ಯೇಸುನಾ ತಲತುನು ಗೂಡಿ ಕಿತಾ ಕಪ್ಪಿ ಗಡಿ ಕಿಸಿ, ಮೆಯತಡ ಕಪ್ಪಿನಲ ಅಲದಿ ಮಂವಲ ಸ್ವಂತರ. 8 ಅಸ್ಕೆ ವೀಚನಗಾ ಮೊದೊಲ ಯೆಬ್ತೋರ ವೋ ಸಿಸ್ಯಲ ರೋಪೆ ನೆಡ್ಸಿ, ಸ್ವಂತರ ಬರೋಸಾ ಕಿತೋರ. 9 ಅಸ್ಕೆ ಗಿರ, “ಕಿರಿಸ್ತು ಸಾಸಿ ತಪ್ಪಕ ನೆಡ್ತೋರ” ಇನ್ಜೆರ ದರ್ಮಾ-ಗ್ರಂತನಗಾ ಮಂವಲ ಗೋಸ್ಟಿ ವೂರಕುನ ಅರ್ತಮ ಆಖಲೆಕೆ ಮತ್ತಾ. 10 ಅಸ್ಕೆ ವೂರ ಇವಿರ ಮಲ್ಲಿಸ, ತಮ್ಮುರ್ಗಾ ಸೋತೆರ.

ಯೇಸು ಮಗದಲೆನೆ ನಾಟನಾ ಮರಿಯಲ ದಿಸ್ವಲ (ಮಾರ್ಕ 16:9-11)

11 ಬತಿ ಮಗದಲೆನೆ ನಾಟನಾ ಮರಿಯಲ ಬುಯರಿತುನ ಬಹಿರ ನಿಲಿಸ ಆಡ್ಸೆರ ಮತ್ತಾ. ಅಹನ ಆಡ್ಸೆರ ಬಹಿಡಲೆ ವರಿಸಿ ಸ್ವಂತ. 12 ಅಸ್ಕೆ ಬೆಯ ದವರಲಿಕ ಕಪ್ಪಿಡ ಪಂಡಿತುರ ಇವಿರ ಬಗವಂತನುರ ದೂತಲಿರ ದಿಸ್ತೆರ. ವೂರ ಯೇಸುನಾ ಕೂರ ಮತ್ತಾ ಅದ ಜಾಗತಗಾ ತಲವಙ್ಗಾ ವೋರೋ ಅನಿ ಕಾಲ್ವಡಾ ವೋರಾರ ಉಞ್ಣಿ ಮತ್ತೆರ. 13 ವೂರ, “ಬಾಯಿ! ಬಾರಿ ಆಡಂತಿ?” ಇನ್ಜೆರ ತಾನ ಪೂಸಿ ಕಿತೆರ. ತೆ ಅದ, “ಪರ್ಬುನಾ ಕೂರದುನ ಬುಯರಿತಲ ಬೂರೆಯ ಬೋಸಿ, ಬಗಾ ಇರ್ತೆಯೋ ನಾಕುನ ಟಾವಾ ಸೆಲೆ” ಇನ್ಜೆರ ಮರಿಯಲ ವೆಹ್ತಾ. 14 ಅಹನ ವೆಹಿಚ, ಪೆಜೆ ತಿರಿತಾ. ಅಸ್ಕೆ ಯೇಸು ನಿಲಿಸ ಮಂವಲ ಸ್ವಂತ ಬತಿ, ವೋರೆ ಯೇಸು ಇನ್ಜೆರ ವೋಡಿಕೆ ಮಾಯಮಕಿ. 15 ಅಸ್ಕೆ ಯೇಸು, “ಬಾಯಿ ಬಾರಿ ಆಡಂತಿ? ಅನಿ ಬೋನ ಸಾಟಿ ಮಹಕಸೆರ ಮಂತಿ?” ಇನ್ಜೆರ ಪೂಸಿ ಕಿತೋರ. ತೆ ಮರಿಯಲ್, ವೋನ ವಾಡಿತಗ ಮನ್ಯಲ ಗಡಿಯಲ

ಕೀತ ಕಪ್ಪಿ ಗಡಿ ಕೀಸಿ, ಮೆಯ್ಯುಂಗ್ ಕಪ್ಪಿನಲ್ ಅಲದಿ ಮನ್ಯಲ್ ಸೂಡ್‌ತಾರ್. 8 ಅನೈ ವೀಚ್ವುಗ ಮೆಯ್ಯೋಲ್ ಮೆಯ್ಯುರ್ ವೋರ್ ಸಿಸ್ಯಲ್ ರಾಪೊ ನೆಂಗಿ, ಸೂಡ್ಪಿ ಬರೊಸ ಕೀತಾರ್. 9 ಅನೈ ಗೆರ್, “ಕಿರಿಸು ಸೊನೆ ತಪ್ಪುಕ ನೆಂಡಂತೆರ್” ಇಂಜೆರ ದರ್ಬು-ಗ್ರಂತನಗ ಮನ್ಯಲ್ ಗೌಪ್ಪಿ ವೂರುನ್ನ ಅರ್ತಮ್ ಆಯ್ಲೆಟ ಮತ್ತ. 10 ಅನೈ ವೂರ ಇವಿರ ಮಲ್ಲಿ, ತಮ್ಮುರ್ಗ ಸೊತ್ತೆರ್.

ಯೇಸು ಮಗ್ಗುಲೆನೆ ನಾಟ್ಯ ಮರಿಯಲ್ ದಿಸ್ವಲ (ಮಾರ್ಕ 16:9-11)

11 ಬತಿ ಮಗ್ಗುಲೆನೆ ನಾಟ್ಯ ಮರಿಯಲ್ ಬುಯರಿತುನ್ ಬಿಂಬಿ ನಿಲಿ ಆಡ್ಪೆರ್ ಮತ್ತ. ಅಪಾನ್ ಆಡ್ಪೆರ್ ಬಿಂಬಿಡಲೆ ಪರಿಸಿ ಸೂಡ್ತ. 12 ಅನೈ ಬೆಯ್ ದವಲಿಕ್ ಕಪ್ಪಿಂಗ್ ಪೋಂಡ್ಟುರ್ ಇವೆರ್ ಬಗವಂತನುರ್ ದೂತಲಿರ್ ದಿಸ್ವೆರ್. ವೂರ್ ಯೇಸುನ ಕೂರ್ ಮತ್ತ ಅದ್ ಜಾಗತಗ ತಲವಂಡ್ ವಾರ್ತಾರ್ ಅನಿ ಜಾಲ್ಯಾದ ವಾರ್ತಾರ್ ಉಂಬಿ ಮತ್ತೆರ್. 13 ವೂರ್, “ಭಾಯಿ! ಭಾರಿ ಆಡಂತಿ?” ಇಂಜೆರ ತಾನ್ ಪೊನೆ ಕೀತೆರ್. ತೆ ಅದ್, “ಪರ್ಪಿನ ಕೂರ್ತನ್ ಬುಯರಿತಲ್ ಬೂರೆಯ್ ವೋಸಿ, ಬಗ ಇರ್ತೆರೆಯೆ ನಾಕುನ್ ಟಾವ ಸೆಲೆ” ಇಂಜೆರ ಮರಿಯಲ್ ವೆಪ್ತಾ. 14 ಅಪಾನ್ ವೆಪ್ಪಾ, ಪೆಜೆ ತಿರಿತ. ಅನೈ ಯೇಸು ನಿಲಿ ಮನ್ಯಲ್ ಸೂಡ್ ಬತಿ, ವೋರೆ ಯೇಸು ಇಂಜೆರ ವಾಡ್ಪೆರ್ ಮಾಯ್ಲುಕಿ. 15 ಅನೈ ಯೇಸು, “ಭಾಯಿ ಭಾರಿ ಆಡಂತಿ? ಅನಿ ಬೋನ್ ಸಾಟಿ ಮಹ್ಯಾ-ಸೆರ ಮಂತಿ?” ಇಂಜೆರ ಪೊನೆ ಕೀತಾರ್. ತೆ ಮರಿಯಲ್, ವೋನ ವಾಡಿತಗ ಮನ್ಯಲ ಗಡಿಯಲ್ ಇಂಜೆರ ಸಮ್ಮ ಮಾನೆ, “ದಾದ!

ನಿಮೆ ಪರ್ವನ ಕೂರ್ತನ್ ವೋನಿ ಮಂದಿತೆ, ಬಗ ಇರ್ತಿಯೋ ವೆಪ್ಪಾ. ನನ ಸೊಂಜಿ ಕೂರ್ತನ್ ವೋಂಶ್ಲೋನ್” ಇಂಜೆರ್ ಪೂಸಿ ಕೀತ. ¹⁶ ತೆ ಯೆಸು, “ಮರಿಯ!” ಇಂಜೆರ್ ತಾನ್ ಕೈಯೊಕ್ಕು. ಅನ್ನೆ ಮರಿಯುಲ್ ವೋನ್ ಬಾಜನ್ ಮಲ್ಪಿ ಪೊಬಿ ಭಾಸತೆ, “ರಖುನಿ!” ಇಂಜೆರ್ ಡೆಯ್ತು. ‘ಬೋದು ಗುರು’ ಇಂಜೆರ್ ಇದೆನ ಅರ್ಥಮ್. ¹⁷ ಯೆಸು ತಾನ್ ಸಂಗ, “ನನ ಪೊರ್ ಬಾಬ್ನಾನಗ ಸೊಂಡ ಲಾಗರ್. ನಾಕುನ್ ಪಿಯ್ಯಿ ಮನ್ಸು. ಬತಿ ನಾ ತಮುಕ್ಕುಗ ಸೊಂಜಿ, ನಾ ಬಾಬ್ನಾಯೆ ಮೀ ಬಾಬ್ನಾ ಅಂದುರ್. ನಾ ಬಗವಂತಲೆ ಮೀ ಬಗವಂತಲ್ಲ್ ಅಂದುರ್. ಪೊರ್ ಬಗವಂತನಗ ನನ ಸೊಂಜೆರ್ ಮಂಶ್ಲೋನ್” ಇಂಜೆರ್ ವ್ಯಾರ್ತುನ್ ವೆಪ್ಪಾ” ಇಂಜಿ ತಾನ್ ವೆಚ್ಚೋರ್. ¹⁸ ತೆ ಮಗ್ಗುಲೆನ ನಾಟ್ಲು ಮರಿಯುಲ್ ಸಿಸ್ಯುಲಿರ್ಗ ಸೊಂಜಿ, “ನನ ಪರ್ವನ್ ಸುಧ್ವಾನ್. ಪರ್ವು ಮೀಕುನ್ ಇವ್ ಗ್ರಾಸ್ಪಿಂಗ್ ವೆಪ್ಪಾ ಇತ್ತೋರ್” ಇಂಜೆರ್ ಸಿಸ್ಯುಲಿರ್ಕನ್ ವೆಪ್ಪು.

¹⁹ ಅಂಟಿತ್ಯೆ★ ಪ್ರೋಡ್ರೆಕ್ ಸಿಸ್ಯುಲಿರ್ ಯೂದುಲ್ಲೊನ್ ಅದಿಕಾರಿರ್ಪುನ್ ವರಿಸಿ, ತಮ್ಮ ಮೀರೆ ಮಾಸಿ ಮತ್ತು ರೋಷಂಗ್ ಡಾವ್ಕ್ ಡೆಪ್ಪಿ, ಗೌಲ್ ವಾಟ್ಪಿ ರೊಪೊ ಮತ್ತೊರ್. ಅನ್ನೆ ಯೆಸು ವ್ಯಾರ್ ನಡ್ಡಮ್ ಪಾವ ಮಾಸಿ, “ಮೀಕುನ್ ಸೊಂತಿ ವಾಯ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಚ್ಚೋರ್. ²⁰ ಅಪ್ಪಾನ್ ವೆಪ್ಪು ಪೆಜೆ, ತನ್ಯಂಗ್ ಡೆಯ್ಯುನ್ ಅನಿ ಡಾಕತುನ್ ಹೊಚ್ಚೋರ್. ತೆ ವ್ಯಾರ್ ಸಿಸ್ಯುಲಿರ್ ಪರ್ವನ್ ವ್ಯಾಡ್ಪಿ ಪಿಯ್ಯಿ, ವೆಲೆ ಅನಂದ ಯೆತ್ತೊರ್. ²¹ ಅನ್ನೆ ಯೆಸು ಉಂಡ ಉಂದಿ ಜೋಕ್, “ಮೀಕುನ್ ಸೊಂತಿ ವಾಯ್! ಬಾಬ್ನಾ

ಇಂಜೆರ ಸಂಜೆ ಮಾಸಿ, “ದಾದಾ! ನಿಮೆ ಪರ್ಬುನ ಕೂರದುನ ವೋಸಿ ಮಂಡಕಿತೆ, ಬಗಾ ಇರ್ತಿಯೋ ವೆಹಾ. ನನಾ ಸೋನ್ಜಿ ಕೂರದುನ ವಂತೋನ” ಇಂಜೆರ ಪೂಸಿ ಕಿತಾ. ¹⁶ ತೆ ಯೆಸು, “ಮರಿಯಾ!” ಇಂಜೆರ ತಾನ ಕೆಯೊರ. ಅಸ್ಕೆ ಮರಿಯಲ ವೋನ ಬಾಜುನ ಮಲಿಸಿ ಹೆಬ್ರಿ ಬಾಸತೆ, “ರಬುನಿ!” ಇಂಜೆರ ಕೆಯೊ. ‘ಬೋದಾ ಗುರು’ ಇಂಜೆರ ಇದೆನ ಅರ್ಥಮ್. ¹⁷ ಯೆಸು ತಾನ ಸಡಾ, “ನನಾ ಪೋರೆ ಬಾಬೋನಗಾ ಸಂದಾ ಲಾಗರ. ನಾಕುನ ಪಿಯ್ಸಿ ಮನ್ಮಾ. ಬತಿ ನಾ ತಮುಕನಗಾ ಸೋನ್ಜಿ, ‘ನಾ ಬಾಬೋಯೆ ಮೀ ಬಾಬೋ ಆಂದುರ. ನಾ ಬಗವಂತಲೆ ಮೀ ಬಗವಂತಲ್ಲ್ ಅಂದುರ್. ಪೊರ್ ಬಗವಂತನಗ ನನ ಸೊಂಜೆರ್ ಮಂಶ್ಲೋನ್’ ಇಂಜೆರ್ ವ್ಯಾರ್ತುನ್ ವೆಪ್ಪಾ” ಇಂಜಿ ತಾನ ವೆಹಿತೊರ. ¹⁸ ತೆ ಮಗದಲನೆ ನಾಟ್ನಾ ಮರಿಯಲ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ಗಾ ಸೋನ್ಜಿ, “ನನಾ ಪರ್ಬುನ ಸ್ವಂತಿನ ವೆಹಿತೊರ್ ಇಂಜೆರ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ಕುನ ವೆಹಿತಾ.

¹⁹ ಅಂಟಿತ್ಯೆ★ ಪೋಡ್ರೆಕ ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಯೂದುಲ್ಕನುರು ಅದಿಕಾರಿರಿಕುನ ವೆರಿಸಿ, ತಮೋ ಮೀರೆ ಮಾಸಿ ಮತ್ತಾ ರೋತಡ ಕಾವಕ ಕೆಹಿಚ, ಗೋಲ್ಸ ವಾಟ್ಸಿ ರೋಪೋ ಮತ್ತೆರ. ಅಸ್ಕೆ ಯೆಸು ವ್ಯಾರ್ ನಂಜುಮ ಪಾವ ಮಾಸಿ, “ಮೀಕುನ್ ಸೊಂತಿ ವಾಯ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಚ್ಚೋರ್. ²⁰ ಅಹನ ವೆಹಿತಾ ಪೆಜೆ, ತಂಬಡ ಕೆಯೊಕುನ ಅನಿ ಡೋಕತುನ ತೊಚ್ಚೋರ್. ತೆ ವ್ಯಾರ್ ಸಿಸ್ಯುಲಿರ್ ಪರ್ವನ್ ವ್ಯಾಡ್ಪಿ ಪಿಯ್ಯಿ, ವೆಲೆ ಅನಂದ ಯೆತ್ತೊರ್. ²¹ ಅನ್ನೆ ಯೆಸು ಉಂಡ ಉಂದಿ ಜೋಕ್, “ಮೀಕುನ್ ಸೊಂತಿ ವಾಯ್! ಬಾಬ್ನಾ

* 20:19 ಯೂದ ದರ್ಶತ ನೇಕಿತುನ್ ಪಿಯ್ಯಿ, ಸನಿವಾರ್ತನ್ ಅರಮ್ಮ ದಿವೋನ್ ಇಂತೆರ್. ಅದ್ ವಾಳಮುನ್ ಅರ್ ಸನಿವಾರ್ ಅಡ್ಡಿ ದಿವೋನ್. ಅಯ್ಯುವರ್ ಪೂನ ವಾರಮ್ಮಾ ಮೊದೊಡಾ ದಿಯಾ ಆಂತಾ.

* 20:19 ಯೂದ ದರ್ಮತಾ ನೆಕಿತುನ್ ಪಿಯ್ಸಿ, ಸನಿವಾರತುನ್ ಆಸ್ರಮಾ ದಿವೋಸ ಇಂತೆರ್. ಅದ ವಾರಮುನ ಅದ ಸನಿವಾರ ಆಕ್ರಿತಾ ದಿವೋಸ. ಆಯ್ತವರ ಪೂನ ವಾರಮ್ಮಾ ಮೊದೊಡಾ ದಿಯಾ ಆಂತಾ.

येसु उंडे उंदि जोका, “मीकुन सांति वायि! बाबो नाकुन दुनियतगा रोहता तीर, नना गिर मीकुन दुनियते रोहंतोन” इन्जेर सिस्यलिरकुन वेहतोर. ²²इहिन वेहिच, “पवित्रा आत्मा येतट” इन्जेर वूर पोरो हूकुर उहक्तोर.^{# 23} अनि “मिरट बोनड पाप्के मापि कीतिटो, वूरकुन मापि पुटंता. बोनड पाप्के मापि कियिटो, वूरकुन मापि पुटो” इन्जेर वेहतोर.

येसु तोमन दिस्वल (मत्तयि 28:16-20; मार्क 16:14-18; लूका 24:36-49)

²⁴येसु वासि मत्तोर अस्के, बारा जन्क सिस्यलिर्गंटल येमल इंवल तोमल सेले मत्तोर. ²⁵अदेन साटि सिस्यलिर, “ममोट पर्बुन सूड्तोम!” इन्जेर तोमन वेहतेर. बति तोमल, “नना कुद पर्बुनड केय्कनगा मोलाने पातड अब गद्दिन सूड्सि, अवेनगा बोटने इटा बीगर अनि गोर्कते कोट्ता डोकतगा केय इरा बीगर, नना नंमोन इतेके नंमोन” इन्जेर इत्तोर.

²⁶अहन इन्जि आट रोजक आता पेजे, तोमल अनि मेयतुर सिस्यलिर उंदि रोन कावड केहिच, गोल्च वाट्सि मत्तेर. तेर बति, येसु वूर्गा पावे मातोर. अनि “मीकुन सांति वायि!” इन्जेर इत्तोर. ²⁷अहन इत्ता

नाकुन दुनियतग रोह्ता त्रीर, नन गर्मीकुन दुनियते रोहांतोन” इंजेर सिस्यलिर्कुन वेहार्द. ²²झफान्न वेही, “पवित्र अत्यै येतट” इंजेर व्हार्द प्लारा प्लाकुर्द ऊप्सात्तर्द.^{# 23} अनि “मीरट बोनंग व्हाप्सुते मापि कींतिटा, व्हारुन्न मापि पुटंत. बोनंग व्हाप्सुते मापि कियुष्टो, व्हारुन्न मापि पुटो” इंजेर वेहार्द.

येसु त्रोमन दिस्वल

(मत्तयि 28:16-20; मार्क
16:14-18; लूक 24:36-49)

²⁴येसु वासि मत्तोर अस्नु, बारा जन्क सिस्यलिर्गंटल येमल इंवल तोमल सेले मत्तोर. ²⁵अदेन साटि कीति सिस्यलिर, “ममेट्ट पर्युन्न सुद्धार्द्दम्!” इंजेर त्रोमन वेहार्द. बति त्रोमन, “नन कुद पर्युनंग डेय्मन्नग मेलने प्लांगंग अव गद्दिन सूड्सि, अवेनगा बोटने इटा बीगर अनि गोर्कते कोट्ता डोकतगा केय इरा बीगर, नना नंमोन इतेके नंमोन” इंजेर इत्तोर.

²⁶अहन इंजि आट रोजक आता पेजे, त्रोमन अनि मेयतुर सिस्यलिर ऊंदि रोन्क डाव्ड केही, गोर्ल वाट्पै युत्तेर. तेर बति, येसु व्हार्द पावे मातोर. अनि “मीकुन नेंति वायि!” इंजेर इत्तोर. ²⁷अहन इत्तु पेजे त्रोमन, “नीवंग बोटने ना

ಡೆಯ್ಯುನ್ ಇಂಟಿ ಸೂಡ. ಅನಿ ನೀವ ಡೆಮ್ ಚಪ್ಪಾ, ನಾ ಡೊಕತಗ ಇರಿ, ಬರೊಸ ಸೆಲ್ರ್ಯಾಂ ವೋನ್ ಮೊಡಿ ಅಯ್ಯುಕ್ಕನೆ, ಬರೊಸ ವಾಲೆನಿ ಆಸಿ ಮನ್ ಇಂಜೆರ್ ವೆಫ್ರೋರ್. ²⁸ ಅಸ್ಟ್ರ್ಯೂ ತೋಮರ್, “ಹೋ, ನಾ ಬಗವಂತ! ನಾ ಪರ್ಯಾ!” ಇಂಜೆರ್ ಯೆಸುನ್ ಜವಬ್ ಸಿಶಾರ್. ²⁹ ತೆ ಯೆಸು, “ನಿಮೆ ನಾಕುನ್ ಸೂಡಿ ಬರೊಸ ಕೀತಿ. ಸೂಡ್ಯುಕ್ಕನೆ ಬರೊಸ ಕಿಯ್ಯುಲೀರ್ಕುನ್ ವೆಲೆ ಆಸೆರ್ವಾದ್ರ್ಯು ಪುಟಂತಂಗ್” ಇಂಜೆರ್ ತೋಮನ್ ವೆಫ್ರೋರ್.

ಇದ್ ಪುಸ್ತಕನ ಭಾವ

³⁰ ಇವೆ ಅಯ್ಯಾ, ಯೆಸು ಸಿಸ್ಯುಲಿರ್ ಮುನೆ ದುಪ್ರೋಕ್ ವೆಲೆ ಮಹ್ಯುತಂಗ್ ಕಾಮ್ಯು- ಕೀಶಾರ್. ಅವೆನ್ ಇದ್ ಪುಸ್ತಕನಗ ಲಿಪಿ ಕಿಯ್ಯುಕಿ. ³¹ ಬಳಿ ಯೆಸುಯೆ, ಬವಿ ಕಿಯ್ಯುರ್ ಕಿರಿಸ್ತು* ಅನಿ ವೋರೆ ಬಗವಂತನಾರ್ ಮರಿ ಅಂದುರ್ ಇಂಜಿ ನಮ್ಮಿತ್ತತೆ, ಬಸ್ವೈಟ್ ಪಿಸ್ವೈ ಜಿನ್ನಿ ಮೀಕುನ್ ಪುಟನ ಇಂಜೆರ್ನ್, ಇದ್ ಗೌಸ್ಟಿಂಗ್ ಲಿಪಿ ಕಿಯ್ಯುರ್ ಜರ್ತತು.

ಯೆಸು ಯೆಡ್ವಿಕ್ ಸಿಸ್ಯುಲಿರ್ಕುನ್ ದಿಸ್ವೈ

21 ಅದ್ ಅತ ಪೆಜೆ, ಯೆಸು ಣಂಡೆ ಉಂದಿ ಜೋಕ ಗಿಲಿಲಯ ಸಮ್ಮೂರ್ತಿ* ದರಿತಗ ಸಿಸ್ಯುಲಿರ್ಕುನ್ ಇದ್ ತರಿಕತೆ ದಿಸ್ತೂರ್: ² ಸಿಮ್ಮೆನ್-ಪೆತುರು, ಯೆಮರ್ ಇನ್ವೂರ್

ಪೆಜೆ ತೋಮನ, “ನೀವಡ ಬೋಟನೆ ನಾ ಕೆಯಕುನ ಇಟ್ಸಿ ಸ್ವಾಡಾ. ಅನಿ ನೀವಾ ಕೆಯ ಚಹಿಚ, ನಾ ಡೋಕತಗಾ ಇಸ್ಸಿ, ಬರೋಸಾ ಸೆಲೊರ ಬೋನ ಮೋಡಿ ಆಖ್ವಕನೆ, ಬರೋಸಾ ವಾಲೆನಿ ಆಸಿ ಮನ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ. ²⁸ ಅಸ್ಕೆ ತೋಮಲ, “ಹೋ, ನಾ ಬಗವಂತಾ! ನಾ ಪರ್ಬು!” ಇಂಜೆರ ಯೆಸುನ ಜವಬ ಸೀತೋರ. ²⁹ ತೆ ಯೆಸು, “ನಿಮೆ ನಾಕುನ ಸ್ವಾಡಿಸಿ ಬರೋಸಾ ಕೀತಿ. ಸ್ವಾಡ್ಯುಕ್ಕನೆ ಬರೊಸ ಕಿಯ್ಯುಲಿರ್ಕುನ ವೆಲೆ ಆಸಿರ್ವಾದ್ರ್ಯು ಪುಟಂತಂಗ್” ಇಂಜೆರ ತೋಮನ ವೆಹ್ತೋರ.

ಇದ ಪುಸ್ತಕನಾ ಬಾವ

30 ಇವೆ ಆಖ್ವಾ, ಯೆಸು ಸಿಸ್ಯಲಿರ ಮುನೆ ದುಸ್ಮೋಕ ವೆಲೆ ಮಯ್ಯತಡ ಕಾಮ್ಕ ಕಿತೋರ. ಅವೆನ ಇದ್ ಪುಸ್ತಕನಾ ಲಿಹಿ ಕಿಯಮಕಿ. ³¹ ಬತಿ ಯೆಸುಯೆ, ಬಚಿ ಕಿಯ್ವಲ ಕಿರಿಸ್ತು* ಅನಿ ವಾರೆ ಬಗವಂತನಾರ ಮರಿ ಅಂದುರ್ ಇಂಜಿ ನಮ್ಮಿತ್ತತೆ, ಬಸ್ವೈಟ್ ಪಿಸ್ವೈ ಜಿನ್ನಿ ಮೀಕುನ್ ಪುಟನ ಇಂಜೆರ್ನ್, ಇದ್ ಗೌಸ್ಟಿಂಗ್ ಲಿಪಿ ಕಿಯ್ಯುರ್ ಜರ್ತತು.

ಯೆಸು ಯೆಡ್ವಿಕ ಸಿಸ್ಯಲಿರಕುನ ದಿಸ್ವಲ

21 ಅದ ಆತಾ ಪೆಜೆ, ಯೆಸು ಉಡೆ ಉಡಿ ಜೋಕ ಗಲಿಲಯ ಸಮ್ದುರ್ತಾ* ಡರ್ಡಿತಗಾ ಸಿಸ್ಯಲಿರಕುನ ಇದ ತರಿಕತೆ ದಿಸ್ತೋರ: ² ಸೀಮಾನ-ಪೆತುರು, ಯೆಮಲ ಇಂವಲ ತೋಮಲ,

* 20:31 ಬವಿ ಕಿಯ್ಯುರ್ ಕಿರಿಸ್ತು: ಹೌಲಿ ಭಾಸುತೆ ಮೆಸುಲ್ರ್ ಇಂತೆರ್. ಇದನ ಅರ್ಥ ಪರ್ಯಾಪ್ತನ್ ಬವಿ ಕಿಯ್ಯುಲ್, ಬಗವಂತ್ರ್ ನೆಮಿ ಕೀಸಿ, ಸಾರಿ ಕಿಯ್ಯುರ್ ರಾಜರ್. ವೇನ್ ಸಾಟೆ ಯೂರ್ವು ಸೂಡ್ಯುರ್ ಮತ್ತುರ್.
* 21:1 ತಿಬೆರಿಯಾ ಸಮ್ದುರ ಇಂಜೆರ ಗಿರ ಕಿಯತೆರ.

* 20:31 ಬಚಿ ಕಿಯ್ವಲ ಕಿರಿಸ್ತು: ಹೆಬ್ರಿ ಬಾಸತೆ ಮೆಸಯಲ ಇತೆರ. ಇದೆನಾ ಅರ್ತಮ ಪರ್ಜತುನ ಬಚಿ ಕಿಯಲೆ, ಬಗವಂತಲ ನೆಮಿ ಕೀಸಿ, ಸಾರಿ ಕಿಯ್ವಲ ರಾಜಲ. ವೆನ ಸಾಟಿ ಯೂಡುಲಕ ಸ್ವಾಡಸರ ಮತೆರ. * 21:1 ತಿಬೆರಿಯಾ ಸಮ್ದುರ ಇಂಜೆರ ಗಿರ ಕಿಯತೆರ.

गलिलया येरियता काना चहर्तोर नतनियेल, जेबेदयिनुर मर्क अनि येसुनुर सिस्यलिर्गटल उंडे इविर मीरे मासि मत्तेर. ³ अस्के सीमोन-पेतुरु, “नना मीन्क पियले दांतोन” इन्जेर वूरकुन वेहतोर. ते वूर, “ममोट गिर नी सडा वांतोम” इन्जेर इत्तेर. अनि सोन्जि रूकतगा उद्देतेर बति, अद रातुन वूर बतडे पियमकि.

⁴ पोड्डद पेसिनेके, येसु डर्डिते निल्सि मत्तोर बति, वूर सिस्यलिर वोन वोड्के मायमकि. ⁵ अस्के येसु, “दादलिर्निट! तिंले मीन्क पिय्तिट कि?” इन्जेर पूसि कीतोर. ते वूर “पियमकि” इन्जेर वेहतोर. ⁶ ते येसु, “रूकता तिना बग्ला मीवा जार वाटट. अस्के मीन्क अरंतड” इन्जेर वेहतोर. ते वोर वेहता तीर जार वाड्तेर. अस्के बेय वेले मीन्क अर्तड़. ते अद जारदुन रूकत पोरो तहा पर्मकि. ⁷ अस्के येसु लाड किय्वल सिस्यल, “वोर पर्बु आंदुर!” इन्जेर पेतुरतुन वेहतोर. ते अद गोस्टि केन्ज्ता बरोबर, वोर छूंड्कोला मत्ता काड्कि, आड्डे केर्तोर अनि डर्डिते सोंले सम्दुरतगा डेय्तोर. ⁸ मेय्तुर सिस्यलिर डर्डितल रंड नुट्क (200) कूटड लड मत्ता काड्कि, मीन्क अर्सि मंवल जार ऊम्सेर अदे रूकते वातेर.

⁹ रूका डर्डिते येव्ता पेजे, वूर रेय्तेर. अस्के वूरकुन इचुड सारिड अनि गोकन पोरो वाट्सि मंवलिक मीन्क दिस्तड. ¹⁰ अस्के

त्रैमर्क, गलिलय मैरियुत त्तान चप्पार्टार्न नतनियेल, जेबेदयिनुर्म एन्ट्री अनि मैसुनुर्म सिस्यलिर्गटल उंदे इविर्म मैरे मासि मत्तेर. ³ अन्सुरु सिम्मेन्न-पैतुरु, “नन मैन्नु पैय्ये वांतोन” इन्जेर व्हार्ट व्हार्ट वेप्तार्न. ते व्हार्ट, “ममेम्म गर्न नी संग वांतोम्म” इन्जेर इत्तेर. अनि सोन्जि र्हाकतग उंदितेर बति, अद रातुन व्हार्ट बत्तंगे पियुकै.

⁴ पोड्डद पेसिनेके, मैसु डर्डिते निल्सि मत्तेर बति, व्हार्ट सिस्यलिर्गटल व्होन्व वांद्कु मायुकै. ⁵ अन्सुरु मैसु, “दादलिर्निट! तिले मैन्नु पैय्येट कि?” इन्जेर व्हासि कीत्तेर. ते व्हार्ट “पैय्युकै” इन्जेर वेप्तार्न. ⁶ ते मैसु, “र्हाकत तिन बग्ल मैव ज्वार वाटट. अन्सुरु मैन्नु अरंतौंग” इन्जेर वेप्तार्न. ते व्होर्न वेप्तार्न त्रैर्ज ज्वार वांद्कुर. अन्सुरु बेय्ये वेले मैन्नु अरंग. ते अद ज्वार्नुन र्हाकत प्लारा त्तपा पर्हुकै. ⁷ अन्सुरु मैसु लाद्द किय्पुर्ल सिस्यल, “व्होर पर्हु अंदुर!” इन्जेर पैतुरतुन वेप्तार्न. ते अद गोस्टि डैंज्ज बर्हाबर्न, व्होर्न द्धांद्जुल मत्तु त्ताढ्जु, अग्ने डेहीर अनि डर्डिते सोन्ने नम्मुर्तग डेय्पुर्न. ⁸ मेय्तुर्न सिस्यलिर्गटल रंड नुट्क (200) कूटड लड मत्ता काड्कि, मैन्नु अर्सि मन्नुल ज्वार डाम्पेर्न अदे र्हाकते वातेर.

⁹ र्हाक डर्डिते येव्ता पेजे, व्हार्ट रेय्तेर. अन्सुरु व्हार्ट इम्मन्ग सोरिंग अनि गोकन प्लारा वाट्सि मन्नुलिक मैन्नु-

ದಿಸ್ತಂಗ್. 10 ಅನ್ನೆಲ್ಲ ಯೇಸು, “ಮೀರಳ್ ಇಂಡ ಪಿಯ್ಯುಂಗ್ ಮೀನ್ವುನಗಟ್ಲ್ ಇಂಗ್ ಪಿಯ್ಯಿ ವರಟ್” ಇಂಜೆರ್ ಇಶ್ವರ್. 11 ತೆ ಸೀಮೊನ್-ಪೆತುರು ರೂಕಂತಗ ನೋಂಜಿ, ನೋಡ ಪಿಯ್ಯಿ ಯೇತಲ್ ಜಾರ್ಫ್ಲ್ನ್ ಡಾರ್ಟ್ ಡಾರ್ಟ್. ಅದ್ ಜಾರ್ ನೂಟ ಪನನ್ ಮಾಂದ್ (153) ದಾಗುಕ್ ಮೀನ್ವುನ್ ನಿಂಚಿ ಮತ್ತು. ತೆರ್ ಬತಿ ಅದ್ ಜಾರ್ ಸರ್ಲ್ಕೈ. 12 ಅನ್ನೆಲ್ಲ ಯೇಸು, “ನಾಸಿ ತಿಂಟ್!” ಇಂಜೆರ್ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ಕುನ್ ಡೆಯ್ಯುರ್. ತೆ ವೋರ್ ಪರ್ವು ಇಂಜಿ ಕಡೆ ಮಾತ ಡಾಡ್ಲ್. ‘ನಿಮೆ ಬೋನಿ ಆಂದಿ?’ ಇಂಜೆರ್ ಬೋರ್ ವೋನ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕಿಯ್ಯುಕೈ. 13 ತೆ ಯೇಸು ನಾರಿಂಗ್ ಅನಿ ಮೀನ್ವು ವ್ಯಾರ್ಪುನ್ ತೂಸಿ ಸೀಶ್ವಾರ್. 14 ಯೇಸು ನಾಸಿ-ನೆಂಡ್ತ್ ಪೆಜ ಸಿಸ್ಯಲಿರ್ಕುನ್ ದಿಸ್ವ್ಯೂರ್ ಇಂದ್ ಮೂಡವ ಜೋಕ ಆಂದ್.

ಪೆತುರ್ತು ಬಪ್ಪ್ಯಾ ಮಾತ ಬರ್ಣಾಸತ್ತುನ್ ಯೇಸು ಸುದಿ ಕಿಯ್ಯುರ್

15 ಪ್ರಾರ ತಿನ್ಯೂರ್ ಅತ ಪೆಜ ಯೇಸು, “ಯೋಹನ್ನ್ ಮರಿ ಸೀಮೊನ್! ವೀರಂತ್ಲ್ ತೆರ್ ಅದಿಕ್ ನಾಖುನ್ ಪೆರ್ಲು ಕೀಂತಿ ಕಿ?” ಇಂಜೆರ್ ಸೀಮೊನ್-ಪೆತುರ್ಪುನ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕಿಶ್ವಾರ್. ತೆ “ಹೋ ಪರ್ವು! ನನ ಪೆರ್ಲು ಕೀಂತಾನ್ ಇಂಜಿ ನೀಕುನ್ ಟಾವಯೆ” ಇಂಜೆರ್ ಪೆತುರು ಇಶ್ವರ್. ತೆ ಯೇಸು, “ನಾ ಗಾರ ಪಿಲನ ಚಾಕಾಟ್-ವಾಯುಟ್ ಸೂಡ”# ಇಂಜೆರ್ ಪೆರ್ಲ್‌ರ್. 16 ಉಂಡೆ ಉಂದಿ ಜೋಕ ಯೇಸು, “ಯೋಹನ್ನ್ ಮರಿ ಸೀಮೊನ್! ನಾಖುನ್ ಕರ್ಲ್ ಪೆರ್ಲು ಕೀಂತಿ ಕಿ?” ಇಂಜೆರ್ ಪ್ರಾಸಿ ಕಿಶ್ವಾರ್. ತೆ, “ಹೋ ಪರ್ವು! ನನ ಪೆರ್ಲು ಕೀಂತಾನ್ ಇಂಜಿ

ಯೇಸು, “ಮಿರಟ ಇಂಕೆ ಪಿಯ್ತಡ ಮೀನ್ಕನಗಟಲ ಇಚ್ಚುಡ ಪಿಯ್ಸಿ ವರಟ್” ಇಂಜೆರ ಇತ್ತೋರ. 11 ತೆ ಸೀಮೊನ-ಪೆತುರು ರುಕತಗಾ ಸೋನ್ಜಿ, ನೋಡ ಪಿಯ್ಸಿ ಯೆತಲ ಜಾರದುನ ಡರ್ಡಿತೆ ಅಮ್ತೋರ. ಅದ ಜಾರ ನೂಟಾ ಪನಸ ಮೂದ (153) ಡಾಗುಕ ಮೀನ್ಕನೆ ನಿನ್ಚಿ ಮತ್ತಾ. ತೆರ ಬತಿ ಅದ ಜಾರ ಸರ್ಮಾಕಿ. 12 ಅಸಕೆ ಯೇಸು, “ವಾಸಿ ತಿಂಟ!” ಇಂಜೆರ ಸಿಸ್ಯಲಿರಕುನ ಕೆಯ್ತೋರ. ತೆ ವೋರ ಪರ್ಬು ಇಂಜಿ ಕರೆ ಮಾತಾ ಕಾಡ್ಕಿ, ‘ನಿಮೆ ಬೋನಿ ಆಂದಿ?’ ಇಂಜೆರ ಬೋರ ವೋನ ಪೂಸಿ ಕಿಯ್ಮಾಕಿ. 13 ತೆ ಯೇಸು ಸಾರಿಡ ಅನಿ ಮೀನ್ಕ ವ್ಯಾರ್ಕುನ ತೂಸಿ ಸೀತೋರ. 14 ಯೇಸು ಸಾಸಿ-ನೆಂಡ್ತಾ ಪೆಜ ಸಿಸ್ಯಲಿರಕುನ ದಿಸ್ವಲ ಇದ ಮೂಡವಾ ಜೋಕಾ ಆಂದ.

ಪೆತುರ್ತಾ ಬಹಕೆ ಮಾತಾ ಬರೋಸತುನ್ ಯೇಸು ಸುದಿ ಕಿಯ್ವಲ

15 ಕ್ರಾ ತಿಂವಲ ಆತಾ ಪೆಜ ಯೇಸು, “ಯೋಹಂತೋರ ಮರಿ ಸೀಮೊನ! ವೀರ್ಗಟಲ ತೆರ ಅದಿಕ ನಾಕುನ ಪೆರ್ಮಾ ಕೀಂತಿ ಕಿ?” ಇಂಜೆರ ಸೀಮೊನ-ಪೆತುರತುನ ಪೂಸಿ ಕೀಂತಿ ಕಿತೋರ. ತೆ “ಹೋ ಪರ್ಬು! ನನ ಪೆರ್ಲು ಕೀಂತಾನ ಇಂಜಿ ನೀಕುನ ಟಾವಯೆ” ಇಂಜೆರ ಪೆತುರು ಇಶ್ವರ್. ತೆ ಯೇಸು, “ನಾ ಗಾರ ಪಿಲನ ಚಾಕಾಟ್-ವಾಯುಟ್ ಸೂಡ”# ಇಂಜೆರ್ ಪೆರ್ಲ್‌ರ್. 16 ಉಂಡೆ ಉಂದಿ ಜೋಕ ಯೇಸು, “ಯೋಹಂತೋರ ಮರಿ ಸೀಮೊನ! ನಾಕುನ ಕರ್ಲ್ ಪೆರ್ಲು ಕೀಂತಿ ಕಿ?” ಇಂಜೆರ ಪೂಸಿ ಕೀಂತಿ ಕಿತೋರ. ತೆ, “ಹೋ ಪರ್ಬು! ನನ ಪೆರ್ಲು ಕೀಂತಾನ್ ಇಂಜಿ ನೀಕುನ ಟಾವಯೆ” ಇಂಜೆರ ಪೆತುರು ಇತ್ತೋರ. ತೆ ಯೇಸು, “ನಾ

गोरेना चोकोट-वायुट सूडा” इन्जेर वेह्तोर. 17 मूडवा जोका येसु, “योहंतोर मरि सीमोन! नाकुन करल पेर्मा कींति कि?” इन्जेर पूसि कीतोर. ‘नाकुन पेर्मा कींति कि?’ इन्जेर मूडवा जोका पूसि कीता काडिकि, पेतुरु दुक्सते, “हो पर्बु! मीकुन सम्दि टावये. नना नीकुन पेर्मा कींतोन इन्जेर गिर टावये” इन्जेर इत्तोर. ते येसु, “ना गोरेना चोकोट-वायुट सूडा” इन्जेर पेतुरतुन वेह्तोर. 18 अनि “इद सतेम आंद. डियोनि मनेके नीवा निमे नडि आव्रि कीसि, नीकुन पसंद वाता जागतगा दांति. बति बुडियनि आता पेजे, निमे केयक चहिंच मनेके, उंडे वोरोर नीकुन दोहिंच, पसंद सेले अद जागते वोंतोर” इन्जेर येसु वेह्तोर. 19 पेतुरु बातल मरन आसि, बगवंतन मय्या तरंतोर इंवल तोहले, येसु इहिन वेह्तोर. अहन वेहता पेजे, “ना बक्ति पिय्स ताका” इन्जेर इत्तोर.

20 पस्का सङ्ग जेवुन कीनेके, पर्बुनगा उंडे इचुर करुम उर्ने मासेर, ‘पर्बु! वोर बोर आंदुर?’ इन्जेर पूसि कीतोर वोर, येसु लाड किञ्चल सिस्यल, तम्वा पेजेय वासेर पेतुरतुन दिस्तोर. 21 ते वोन सूड्सि पेतुरु, “पर्बु! वेन बतल जर्गता?” इन्जेर येसुन पूसि कीतोर. 22 ते येसु, “नना उंदुंदि जोका वानल वेरि, वोर मंवल नाकुन पसंद मत्तेके, वोन बारेते नीक बतल आयि. सिरिप निमे ना बक्ति पिय्स ताका” इन्जेर पेत्रतुन वेहतोर.

“నీకున్ టావయె” ఇంజెర్ పేతురు ఇత్తోర్. తె యేసు, “నా గౌరెన చొకాట్-వాయుట్ సూడ్” ఇంజెర్ వెహ్మార్. 17 మూడవ జోక యేసు, “యొహన్నార్ మరి సిమున్! నాకున్ కరల్ పెర్గై కీంతి కి?” ఇంజెర్ పూసి కిత్తోర్. ‘నాకున్ పెర్గై కీంతి కి?’ ఇంజెర్ మూడవ జోక పూసి కీత కాడ్చి, పేతురు దుక్కతె, “ఫో పర్యా! మికున్ సమ్మి టావయె. నన సీకున్ పెర్గై కీంతొన్ ఇంజెర్ గిర్ టావయె” ఇంజెర్ ఇత్తోర్. తె యేసు, “నా గౌరెన చొకాట్-వాయుట్ సూడ్” ఇంజెర్ పేతుర్తున్ వెహ్మార్. 18 అని “ఇద్ సత్తెన్ అంద్. డియుని మనెక నివ నిమె నడి అభి కీసి, సీకున్ పసంద్ వాత జాగతగ దాంతి. బతి బుడియని ఆత పెజె, నిమె కెయ్యి చహిం మనెక, ఉండె వారార్ సీకున్ దొహిం), పసంద్ సెలె అద్ జాగత వోంతొర్” ఇంజెర్ యేసు వెహ్మార్. 19 పేతురు బాతల్ మరన్ ఆసి, బగపంతన్ మయ్యి తరంతొర్ ఇన్నల్ తొహా, యేసు ఇహిన్ వెహ్మార్. అహాన్ వెహ్మా పెజె, “నా బకి పిఱ్యి తాక” ఇంజెర్ ఇత్తోర్.

20 పస్కి సద్గు జేపున్ కినెకె, పర్మయనగ
 ఉండె ఇచుర్ కరుమ్ ఊర్గె మాసెర్,
 ‘పర్ము! వోర్ బోర్ అందుర్?’ ఇంజెర్ పూసిన
 కిత్తార్ వోర్, యేసు లాడ్ కియల్ సిస్యల్,
 తమ్ము పెజెయ్ వాసెర్ పేతుర్బున్ దిస్టార్.
 21 తె వోన్ సూడ్సి పేతురు, “పర్ము! వేన్
 బతల్ జర్ంత?” ఇంజెర్ యేసున్ పూసి
 కిత్తార్. 22 తె యేసు, “నన ఉందుంది జోక
 వానల్ వేరి, వోర్ మన్వల్ నాకున్ పసంద్
 మత్తెకె, వోన్ బారెతె నీక్ బతల్ ఆయి.
 సిరిప్ నిమె నా బ్లై పియ్సు తాక” ఇంజెర్
 పేతుర్బున్ వెపోర్. 23 అదెన్ హిందుల్,

ವೇರ್ ಸಿಸ್ಯನ ಮರನ್ ಆಯ್ದು ಇನ್ನೂಲ್ ಗೌಪ್ಯ ಬಕ್ತಲಿರ್ ನಡ್ಡಮ್ ಕಟ್ಟ. ಒಮ್ಮಿ ಯೇಸು ಲಾಡ್ ಕಿರ್ಯಾಲ್ ಸಿಸ್ಯನ್ ಭಾರತೆ, ಅಪಾನ್ ವೆಪ್ಪಾಕೈ. ಸಿರಿಪ್, “ನನ ಉಂದುಂದಿ ಜೋಕ ವಾನಲ್ ವೇರಿ, ವೇರ್ ಮನ್ನಲ್ ನಾಕುನ್ ಪಸಂದ್ ಮತ್ತೊಡೆ, ವೋನ್ ಭಾರತೆ ನೀಕ್ ಬತ್ತರ್ ಅಯ್” ಇಂಜೆರ್ ವೆಪ್ಪಾಕೈ.

ಅಕ್ಷಿತ ಗೌಪ್ಯ

²⁴ ಯೇಸು ಲಾಡ್ ಕಿರ್ಯಾಲ್ ವೇರ್ ಸಿಸ್ಯಲೆ ಇವ್ ಗಟ್ಟುನ್ ಸೂಡ್ದಿ, ಗವ ವೆಪ್ಪ್ಲಾ, ಇವ್ ಸಮ್ಮೂನ್ ಲಿಪಿಂ ಕೀತ್ತಾರ್. ವೇನ ಗವ ಸತೆಮ್ ಇಂಜೆರ್ ಮಾಕುನ್ ಟಾವ್. ²⁵ ಯೇಸು ಬೌಮಿತ್ ಪೋರ್ಟಾ ಕೀತಂಗ್ ಕಾಮ್ಮ್ ಉಂಡೆ ವೆಲೆ ಮಂತಂಗ್. ಅವೆನಲ್ ಹಾರ್ ಉಂದಿತುನ್ ಪೋಡಿ ಕೀನಿ ಲಿಪಿ ಕೀತೆಡೆ, ಇವ್ ಪುನ್ತುಕುನ್ ಇಲ್ಲ, ಇವ್ ದುನಿಯತ ಜಾಗ ಯೆಹ್ ಇಂಜೆರ್ ನನ ಸೋಂಚ್ ಕೀಂತಾನ್.

23 ಅದೆನ ಹಿಂಡಲ, ವೋರ ಸಿಸ್ಯನಾ ಮರನ ಆಯೋ ಇಂವಲ ಗೋಸ್ಟಿ ಬಕ್ತಲಿರ ನಙ್ಗುಮ ಕಸಾ. ಬತಿ ಯೇಸು ಲಾಡ ಕಿಯವಲ ಸಿಸ್ಯನ ಬಾರೆತೆ, ಅಹನ ವೆಟಮಕಿ. ಸಿರಿಪ, “ನನಾ ಉಂದುಂದಿ ಜೋಕ ವಾನಲ್ ವೇರಿ, ವೋರ ಮಂವಲ ನಾಕುನ ಪಸಂದ ಮತ್ತೆಕೆ, ವೋನ ಬಾರೆತೆ ನೀಕ ಬತಲ ಆಯಿ” ಇಂಜೆರ ವೆಹ್ತೋರ.

ಆಕ್ರಿತಾ ಗೋಸ್ಟಿ

24 ಯೇಸು ಲಾಡ ಕಿಯವಲ ವೇರ ಸಿಸ್ಯಲೆ ಇವ ಗಟ್ನನ ಸೂಡ್ಸಿ, ಗವಾ ವೆಹ್ಲೆ, ಇವ ಸಮ್ದೋನ ಲಿಹಿ ಕಿತೋರ. ವೇನಾ ಗವಾ ಸತೆಮ ಇಂಜೆರ ಮಾಕುನ ಟಾವಾ. 25 ಯೇಸು ಬೌಮಿತ ಪೋರೋ ಕೀತಿಡ ಕಾಮ್ಕ ಉಡೆ ವೇಲೆ ಮಂತಡ. ಅವೇನಲ ಹರ ಉದಿತುನ ಪೋಡಿ ಕಿಸಿ ಲಿಹಿ ಕಿತೆಕೆ, ಅವ ಪುಸ್ತಕುನ ಇಲ್ಲ, ಇದ ದುನಿಯತಾ ಜಾಗಾ ಯೇವೋ ಇಂಜೆರ ನನಾ ಸೋಂಚ ಕಿಂತೋನ.